

SONY®

3-080-892-32(1)

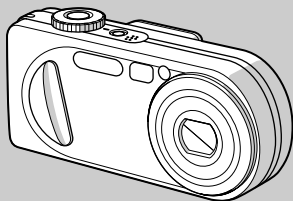
Digital Still Camera

Manual de instrucciones

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente este manual de instrucciones y consérvelo para futuras referencias.

Instruções de operação

Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção este manual e guarde-o para consultas futuras.



Cyber-shot

Digital Still Camera



MEMORY STICK™



DSC-P8/P10/P12

© 2003 Sony Corporation

ES

PT

AVISO

Para evitar el riesgo de incendios y electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. Solicite asistencia técnica sólo a personal especializado.

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Atención para los clientes en Europa

Este producto ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites estipulados en la Directiva EMC para utilizar cables de conexión de menos de 3 m (metros) de largo.

Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta cámara.

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo causa la interrupción de la transferencia de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte y vuelva a conectar el cable USB.

Antes de utilizar su cámara

Grabación de prueba

Antes de grabar acontecimientos únicos, es posible que desee realizar una grabación de prueba para asegurarse de que su cámara funciona correctamente.

Imposibilidad de compensar el contenido de la grabación

El contenido de la grabación no podrá compensarse si la grabación o la reproducción no se realiza debido a algún fallo de funcionamiento de la cámara o del medio de grabación, etc.

Recomendación sobre copias de seguridad

Para evitar el riesgo potencial de pérdida de datos, haga siempre copias de seguridad en un disco.

Notas sobre la compatibilidad de datos de imagen

- La cámara está de acuerdo con la norma universal Design rule for Camera File system (Regla de diseño para sistema de archivos de cámaras) establecida por la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- La reproducción en otros equipos de imágenes grabadas con su cámara, y la reproducción en la cámara de imágenes grabadas o editadas con otros equipos no están garantizadas.

Precaución sobre el copyright

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de lo establecido por las leyes de copyright.

No agite ni golpee la cámara

Además de fallos de funcionamiento e imposibilidad de grabar imágenes, esto puede dejar el "Memory Stick" inutilizable o hacer que los datos de imagen se estropeen, se dañen o se pierdan.

Pantalla LCD, visor LCD (sólo modelos con visor LCD) y objetivo

- La pantalla LCD y el visor LCD están fabricados utilizando tecnología de muy alta precisión de forma que más del 99,99% de los píxeles son operativos para uso efectivo. No obstante, es posible que se observen constantemente en la pantalla LCD y en el visor LCD pequeños puntos negros y/o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes en color). Estos puntos son normales en el proceso de fabricación y no afectan en absoluto a la imagen grabada.
- Tenga cuidado cuando ponga la cámara cerca de una ventana o en exteriores. Si expone la pantalla LCD, el visor o el objetivo a la luz directa del sol durante largo tiempo, podrá ocasionar un mal funcionamiento.

- No presione la pantalla LCD con fuerza. La pantalla podrá desequilibrarse y ello podría ocasionar un mal funcionamiento.
- Las imágenes podrán dejar estela en la pantalla LCD en un lugar frío. Esto no significa un mal funcionamiento.

Objetivo zoom motorizado

Esta cámara está equipada con un objetivo zoom motorizado. Tenga cuidado de no golpear el objetivo, y también de no aplicar ninguna fuerza en él.

Limpie la superficie del flash antes de utilizarlo

El calor de la emisión del flash podrá hacer que la suciedad en la superficie del flash se descolore o se adhiera en ella, ocasionando una insuficiente emisión de luz .

No moje la cámara

Cuando filme en exteriores bajo la lluvia o en condiciones similares, tenga cuidado para que la cámara no se moje. Si se condensa humedad, consulte la página 109 y siga las instrucciones sobre cómo eliminarla antes de volver a utilizar la cámara.

No exponga la cámara a la arena ni al polvo

La utilización de la cámara en lugares arenosos o polvorientos podrá ocasionar un mal funcionamiento.

No dirija la cámara hacia el sol ni hacia otras luces intensas

Esto podrá ocasionar daños irreparables a sus ojos. O podrá ocasionar un mal funcionamiento de su cámara.

Notas sobre los lugares de uso de la cámara

- No utilice la cámara cerca de un lugar que genere ondas de radio fuertes o emita radiación. La cámara podrá no poder grabar o reproducir debidamente.
- No utilice la cámara cerca de un televisor, radio, sintonizador. Podría producirse ruido en la cámara.

En ilustraciones

Las ilustraciones utilizadas en este manual son las de la DSC-P8 a menos que se indique lo contrario.

Las imágenes utilizadas en este manual

Las fotografías utilizadas como ejemplos de imágenes en este manual son imágenes reproducidas, y no imágenes reales tomadas utilizando esta cámara.

Marcas comerciales

- “Memory Stick”,  y “MagicGate Memory Stick” son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “Memory Stick Duo” y **MEMORY STICK DUO** son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “Memory Stick PRO” y **MEMORY STICK PRO** son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “MagicGate” y **MAGICGATE** son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” es una marca comercial de Sony Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de U.S. Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
- Macintosh, Mac OS, QuickTime, iBook y Power Mac son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.
- Pentium es una marca comercial o marca comercial registrada de Intel Corporation.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas TM o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

Antes de utilizar su cámara.....	2
Identificación de los componentes	6

Preparativos

Carga de la batería	8
Utilización de una fuente de alimentación externa	12
Utilización de la cámara en el extranjero.....	12
Para encender/apagar su cámara	13
Modo de utilizar el botón de control.....	13
Ajuste de la fecha y la hora.....	14

Toma de imágenes fijas

Inserción y extracción de un “Memory Stick”	16
Ajuste del tamaño de imagen fija	17
Tamaño y calidad de imagen	18
Toma básica de imágenes fijas (utilización del modo de ajuste automático).....	20
Comprobación de la última imagen que ha tomado — Revisión rápida	22
Utilización de la función del zoom.....	22
Toma en primer plano — Macro	23
Utilización del autodisparador.....	24
Selección de un modo de flash	25
Grabación de imágenes utilizando el visor	27
Inserción de la fecha y hora en una imagen fija.....	28

Para ver imágenes fijas

Visualización de imágenes en la pantalla LCD de su cámara.....	29
Visualización de imágenes en la pantalla de un televisor.....	31

Borrado de imágenes fijas

Borrado de imágenes	33
Formateo de un “Memory Stick”	36

Antes de las operaciones avanzadas

Cómo preparar y operar su cámara.....	38
Cambio de los ajustes del menú	38
Cambio de los elementos de la pantalla SET UP	38
Decisión de la calidad de imagen fija.....	39
Creación o selección de una carpeta.....	40
Creación de una carpeta nueva.....	40
Cambio de la carpeta de grabación	40

Toma de imágenes fijas avanzada

Elección de un modo de enfoque automático.....	41
Elección de un cuadro del visor de rango de enfoque —Visor del rango de AF.....	41

Elección de una operación de enfoque — Modo AF	42
Ajuste de la distancia hasta el motivo — Preajuste del enfoque.....	43
Ajuste de la exposición — EV ajuste	44
Visualización de un histograma	45
Selección del modo de medición	46
Toma de tres imágenes con la exposición cambiada — Variación de exposiciones (DSC-P10/P12 solamente).....	47
Ajuste de los tonos del color — Balance del blanco.....	48
Ajuste del nivel de flash — Nivel de flash.....	49
Toma de múltiples fotogramas — Secuencia de imágenes	50
Toma en el modo de ráfaga múltiple — Ráfaga múltiple	51
Toma de tres o dos imágenes continuamente — Ráfaga 3 (DSC-P10/P12)/ Ráfaga 2 (DSC-P8).....	52
Toma de imágenes fijas para correo electrónico — E-Mail	52
Toma de imágenes fijas con archivos de audio — Voz.....	53

Toma de imágenes de acuerdo con las condiciones de la escena	
— Selección de escena	54
Agregación de efectos especiales	
— Efecto de imagen	56

Visualización avanzada de imágenes fijas

Selección de carpeta y reproducción de imágenes — Carpeta	57
Ampliación de una porción de una imagen fija	58
Ampliación de una imagen	
— Zoom de reproducción	58
Grabación de una imagen ampliada	
— Recorte	59
Reproducción sucesiva de imágenes	
— Bucle continuo	59
Rotación de imágenes fijas	
— Rotación	60
Reproducción de imágenes tomadas en el modo de ráfaga múltiple	61
Reproducción continuamente	61
Reproducción fotograma a fotograma	
— Reproducción con control de desplazamiento	62

Edición de imagen fija

Protección de imágenes	
— Protección	63
Cambio del tamaño de imagen	
— Cambio de tamaño	65
Selección de imágenes para imprimir	
— Marca de impresión (DPOF)	65

Para disfrutar de películas

Toma de películas	68
Visualización de películas en la pantalla LCD	69
Borrado de películas	70
Edición de películas	71
Cortado de películas	72
Borrado de porciones no necesarias de películas	73

Para disfrutar de imágenes en su ordenador

Copiado de imágenes a su ordenador	
— Para usuarios de Windows	74
Copiado de imágenes a su ordenador	
— Para usuarios de Macintosh	85
Creación de un CD de vídeo	87

Solución de problemas

Solución de problemas	88
Advertencias y mensajes	97
Visualización de autodiagnóstico	99

Información adicional

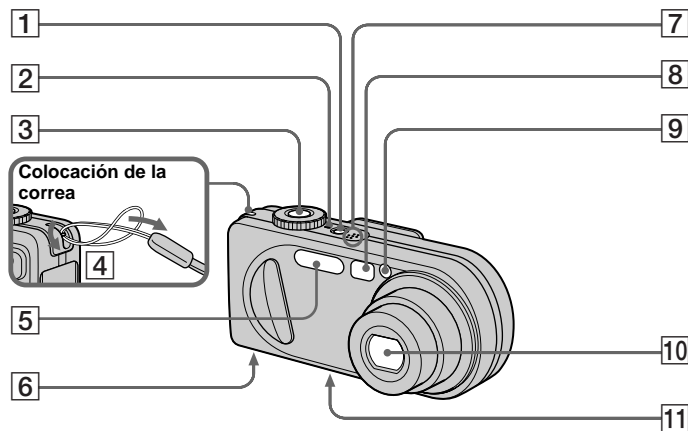
Número de imágenes que se pueden guardar o tiempo de toma de imágenes	100
Elementos del menú	102
Elementos de SET UP	107
Precauciones	109
Acerca del “Memory Stick”	110
Acerca de la batería	
“InfoLITHIUM”	112
Especificaciones	113
La pantalla LCD	115

Índice alfabético

Índice alfabético	118
-------------------------	-----

Identificación de los componentes

Consulte las páginas que aparecen entre paréntesis para obtener más información sobre la operación.

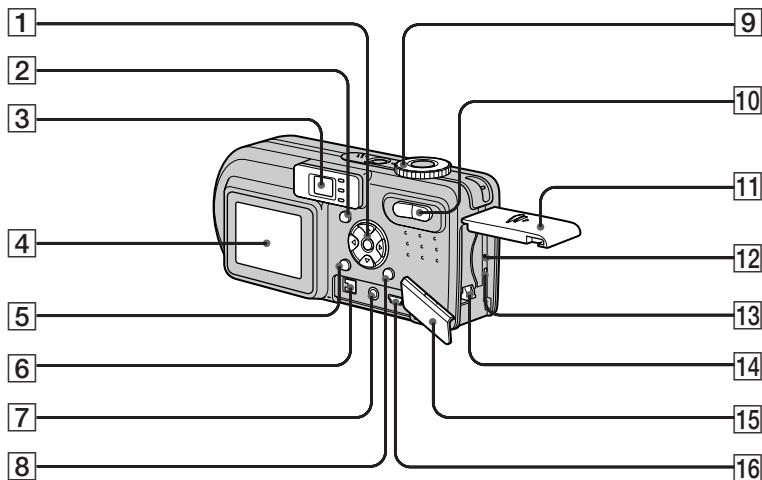


- 1 Botón POWER (13)
- 2 Lámpara POWER (13)
- 3 Botón del disparador (20)
- 4 Gancho para correa de muñeca
- 5 Flash (25)
- 6 Altavoz (en la parte inferior)
- 7 Micrófono
- 8 Ventanilla del visor
- 9 Lámpara de autodisparador (24)/
Iluminador de enfoque
automático (26, 107)


11 Rosca para trípode (en la parte inferior)

- Utilice un trípode con un tornillo de una longitud inferior a 5,5 mm
Los trípodes que tengan un tornillo más largo no podrán sujetar firmemente la cámara, y podrán dañarla.
- No toque el micrófono mientras graba.

- La leyenda “3.2 (3,2) MEGA PIXELS” indicada en la DSC-P8 muestra el número de píxeles efectivos. El número de píxeles grabados realmente es un máximo de 3,1 MEGA píxeles. El número efectivo de píxeles se determina de acuerdo con la recomendación de la JCIA (Japan Camera Industry Association).



1 Botón de control
(Menú activado) (▲/▼/◀/▶/●) (13)/
(Menú desactivado) (⚡/☺/⊕/⊖) (13)
(25, 24, 22, 23)

2 Botón  (encendido/apagado
LCD del visualizador) (27)

3 Visor (27)

 Lámpara de
autodisparador (24)/
grabación (roja) (21)
 Lámpara de bloqueo
AE/AF (verde) (20)
 Lámpara ⚡/CHG
(naranja) (9, 25)

4 Pantalla LCD


5 Botón MENU (38, 102)


6 Toma DC (cc) IN(8, 12)

7 Toma A/V OUT (MONO) (31)

8 Botón  /  (Tamaño de
imagen/Borrar) (17, 33)


9 Dial de modo (14, 21)


 : Para tomar imágenes fijas
en el modo de ajuste
automático

 P: Para tomar imágenes fijas
en el modo programado

SCN: Para tomar imágenes en el
modo de selección de
escena

SET UP: Para ajustar los
elementos de SET UP

 : Para tomar películas,
secuencia de imágenes
Motion o imágenes en el
modo multiráfaga

 : Para ver o editar imágenes

10 Botón del zoom (para tomar
imágenes) (22)/
Botón de índice (para ver
imágenes) (30)


11 Cubierta de la batería/
“Memory Stick”

12 Botón RESET (88)

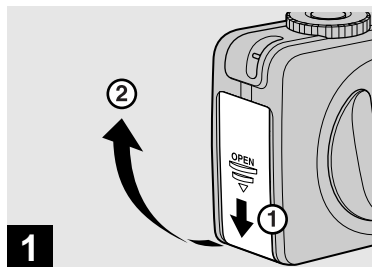
13 Lámpara de acceso (16)

14 Palanca de expulsión de la
batería (8)

15 Tapa de la toma

16 Toma  (USB) (78)

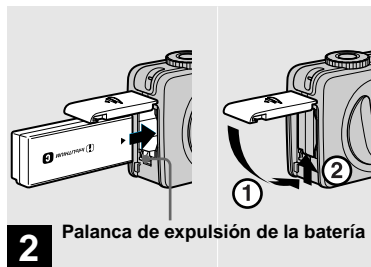
Carga de la batería



➔ **Abrir la cubierta de la batería/ "Memory Stick".**

Deslice la cubierta en la dirección de la flecha.

- **Asegúrese de apagar la cámara cuando esté cargando la batería (página 13).**
- Su cámara funciona con la batería "InfoLITHIUM" NP-FC11 (tipo C) (suministrada). Su cámara solamente puede utilizar la batería tipo C (página 112).

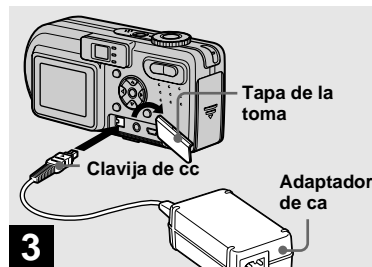


➔ **Instale la batería, después cierre la cubierta de la batería/ "Memory Stick".**

Inserte la batería con la marca ► orientada hacia el compartimiento de la batería como se muestra en la ilustración.

Asegúrese de que la batería esté insertada firmemente a tope, después cierre la cubierta.

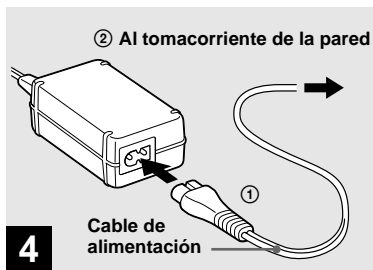
- La batería se inserta fácilmente empujando la palanca de expulsión de la batería de la parte frontal de compartimiento de la batería hacia abajo.



➔ **Abrir la tapa de la toma y conecte el adaptador de ca AC-LS5 (suministrado) en la toma DC (cc) IN de su cámara.**

Abrir la tapa en el sentido de la flecha como se indica en la ilustración de arriba. Conecte la clavija con la marca ▲ mirando hacia arriba.

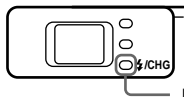
- No cortocircuite la clavija de cc del adaptador de ca con un objeto metálico, porque podrá producirse un mal funcionamiento.
- Limpie la clavija de cc del adaptador de ca con un bastoncillo de algodón seco. No utilice la clavija estando sucia. Si utiliza la clavija estando sucia la batería podrá no cargarse debidamente .



4

➔ Conecte el cable de alimentación al adaptador de ca y después al tomacorriente de la pared.

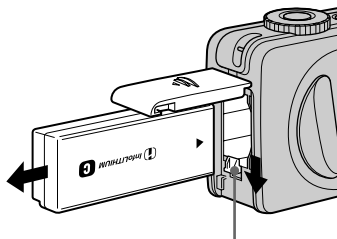
La lámpara ⚡/CHG (naranja) se encenderá cuando comience la carga, y se apagará cuando la carga esté completa.



Lámpara ⚡/CHG

- Después de cargar la batería, desconecte el adaptador de ca de la toma DC (cc) IN de su cámara.

Para extraer la batería



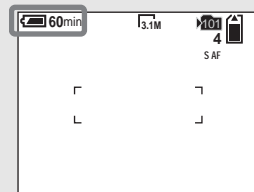
Palanca de expulsión de la batería

Abra la cubierta de la batería/"Memory Stick". Deslice la palanca de expulsión de la batería en el sentido de la flecha, y retire la batería.

- Tenga cuidado de no dejar caer la batería cuando la extraiga.

Indicador de batería restante

El indicador de batería restante de la pantalla LCD muestra el tiempo restante para tomar o ver imágenes.



- La parte negra del indicador de batería restante de la ilustración muestra el tiempo restante actual.
- Cuando encienda/apague la pantalla LCD, el tiempo restante de batería correcto tardará un minuto aproximadamente en aparecer.
- El tiempo restante visualizado podrá no ser correcto en ciertas circunstancias o condiciones.

Tiempo de carga

Tiempo aproximado para cargar una batería completamente descargada utilizando el adaptador de ca AC-LS5 a una temperatura de 25°C

Batería	Tiempo de carga (min)
NP-FC11 (suministrada)	Aprox. 150

Número de imágenes y duración de la batería que se pueden grabar/ver

Las tablas muestran la duración de la batería y el número aproximado de imágenes que podrán grabarse/verse cuando tome imágenes en el modo normal con una batería completamente cargada a una temperatura de 25°C

En los números de imágenes que pueden grabarse o verse se tiene en cuenta el cambio del "Memory Stick" suministrado según sea necesario. Tenga en cuenta que los números reales podrán ser inferiores a los indicados dependiendo de las condiciones de uso.

Toma de imágenes fijas

Modo de toma de imágenes normal¹⁾

Tamaño de imagen	NP-FC11 (suministrada)		
	Pantalla LCD	Nº. de imágenes	Duración de la batería (min)
DSC-P10/P12			
5.0M (5,0M)	Encendida	Aprox. 180	Aprox. 90
	Apagada	Aprox. 240	Aprox. 120
VGA	Encendida	Aprox. 180	Aprox. 90
	Apagada	Aprox. 240	Aprox. 120
DSC-P8			
3.1M (3,1M)	Encendida	Aprox. 200	Aprox. 100
	Apagada	Aprox. 250	Aprox. 125
VGA	Encendida	Aprox. 200	Aprox. 100
	Apagada	Aprox. 250	Aprox. 125

1) Tomando imágenes en las siguientes situaciones:

- [Cal Imagen] esté puesto en [Fina]
- Tomando imágenes una vez cada 30 s (segundo)
- Se cambia el zoom alternativamente entre los extremos W y T
- El flash destella una de cada 2 veces
- La alimentación se activa y desactiva una vez cada diez veces.

Para ver imágenes fijas²⁾

Tamaño de imagen	NP-FC11 (suministrada)	
	Nº. de imágenes	Duración de la batería (min)
DSC-P10/P12		
5.0M (5,0M)	Aprox. 3600	Aprox. 180
VGA	Aprox. 3600	Aprox. 180
DSC-P8		
3.1M (3,1M)	Aprox. 3850	Aprox. 190
VGA	Aprox. 3850	Aprox. 190

2) Viendo imágenes individuales en orden a intervalos de unos tres segundos

Toma de películas³⁾


	NP-FC11 (suministrada)	
	Pantalla LCD encendida	Pantalla LCD apagada
DSC-P10/P12	Aprox. 90	Aprox. 135
DSC-P8	Aprox. 100	Aprox. 145

3) Tomando imágenes continuamente en tamaño de imagen 160 (Mail)

- El número de imágenes y la duración de la batería que se podrán grabar/ver disminuirán en las siguientes condiciones:
 - La temperatura del entorno sea baja
 - Se utiliza el flash
 - La cámara haya sido encendida y apagada muchas veces
 - El zoom es utilizado frecuentemente
 - [Luz de Fondo] está puesto en [Brillo] en los ajustes SET UP
 - [Ahorro Energía] está puesto en [Desactiv] en los ajustes SET UP
 - La batería tenga poca potencia
La capacidad de la batería disminuirá a medida que la use más y más y con el paso del tiempo (página 112)
 - [Modo AF] está puesto en [Monitor] o [Continuo] en los ajustes SET UP


La función de ahorro de energía

Cuando la función de ahorro de energía esté activada, podrá tomar imágenes durante un periodo de tiempo más largo.

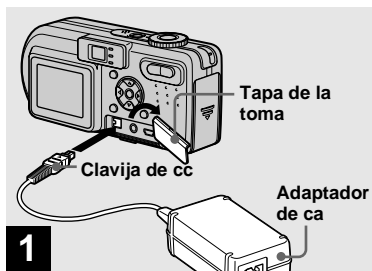
Ponga el dial de modo en SET UP, y ponga [Ahorro Energía] de  (Ajustes 1) en [Activar]. El ajuste de fábrica es [Desactiv] (página 108).

- [Ahorro Energía] solamente aparecerá cuando utilice la cámara con la batería.

Cuando [Ahorro Energía] está puesto en [Activar]

Mientras esté cargándose el flash, la lámpara  /CHG parpadeará y la pantalla LCD se apagará. Después de completarse la carga, la lámpara se apagará y la pantalla LCD se encenderá.

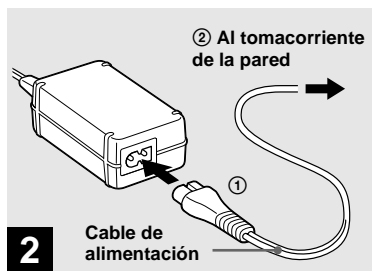
Utilización de una fuente de alimentación externa



- ➔ Abra la tapa de la toma y conecte el adaptador de ca AC-LS5 (suministrado) en la toma DC (cc) IN de su cámara.

Conecte la clavija con la marca ▲ mirando hacia arriba.

- Conecte el adaptador de ca al tomacorriente de la pared (enchufe de la pared) cercana fácilmente accesible. Si ocurriera algún problema mientras utiliza el adaptador, corte inmediatamente la corriente desconectando la clavija del tomacorriente de la pared.



- ➔ Conecte el cable de alimentación al adaptador de ca y después al tomacorriente de la pared.

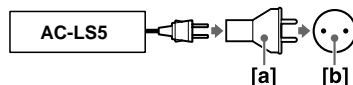
- Cuando haya terminado de utilizar el adaptador de ca desconéctelo de la toma DC (cc) IN de la cámara.
- La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de ca mientras esté conectada al tomacorriente de la pared, aunque la propia unidad esté apagada.

Utilización de la cámara en el extranjero

Fuentes de alimentación

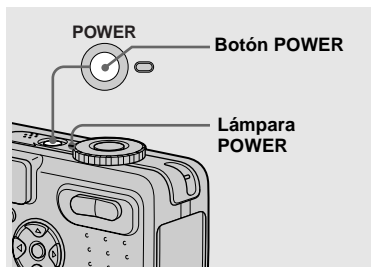
Podrá utilizar esta cámara en cualquier país o zona con el adaptador de ca suministrado dentro de ca 100 V a 240 V 50/60 Hz

Utilice un adaptador para la clavija de ca [a] adquirible en el comercio de ramo, si fuera necesario, dependiendo del diseño del tomacorriente de la pared [b].



- No utilice un transformador electrónico (convertidor para viaje), porque esto podría ocasionar un malfuncionamiento.

Para encender/apagar su cámara






→ Pulse POWER.

La lámpara POWER (verde) se encenderá y la alimentación estará conectada. Cuando encienda su cámara por primera vez, aparecerá la pantalla Ajuste Reloj (página 14).


Desconexión de la alimentación

Pulse POWER otra vez. La lámpara POWER se extinguirá y la cámara se apagará.

- **No quite la batería ni el adaptador de ca con la porción del objetivo sacada, porque podrá ocasionar un mal funcionamiento.**
- Si conecta la alimentación cuando el dial de modo esté puesto en , , SCN o , la porción del objetivo se moverá. No toque la parte del objetivo mientras éste esté funcionando.

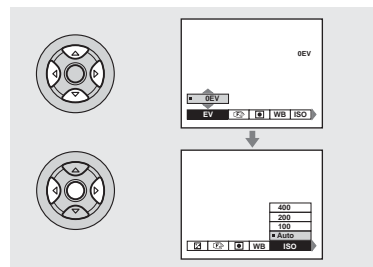
Función de apagado automático

Si no utiliza la cámara durante un rato* mientras esté tomando o viendo imágenes o realizando SET UP, la cámara se apagará automáticamente para evitar agotar la batería. La función de apagado automático solamente funcionará cuando la cámara esté siendo utilizada con la batería. La función de apagado automático tampoco funcionará en las siguientes circunstancias.







- Cuando esté viendo películas
- Cuando se reproduzcan imágenes en bucle continuo
- Cuando haya enchufado un conector a la toma  (USB) o la toma A/V OUT (MONO).

* Cuando [Ahorro Energía] está puesto en [Activar]: aproximadamente 90 s (segundo)
Cuando [Ahorro Energía] está puesto en [Desactiv]: aproximadamente tres minutos

Modo de utilizar el botón de control







Para cambiar los ajustes actuales de la cámara, muestre el menú o la pantalla SET UP (página 38), y utilice el botón de control para hacer los cambios.

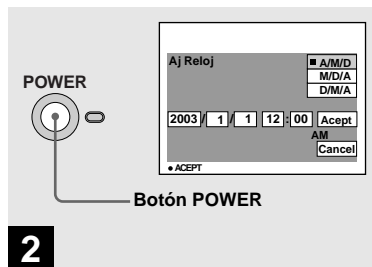
Para cada elemento, pulse /// para seleccionar el valor deseado, después pulse el centro  o  para hacer el ajuste.

Ajuste de la fecha y la hora



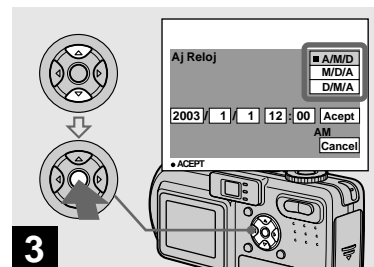
➔ Ponga el dial de modo en .




- También podrá realizar esta operación cuando el dial de modo esté puesto en  P, SCN,  o .
- Para cambiar la fecha y hora, ponga el dial de modo en SET UP, seleccione [Ajuste Reloj] en  (Ajustes 1) (páginas 38 y 108), y realice el procedimiento desde el paso **3**.



➔ Pulse POWER para conectar la alimentación.

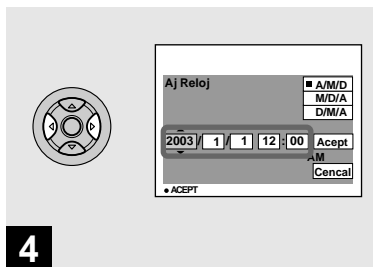
La lámpara POWER (verde) se encenderá y aparecerá la pantalla Ajuste Reloj en la pantalla LCD.



➔ Seleccione el formato de visualización de fecha deseado con /  del botón de control, después pulse .

Seleccione entre [A/M/D] (año/mes/día), [M/D/A] (mes/día/año) o [D/M/A] (día/mes/año).

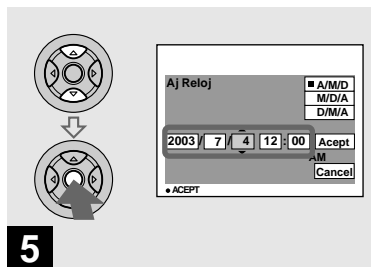
- Si la pila tipo botón recargable, que suministra la alimentación para guardar los datos de la hora, se descargase completamente alguna vez (página 110), la pantalla Ajuste Reloj aparecería otra vez. Cuando ocurra esto, reponga la fecha y la hora, comenzando desde el paso **3** de arriba.



4

➔ Seleccione la opción año, mes, día, hora o minuto que quiera ajustar con ◀/▶ del botón de control.

El elemento a ajustar se indica mediante ▲/▼.

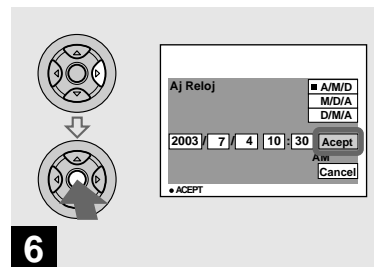


5

➔ Ajuste el valor numérico con ▲/▼ del botón de control, después pulse ● para introducirlo.

Una vez introducido el número, ▲/▼ se desplaza a la opción siguiente. Repita este paso hasta haber ajustado todos los elementos.

- Si ha seleccionado [D/M/A] en el paso 3, ajuste la hora en el ciclo de 24 h (hora)



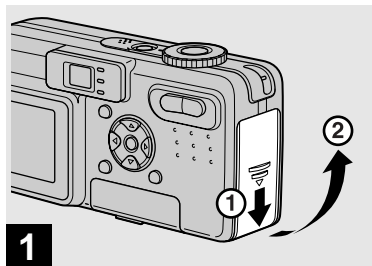
6

➔ Seleccione [Acept] con ▶ del botón de control, después pulse ●.

Se introducirán la fecha y hora y el reloj comenzará a mantener la hora.

- Para cancelar el ajuste de la fecha y hora, seleccione [Cancel] con ▲/▼/◀/▶ del botón de control, después pulse ●.

Inserción y extracción de un "Memory Stick"



➔ **Abra la cubierta de la batería/ "Memory Stick".**

Deslice la cubierta en la dirección de la flecha.

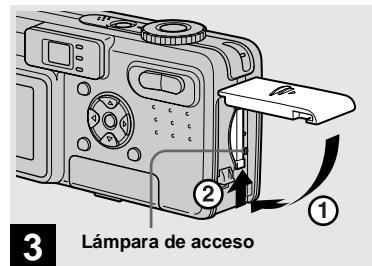
- Para más detalles sobre el "Memory Stick," consulte la página 110.



➔ **Inserte el "Memory Stick".**

Inserte un "Memory Stick" a fondo hasta que se produzca un chasquido como se muestra en la ilustración.

- Empuje el "Memory Stick" hacia el interior a tope de forma que asiente firmemente en el conector. Si el "Memory Stick" no está insertado correctamente, tal vez no pueda grabar o visualizar imágenes con el "Memory Stick".



➔ **Cierre la cubierta de la batería/ "Memory Stick".**

Para extraer un "Memory Stick"

Abra la cubierta de la batería/"Memory Stick", después empuje el "Memory Stick" para hacerlo salir.

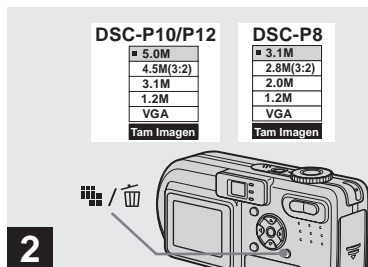
- **Siempre que la lámpara de acceso esté encendida, la cámara estará grabando o leyendo una imagen. No extraiga nunca el "Memory Stick" ni desconecte la alimentación en este momento. Los datos podrían estropearse.**

Ajuste del tamaño de imagen fija



➔ Ponga el dial de modo en , y conecte la alimentación.

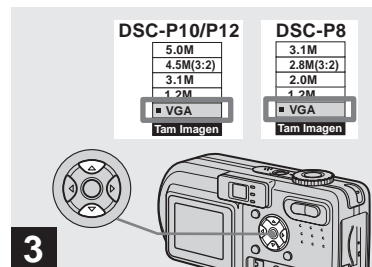
- También podrá realizar esta operación cuando el dial de modo esté puesto en P o SCN.



➔ Pulse / (Tamaño de imagen).

Aparecerá el ajuste de tamaño de imagen.

- Para más detalles sobre el tamaño de imagen, consulte la página 19.



➔ Seleccione el tamaño de imagen deseado con / del botón de control.

El tamaño de imagen se habrá ajustado. Cuando haya completado el ajuste, pulse / (Tamaño de imagen) para que desaparezca el ajuste de tamaño de imagen de la pantalla LCD.

- El tamaño de imagen seleccionado aquí se mantendrá aunque se desconecte la alimentación.

Tamaño y calidad de imagen

Podrá elegir el tamaño de imagen (número de píxeles) y la calidad de imagen (relación de compresión) según el tipo de imágenes que quiera tomar. Cuanto más grande sea el tamaño de imagen y más alta sea la calidad de imagen, mejor será la imagen, pero también será mayor la cantidad de datos necesaria para conservar la imagen. Esto quiere decir que podrá guardar menos imágenes en su “Memory Stick”. Elija un tamaño y nivel de calidad de imagen apropiados para el tipo de imagen que quiera tomar. Posteriormente podrá cambiar el tamaño de las imágenes (Función de cambio de tamaño, consulte la página 65).

Podrá elegir el tamaño de imagen entre las cinco opciones de las tablas siguientes. El tamaño de imagen de abajo es un ajuste mínimo para ejemplos. Cuando quiera mejorar la calidad de imagen, seleccione un tamaño de imagen más grande.

Tamaño de imagen		Ejemplos
5.0M (5,0M) (DSC-P10/P12)	2592×1944	Copias de muy buena calidad
4.5M (4,5M) (3:2) ¹⁾ (DSC-P10/P12)	2592 (3:2)	Copias de 3:2 ¹⁾
3.1M (3,1M)	2048×1536	Impresión de imágenes de tamaño A4
2.8M (2,8M) (3:2) ¹⁾ (DSC-P8)	2048 (3:2)	Copias de 3:2 ¹⁾
2.0M (2,0M) (DSC-P8)	1632×1224	Impresión de imágenes de tamaño A5
1.2M (1,2M)	1280×960	Impresión de imágenes de tamaño tarjeta postal
VGA	640×480	Creación de páginas Web

¹⁾ Esta opción graba imágenes en una proporción horizontal a vertical de 3:2 para que ajustarlos al tamaño del papel de impresión utilizado.

El número de imágenes que se pueden guardar en un “Memory Stick”²⁾

Abajo se muestra el número de imágenes que se pueden guardar en el modo Fina (Estándar)³⁾.
(Unidades: número de imágenes)

Capacidad Tamaño de imagen	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M (5,0M) (DSC-P10/P12)	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
4.5M (4,5M) (3:2) ¹⁾ (DSC-P10/P12)	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
3.1M (3,1M)	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1097)
2.8M (2,8M) (3:2) ¹⁾ (DSC-P8)	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1097)
2.0M (2,0M) (DSC-P8)	16 (30)	33 (61)	66 (123)	133 (246)	238 (446)	484 (907)	988 (1852)
1.2M (1,2M)	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)
VGA	97 (243)	196 (491)	394 (985)	790 (1975)	1428 (3571)	2904 (7261)	5928 (14821)

²⁾ Cuando [Modo GRAB] está puesto en [Normal]

Para el número de imágenes que pueden guardarse en otros modos, consulte la página 100.

³⁾ Para más información sobre el modo de calidad de imagen, consulte la página 39.

- La leyenda “3.2 (3,2) MEGA PIXELS” indicada en la DSC-P8 muestra el número de píxeles efectivos. El número de píxeles grabados realmente es un máximo de 3,1 MEGA píxeles.
- Cuando se reproduzcan en esta cámara imágenes del tamaño 1600×1200 grabadas utilizando modelos Sony anteriores, aparecerá el indicador “2.0M (2,0M)” en la pantalla LCD. Sin embargo, el tamaño de imagen real será 1,9M en estos casos.
- Cuando las imágenes sean vistas en la pantalla LCD de la cámara, todas parecerán del mismo tamaño.
- El número de imágenes que se puedan tomar podrá variar de estos valores de acuerdo con las condiciones de la toma de imágenes.
- Cuando el número restante de imágenes a tomar sea superior a 9999, aparecerá el indicador “>9999” en la pantalla LCD.

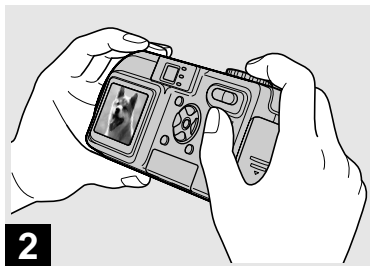
Toma básica de imágenes fijas (utilización del modo de ajuste automático)



➔ Ponga el dial de modo en , y conecte la alimentación.

El nombre de la carpeta donde la imagen se guardará aparecerá en la pantalla LCD durante cinco segundos aproximadamente.

- La tapa del objetivo se abre cuando se conecta la alimentación.
- No toque la porción del objetivo mientras esté moviéndose, tal como cuando se pulsa POWER para conectar la alimentación o cuando se está operando la función del zoom (página 22).
- Esta cámara puede crear nuevas carpetas y seleccionar carpetas para almacenarlas en el "Memory Stick" (página 40).



➔ Sujete la cámara fijamente con ambas manos y sitúe el motivo en el centro del cuadro de enfoque.

No tape el objetivo, el flash ni el micrófono (página 6) con los dedos.

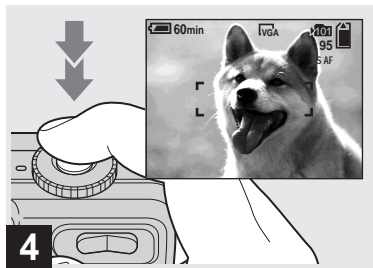
- La distancia focal mínima hasta el motivo es como sigue:
DSC-P10/P12: Aprox. 50 cm (W)/ 60 cm (T) o más
DSC-P8: Aprox. 50 cm (W/T) o más
Para tomar imágenes a distancias más cortas que esta, utilice el modo macro (página 23).



➔ Mantenga pulsado el botón del disparador en la mitad.

Sonará el pitido pero la imagen no estará grabada todavía. Cuando el indicador de bloqueo AE/AF cambie de parpadeando a encendido continuo, la cámara estará lista para tomar imágenes. (La pantalla LCD podrá congelarse durante una fracción de segundo dependiendo del motivo.)

- Si suelta el botón del disparador, se cancelará la toma de imagen.
- Si la cámara no emite pitidos, el ajuste AF no estará completo. Podrá continuar tomando imágenes, pero el AF no estará establecido correctamente (excepto en el modo AF continuo, página 42).
- El cuadro indicado en la pantalla LCD muestra el rango de ajuste del enfoque (visor de rango de AF, página 41).



4 → Pulse el botón del disparador a fondo.

Sonará el obturador. La imagen se grabará en el “Memory Stick”. Cuando se apague la lámpara de grabación (página 7), podrá tomar la siguiente imagen.

- Cuando opere la cámara utilizando una batería, si no utiliza la cámara durante un rato durante la grabación o reproducción, la cámara se apagará automáticamente para evitar agotar la batería (página 13).

Dial de modo para toma de imágenes fijas

Cuando tome imágenes fijas con su cámara, podrá elegir entre los métodos de toma de imagen siguientes.

📷 (Modo ajuste automático)

El enfoque, la exposición y el balance del blanco se ajustarán automáticamente para permitir tomar imágenes fácilmente. La calidad de imagen se pondrá en [Fina] y el cuadro del visor de rango AF se pondrá en [AF Múlti] (página 41).

📷P (Modo programado)

Podrá establecer las funciones de toma de imagen deseadas utilizando los menús (páginas 41 y 102).

SCN (Selección de escena)

Podrá seleccionar entre los modos siguientes para tomar imágenes de acuerdo con las condiciones de la escena (página 54).

- 🎆 (Modo de fuegos artificiales)
- 🏃 (Modo de obturador rápido)
- 🏖️ (Modo de playa)
- ❄️ (Modo de nieve)
- 🏞️ (Modo de paisaje)
- 🌄 (Modo de retrato en crepúsculo)
- 🌅 (Modo de crepúsculo)

Enfoque automático

Cuando intente tomar la imagen de un motivo que sea difícil de enfocar, el indicador de bloqueo AE/AF cambiará a parpadeo lento.

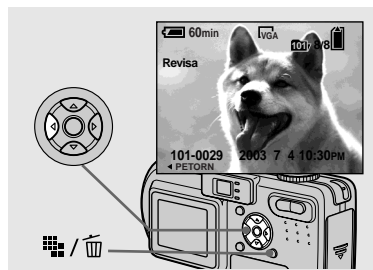
La función de enfoque automático (AF) podrá tener dificultades para funcionar en las siguientes condiciones. En tales casos, suelte el botón del disparador, después componga la toma y enfoque otra vez.

- El motivo está lejos de la cámara y oscuro.
- El contraste entre el motivo y su fondo es malo.
- El motivo está visto a través de un cristal, tal como una ventana.
- Un motivo moviéndose a gran rapidez.
- El motivo refleja o tiene un acabado lustroso, tal como un espejo o un cuerpo luminoso.
- Un motivo parpadeante.
- Un motivo a contraluz.

Hay dos funciones de enfoque automático: “Cuadro del visor de rango AF” que establece la posición de enfoque de acuerdo con la posición y tamaño del motivo, y “Modo AF” que establece la operación de enfoque de acuerdo con la respuesta AF y el consumo de batería.

Consulte la página 41 para más detalles.

Comprobación de la última imagen que ha tomado — Revisión rápida



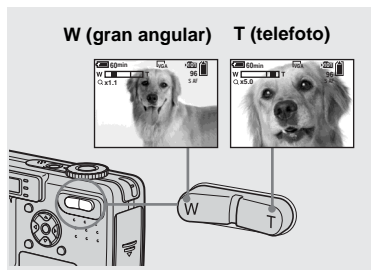
➔ Pulse ◀ (Ⓢ) del botón de control.

Para volver al modo de toma de imagen normal, pulse ligeramente el botón del disparador o pulse ◀ (Ⓢ) otra vez.

Para borrar la imagen visualizada en la pantalla

- 1 Pulse / (Borrar).
- 2 Seleccione [Borrar] con ▲ del botón de control, después pulse ●.
La imagen se borrará.

Utilización de la función del zoom



➔ Pulse los botones del zoom para elegir el tamaño de imagen deseado para la toma de imagen.

La distancia focal mínima hasta el motivo

DSC-P10/P12: Aprox. 50 cm (W)/60 cm (T) desde el extremo del objetivo
DSC-P8: Aprox. 50 cm (W/T) desde el extremo del objetivo

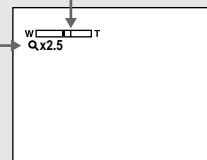
- La parte del objetivo se mueve durante el funcionamiento del zoom. No toque la parte del objetivo mientras éste esté funcionando.
- La función de zoom no se puede utilizar mientras se toma películas (página 68).

Zoom inteligente

El procesamiento digital le permite acercarse a la imagen con zoom sin deterioro. Cuando el zoom exceda 3×, la ampliación se realizará utilizando el zoom inteligente. Cuando no se necesite el zoom inteligente, ponga [Zoom Inteligente] en [Desactiv] en los ajustes SET UP (página 107). Cuando pulse el botón del zoom, aparecerá el indicador de relación del zoom en la pantalla LCD.

Indicador de relación del zoom

El lado T de esta línea muestra la extensión del zoom inteligente



La relación de zoom máxima dependerá del tamaño de imagen.

DSC-P10/P12

[3.1M (3,1M)]: 3,8×

[1.2M (1,2M)]: 6,1×

[VGA]: 12×




DSC-P8

[2.0M (2,0M)]: 3,8×

[1.2M (1,2M)]: 4,8×

[VGA]: 9,6×

Cuando el tamaño de imagen sea [5.0M (5,0M)] o [4.5M (4,5M) (3:2)] (DSC-P10/P12)/[3.1M (3,1M)] o [2.8M (2,8M) (3:2)] (DSC-P8), el zoom inteligente no responderá.

- Cuando utilice la función zoom inteligente no podrá confirmar la imagen con el visor.
- Cuando esté utilizando el zoom inteligente, la imagen podrá parecer tosca en la pantalla LCD. Sin embargo, este fenómeno no tiene efecto sobre la imagen grabada.
- Cuando esté utilizándose el zoom inteligente no se mostrará el visor de rango AF. Cuando  (Enfoque) esté puesto en [AF Múlti] o [AF Centro], parpadeará  o  y el motivo ubicado en el centro tendrá prioridad de enfoque.



El modo de grabación macro se utiliza cuando se quiere acercar un motivo pequeño, tal como flores o insectos. Puede tomar imágenes a corta distancia de motivos hasta las distancias especificadas abajo.

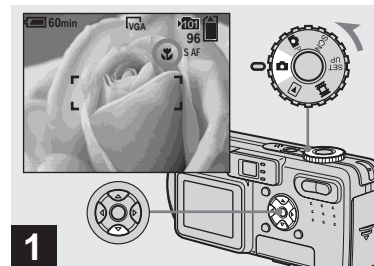
Cuando el zoom esté puesto a tope en el lado W:



Aprox. 10 cm desde la superficie del objetivo


Cuando el zoom esté puesto a tope en el lado T:






DSC-P10/P12: Aprox. 60 cm desde la superficie del objetivo

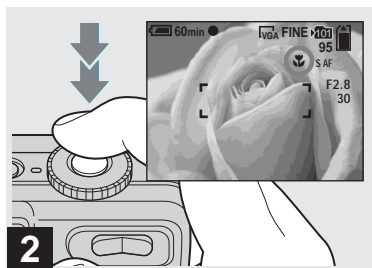
DSC-P8: Aprox. 50 cm desde la superficie del objetivo



➔ **Ponga el dial de modo en , y pulse  del botón de control.**

El indicador  (macro) aparecerá en la pantalla LCD.

- Si el menú está visualizado actualmente, primero pulse MENU para que el menú desaparezca.
- También podrá realizar esta operación cuando el dial de modo esté puesto en  P o SCN (diferente a  (Modo de fuegos artificiales),  (Modo de paisaje) o  (Modo de crepúsculo), página 54) o .

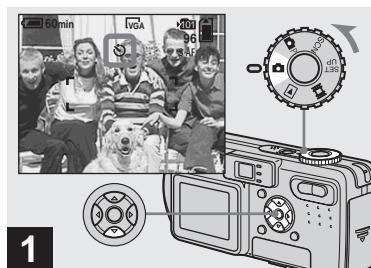


➔ Centre el motivo en el cuadro, y tome la imagen.

Para volver al modo de grabación normal

Pulse ▶ (📷) del botón de control otra vez. El indicador 📷 desaparecerá de la pantalla LCD.

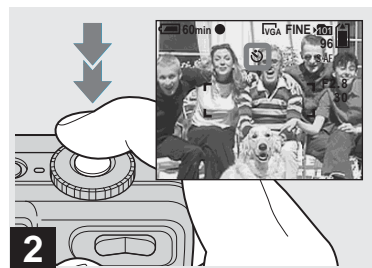
- Utilice la pantalla LCD para tomar imágenes cuando emplee la función macro. Si utiliza el visor, los límites de lo que ve y lo que realmente tomará podrán ser diferentes.



➔ Ponga el dial de modo en 📷, y pulse ▼ (📷) del botón de control.

Aparecerá el indicador 📷 (autodisparador) en la pantalla.

- Si el menú está visualizado actualmente, primero pulse MENU para que el menú desaparezca.
- También podrá realizar esta operación cuando el dial de modo esté puesto en 📷P, SCN o 📷.



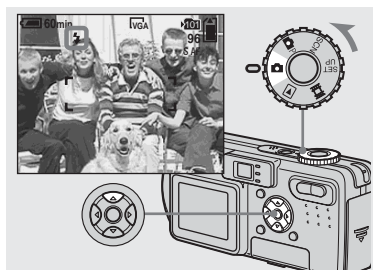
➔ Centre el motivo en el cuadro, y pulse el botón del disparador a fondo.


Después de que pulse el botón del disparador parpadeará la lámpara del autodisparador (página 6) y sonará un pitido hasta que salte el disparador (aproximadamente 10 s (segundo) después).

Para cancelar el autodisparador a mitad de la operación

Pulse ▼ (📷) del botón de control otra vez. El indicador 📷 desaparecerá de la pantalla LCD.

- Si pulsa el botón del disparador mientras se encuentre enfrente de la cámara, el enfoque y la exposición podrán no ajustarse correctamente.



➔ Ponga el dial de modo en , y pulse ▲ (⚡) del botón de control repetidamente para seleccionar un modo de flash.







Cada vez que pulse ▲ (⚡), el indicador cambiará de la siguiente forma.

Sin indicador (Automático): El flash destella automáticamente cuando se toman imágenes en un lugar oscuro o a contra luz.

⚡ (Flash forzado): El flash destellará indistintamente del brillo del entorno.

⚡_{SL} (Sincronización lenta): El flash destellará indistintamente del brillo del entorno. La velocidad del obturador será lenta en un lugar oscuro, para que pueda tomar claramente el fondo que esté fuera de la luz del flash.

⚡ (Sin flash): El flash no destellará.

- Si el menú está visualizado actualmente, primero pulse MENU para que el menú desaparezca.
- También podrá realizar esta operación cuando el dial de modo esté puesto en  P o  (secuencia de imágenes).
- Cuando [ISO] esté puesto en [Auto] en los ajustes del menú, la distancia de toma de imagen recomendada utilizando el flash será como sigue:
DSC-P10/P12: Aprox. 0,5 m a 3,5 m (W)/0,6 m a 2,5 m (T)
DSC-P8: Aprox. 0,5 m a 3,5 m (W)/0,5 m a 2,5 m (T)
- Podrá cambiar la intensidad del flash con [Nivel Flash] en los ajustes del menú (página 49). (No podrá cambiar la intensidad del flash mientras el dial de modo esté puesto en .)
- Cuando se utilice el modo  SL (Sincronización lenta) o  (Sin flash), la velocidad del obturador se volverá más lenta en lugares oscuros, por lo que se aconseja utilizar un trípode.
- Mientras se esté cargando el flash, la lámpara  /CHG parpadeará. Después de completarse la carga, la lámpara se apagará.
- Este ajuste se mantendrá incluso cuando se desconecte la alimentación.

Toma de imágenes a contraluz


En el modo de ajuste automático, al tomar imágenes a contraluz el flash saltará automáticamente incluso cuando haya suficiente luz alrededor del motivo (Sincronización diurna).

Antes de usar flash




Cuando se usa flash



- La sincronización diurna podrá no surtir el efecto deseado dependiendo de las condiciones de la toma de imagen.
- Cuando no quiera utilizar el flash, ponga el modo de flash en  (Sin flash).


Para reducir el efecto ojos rojos cuando tome imágenes de seres vivos

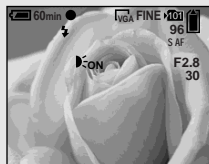
Ponga [Reduc Ojo Rojo] en [Activar] en los ajustes SET UP (página 107). Aparecerá el indicador  en la pantalla LCD, y el flash destellará preliminarmente antes de la toma para reducir el efecto ojos rojos.









- La reducción del efecto ojos rojos podrá no producir el efecto deseado dependiendo de las diferencias individuales, la distancia hasta el motivo, si el motivo no ve el pre-destello, u otras condiciones.

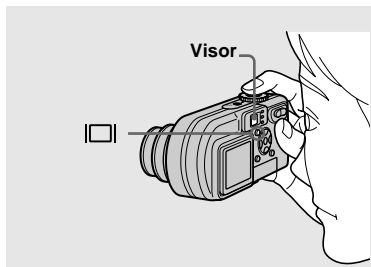
Toma de imágenes con el iluminador AF

El iluminador AF es luz de relleno para enfocar más fácilmente un motivo en entornos oscuros. Ponga [Iluminador AF] (página 107) en [Auto] en los ajustes SET UP. Cuando se pulse el botón del disparador hasta la mitad aparecerá  en la pantalla LCD y el iluminador AF emitirá luz roja hasta que se bloquee el enfoque.




- Si la luz del iluminador AF no llega al motivo suficientemente o el motivo no tiene contraste, el enfoque no se logrará. (Se recomienda una distancia de aproximadamente 3,5 m (W)/2,5 m (T).)
- El enfoque se logrará siempre y cuando la luz del iluminador AF llegue al motivo, aunque la luz esté desviada ligeramente del centro del motivo.
- Cuando la distancia de enfoque predefinida esté establecida (página 43), el iluminador AF no funcionará.

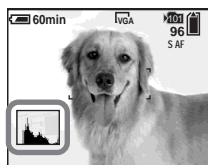
- Cuando  (Enfoque) esté puesto en [AF Múlti] o [AF Centro], el visor de rango AF no se visualizará. Parpadeará  o  y el motivo ubicado en el centro tendrá prioridad de enfoque.
- El iluminador AF funcionará solamente cuando SCN esté puesto en  (Modo de playa),  (Modo de nieve) o  (Modo de retrato en crepúsculo) en los ajustes del menú (página 54).
- El iluminador AF emite luz muy brillante. Aunque no hay problemas de seguridad, no se recomienda mirar directamente al emisor de iluminador AF a corta distancia, porque durante varios minutos después podría ver puntos residuales, tal como después de mirar al foco de una linterna.



El visor le resultará útil cuando quiera economizar energía de la batería, o cuando sea difícil confirmar la imagen utilizando la pantalla LCD.

Cada vez que pulse , la visualización cambiará en el siguiente orden.

Con histograma






Sin indicadores



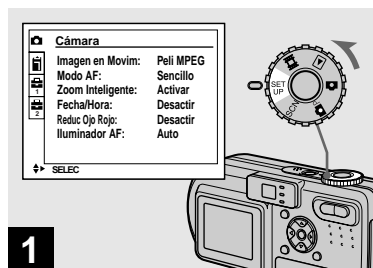
Pantalla LCD apagada

Con indicadores






- La imagen a través del visor no indica el rango grabable real. Para confirmar el rango grabable, utilice la pantalla LCD.
- Para ver una descripción detallada de los indicadores, consulte la página 115.
- Al igual que con el indicador de bloqueo AE/AF de la pantalla LCD, cuando la lámpara de bloqueo AE/AF del visor deje de parpadear y se mantenga encendida, podrá comenzar la toma de imagen (página 20).
- Cuando la pantalla LCD esté apagada, el zoom inteligente no funcionará (página 22).
- Cuando la pantalla LCD esté apagada, el modo AF estará puesto en [Sencillo] (página 42).
- Si pulsa  (Modo flash) /  (Autodisparador) /  (Macro) con la pantalla LCD apagada, la imagen se visualizará en la pantalla durante aproximadamente dos segundos para que pueda comprobar o cambiar el ajuste.
- Para ver una descripción detallada del histograma, consulte la página 45.
- Este ajuste se mantendrá incluso cuando se desconecte la alimentación.

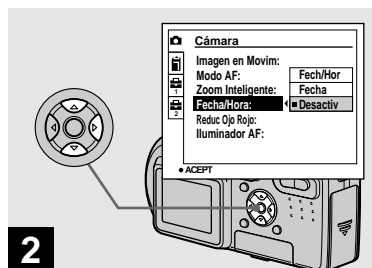
Inserción de la fecha y hora en una imagen fija





➔ Ponga el dial de modo en SET UP.

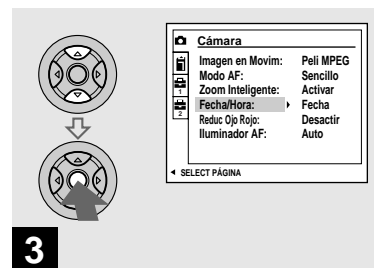
Aparecerá la pantalla SET UP.

- Cuando se tomen imágenes con la fecha y hora superpuestas, la fecha y hora no podrán quitarse posteriormente.
- La fecha y la hora no aparecerán en la pantalla LCD durante la toma de imagen, en su lugar, aparecerá el indicador **DATE** en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD. La fecha y la hora actual aparecerán en rojo durante la reproducción solamente.
- En la DSC-P10/P12, el elemento  se visualizará como  y  (página 107).



➔ Seleccione  (Cámara 1) (DSC-P10/P12) o  (Cámara) (DSC-P8) con ▲ del botón de control, después pulse ►. Seleccione [Fecha/Hora] con ▲/▼, después pulse ►.

- Si selecciona [Fecha], la fecha se superpondrá en la imagen en el orden seleccionado en “Ajuste de la fecha y la hora” (página 14).





➔ Seleccione el ajuste de la fecha y hora con ▲/▼ del botón de control, después pulse ●.

Fech&Hor: Superpone la fecha, hora, y minutos en la imagen.

Fecha: Superpone el año, mes y día en la imagen.

Desactiv: No superpone la fecha y hora en la imagen.

Después de haber completado el ajuste, ponga el dial de modo en , y tome la imagen.

- También podrá realizar esta operación con el dial de modo puesto en  P o SCN.
- Este ajuste se mantendrá incluso cuando se desconecte la alimentación.

Visualización de imágenes en la pantalla LCD de su cámara

Pantalla sencilla (una sola imagen)



Podrá ver imágenes tomadas con su cámara casi inmediatamente en la pantalla. Podrá seleccionar los siguientes tres métodos para ver imágenes.

Pantalla sencilla (una sola imagen)

Podrá ver una imagen cada vez, visualizada en la pantalla entera.

Pantalla de índice (nueve imágenes)

Se visualizan nueve imágenes simultáneamente en paneles separados en la pantalla.

Pantalla de índice (nueve imágenes)



Pantalla de índice (triple imagen)

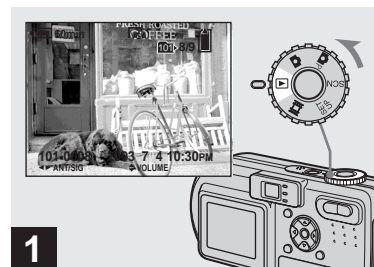


Pantalla de índice (triple imagen)

Se visualizan tres imágenes simultáneamente en paneles separados en la pantalla. También se visualizan varios elementos de información de imagen.

- Para ver detalles sobre cómo ver películas, consulte la página 69.
- Para ver una descripción detallada de los indicadores, consulte la página 117.

Visualización de imágenes individuales

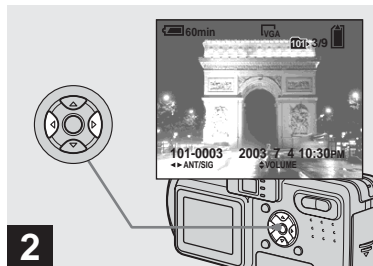


1

➔ Ponga el dial de modo en , y conecte la alimentación.

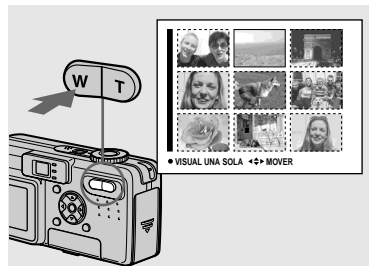
La última imagen de la carpeta de grabación seleccionada (página 57) aparecerá en la pantalla.

Visualización de una pantalla de índice (nueve imágenes o triple imagen)



➔ **Seleccione la imagen fija deseada con ◀/▶ del botón de control.**

- ◀ : Para visualizar la imagen anterior
- ▶ : Para visualizar la imagen siguiente

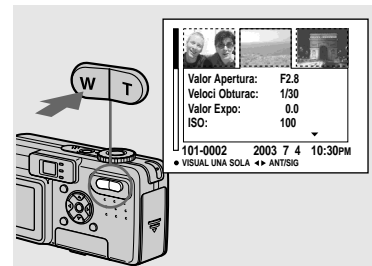


➔ **Pulse el botón W (índice) del zoom una vez.**

La visualización cambiará a la **pantalla de índice (nueve imágenes)**.

Para visualizar la siguiente (anterior) pantalla de índice

Pulse ▲/▼/◀/▶ del botón de control para mover el cuadro amarillo hacia arriba/abajo/izquierda/derecha.



➔ **Pulse el botón W (índice) del zoom otra vez.**

La visualización cambiará a la **pantalla de índice (triple imagen)**.

Pulse ▲/▼ del botón de control para visualizar la información de imagen restante.

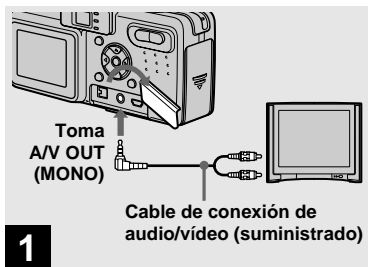
Para visualizar la siguiente (anterior) pantalla de índice

Pulse ◀/▶ en el botón de control.

Para volver a la pantalla de una sola imagen

Pulse el botón T del zoom repetidamente, o pulse ● en el botón de control.

Visualización de imágenes en la pantalla de un televisor



➔ Conecte el cable de conexión de audio/vídeo suministrado a la toma A/V OUT (MONO) de la cámara y las tomas de entrada de audio/vídeo del televisor.

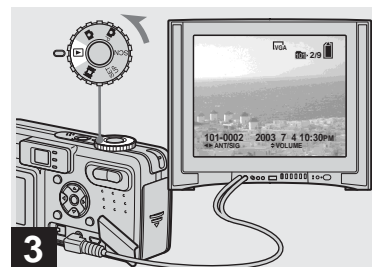
Si su televisor tiene tomas de entrada estéreo, conecte la clavija de audio (negra) del cable de conexión de audio/vídeo a la toma de audio izquierda.


- Apague su cámara y el televisor antes de conectar la cámara y el televisor con el cable de conexión de audio/vídeo.




➔ Encienda el televisor y ponga el conmutador TV/Video en “Video”.

- El nombre y ubicación de este conmutador podrá variar dependiendo de su televisor. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones suministrado con el televisor.



➔ Ponga el dial de modo en , y encienda la cámara.

Pulse  del botón de control para seleccionar la imagen deseada.

- Cuando utilice la cámara en el extranjero, es posible que necesite cambiar la señal de salida de vídeo para que coincida con la de su sistema de TV (página 108).

Visualización de imágenes en la pantalla de un televisor

Si quiere ver imágenes en la pantalla de un televisor, necesitará un televisor con una toma de entrada de vídeo y un cable de conexión de audio/vídeo (suministrado).

El sistema de color del televisor deberá ser igual que el de su cámara digital.

Compruebe la siguiente lista:

Sistema NTSC

América Central, Bolivia, Canadá, Chile, Colombia, Corea, Ecuador, EE.UU., Filipinas, Islas Bahamas, Jamaica, Japón, México, Perú, Surinam, Taiwán, Venezuela, etc.

Sistema PAL

Alemania, Australia, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, España, Finlandia, Holanda, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malasia, Nueva Zelanda, Noruega, Portugal, Reino Unido, República Checa, República Eslovaca, Singapur, Suecia, Suiza, Tailandia, etc.

Sistema PAL-M

Brasil

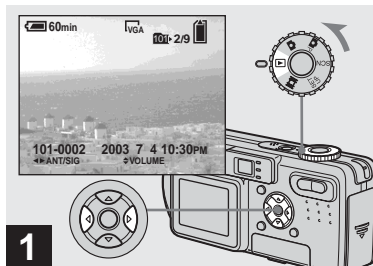
Sistema PAL-N




Argentina, Paraguay, Uruguay

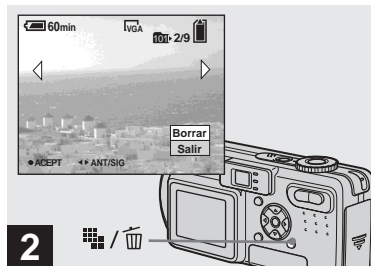
Sistema SECAM

Bulgaria, Francia, Guayana, Hungría, Irán, Irak, Mónaco, Polonia, Rusia, Ucrania, etc.

Borrado de imágenes



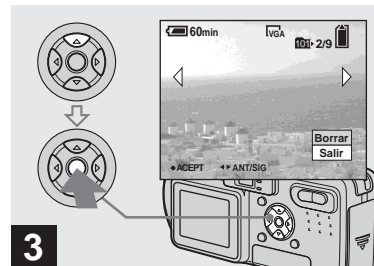
- 1** → Ponga el dial de modo en , y encienda la cámara.
Pulse /  del botón de control para seleccionar la imagen que quiera borrar.





- 2** → Pulse  /  (Borrar).

La imagen todavía no habrá sido borrada en este momento.





- No podrá borrar la imagen protegida (página 63).





- 3** → Seleccione [Borrar] con  del botón de control, después pulse .

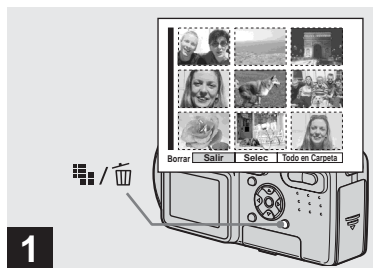
Cuando desaparezca el mensaje “Acceso al Memory Stick”, la imagen habrá sido borrada.



Para continuar y borrar otras imágenes

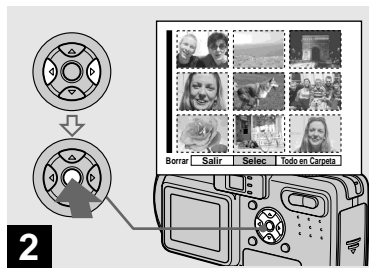
Visualice la imagen a borrar con /  del botón de control. Después, seleccione [Borrar] con  y pulse .




Para cancelar la eliminación

Seleccione [Salir] con  del botón de control, después pulse .







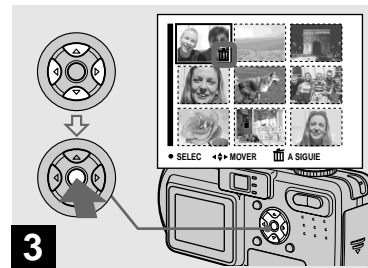
➔ Mientras esté visualizada una pantalla de índice (nueve imágenes) (página 30), pulse  /  (Borrar).









➔ Seleccione [Selec] con  /  del botón de control, después pulse .



Para borrar todas las imágenes de la carpeta

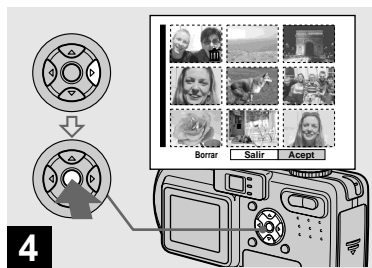
Seleccione [Todo en Carpeta] con  del botón de control, después pulse . Seleccione [Acept], después pulse . Se borrarán todas las imágenes no protegidas de la carpeta. Para cancelar el borrado, seleccione [Salir], después pulse .







➔ Seleccione una imagen que quiera borrar con  /  /  /  del botón de control, después pulse .

Aparecerá el indicador  (Borrar) verde en la imagen seleccionada. En este momento, la imagen todavía no habrá sido borrada. Repita este paso para todas las imágenes que quiera borrar.



- Para cancelar la selección, pulse  otra vez para que el indicador  desaparezca.

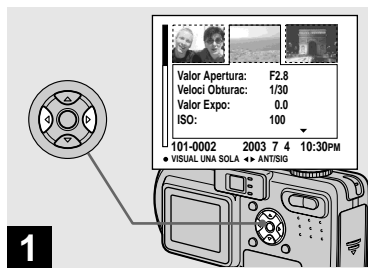




- ➔ Pulse  /  (Borrar) y seleccione [Accept] con  del botón de control, después pulse .

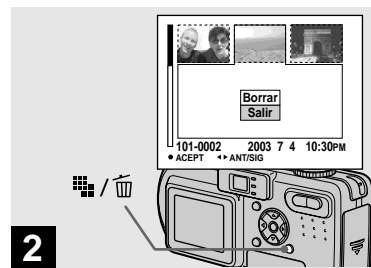
Cuando desaparezca el mensaje “Acceso al Memory Stick”, las imágenes habrán sido borradas.

Para cancelar la eliminación

Seleccione [Salir] con  del botón de control, después pulse .



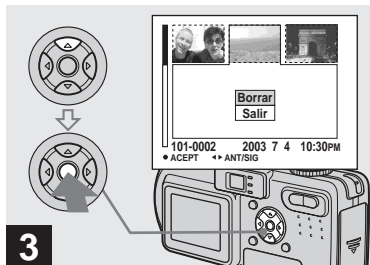
- ➔ Mientras esté visualizada una pantalla de índice (triple imagen) (página 30), ponga la imagen que quiera borrar en el centro con  /  del botón de control.



- ➔ Pulse  /  (Borrar).

La imagen todavía no habrá sido borrada en este momento.

Formateo de un "Memory Stick"

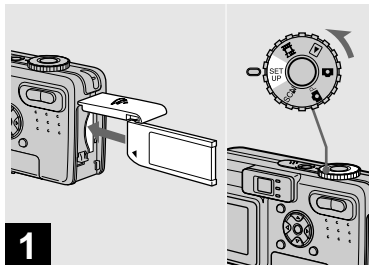


- ➔ Seleccione [Borrar] con ▲ del botón de control, después pulse ●.

Cuando desaparezca el mensaje "Acceso al Memory Stick", la imagen habrá sido borrada.

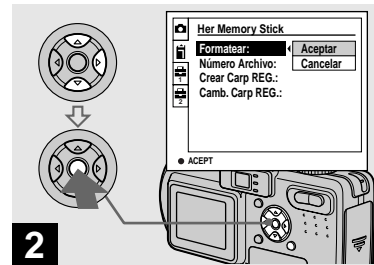
Para cancelar la eliminación

Seleccione [Salir] con ▼ del botón de control, después pulse ●.



- ➔ Inserte el "Memory Stick" que quiera formatear en la cámara. Ponga el dial de modo en SET UP, y conecte la alimentación.

- El término "formateo" significa la preparación de un "Memory Stick" para grabar imágenes; este proceso también se conoce como "inicialización". El "Memory Stick" provisto con esta cámara, y otros disponibles en el comercio, ya están formateados, y pueden utilizarse inmediatamente.
- Cuando formatee un "Memory Stick", tenga en cuenta que todos los datos del "Memory Stick" se borrarán permanentemente.

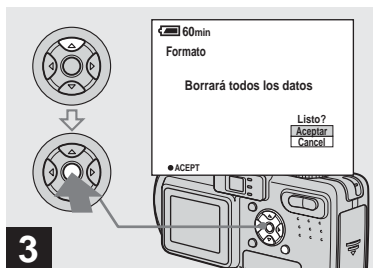


- ➔ Seleccione (Her Memory Stick) con ▲/▼ del botón de control. Seleccione [Formatear] con ►, después pulse ▶. Seleccione [Aceptar] con ▲, después pulse ●.

Para cancelar el formateo

Seleccione [Cancelar] con ▼ del botón de control, después pulse ●.

- Se recomienda utilizar el adaptador de ca para evitar que la alimentación se desconecte a mitad del formateo.
- En la DSC-P10/P12, el elemento se visualizará como y (página 107).



➔ **Seleccione [Aceptar] con ▲ del botón de control, después pulse ●.**

Aparecerá el mensaje “Formateando”.
Cuando desaparezca este mensaje, el formateo estará completo.

Cómo preparar y operar su cámara

A continuación se describe el modo de usar los menús y los elementos de la pantalla SET UP que se utilizan con más frecuencia para "Operaciones avanzadas".

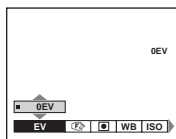
MENU



Cambio de los ajustes del menú

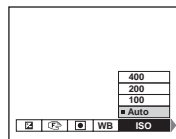
1 Pulse MENU.

Aparecerá el menú.



2 Pulse ◀/▶ del botón de control para seleccionar el elemento que quiera ajustar.

El elemento seleccionado se pondrá amarillo.



3 Pulse ▲/▼ del botón de control para seleccionar el ajuste deseado.

El cuadro del elemento seleccionado se pondrá amarillo, y se introducirá el ajuste.

Para quitar la visualización del menú

Pulse MENU.

Cambio de los elementos de la pantalla SET UP

1 Ponga el dial de modo en SET UP.

Aparecerá la pantalla SET UP.



2 Pulse ▲/▼/◀/▶ del botón de control para seleccionar el elemento que quiera ajustar.




El cuadro del elemento seleccionado se pondrá amarillo.



3 Pulse ● del botón de control para introducir el ajuste.

Para quitar la visualización de la pantalla SET UP

Ponga el dial de modo en cualquier cosa diferente a SET UP.

- En la DSC-P10/P12, el elemento  se visualizará como  y  (página 107).

Decisión de la calidad de imagen fija

Dial de modo: P/SCN

Podrá seleccionar la calidad de imagen fija entre [Fina] o [Estándar].

MENU

Botón de control




Dial de modo

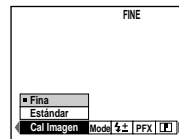



1 Ponga el dial de modo en P o SCN.

2 Pulse MENU.

Aparecerá el menú.

3 Seleccione : (Cal Imagen) con , después seleccione la calidad de imagen deseada con /▼.



- El valor de la calidad de imagen seleccionado aquí será conservado cuando la cámara sea apagada.
- Podrá realizar esta operación cuando el dial de modo esté puesto en  (Ráfaga múltiple) (página 51).

Creación o selección de una carpeta

Dial de modo: SET UP

Su cámara puede crear múltiples carpetas en un "Memory Stick". Podrá seleccionar la carpeta a utilizar para almacenar imágenes. Cuando no se cree una carpeta nueva, se seleccionará la carpeta "101MSDCF" como carpeta de grabación.

Podrá crear carpetas hasta "999MSDCF".

MENU

Botón de control


Dial de modo



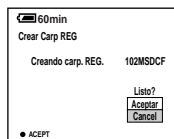
- En una carpeta se pueden almacenar hasta 4000 imágenes. Cuando se exceda la capacidad de una carpeta, se creará una carpeta nueva automáticamente.

Creación de una carpeta nueva

1 Ponga el dial de modo en SET UP.

2 Seleccione  (Her Memory Stick) con \blacktriangle/∇ , [Crear Carp REG] con $\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\nabla$, y [Aceptar] con $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$, y después pulse \bullet .

Aparecerá la pantalla siguiente.



3 Seleccione [Aceptar] con \blacktriangle , después pulse \bullet .

Se creará una carpeta nueva con un número inmediatamente mayor que el más alto del "Memory Stick," y la carpeta pasará a ser la carpeta de grabación.


Para cancelar la creación de carpeta

Seleccione [Cancelar] en el paso **2** o seleccione [Cancel] en el paso **3**.

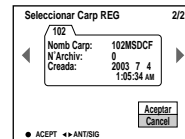
- Una vez que haya creado una carpeta nueva, no podrá borrarla con la cámara.
- Las imágenes se grabarán en la carpeta recién creada hasta que se cree o seleccione una carpeta diferente.

Cambio de la carpeta de grabación

1 Ponga el dial de modo en SET UP.

2 Seleccione  (Her Memory Stick) con \blacktriangle/∇ , [Camb. Carp REG] con $\blacktriangleright/\blacktriangleleft/\nabla$, y [Aceptar] con $\blacktriangleright/\blacktriangleleft$, después pulse \bullet .

Aparecerá la pantalla de selección de carpeta de grabación.



3 Seleccione la carpeta deseada con $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, y [Aceptar] con \blacktriangle , después pulse \bullet .

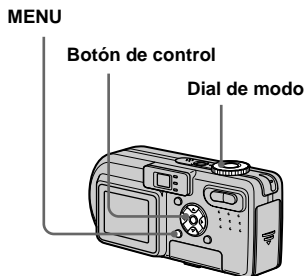
Para cancelar el cambio de carpeta de grabación

Seleccione [Cancelar] en el paso **2** o seleccione [Cancel] en el paso **3**.

- No podrá seleccionar la carpeta "100MSDCF" como carpeta de grabación.
- La imagen se almacenará en la carpeta recién seleccionada. No podrá mover imágenes grabadas con esta cámara a una carpeta diferente.

Elección de un modo de enfoque automático

Hay dos funciones de enfoque automático: “Cuadro de visor del rango AF” que establece la posición de enfoque de acuerdo con la posición y tamaño del motivo, y “Modo AF” que establece la operación de enfoque de acuerdo con la respuesta AF y el consumo de batería.



Elección de un cuadro del visor de rango de enfoque —Visor del rango de AF

Dial de modo: P/SCN/

AF de múltiples puntos

La cámara calculará la distancia en tres áreas hacia la izquierda y derecha y en el centro de la imagen, permitiéndole tomar la imagen utilizando la función de enfoque automático sin preocuparse sobre la composición de la imagen. Esto resultará útil para enfocar un motivo cuando no esté en el centro del cuadro. El cuadro de rango AF que haya sido utilizado cambiará a verde después de lograrse el enfoque.

AF en el centro

Esto resultará útil para enfocar un motivo cerca del centro del cuadro. Utilizado junto con la función de bloqueo AF le permite tomar imágenes con la composición de imagen deseada.

- 1** Ponga el dial de modo en P, SCN, o .
- 2** Pulse MENU.
Aparecerá el menú.
- 3** Seleccione (Enfoque) con , después seleccione [AF Múlti] o [AF Centro] con /▼.

El enfoque se ajustará automáticamente. El color del cuadro de visor del rango AF cambiará de blanco a verde.

AF de múltiples puntos



Cuadro de visor del rango de AF

AF del centro



Cuadro de visor del rango de AF

- Cuando esté tomando película (Película MPEG) y elija AF de múltiples puntos, la distancia al centro de la pantalla se estimará como promedio, por lo que el AF funcionará incluso con cierto grado de vibración. El AF del centro enfoca automáticamente sólo el centro de la imagen, por lo que le resultará útil cuando quiera enfocar solamente aquello que esté apuntando.
- Cuando utilice el zoom inteligente o el iluminador AF, la prioridad con movimiento AF se dará a motivos dentro o cerca del centro del cuadro. En este caso, parpadeará o y no se visualizará cuadro de visor del rango de AF.

Elección de una operación de enfoque

— Modo AF

Dial de modo: SET UP

Podrá seleccionar entre los siguientes tres modos de enfoque para su cámara. El ajuste de fábrica es AF sencillo.

AF sencillo

Este modo permite enfocar con precisión un amplio rango que abarca desde motivos cercanos a distantes, y resulta útil para enfocar motivos inmóviles. El enfoque no se ajustará antes de que el botón del disparador sea mantenido pulsado en la mitad. Cuando el botón del disparador sea mantenido pulsado en la mitad y se complete el bloqueo AF, se bloqueará el enfoque.

AF monitor

Este acorta el tiempo necesario para enfocar. La cámara ajusta el enfoque antes de mantener pulsado el botón del disparador en la mitad, permitiéndole componer imágenes con el enfoque ya ajustado. Cuando el botón del disparador sea mantenido pulsado en la mitad y se complete el bloqueo AF, se bloqueará el enfoque.

- El consumo de batería podrá ser más rápido que en el modo AF sencillo.

AF continuo

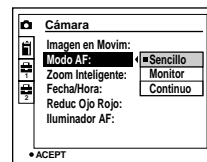
La cámara ajusta el enfoque antes de mantener pulsado el botón del disparador en la mitad, y después continúa ajustando el enfoque incluso después de haberse completado el bloqueo AF. Esto permite tomar imágenes de motivos que se muevan enfocándolos continuamente.

- En los siguientes casos el enfoque no se ajustará después de haberse completado el bloqueo, y indicador C AF parpadeará. La cámara funciona en el modo AF monitor.
 - Cuando tome imágenes en un lugar oscuro
 - Cuando tome imágenes con velocidad de obturación baja
- El cuadro de visor del rango AF se bloquea hacia el centro.
- El ajuste de enfoque tal vez no pueda mantenerse cuando se tomen imágenes de motivos que se muevan rápidamente.
- Cuando el enfoque se ajusta no hay sonido de bloqueo.
- Cuando tome imágenes con el autodisparador, pulse el botón disparador a fondo para bloquear el enfoque.
- El consumo de batería podrá ser más rápido que en otro modo AF.

1 Ponga el dial de modo en SET UP.

2 Seleccione [📷] (Cámara) con ▲/▼, [Modo AF] con ►/◄, después seleccione el modo deseado con ►/▲/▼.

Cuando seleccione [Sencillo] o [Monitor], seleccione también el cuadro de visor del rango AF (página 41).



- Cuando tome imágenes en el modo macro, la velocidad AF disminuirá para poder enfocar con precisión motivos cercanos. Para una toma de imágenes más rápida, se recomienda utilizar un modo diferente al modo macro.
- Cuando tome imágenes utilizando el visor con la pantalla LCD apagada, la cámara funcionará en el modo AF sencillo.
- En la DSC-P10/P12, el elemento [📷] se visualizará como [📷] y [📷] (página 107).

Técnicas para toma de imágenes

Incluso si resulta difícil enfocar en toma de imágenes con AF porque el motivo no está en el centro del cuadro, en esta situación podrá enfocar utilizando AF del centro. Por ejemplo, cuando esté tomando imágenes de dos personas, y haya una separación entre ellas, la cámara podrá enfocar en el fondo visible en la separación. En este caso, utilice el bloqueo AF para asegurarse de que los motivos están enfocados correctamente. Pero no podrá utilizar esta función en el modo AF continuo.

Componga la toma de forma que el motivo esté centrado en el visor de rango AF, y pulse el botón del disparador hasta la mitad. Cuando el indicador de bloqueo AE/AF deje de parpadear y se mantenga encendido, vuelva a la toma completamente compuesta, y pulse el botón del disparador a fondo.

Indicador de bloqueo AE/AF



Cuadro de visor del rango de AF



- Cuando esté utilizando el bloqueo AF, podrá capturar una imagen con el enfoque correcto aunque el motivo esté en el borde del cuadro.
- Podrá realizar el procedimiento de ajuste del bloqueo AF antes de pulsar el botón del disparador a fondo.

Ajuste de la distancia hasta el motivo

— Preajuste del enfoque

Dial de modo: / /

Cuando tome una imagen utilizando una distancia hasta el motivo previamente predefinida, o cuando tome la imagen de un motivo a través de una red o a través del cristal de una ventana, será difícil obtener el enfoque adecuado en el modo de enfoque automático. En estos casos, será conveniente utilizar el preajuste de enfoque.

MENU

Botón de control

Dial de modo



1 Ponga el dial de modo en , o .

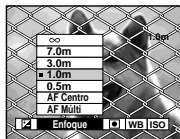
2 Pulse MENU.

Aparecerá el menú.


3 Seleccione (Enfoque) con , después seleccione la distancia al motivo con .

Podrá seleccionar entre los siguientes ajustes de distancia.

0.5m (0,5m), 1.0m (1,0m), 3.0m (3,0m), 7.0m (7,0m), ∞ (distancia ilimitada)





Para volver al modo de enfoque automático

En el paso **3**, seleccione , después seleccione [AF Múlti] o [AF Centro].

- La información del punto focal podrá no mostrar la distancia exacta.
- Si apunta el objetivo hacia arriba o hacia abajo, aumentará el error.
- Si el indicador de preajuste de enfoque parpadea mientras está seleccionado [5.0m (0,5m)], pulse el botón W del zoom hasta que el indicador deje de parpadear (DSC-P10/P12 solamente).

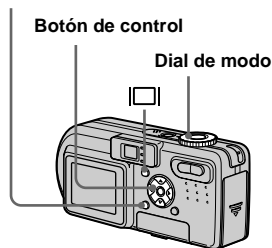
Ajuste de la exposición

— EV ajuste

Dial de modo:  P/SCN/

Esta función le permite ajustar el valor de la exposición que se establece mediante ajuste automático. Podrá seleccionar valores en un rango de +2,0EV a -2,0EV en los pasos de 1/3EV.

MENU



1 Ponga el dial de modo en , SCN o .

2 Pulse MENU.



Aparecerá el menú.

3 Seleccione (EV) con .

Se visualizará el valor del ajuste de exposición.



4 Seleccione el valor de exposición deseado.

Seleccione el valor con /. Ajuste el valor de exposición mientras comprueba el brillo del fondo.

Para reactivar la exposición automática

Vuelva a poner el valor de ajuste de la exposición a 0EV.

- Si un motivo está siendo tomado en unas condiciones extremadamente claras u oscuras, o si se utiliza el flash, el ajuste de la exposición podrá no ser efectivo.

Técnicas para toma de imágenes

Normalmente, la cámara ajusta la exposición automáticamente. Si la imagen es muy oscura o muy brillante como se muestra abajo, le recomendamos que ajuste la exposición manualmente. Cuando tome un motivo a contraluz o un motivo contra un fondo blanco (p.ej. nevado), ajuste la exposición hacia el lado +. Cuando tome imágenes de un motivo negro que llene la pantalla, ajuste la exposición hacia el lado –.



Subexpuesta

→ Ajuste hacia +



Exposición apropiada



Sobreexpuesta

→ Ajuste hacia –

Visualización de un histograma

Un histograma es un gráfico que muestra el brillo de una imagen. El eje horizontal muestra el brillo, y el eje vertical muestra el número de píxeles. La visualización de gráfico muestra una imagen brillante cuando está desviado hacia el lado derecho, una imagen oscura cuando está desviado hacia el lado izquierdo, y una imagen de brillo medio cuando está centrado.

La utilización de un histograma le permitirá grabar imágenes mientras comprueba el nivel de brillo. También podrá visualizar un histograma durante la reproducción.



- 1** Ponga el dial de modo en P o SCN.
- 2** Pulse para visualizar el histograma.
- 3** Ajuste la exposición según el histograma.






Al ajustar la exposición hacia el lado + el histograma se mueve hacia el lado derecho.



Al ajustar la exposición hacia el lado – el histograma se mueve hacia el lado izquierdo.



- El histograma también aparecerá cuando el dial de modo esté puesto en , pero no podrá ajustar la exposición.
- El histograma también aparecerá cuando pulse mientras esté reproduciendo una imagen individual (página 29) o durante la revisión rápida (página 22).

- El histograma no aparecerá en los siguientes casos:
 - Cuando el dial de modo esté puesto en SET UP o 
 - Cuando esté visualizado el menú
 - Durante la revisión rápida de una imagen grabada en el modo de variación de exposiciones (DSC-P10/P12 solamente)
 - Cuando utilice el zoom de reproducción
 - Cuando reproduzca una imagen grabada con el dial de modo puesto en 
-  aparecerá en los siguientes casos:
 - Cuando grabe en el rango del zoom inteligente
 - Cuando el tamaño de imagen sea [4.5M (4,5M)(3:2)] (DSC-P10/P12) o [2.8M (2,8M)(3:2)] (DSC-P8) Cuando gire una imagen fija
 - Cuando gire una imagen fija
- El histograma previo a la grabación representa el histograma de la imagen visualizada en la pantalla LCD en ese momento. Antes y después de pulsar el botón del disparador se producirá una diferencia en el histograma. Cuando ocurra esto, compruebe el histograma mientras reproduce una sola imagen o durante la revisión rápida.

En particular, podrá aparecer una gran diferencia en los casos siguientes:

 - Cuando destelle el flash
 - Cuando [Efe Imagen] está puesto en [Solariza]
 - Cuando la velocidad del obturador sea lenta o alta
- El histograma tal vez no aparezca para imágenes grabadas utilizando otras cámaras.

Selección del modo de medición

Dial de modo: P/SCN/

Esta función le permite seleccionar el modo de medición para satisfacer las condiciones y el propósito de la toma de imagen.


Medición multipatrón

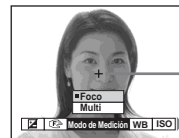
La imagen se divide en múltiples regiones y la medición se efectúa para cada región. La cámara estima la posición y el brillo de fondo del motivo, y determina una exposición bien equilibrada.

La cámara sale de fábrica ajustada en medición multipatrón.

Medición de foco

Esto le permitirá ajustar la exposición para el motivo incluso cuando el motivo esté alumbrado por detrás o haya un fuerte contraste entre el motivo y el fondo. Posicione la cruz filial de la medición de foco en un punto del motivo que quiera tomar.

Para enfocar en la posición de medición, se recomienda ajustar  (Enfoque) en [AF Centro] (página 41).








Cruz filial de la medición de foco

MENU

Botón de control

Dial de modo



- 1** Ponga el dial de modo en P, SCN o .
- 2** Pulse MENU.
Aparecerá el menú.
- 3** Seleccione  (Modo de Medición) con , después seleccione [Multi] o [Foco] con /▼.

Toma de tres imágenes con la exposición cambiada

— Variación de exposiciones (DSC-P10/P12 solamente)

Dial de modo: / P / SCN

La cámara graba tres imágenes en sucesión, cada una con el valor de exposición cambiado. El valor de la compensación de exposición puede ajustarse entre $\pm 1,0\text{EV}$ desde el valor de la exposición correcta en pasos de $1/3\text{EV}$.

MENU



- 1** Ponga el dial de modo en SET UP.
Aparecerá la pantalla SET UP.
- 2** Seleccione (Cámara 2) con $\blacktriangle/\blacktriangledown$ y [Paso Variación] con \blacktriangleright , después pulse \blacktriangleright .
- 3** Seleccione el valor de paso de variación deseado con $\blacktriangle/\blacktriangledown$, después pulse \bullet .
 $\pm 1.0 (\pm 1,0)\text{EV}$: Cambia el valor de exposición en 1,0EV hacia arriba o abajo.
 $\pm 0.7 (\pm 7,0)\text{EV}$: Cambia el valor de exposición en 0,7EV hacia arriba o abajo.
 $\pm 0.3 (\pm 0,3)\text{EV}$: Cambia el valor de exposición en 0,3EV hacia arriba o abajo.
- 4** Ponga el dial de modo en , P o SCN.
- 5** Pulse MENU.
Aparecerá el menú.
- 6** Seleccione [Mode] (Modo GRAB) con $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$, después seleccione [Var Expo] con $\blacktriangle/\blacktriangledown$.
- 7** Tome la imagen.

Para volver al modo normal

Seleccione [Normal] en el paso **6**.

- En este modo no podrá utilizar el flash.
- Durante la toma en este modo, las imágenes no se visualizarán en la pantalla. Componga la imagen antes de pulsar el botón del disparador.
- El enfoque y el balance del blanco se ajustan para la primera vez, y esos ajustes también se utilizan para las otras imágenes.
- Cuando la exposición es ajustada manualmente (página 44), el valor ajustado se utiliza para el valor central.
- El intervalo de grabación es de aproximadamente 0,5 s (segundo)
- Si el motivo es demasiado brillante o demasiado oscuro, tal vez no pueda tomar la imagen debidamente con el valor de paso de variación seleccionado.

Ajuste de los tonos del color

— Balance del blanco

Dial de modo:  P/SCN/ 

Normalmente, cuando grabe con los ajustes automáticos, el balance del blanco se ajustará automáticamente a Auto y el balance global del color se ajustará de acuerdo con las condiciones de la toma. Sin embargo, cuando tome imágenes en condiciones fijas o en condiciones de iluminación especiales, podrá ajustar manualmente el balance del blanco.

(Flash)

Ajusta el balance del blanco solamente a las condiciones de flash

(Incandescente)

- Lugares donde las condiciones de iluminación cambien rápidamente
- En iluminación intensa, tal como en estudios fotográficos

(Fluorescente)

Toma bajo iluminación fluorescente

(Nuboso)

Toma bajo un cielo nublado

(Luz diurna)

Toma de imágenes en exteriores, toma de imágenes de escenas nocturnas, letreros de neón, fuegos artificiales o amaneceres, o toma de imágenes justo antes y después de ponerse el sol

Auto (sin indicador)

Ajusta automáticamente el balance del blanco

MENU

Botón de control



Dial de modo



1 Ponga el dial de modo en  P, SCN o .


2 Pulse MENU.

Aparecerá el menú.

3 Seleccione [WB] (Bal Blanco) con , después seleccione el ajuste deseado con .

Para reactivar el ajuste automático

Seleccione [Auto] en el paso **3**.

- Bajo una luz fluorescente que parpadee, la función de ajuste del balance del blanco podrá no funcionar correctamente aunque seleccione  (fluorescente).
- Cuando destelle el flash, se cancelará el ajuste manual, y la imagen se grabará en el modo [Auto] (excepto en el modo **WB** (Flash)).

Técnicas para toma de imágenes

La imagen se verá afectada por las condiciones de iluminación. Por ejemplo, toda la imagen aparecerá azul a la luz solar del verano, y los elementos blancos adquirirán un tinte rojizo a la luz de bombillas incandescentes, etc. El ojo humano puede resolver estos problemas, pero las cámaras digitales no pueden reconocer los colores correctos sin hacer ajustes. Normalmente, la cámara hace estos ajustes automáticamente, pero si los colores de la imagen grabada no parecen naturales, le recomendamos que ajuste el balance del blanco.

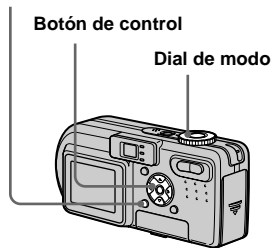
Ajuste del nivel de flash

— Nivel de flash

Dial de modo:  P/SCN

Podrá ajustar la intensidad de la luz del flash.




MENU



1 Ponga el dial de modo en  P/SCN.

2 Pulse MENU.


Aparecerá el menú.

3 Seleccione [\pm] (Nivel Flash) con , después seleccione el ajuste deseado con /.

Alto: Pone el flash a un nivel más alto que el normal.

Normal: Ajuste normal.

Bajo: Pone el flash a un nivel más bajo que el normal.

- También podrá realizar esta operación aunque el dial de modo esté puesto en  (secuencia de imágenes).

Toma de múltiples fotografías

— Secuencia de imágenes

Dial de modo:

Podrá tomar un número de imágenes fijas consecutivas (animación GIF). El formato GIF tiene un tamaño de archivo pequeño, haciendo que sea conveniente para crear páginas Web o adjuntar imágenes al correo electrónico.

- Debido a las limitaciones del formato GIF, el número de colores para las imágenes de secuencia de imágenes se reduce a 256 colores o menos. Por lo tanto, la calidad de imagen podrá deteriorarse para algunas imágenes.

Normal (160x120)

Pueden grabarse hasta 10 fotografías de secuencia de imágenes. Esto es apropiado para usar en páginas Web, etc.

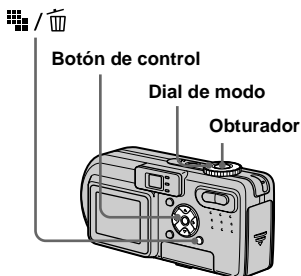
Mobile (120x108)

Se puede grabar secuencia de imágenes de hasta dos fotografías. Esto es apropiado para utilizar con terminales de datos portátiles.



- En el modo Mobile, el tamaño de archivo se reduce, por lo que la calidad de imagen se deteriora.

Antes de la operación



Ponga [Imagen en Movim] en [Sec Imág] en los ajustes de SET UP (páginas 38 y 107).



1 Ponga el dial de modo en .

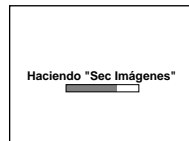
2 Pulse  /  (Tamaño de imagen).

Aparecerá el menú.

3 Seleccione el modo deseado con  / .

Podrá seleccionar entre [Normal] o [Mobile].

4 Tome la imagen para el primer fotografía.









5 Tome la imagen para el segundo fotografía.

Pulse el botón del disparador para tomar el siguiente fotografía, después repita esta operación hasta que haya tomado el número de fotografías deseado.

6 Pulse .

Todas las imágenes de fotografía se grabarán en el "Memory Stick."

Para borrar imágenes antes de terminar la grabación de secuencia de imágenes

- 1 Pulse  (◀) en el paso **4** o **5**.
Se reproducirán en orden las imágenes de fotografía que haya tomado y se parará en la última imagen.
- 2 Pulse  /  (Borrar), y seleccione [Borrar Últim], o [Borrar Todas] con  /  ▶, después pulse .

3 Seleccione [Borrar] con ▲, después pulse ●. Cuando se seleccione [Borrar Últim] en el paso **2**, cada vez que repita los pasos **1** a **3**, se borrará el último fotograma que haya tomado.

- Tenga en cuenta que las imágenes no se grabarán en el "Memory Stick" hasta que realice el paso **6**.
- Para ver el número de imágenes que pueden grabarse en secuencia de imágenes, consulte la página 101.
- La fecha y hora no se superponen en secuencia de imágenes.
- Cuando vea una imagen grabada en secuencia de imágenes en la pantalla de índice, la imagen podrá parecer diferente a la real.
- Los archivos GIF no creados con esta cámara podrán no visualizarse correctamente.

Toma en el modo de ráfaga múltiple

— Ráfaga múltiple

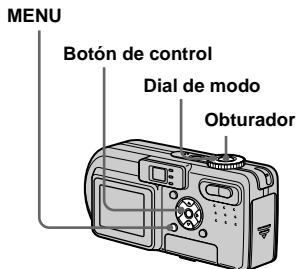
Dial de modo:

Este modo grabará 16 fotogramas en sucesión cada vez que pulse el botón del disparador. Esto resulta útil para comprobar su forma en deportes, por ejemplo.



Antes de la operación


Ponga [Imagen en Movim] en [Multiráfaga] en los ajustes de SET UP (páginas 38 y 107).



1 Ponga el dial de modo en .

2 Pulse MENU.

Aparecerá el menú.

3 Seleccione  (Intervalo) con ◀/▶, después seleccione el intervalo de fotograma deseado con ▲/▼.

Podrá elegir el intervalo de fotograma en los ajustes del menú (páginas 38 y 105).



4 Tome la imagen.

Los 16 fotogramas se grabarán como una sola imagen (tamaño de imagen: 1,2M).

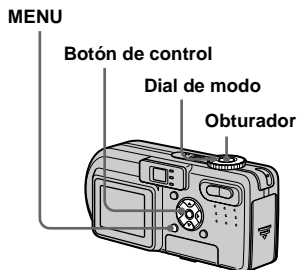
- Consulte la página 61 para reproducir imágenes grabadas en el modo de ráfaga múltiple utilizando esta cámara.
- Para ver el número de imágenes que pueden grabarse en el modo de ráfaga múltiple, consulte la página 101.
- En este modo no podrá utilizar el flash.
- La fecha y hora no se pueden superponer en imágenes.

Toma de tres o dos imágenes continuamente

— Ráfaga 3 (DSC-P10/P12)/ Ráfaga 2 (DSC-P8)

Dial de modo: / / SCN

Este modo se utiliza para tomar imágenes continuamente. Cada vez que pulse el botón disparador en este modo, la cámara grabará tres (DSC-P10/P12) o dos (DSC-P8) imágenes en sucesión.



1 Ponga el dial de modo en , o SCN.

2 Pulse MENU.
Aparecerá el menú.

3 Seleccione [Mode] (Modo GRAB) con / , después seleccione [Ráfaga 3] (DSC-P10/P12)/[Ráfaga 2] (DSC-P8) con / .

4 Tome la imagen.

Cuando desaparezca la indicación "GRABANDO.", podrá tomar la siguiente imagen.

Para volver al modo normal

Seleccione [Normal] en el paso **3**.

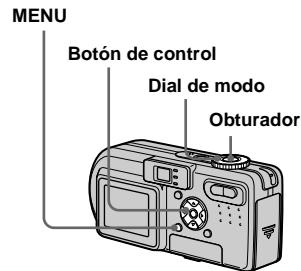
- En este modo no podrá utilizar el flash.
- Durante la toma en este modo, las imágenes no se visualizarán en la pantalla. Componga la imagen antes de pulsar el botón del disparador.
- El intervalo de grabación es de aproximadamente 0,5 s (segundo)

Toma de imágenes fijas para correo electrónico

— E-Mail

Dial de modo: / / SCN

En el modo E-mail, también se graba una imagen de tamaño pequeño (320×240) apropiada para transmisión por correo electrónico al mismo tiempo que se graba una imagen fija normal. (Consulte la página 17 para los tamaños de imagen fija normales.)



1 Ponga el dial de modo en , o SCN.

2 Pulse MENU.
Aparecerá el menú.

3 Seleccione [Mode] (Modo GRAB) con ◀▶, después seleccione [E-Mail] con ▲▼.

4 Tome la imagen.

Cuando desaparezca la indicación “GRABANDO.”, podrá tomar la siguiente imagen.

Para volver al modo normal

Seleccione [Normal] en el paso **3**.

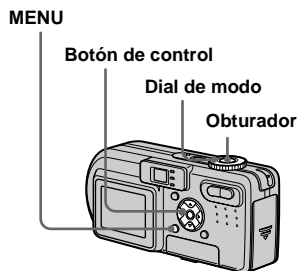
- Para ver instrucciones sobre cómo adjuntar imágenes a un mensaje de correo electrónico, consulte el manual del usuario de su software de correo electrónico.
- Para el número de imágenes que podrá grabar en el modo E-mail, consulte la página 100.

Toma de imágenes fijas con archivos de audio

— Voz

Dial de modo: / / SCN

En el modo de voz, también se graba una pista de audio al mismo tiempo que se graba una imagen fija normal.



1 Ponga el dial de modo en , o SCN.

2 Pulse MENU.

Aparecerá el menú.

3 Seleccione [Mode] (Modo GRAB) con ◀▶, después seleccione [Voz] con ▲.

4 Tome la imagen.

Si pulsa y suelta el botón del disparador, se grabará el sonido durante cinco segundos.

Si mantiene pulsado el botón del disparador, se grabará sonido hasta que suelte el botón del disparador por un máximo de 40 s (segundos).

Para volver al modo normal

Seleccione [Normal] en el paso **3**.

- Para ver imágenes grabadas en el modo de voz, realice el mismo procedimiento descrito en “Visualización de películas en la pantalla LCD” (página 69).
- Para el número de imágenes que podrá grabar en el modo de voz, consulte la página 100.

Toma de imágenes de acuerdo con las condiciones de la escena

— Selección de escena

Dial de modo: SCN

Cuando tome imágenes de escenas nocturnas, imágenes de personas de noche, imágenes de paisajes, escenas en la costa o la nieve, imágenes de fuegos artificiales, imágenes con prioridad sobre la velocidad del obturador tal como escenas en movimiento, utilice los modos indicados abajo para aumentar la calidad de sus imágenes.

Modo de fuegos artificiales

Los fuegos artificiales se grabarán con todo su esplendor ajustando la distancia focal al infinito. La velocidad del obturador se volverá más lenta, por lo que se recomienda utilizar un trípode.





- No podrá tomar imágenes en el modo macro.
- No podrá utilizar el flash.
- Podrá cambiar la velocidad del obturador estableciendo un valor de ajuste EV (página 44).
- No podrá ajustar el balance del blanco.

Modo de obturador rápido

Utilice este modo para tomar imágenes de motivos moviéndose en exteriores o en otros lugares luminosos.





- La velocidad del obturador se volverá más rápida, por lo que las imágenes tomadas en lugares oscuros se volverán más oscuras.
- El flash está ajustado en  (Flash forzado) o  (Sin flash).

Modo de edplaya

Cuando tome escenas en la costa o lagos, el azul del agua se grabará claramente.





- El flash está ajustado en  (Flash forzado) o  (Sin flash).

Modo de nieve

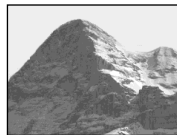
Cuando tome escenas en la nieve u otros lugares donde toda la pantalla aparezca blanca, utilice este modo para evitar colores profundos y poder grabar imágenes claras y nítidas.





- El flash está ajustado en  (Flash forzado) o  (Sin flash).

Modo de paisaje

Enfoca solamente motivos lejanos para tomar paisajes, etc.



- No podrá tomar imágenes en el modo macro.
- El flash está ajustado en  (Flash forzado) o  (Sin flash).

Modo de retrato en crepúsculo

Apropiado para tomar retratos en lugares oscuros. Le permite tomar imágenes nítidas de gente en lugares oscuros sin perder el ambiente oscuro del entorno. La velocidad del obturador se vuelve más lenta, por lo que le recomendamos que utilice un trípode para evitar temblores.



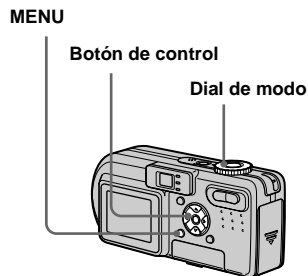
- El flash destellará indistintamente del brillo del entorno.

Modo de crepúsculo

Le permite tomar escenas nocturnas a larga distancia sin perder la atmósfera oscura del entorno. La velocidad del obturador se vuelve más lenta, por lo que le recomendamos que utilice un trípode para evitar temblores.



- No podrá tomar imágenes en el modo macro.
- No podrá utilizar el flash.



1 Ponga el dial de modo en SCN.




2 Pulse MENU.

Aparecerá el menú.

3 Seleccione [SCN] con ◀, después seleccione el modo deseado con ▲/▼.

Para cancelar la selección de escena

Ponga el dial de modo en un modo diferente.

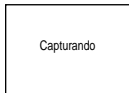
- Si pone  (Modo fuegos artificiales),  (Modo retrato en crepúsculo) o  (Modo crepúsculo) y después graba en el modo variación de exposiciones (DSC-P10/P12 solamente), ráfaga 3 (DSC-P10/P12) o ráfaga 2 (DSC-P8), la velocidad del obturador la velocidad del obturador se volverá más rápida, por lo que la imagen podrá no grabarse exactamente como usted quería.
- El ajuste se mantendrá incluso cuando se desconecte la alimentación.

Obturación lenta con reducción de ruido

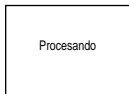
El modo de obturador lento con reducción de ruido elimina el ruido de las imágenes grabadas, ofreciendo imágenes claras. Cuando la velocidad del obturador sea lenta, la cámara entrará automáticamente en la función de obturador lento con reducción de ruido y se indicará "NR" junto al indicador de velocidad del obturador.



Pulse el botón del disparador a fondo.



Después la pantalla se vuelve negra.



Finalmente, cuando desaparezca "Procesando", la imagen habrá sido grabada.

- Para eliminar los efectos de vibración, se recomienda utilizar un trípode.

Agregación de efectos especiales

— Efecto de imagen

Dial de modo: P/SCN/B&N

Es posible procesar digitalmente las imágenes para obtener efectos especiales.

Solariza



El contraste de la luz es más claro y la imagen parece una ilustración.

B Y N (DSC-P8 solamente)



La imagen aparece en monocromo. (blanco y negro).

Sepia



La imagen aparece en un tono sepia como el de las fotografías antiguas.

Neg.Art



El color y los claros de la imagen se invierten como en un negativo.

MENU

Botón de control

Dial de modo



- 1** Ponga el dial de modo en P, SCN o B&N.
- 2** Pulse MENU.
Aparecerá el menú.
- 3** Seleccione [PFX] (Efe Imagen) con ◀/▶, después seleccione el modo deseado con ▲/▼.

Para cancelar efectos de imagen
Seleccione [Desact] en el paso **3**.

Selección de carpeta y reproducción de imágenes

— Carpeta

Dial de modo: ►

Seleccione la carpeta en la que estén almacenadas las imágenes que quiera reproducir.

MENU

Botón de control

Dial de modo



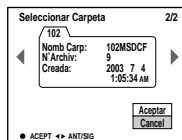
1 Ponga el dial de modo en ►.

2 Pulse MENU.

Aparecerá el menú.

3 Seleccione [Carpeta] con ◀, después pulse ●.

4 Seleccione la carpeta deseada con ◀/▶.



5 Seleccione [Aceptar] con ▲, después pulse ●.

Para cancelar la selección

En el paso **5**, seleccione [Cancel].

Cuando se hayan creado múltiples carpetas en el "Memory Stick"

Cuando se visualice la primera o última imagen de la carpeta, aparecerán en la pantalla los indicadores siguientes.

◀: Pasa a la carpeta anterior.

▶: Pasa a la carpeta siguiente.

◀▶: Pasa a las carpetas anterior y siguiente.

Pantalla sencilla



Pantalla índice (nueve imágenes)



Pantalla de índice (triple imagen)



- Cuando no haya imágenes grabadas en la carpeta, aparecerá "No archivo en esta carp".
- Podrá reproducir imágenes desde la última toma de imágenes sin seleccionar la carpeta.

Ampliación de una porción de una imagen fija

Dial de modo:

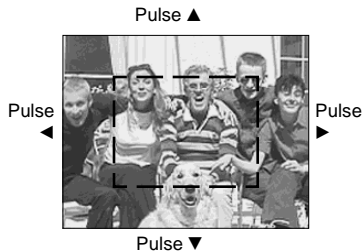
Podrá ampliar una parte de una imagen hasta cinco veces el tamaño original. También podrá grabar la imagen ampliada como nuevo archivo.

MENU



Ampliación de una imagen — Zoom de reproducción

- 1** Ponga el dial de modo en
- 2** Visualice la imagen que quiera ampliar.
- 3** Pulse el botón T del zoom para acercar la imagen.
- 4** Seleccione la porción de imagen deseada con



- ▲: Para ver más de la parte superior de la imagen
- ▼: Para ver más de la parte inferior de la imagen
- ◀: Para ver más del lado izquierdo de la imagen
- ▶: Para ver más del lado derecho de la imagen

- 5** Ajuste el tamaño de imagen con el botón W/T del zoom.



Para cancelar el zoom de reproducción

Pulse

- No podrá utilizar el zoom de reproducción para películas (Película MPEG), imágenes de secuencia imágenes e imágenes de ráfaga múltiple.
- Si pulsa el botón W del zoom mientras esté visualizada una imagen no ampliada, la pantalla LCD cambiará a la pantalla de índice (página 30).
- Podrá ampliar las imágenes visualizadas con la función de revisión rápida (página 22) realizando los pasos **3** a **5**.

Grabación de una imagen ampliada — Recorte

1 Pulse MENU después del zoom de reproducción.

Aparecerá el menú.

2 Seleccione [Recorte] con ►, después pulse ●.

3 Seleccione el tamaño de imagen con ▲/▼, después pulse ●.

Se grabará la imagen, y la imagen de la pantalla volverá al tamaño normal después de la grabación.

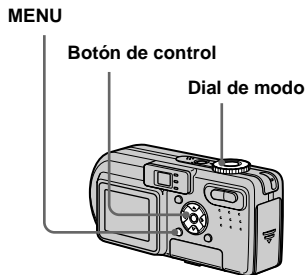
- La imagen recortada se grabará como archivo más reciente en la carpeta de grabación seleccionada, y la imagen original será retenida.
- La calidad de las imágenes recortadas podrá deteriorarse.
- No se puede recortar a un tamaño de imagen de 3:2.

Reproducción sucesiva de imágenes

— Bucle continuo

Dial de modo: ►

Podrá reproducir imágenes grabadas en orden. Esta función resulta útil para comprobar sus imágenes o para presentaciones, etc.



1 Ponga el dial de modo en ►.

2 Pulse MENU.

Aparecerá el menú.

3 Seleccione [Bucle] con ◀/▶, después pulse ●.

Ajuste los elementos siguientes con ▲/▼/◀/▶.

Interval

3 s/5 s/10 s/30 s/1 min

Imagen

Carpeta: Reproduce todas las imágenes de la carpeta seleccionada.

Todas: Reproduce todas las imágenes almacenadas en el “Memory Stick”.

Repetir

Activ: Reproduce imágenes en bucle continuo.

Desact: Después de haberse reproducido todas las imágenes, finalizará el bucle continuo.

4 Seleccione [Inicio] con ▼/▶, después pulse ●.

Se iniciará la reproducción de imágenes en bucle continuo.

Para cancelar el ajuste de bucle continuo

Seleccione [Cancel] en el paso 3.

Para parar la reproducción de bucle continuo

Pulse ●, seleccione [Salir] con ►, después pulse ● otra vez.

Para saltar a la imagen siguiente/ anterior durante el bucle continuo

Pulse ► (siguiente) o ◀ (anterior).

- El tiempo de los ajustes de intervalo son sólo a modo de guía, por lo que podrá variar dependiendo de la imagen.

Rotación de imágenes fijas

— Rotación

Dial de modo: ►

Podrá rotar una imagen grabada en orientación retrato y visualizarla en orientación paisaje.



MENU

Botón de control

Dial de modo



- 1** Ponga el dial de modo en ►, y visualice la imagen que quiera rotar.
- 2** Pulse MENU.
Aparecerá el menú.
- 3** Seleccione [Rotar] con ◀/►, después pulse ●.
- 4** Seleccione ↶ ↷ con ▲, después gire la imagen con ◀/►.
- 5** Seleccione [Aceptar] con ▲/▼, después pulse ●.

Para cancelar la rotación

Seleccione [Cancel] en el paso **4** o **5**, después pulse ●.

- No podrá rotar imágenes protegidas ni imágenes grabadas como películas (Película MPEG), imágenes de secuencia de imágenes e imágenes de ráfaga múltiple.
- Quizás no pueda rotar imágenes tomadas con otras cámaras.
- Cuando vea imágenes en un ordenador, la información de rotación de imagen podrá no verse reflejada dependiendo del software de aplicación.

Reproducción de imágenes tomadas en el modo de ráfaga múltiple

Dial de modo:

Podrá reproducir imágenes de ráfaga múltiple continuamente o reproducirlas fotograma a fotograma. Esta función se utiliza para comprobar las imágenes.

MENU

Botón de control

Dial de modo



- Cuando las imágenes sean reproducidas en un ordenador, todos los 16 fotogramas que tomó se visualizarán al mismo tiempo como parte de una imagen.
- Cuando sean reproducidas imágenes de ráfaga múltiple en una cámara sin función de ráfaga múltiple, todos los 16 fotogramas se visualizarán al mismo tiempo, como parte de una imagen, tal como lo hacen en un ordenador.

Reproducción continuamente



1 Ponga el dial de modo en .

2 Seleccione la imagen de ráfaga múltiple con .

La imagen de ráfaga múltiple seleccionada se reproducirá continuamente.



Para hacer una pausa en la reproducción

Pulse . Para reanudar la reproducción, pulse  otra vez. La reproducción comenzará desde el fotograma visualizado en la pantalla LCD.


Reproducción fotograma a fotograma

— Reproducción con control de desplazamiento

1 Ponga el dial de modo en .

2 Seleccione la imagen de ráfaga múltiple con / .



La imagen de ráfaga múltiple seleccionada se reproducirá continuamente.



3 Pulse  cuando se visualice el fotograma seleccionado.

Aparecerá “Paso”.




4 Avance el fotograma con / .

: Se visualizará el siguiente fotograma. Cuando retenga y pulse , avanzará el fotograma.




: Se visualizará el fotograma anterior. Cuando retenga y pulse , el fotograma avanzará en dirección inversa.

Para volver a la reproducción normal

Pulse  en el paso **4**. La reproducción comenzará desde el fotograma visualizado en la pantalla LCD.

Para borrar imágenes tomadas

Cuando utilice este modo, no podrá borrar ciertos fotogramas. Cuando borre imágenes, todos los 16 fotogramas se borrarán al mismo tiempo.

- 1 Visualice la imagen de ráfaga múltiple que quiera borrar.
- 2 Pulse  /  (Borrar).
- 3 Seleccione [Borrar], y después pulse . Se borrarán todos los fotogramas.

Protección de imágenes

— Protección

Dial de modo: ►


Esta función protege las imágenes contra el borrado accidental. Tenga en cuenta que cuando formatee un “Memory Stick” (página 36), todas las imágenes grabadas en ese “Memory Stick” se borrarán aunque estén protegidas.

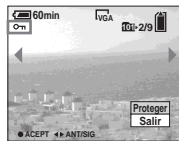
MENU



En el modo de una sola imagen


- 1** Ponga el dial de modo en ►.
- 2** Visualice la imagen que quiera proteger con ◀/▶.
- 3** Pulse MENU.
Aparecerá el menú.
- 4** Seleccione [Proteg] con ◀/▶, después pulse ●.

La imagen visualizada está protegida. El indicador  (proteger) aparecerá en la imagen.




- 5** Para continuar y proteger otras imágenes, seleccione la imagen deseada con ◀/▶, después pulse ●.

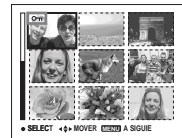
Para cancelar la protección

Pulse ● otra vez en el paso **4** o **5**.
Desaparecerá el indicador .

En el modo de índice (nueve imágenes)


- 1** Ponga el dial de modo en ►, después pulse el botón W (índice) del zoom para visualizar la pantalla de índice (nueve imágenes).
- 2** Pulse MENU.
Aparecerá el menú.
- 3** Seleccione [Proteg] con ◀/▶, después pulse ●.
- 4** Seleccione [Selec] con ◀/▶, después pulse ●.
- 5** Seleccione la imagen que quiera proteger con ▲/▼/◀/▶, después pulse ●.

Aparecerá el indicador  verde en la imagen seleccionada.



- 6** Repita el paso **5** para proteger otras imágenes.
- 7** Pulse MENU.


8 Seleccione [Acept] con ►, después pulse ●.

El indicador  se volverá blanco. Las imágenes seleccionadas estarán protegidas.

Para salir de la función de protección

Seleccione [Cancel] en el paso 4 o seleccione [Salir] en el paso 8, después pulse ●.

Para cancelar una protección individual

Seleccione la imagen a desproteger con ▲/▼/◀/▶ en el paso 5, después pulse ●. El indicador  se volverá gris. Repita esta operación para todas las imágenes que vayan a ser desprotegidas. Pulse MENU, seleccione [Acept], y después pulse ●.

Para proteger todas las imágenes de la carpeta

Seleccione [Todo en Carpeta] en el paso 4, y pulse ●. Seleccione [Activ], después pulse ●.

Para cancelar la protección de todas las imágenes de la carpeta

Seleccione [Todo en Carpeta] en el paso 4, y pulse ●. Seleccione [Desact], después pulse ●.

En el modo de índice (triple imagen)


1 Ponga el dial de modo en ►, después pulse el botón W (índice) del zoom dos veces para visualizar la pantalla de índice (triple imagen).

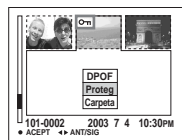
2 Visualice la imagen que quiera proteger en la posición del centro con ◀/▶.

3 Pulse MENU.

Aparecerá el menú.

4 Seleccione [Proteg] con ▲/▼, después pulse ●.

La imagen del centro estará protegida. El indicador  aparecerá en la imagen.



5 Para proteger otras imágenes, visualice la imagen que quiera proteger en la posición del centro con ◀/▶, y repita el paso 4.

Para cancelar protección establecida individual

Seleccione la imagen a desproteger, después pulse ● en el paso 4. Para cancelar la protección de todas las imágenes, repita este procedimiento para cada imagen.

Cambio del tamaño de imagen

— Cambio de tamaño

Dial de modo: ►

Podrá cambiar el tamaño de imagen de una imagen grabada, y guardarla como nuevo archivo.

Podrá cambiar a los siguientes tamaños. 5.0M (5,0M) (DSC-P10/P12), 3.1M (3,1M), 2.0M (2,0M) (DSC-P8), 1.2M (1,2M), VGA

La imagen original se conservará incluso después de cambiar su tamaño.

MENU

Botón de control

Dial de modo



1 Ponga el dial de modo en ►.

2 Visualice la imagen que quiera cambiar de tamaño con ◀▶.

3 Pulse MENU.

Aparecerá el menú.

4 Seleccione [Cam Tam] con ◀▶, después pulse ●.

5 Seleccione el tamaño deseado con ▲/▼, después pulse ●.

La imagen cambiada de tamaño se grabará en la carpeta de grabación como archivo más reciente.

Para cancelar el cambio de tamaño

Seleccione [Cancelar] en el paso **5**.

- No podrá cambiar el tamaño de películas (Película MPEG), imágenes de secuencia de imágenes o imágenes de ráfaga múltiple.
- Cuando cambie de un tamaño pequeño a un tamaño grande, la calidad de imagen se deteriorará.
- Usted no podrá cambiar el tamaño a un tamaño de imagen de 3:2.
- Cuando cambia de tamaño una imagen de 3:2, las porciones negras superior e inferior se visualizarán en la pantalla.

Selección de imágenes para imprimir

— Marca de impresión (DPOF)

Dial de modo: ►

Podrá marcar las imágenes fijas tomadas con su cámara que quiera imprimir. Esta función le resultará útil cuando quiera imprimir imágenes en un establecimiento de fotografía o utilizando una impresora que trabaje con el formato DPOF (Formato de orden de impresión digital).

MENU

Botón de control





Dial de modo


Botón del zoom

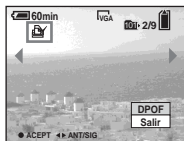




- No podrá marcar películas (Película MPEG) o imágenes de secuencia de imágenes.
- En el modo E-mail, se marcará una marca de impresión (DPOF) en la imagen de tamaño normal que se graba al mismo tiempo.
- Cuando marque imágenes tomadas en el modo de ráfaga múltiple, todas las imágenes se imprimirán en una hoja dividida en 16 paneles.

En el modo de una sola imagen



- 1 Ponga el dial de modo en .
 - 2 Visualice la imagen que quiera marcar con .
 - 3 Pulse MENU.
- Aparecerá el menú.
- 4 Seleccione [DPOF] con , después pulse .

La marca  se marcará en la imagen visualizada.












- 5 Para continuar y marcar otras imágenes, visualice la imagen deseada con , después pulse .

Para quitar la marca

Pulse  otra vez en el paso **4** o **5**. La marca  desaparecerá.

En el modo de índice (nueve imágenes)



- 1 Ponga el dial de modo en , después pulse el botón W (índice) del zoom para visualizar la pantalla de índice (nueve imágenes).
 - 2 Pulse MENU.
- Aparecerá el menú.
- 3 Seleccione [DPOF] con , después pulse .
 - 4 Seleccione [Selección] con , después pulse .
- No podrá poner la marca  en [Todo en Carpeta].
- 5 Seleccione la imagen que quiera marcar con , después pulse .



Aparecerá la marca  verde en la imagen seleccionada.




- 6 Repita el paso **5** para marcar otras imágenes.

- 7 Pulse MENU.



- 8 Seleccione [Acept] con , después pulse .

La marca  se volverá blanca. El ajuste de la marca  se habrá completado.

Para quitar las marcas

Seleccione las imágenes a las que quiera quitar la marca en el paso **5**, después pulse .






Para quitar todas las marcas de la carpeta


Seleccione [Todo en Carpeta] en el paso **4**, después pulse . Seleccione [Desact], después pulse .

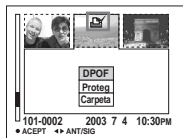
Para salir de la función de marcación de



Seleccione [Cancel] en el paso **4**, o seleccione [Salir] en el paso **8**.

En el modo de índice (triple imagen)



- 1** Ponga el dial de modo en , después pulse el botón W (índice) del zoom dos veces para visualizar la pantalla de índice (triple imagen).
- 2** Visualice la imagen que quiera marcar en la posición del centro con / .
- 3** Pulse MENU.
Aparecerá el menú.
- 4** Seleccione [DPOF] con , después pulse .

La marca  se marcará en la imagen del centro.



- 5** Para continuar y marcar otras imágenes, visualice la imagen que quiera imprimir en la posición del centro con / , y repita el paso **4**.

Para quitar la marca

Pulse  otra vez en el paso **4**. La marca  desaparecerá. Repita esta operación para todas las imágenes cuya marca quiera quitar.

Toma de películas

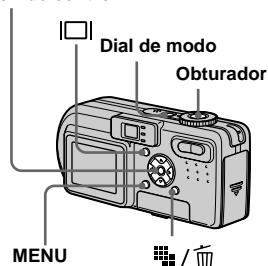
Dial de modo:

Podrá tomar películas utilizando su cámara.



Antes de comenzar

Ponga [Imagen en Movim] en [Peli MPEG] en los ajustes de SET UP (páginas 38 y 107).



Botón de control



1 Ponga el dial de modo en .

2 Pulse  /  (Tamaño de imagen).

Aparecerá el ajuste de tamaño de imagen.

3 Seleccione el tamaño deseado con  / .

Podrá elegir entre 640 (VGA) o 160 (Mail).

Para ver detalles sobre el tiempo de grabación para cada tamaño de imagen, consulte la página 101.

4 Pulse el botón del disparador a fondo.


Aparecerá “GRABAR” en la pantalla y la cámara comenzará a grabar la imagen y el sonido.



• Grabación se parará cuando el “Memory Stick” esté lleno.


5 Pulse el botón del disparador a fondo otra vez para para la grabación.

Indicadores durante la toma


Los indicadores de la pantalla no se graban. Cada vez que pulse , el estado de la pantalla LCD cambiará de la siguiente forma: Indicadores desactivados → Pantalla LCD apagada → Indicadores activados.

No se visualizará un histograma. Para ver una descripción detallada de los indicadores, consulte la página 116.

Toma de primeros planos (Macro)

Ponga el dial de modo en  y siga el procedimiento de la página 23.

Utilización del autodesparador

Ponga el dial de modo en  y siga el procedimiento de la página 24.

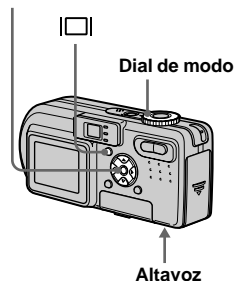
- No toque el micrófono (página 6) durante la toma de películas.
- No podrá utilizar el flash.
- La fecha y hora no se superponen en películas.
- La función del zoom no podrá utilizarse mientras se tome películas.

Visualización de películas en la pantalla LCD

Dial de modo:

Podrá ver películas en la pantalla LCD con sonido por los altavoces.

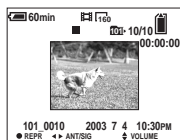
Botón de control



1 Ponga el dial de modo en .


2 Seleccione la imagen en movimiento deseada con /

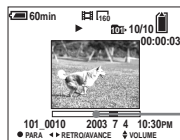
Las películas con el tamaño de imagen [160 (Mail)] se visualizarán un tamaño más pequeño que las imágenes fijas.



Las películas con el tamaño de imagen [640 (VGA)] se visualizarán en la pantalla completa.

3 Pulse .

Se reproducirán la película y el sonido. Durante la reproducción, aparecerá  (reproducción) en la pantalla.




Barra de reproducción



Para parar la reproducción


Pulse  otra vez.

Para ajustar el volumen


Pulse /

Para avanzar o rebobinar la película

Pulse  (avance) o  (retroceso) durante la reproducción.

Para volver a la reproducción normal, pulse .

Indicadores durante la visualización de películas

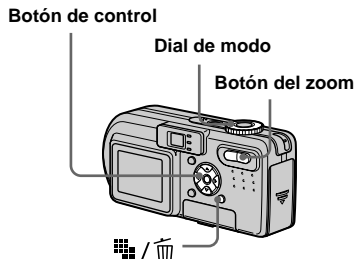
Cada vez que pulse , el estado de la pantalla cambiará de la siguiente forma: Indicadores desactivados → Pantalla LCD apagada → Indicadores activados. No se visualizará un histograma. Para ver una descripción detallada de los indicadores, consulte la página 117.

- El procedimiento para ver películas en un televisor es el mismo que para ver imágenes fijas (página 31).
- Las imágenes móviles grabadas utilizando modelos Sony anteriores también se visualizarán un tamaño más pequeño.

Borrado de películas

Dial de modo:

Podrá borrar las películas que no quiera.



En el modo de una sola imagen

- 1** Ponga el dial de modo en .
- 2** Visualice la película que quiera borrar con .
- 3** Pulse (Borrar).
La película todavía no habrá sido borrada en este momento.
- 4** Seleccione [Borrar] con , después pulse .
Cuando desaparezca el mensaje “Acceso al Memory Stick”, la película habrá sido borrada.
- 5** Para continuar y borrar otra película, visualice la película que quiera borrar con , después repita el paso **4**.

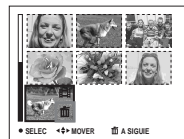
Para cancelar el borrado

Seleccione [Salir] en el paso **4** o **5**.

En el modo de índice (nueve imágenes)

- 1** Ponga el dial de modo en , después pulse el botón W (índice) del zoom para visualizar una pantalla de índice (nueve imágenes).
- 2** Pulse (Borrar).
La película todavía no habrá sido borrada en este momento.
- 3** Seleccione [Selec] con , después pulse .
- 4** Seleccione la película que quiera borrar con / / , después pulse .

Aparecerá el indicador (Borrar) verde en la película seleccionada.



La película todavía no habrá sido borrada en este momento.

- 5** Repita el paso **4** para borrar otras películas.
- 6** Pulse (Borrar).

7 Seleccione [Acept] con ►, después pulse ●.

Cuando desaparezca el mensaje "Acceso al Memory Stick", las películas habrán sido borradas.

Para cancelar el borrado

Seleccione [Salir] en el paso 3 o 7.

Para borrar todas las películas de la carpeta

Seleccione [Todo en Carpeta] en el paso

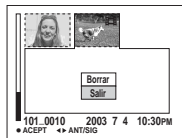
3, después pulse ●. Para cancelar el borrado, seleccione [Cancel] con ◀, después pulse ●.

En el modo de índice (triple imagen)

1 Ponga el dial de modo en ►, después pulse el botón W (índice) del zoom dos veces para visualizar una pantalla de índice (triple imagen).

2 Visualice la película que quiera borrar en la posición del centro con ◀/►.

3 Pulse  /  (Borrar).



La película todavía no habrá sido borrada en este momento.

4 Seleccione [Borrar] con ▲, después pulse ●.

Cuando desaparezca el mensaje "Acceso al Memory Stick", la película situada en el centro habrá sido borrada.

Para cancelar el borrado

Seleccione [Salir] en el paso 4, después pulse ●.

Edición de películas

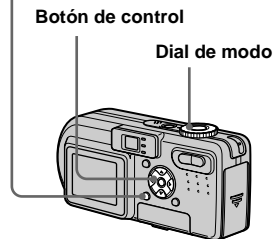
Dial de modo: ►

Podrá cortar películas, o borrar porciones no necesarias de películas. Este es el modo recomendado para utilizar cuando la capacidad del "Memory Stick" no sea suficiente, o cuando adjunte películas a sus mensajes de correo electrónico.

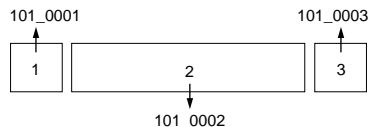
Los números de archivo asignados cuando se cortan películas

A las películas cortadas se les asignan números nuevos y se graban como archivos más recientes en la carpeta de grabación seleccionada. La película original se borrará, y ese número será saltado.

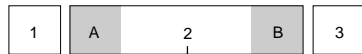
MENU



<Ejemplo> Cortado de una película numerada 101_0002

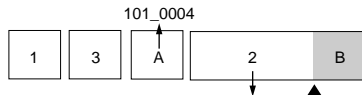


1. Cortado de la escena A.

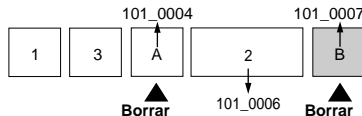


Punto de división 101_0002

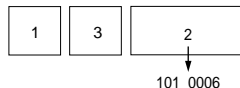
2. Cortado de la escena B.



3. Borrado de las escenas A y B si no se necesitan.



4. Solamente quedan las escenas deseadas.



Cortado de películas

1 Ponga el dial de modo en

2 Seleccione la película que quiera cortar utilizando /

3 Pulse MENU.

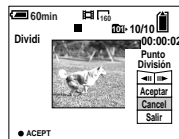
Aparecerá el menú.

4 Seleccione [Dividir] con , después pulse . A continuación, seleccione [Aceptar] con , después pulse .

Comenzará la reproducción de la película.

5 Decida un punto de corte.

Pulse el centro en el punto de corte deseado.



Cuando quiera ajustar el punto de corte, utilice [/

6 Cuando haya decidido un punto de corte, seleccione [Aceptar] con , y pulse .

7 Seleccione [Aceptar] con , después pulse .

La película se cortará.

Para cancelar el cortado

Seleccione [Salir] en el paso **5** o **7**. Volverá a aparecer la película en la pantalla.

- No podrá cortar las siguientes imágenes.
 - Secuencia de imágenes
 - Ráfaga múltiple
 - Imagen fija
 - Archivos de película MPEG no suficientemente largos para cortar
 - Archivos de película MPEG protegidos
- No podrá restablecer archivos después de haberlos cortado.
- La película original se borrará cuando la corte.
- Las películas cortadas se grabarán como archivos más recientes en la carpeta de grabación seleccionada.

Borrado de porciones no necesarias de películas

1 Corte una porción no necesaria de una película (página 72).

2 Visualice la porción de película que quiera borrar.

3 Pulse  /  (Borrar).

La imagen todavía no habrá sido borrada en este momento.

4 Seleccione [Borrar] con ▲, después pulse ●.

La película visualizada actualmente en la pantalla se borrará.

Copiado de imágenes a su ordenador

— Para usuarios de Windows

Entorno de ordenador recomendado

SO: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition, o Windows XP Professional

Es necesario que el SO de arriba haya sido instalado en fábrica. La operación no se garantiza en un entorno actualizado a un sistema operativo descrito arriba o en un entorno de inicio múltiple.

CPU: MMX Pentium 200 MHz o más rápido

Conector USB: Suministrado como estándar

Pantalla: 800 × 600 puntos o más
Color de alta densidad (color 16 bits, 65 000 colores) o más

- Si conecta dos o más equipos USB a un solo ordenador al mismo tiempo, algún equipo, incluida su cámara, podrán no funcionar dependiendo del tipo de equipo USB.
- Las operaciones no se garantizan cuando se utilice un concentrador de conectores USB.

- No se pueden garantizar las operaciones para todos los entornos de ordenador mencionados arriba.

Modo USB

Hay dos modos para una conexión USB, modos [Normal] y [PTP]*. El ajuste de fábrica es el modo [Normal].

- * Compatible solamente con Windows XP.
Cuando se conecte a un ordenador, solamente se copiarán al ordenador los datos de la carpeta seleccionada por la cámara. Para seleccionar una carpeta, realice el procedimiento del paso **2** de la página 57.

Comunicación con su ordenador

Cuando su ordenador se reanude del modo de ahorro de energía o suspensión, la comunicación entre su cámara y su ordenador podrán no recuperarse al mismo tiempo.

Cuando su ordenador no esté provisto de un conector USB

Cuando no haya provisto un conector USB ni una ranura para “Memory Stick”, podrá copiar imágenes utilizando un dispositivo opcional. Consulte la página Web de Sony para más detalles.
<http://www.sony.net/>

Contenido del CD-ROM

■ Controlador USB

Este controlador es necesario para poder conectar la cámara a un ordenador.

- Cuando esté utilizando Windows XP, no necesitará instalar el controlador USB.

■ Image Transfer

Esta aplicación se utiliza para transferir imágenes fácilmente de la cámara a un ordenador.

■ ImageMixer

Esta aplicación se utiliza para visualizar y editar imágenes que están almacenadas en un ordenador.

- Esta sección describe la pantalla de Windows Me como ejemplo. Las operaciones requeridas podrán variar dependiendo del sistema operativo.
- **Cierre todas las aplicaciones que tenga abiertas en el ordenador antes de instalar el controlador USB y la aplicación.**
- Cuando utilice Windows XP o Windows 2000, inicie la sesión como Administrador.
- Los ajustes del visualizador deberán ser 800 × 600 puntos o más y color de alta densidad (color 16 bits, 65 000 colores) o más. Cuando ajuste a menos de 800 × 600 puntos o 256 colores o menos, la pantalla de selección de modelo no aparecerá.


Instalación del controlador USB

Cuando esté utilizando Windows XP, no necesitará instalar el controlador USB.

Una vez instalado el controlador USB, ya no necesitará volver a instalarlo.

- 1** Inicie su ordenador, e inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.

No conecte su cámara a su ordenador en este momento.

Aparecerá la pantalla de selección de modelo. Si no aparece, haga doble clic en  (My Computer) → [ImageMixer] en ese orden.

- 2** Haga clic en [Cyber-shot] de la pantalla de selección de modelo.



Aparecerá la pantalla del menú de instalación.

- 3** Haga clic en [USB Driver] de la pantalla del menú de instalación.



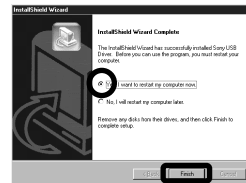
Aparecerá la pantalla “InstallShield Wizard”.

- 4** Haga clic en [Next]. Cuando aparezca la pantalla “Information” (Información), haga clic en [Next].



Comenzará la instalación del controlador USB. Cuando se haya completado la instalación, la pantalla le informará de la terminación.

- 5** Haga clic en [Yes, I want to restart my computer now] (Sí, deseo reiniciar mi equipo ahora), después haga clic en [Finish].



Su ordenador se reiniciará. Después, podrá establecer conexión USB.

Instalación de "Image Transfer"

Podrá utilizar el software "Image Transfer" para copiar imágenes a su ordenador automáticamente cuando conecte su cámara a su ordenador con el cable USB suministrado.

- 1 Haga clic en [Cyber-shot]** de la pantalla de selección de modelo.



Aparecerá la pantalla del menú de instalación.

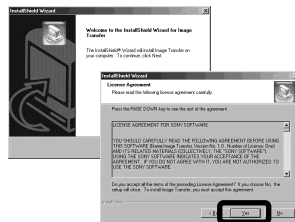
- 2 Haga clic en [Image Transfer]** de la pantalla del menú de instalación.

Seleccione el idioma deseado, después haga clic en [OK].



Aparecerá la pantalla "Welcome to the InstallShield Wizard" (Bienvenido al asistente InstallShield).

- Esta sección describe la pantalla en inglés.
- 3 Haga clic en [Next].** Cuando aparezca la pantalla "Licence Agreement" (Contrato de licencia), haga clic en [Yes].



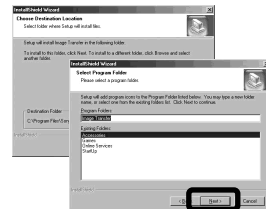
Lea el contrato atentamente. Si acepta los términos del contrato, proceda con la instalación. Aparecerá la pantalla "Information" (Información).

- 4 Haga clic en [Next].**



- 5 Seleccione la carpeta a instalar, después haga clic en [Next].**

Seleccione la carpeta de programa, después haga clic en [Next].



- 6 Confirme si la casilla de verificación está marcada en la pantalla "Image Transfer Settings" (Ajustes de Image Transfer), después haga clic en [Next].**



Cuando se haya completado la instalación, la pantalla le informará de la terminación.

7 Haga clic en [Finish].



Se cerrará la pantalla “InstallShield Wizard” (Asistente InstallShield). Si desea continuar con la instalación de “ImageMixer”, haga clic en [ImageMixer] de la pantalla del menú de instalación y después siga el procedimiento.

- El controlador USB se necesita para poder utilizar “Image Transfer”. Si el controlador necesario aún no está instalado en su ordenador, aparecerá una pantalla que le pregunta si quiere instalar el controlador. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Instalación de “ImageMixer”

Podrá utilizar el software “ImageMixer Ver. 1,5 for Sony” para copiar, ver y editar imágenes. Para más detalles, consulte los archivos de ayuda del software.

1 Haga clic en [ImageMixer] de la pantalla del menú de instalación.

Seleccione el idioma deseado, después haga clic en [OK].



Aparecerá la pantalla “Welcome to the InstallShield Wizard” (Bienvenido al asistente InstallShield).

- Esta sección describe la pantalla en inglés.

2 Siga las instrucciones de cada pantalla sucesiva.

Instale “ImageMixer” de acuerdo con la pantalla.

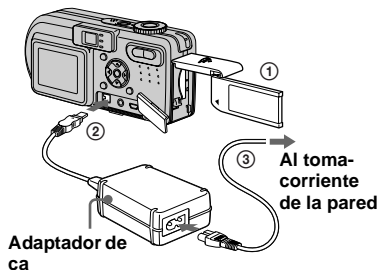
- Cuando utilice Windows 2000 o Windows XP, instale “WinASPI”.
- Si no está instalado DirectX8,0a o una versión posterior en su ordenador, aparecerá la pantalla “Information” (Información). Siga el procedimiento indicado en la pantalla.

3 Reinicie su ordenador de acuerdo con la pantalla.

4 Extraiga el CD-ROM.

Conexión de la cámara a su ordenador

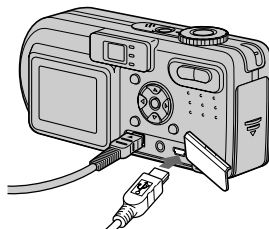
- 1** Inserte en la cámara el “Memory Stick” con las imágenes que quiera copiar. Conecte el adaptador de ca, y enchufe el adaptador al tomacorriente de la pared.



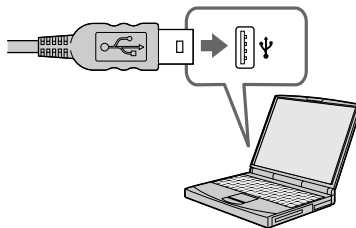
- Cuando copie imágenes a su ordenador utilizando la batería, el copiado podrá fallar o los datos estropearse debido a la interrupción de la batería. Le recomendamos que utilice el adaptador de ca
- Para más detalles sobre el adaptador de ca consulte la página 8.
- Para más detalles sobre el “Memory Stick”, consulte la página 16.

- 2** Encienda su ordenador y la cámara.

- 3** Abra la tapa de la toma, y conecte el cable USB suministrado a la toma USB de la cámara.

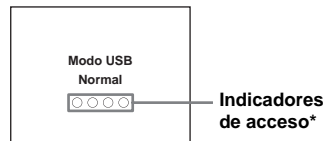


- 4** Conecte el cable USB a su ordenador.



- Cuando utilice un ordenador de sobremesa, le recomendamos que conecte el cable USB al conector USB del panel trasero.

- Cuando utilice Windows XP, el asistente AutoPlay aparecerá automáticamente en el escritorio. Pase a la página 81.





Aparecerá “Modo USB Normal” en la pantalla LCD de la cámara. Cuando se establezca una conexión USB por primera vez, su ordenador ejecutará automáticamente el programa utilizado para reconocer la cámara. Espere unos momentos.

* Durante la comunicación, los indicadores de acceso cambian a rojo.

- Si no aparece “Modo USB Normal” en el paso **4**, confirme que [Conexión USB] está puesto en [Normal] en los ajustes SET UP (página 108).

❑ Desconexión del cable USB de su ordenador, extracción del “Memory Stick” de su cámara o desconexión de la alimentación durante la conexión USB

Para usuarios de Windows 2000, Me, o XP

- 1 Haga doble clic en  de la bandeja de tareas.
- 2 Haga clic en , después haga clic en [Stop].
- 3 Confirme el dispositivo en la pantalla de confirmación, después haga clic en [OK].
- 4 Haga clic en [OK].
El paso 4 no es necesario para los usuarios de Windows XP.
- 5 Desconecte el cable USB, extraiga el “Memory Stick” o desconecte la alimentación.

Para usuarios de Windows 98 o 98SE

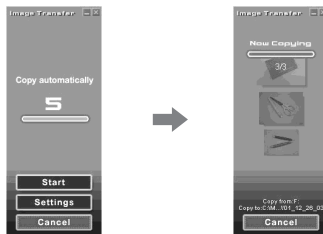
Confirme que los indicadores de acceso (página 78) de la pantalla LCD han cambiado a blanco y realice solamente el paso 5 de arriba.

Copiado de imágenes utilizando “Image Transfer”

— Windows 98/98SE/2000/Me

Conecte la cámara a su ordenador con el cable USB.

Se ejecutará “Image Transfer” y las imágenes se copiarán automáticamente en el ordenador. Cuando se haya completado el copiado, se ejecutará automáticamente “ImageMixer” y aparecerán las imágenes.



- Normalmente las carpetas “Image Transfer” y “Date” se crean dentro de la carpeta “My Documents”, y todos los archivos de imágenes grabados con la cámara se copian en estas carpetas.
- Podrá cambiar los ajustes de “Image Transfer” (página 80).

— Windows XP

Conecte la cámara a su ordenador con el cable USB.

“Image Transfer” se iniciará automáticamente y las imágenes se copiarán automáticamente al ordenador. Windows XP está ajustado para que se active OS AutoPlay Wizard (el asistente para reproducir SO automáticamente). Si quiere cancelar el ajuste, siga el procedimiento de abajo.

- 1 Haga clic en [Start], después haga clic en [My Computer].
- 2 Haga clic con el botón derecho del ratón en [Sony MemoryStick], después haga clic en [Properties].
- 3 Cancele el ajuste.
 - ① Haga clic en [AutoPlay].
 - ② Ponga [Content type] en [Pictures].
 - ③ Marque [Select an action to perform] en [Actions], seleccione [Take no action], después haga clic en [Apply].
 - ④ Ponga [Content type] en [Video files] y proceda con el paso ③. Ponga [Content type] en [Mixed content] y proceda con el paso ③.

⑤ Haga clic en [OK].

La pantalla [Properties] se cerrará.

El asistente OS AutoPlay no se iniciará automáticamente aunque se haga la conexión USB la próxima vez.

Cambio de los ajustes de “Image Transfer”

Podrá cambiar los ajustes de “Image Transfer”. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono “Image Transfer” de la bandeja de tareas y seleccione [Open Settings]. Los ajustes que puede establecer son como se indica a continuación: [Basic], [Copy], y [Delete].

Haga clic aquí con el botón derecho del ratón



Cuando se inicie el “Image Transfer”, aparecerá la ventana de abajo.



Cuando seleccione [Settings] en la ventana de arriba, solamente podrá cambiar el ajuste [Basic].

Copiado de imágenes sin utilizar “Image Transfer”

— Windows 98/98SE/2000/Me

Si no ajusta para que “Image Transfer” se ejecute automáticamente, podrá copiar las imágenes mediante el procedimiento siguiente.

1 Haga doble clic en [My Computer], después haga doble clic en [Removable Disk].

Aparecerá el contenido del “Memory Stick” insertado en su cámara.

- Esta sección describe un ejemplo de copiado de imágenes a la carpeta “My Documents”.
- Cuando no esté mostrado el icono “Removable Disk”, consulte la columna siguiente.
- Si está utilizando Windows XP, consulte la página 81.

2 Haga doble clic en [DCIM], después haga doble clic en la carpeta que contenga las imágenes deseadas.




Se abrirá la carpeta.

3 Arrastre los archivos de imágenes y suéltelos en la carpeta “My Documents”.

Los archivos de imágenes serán copiados en la carpeta “My Documents”.

- Cuando intente copiar una imagen a una carpeta en la que ya haya almacenada una imagen con el mismo nombre de archivo, aparecerá el mensaje de confirmación de sustitución. Cuando sobrescriba la imagen existente con la nueva, el archivo original se borrará.

Cuando no se muestre el icono de un disco extraíble

- 1 Haga clic con el botón derecho del ratón en [My Computer], después haga clic en [Properties].
Aparecerá la pantalla “System Properties” (Propiedad del sistema).
- Cuando utilice Windows 2000, haga clic en [Hardware] en la pantalla “System Properties”.
- 2 Confirme si ya hay instalados otros dispositivos.
 - ① Haga clic en [Device Manager].
 - ② Haga doble clic en [Other Devices].
 - ③ Confirme si hay un “Sony DSC” con una marca .
- 3 Si encuentra cualquiera de los dispositivos de arriba, siga los pasos de abajo para borrarlos.
 - ① Haga clic en [ Sony DSC].
(Cuando utilice Windows 2000, haga clic con el botón derecho del ratón en [ Sony DSC].)

- ② Haga clic en [Remove] (o [Uninstall]) en Windows 2000.
Aparecerá la pantalla “Confirm Device Removal” (Confirme la separación de dispositivo).
- ③ Haga clic en [OK].
El dispositivo se habrá borrado.

Intente la instalación del controlador USB otra vez utilizando el CD-ROM suministrado (página 75).

— Windows XP

Copiado de imágenes utilizando el asistente AutoPlay de Windows XP

- 1 Haga una conexión USB (página 78). Haga clic en [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard], después haga clic en [OK].

Aparecerá la pantalla “Scanner and Camera Wizard” (Asistente para el escáner y la cámara).

- 2 Haga clic en [Next].

Se visualizarán las imágenes almacenadas en el “Memory Stick”.

- 3 Haga clic en la casilla de verificación de las imágenes que no quiera copiar a su ordenador y quite las marcas de verificación, después haga clic en [Next].

Aparecerá la pantalla “Picture Name and Destination” (Nombre de imagen y destino).

4 Seleccione un nombre y destino para sus imágenes, después haga clic en [Next].

Comenzará el copiado de imágenes. Cuando se haya completado el copiado, aparecerá la pantalla “Other Options” (Otras opciones).

5 Seleccione [Nothing. I'm finished working with these pictures] (Nada. He terminado la tarea con estas imágenes), después haga clic en [Next].

Aparecerá la pantalla “Completing the Scanner and Camera Wizard” (Asistente para completar el escáner y la cámara).

6 Haga clic en [Finish].

Se cerrará el asistente.

- Para continuar copiando otras imágenes, siga el procedimiento ofrecido en **4** en la página 79 para desconectar el cable USB y vuélvalo a conectar. Después, realice el procedimiento desde el paso **1** otra vez.

Visualización de imágenes en su ordenador

1 Haga doble clic en [My Documents] del escritorio.

Se visualizará el contenido de la carpeta “My Documents”.

- Esta sección describe el procedimiento para ver imágenes copiadas en a la carpeta “My Documents”.
- Cuando esté utilizando Windows XP, haga clic en [Start] → [My Documents] en ese orden.
- Podrá utilizar el software “ImageMixer Ver. 1,5 for Sony” para ver y editar imágenes en su ordenador. Para más detalles, consulte los archivos de ayuda del software.

2 Haga doble clic en la carpeta y archivo de imagen deseados.

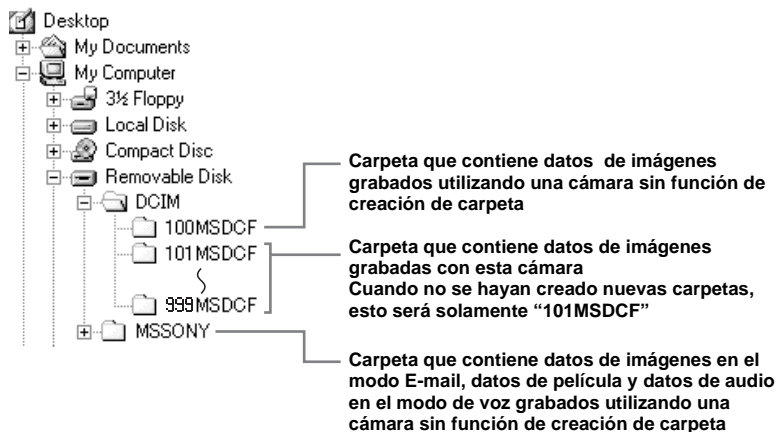
Se visualizará la imagen.

Destinos para almacenar archivos de imágenes y nombres de archivos

Los archivos de imágenes grabados con su cámara se agrupan en carpetas en el “Memory Stick”.

Ejemplo: Para usuarios de Windows

Me



- Los datos en las carpetas “100MSDCF” o “MSSONY” son para reproducir solamente, y su cámara no podrá grabar imágenes en estas carpetas.
- Para más información sobre la carpeta, consulte la página 40.

Carpeta	Nombre de archivo	Significado del archivo
101MSDCF hasta 999MSDCF	DSC0□□□□.JPG	<ul style="list-style-type: none"> Archivos de imágenes fijas tomadas en <ul style="list-style-type: none"> – Modo normal (página 20) – Modo de variación de exposiciones (DSC-P10/P12 solamente) (página 47) – Modo ráfaga 3 (DSC-P10/P12)/ráfaga 2 (DSC-P8) (página 52) Archivos de imágenes tomadas en el modo ráfaga múltiple (página 51) Archivos de imágenes fijas grabadas simultáneamente en <ul style="list-style-type: none"> – Modo E-Mail (página 52) – Modo de voz(página 53)
	DSC0□□□□.JPE	<ul style="list-style-type: none"> Archivos de imágenes de pequeño tamaño tomadas en el modo E-Mail (página 52)
	DSC0□□□□.MPG	<ul style="list-style-type: none"> Archivo de audio grabado en el modo de voz (página 53)
	CLP0□□□□.GIF	<ul style="list-style-type: none"> Archivos de secuencia de imágenes tomadas en el modo Normal (página 50)
	CLP0□□□□.THM	<ul style="list-style-type: none"> Archivos de imágenes índice de archivos secuencia de imágenes tomadas en el modo Normal
	MBL0□□□□.GIF	<ul style="list-style-type: none"> Archivos de secuencia de imágenes tomadas en el modo Mobile (página 50)
	MBL0□□□□.THM	<ul style="list-style-type: none"> Archivos de imágenes índice de archivos secuencia de imágenes tomadas en el modo Mobile
	MOV0□□□□.MPG	<ul style="list-style-type: none"> Archivos de películas tomadas en el modo película MPEG (página 68)

- □□□□ significa cualquier número dentro del rango de 0001 a 9999.
- Las porciones numéricas de los siguientes archivos son todas iguales.
 - Un archivo de imagen de pequeño tamaño tomada en el modo E-Mail y su archivo de imagen correspondiente
 - Un archivo de audio tomado en el modo de voz y su archivo de imagen correspondiente
 - Un archivo de imagen tomada con secuencia de imágenes y su archivo de imagen índice correspondiente

Copiado de imágenes a su ordenador

— Para usuarios de Macintosh

Entorno de ordenador recomendado

SO: Mac OS 8,5,1/8,6/9,0/9,1/9,2 o Mac OS X (v10,0/v10,1/v10,2)

Es necesario que el SO de arriba haya sido instalado en fábrica. Para los siguientes modelos, actualice su sistema operativo a Mac OS 9,0 ó 9,1.

- iMac con Mac OS 8,6 instalado en fábrica, y una unidad de CD-ROM del tipo de carga mediante ranura
- iBook o Power Mac G4 con el Mac OS 8,6 instalado en fábrica

Conector USB: Suministrado como estándar

Pantalla: 800 × 600 puntos o más
Modo de 32 000 colores o más

- Si conecta dos o más equipos USB a un solo ordenador al mismo tiempo, algún equipo, incluida su cámara, podrán no funcionar dependiendo del tipo de equipo USB.
- Las operaciones no se garantizan cuando se utilice un concentrador de conectores USB.
- No se pueden garantizar las operaciones para todos los entornos de ordenador mencionados arriba.

Modo USB

Hay dos modos para una conexión USB, modos [Normal] y [PTP]*. El ajuste de fábrica es el modo [Normal].

* Compatible solamente con Mac OS X. Cuando se conecte a un ordenador, solamente se copiarán al ordenador los datos de la carpeta seleccionada por la cámara. Para seleccionar una carpeta, realice el procedimiento del paso **2** de la página 57.

Comunicación con su ordenador

Cuando su ordenador se reanude del modo de ahorro de energía o suspensión, la comunicación entre su cámara y su ordenador podrán no recuperarse al mismo tiempo.

Cuando su ordenador no esté provisto de un conector USB

Cuando no haya provisto un conector USB ni una ranura para “Memory Stick”, podrá copiar imágenes utilizando un dispositivo opcional. Consulte la página Web de Sony para más detalles.
<http://www.sony.net/>

Pasos requeridos por su sistema operativo

Siga los pasos de abajo, de acuerdo con su SO.

SO	Pasos
Mac OS 8,5,1/8,6/9,0	Pasos 1 a 4
Mac OS 9,1/9,2/Mac OS X (v10,0/v10,1/v10,2)	Pasos 2 a 4

1 Instalación del controlador USB

- 1 Encienda su ordenador, y ponga el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM.
Aparecerá la pantalla de selección de modelo.
- 2 Haga clic en [Cyber-shot] de la pantalla de selección de modelo .
Aparecerá el menú de instalación.
- 3 Haga clic en [USB Driver].
Aparecerá la pantalla “USB Driver”.
- 4 Haga doble clic en el icono del disco duro que contenga el SO para abrir la pantalla.
- 5 Arrastre los siguientes dos archivos de la pantalla abierta en el paso 3 y suéltelos en el icono de System Folder de la pantalla abierta en el paso 4.
 - Sony USB Driver
 - Sony USB Shim
- 6 Cuando se muestre el mensaje para confirmación, haga clic en “OK”.
- 7 Reinicie su ordenador, después extraiga el CD-ROM.

2 Conexión de su cámara a su ordenador

Para más detalles, consulte la página 78.

Desconexión del cable USB de su ordenador, extracción del “Memory Stick” de su cámara o desconexión de la alimentación durante una conexión USB

Arrastre y suelte el icono de unidad o el icono de “Memory Stick” en el icono “Trash”, después extraiga el cable USB o “Memory Stick” o desconecte la alimentación.

- Si está utilizando Mac OS X v10,0, extraiga el cable USB, etc., después de haber apagado su ordenador.

3 Copiado de imágenes

- 1 Haga doble clic en el icono recién reconocido en el escritorio. Aparecerá el contenido del “Memory Stick” insertado en su cámara.
- 2 Haga doble clic en “DCIM”.
- 3 Haga doble clic en la carpeta que contenga el archivo de la imagen deseada.
- 4 Arrastre los archivos de imágenes y suéltelos en el icono de disco duro. Los archivos de imágenes se copiarán en el disco duro.

- Consulte las páginas 83 y 84 para ver detalles sobre los destinos de almacenamiento de los archivos de imágenes y nombres de archivos.

4 Visualización de imágenes en su ordenador

- 1 Haga doble clic el icono de disco duro.
 - 2 Haga doble clic en el archivo de imagen deseado de la carpeta que contiene los archivos copiados.
El archivo de imagen se abrirá.
- **Cierre todas las aplicaciones que tenga abiertas en el ordenador antes de instalar el controlador USB y la aplicación.**
 - Podrá utilizar el software “ImageMixer Ver. 1,5 for Sony” para copiar imágenes a su ordenador y para ver imágenes en el ordenador. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el CD-ROM para ver detalles sobre el método de instalación, o consulte los archivos de ayuda del software para ver el método de operación.
 - “ImageMixer” no es compatible con Mac OS X.
 - El “Image Transfer” no se puede utilizar con Macintosh.

Para usuarios de Mac OS X

Si aparece la pantalla “There is no application available to open the document “DSC0□□□□.JPE”.” (No hay disponible aplicación para abrir el documento “DSC0□□□□.JPE”.) cuando haga clic en un archivo de imagen del modo E-mail, haga el ajuste siguiente.

- La indicación en la pantalla podrá variar dependiendo de la versión.
- 1 Haga clic en [Choose Application...] (Seleccionar aplicación...) en la pantalla “There is no application available to open the document “DSC0□□□□.JPE”.” (No hay disponible aplicación para abrir el documento “DSC0□□□□.JPE”).
 - 2 Cambie “Show” (Mostrar) de [Recommended Applications] (Aplicaciones recomendadas) a [All Applications] (Todas las aplicaciones).
 - 3 Seleccione [QuickTime Player] (Reproductor QuickTime) en la lista de aplicaciones visualizada, y haga clic en [Open] (Abrir).

Creación de un CD de vídeo

Podrá crear un CD de vídeo utilizando su ordenador. Podrá reproducir CDs de vídeo creados en un reproductor DVD compatible con CD de vídeo, o en un ordenador utilizando software de aplicación de CD de vídeo.

1 Inicie “ImageMixer”.

2 Haga clic en .

Se activará el modo de creación de CD de vídeo.

3 Arrastre y suelte el archivo deseado o álbum en la pantalla de menú.

La imagen seleccionada será añadida a la pantalla de menú.



- Esta sección describe la pantalla en inglés.

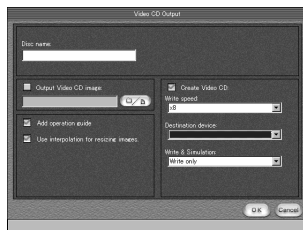
4 Haga clic en .



Podrá previsualizar la imagen.

5 Haga clic en .

Aparecerá el diálogo de creación de disco.



6 Inserte un CD-R en blanco en la unidad de CD-R y haga clic en el botón [OK].

Comenzará la creación de disco.

- No podrá utilizar discos CD-RW.
- La unidad de CD-R se requerirá crear un CD de vídeo.

Para la edición en Macintosh

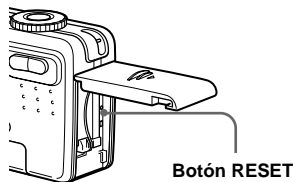
- Para crear un CD de vídeo se requiere “Toast” (no suministrado) fabricado por Roxio.
- El tiempo de reproducción del archivo de película se acortará en la pantalla de previsualización.

Solución de problemas

Si encuentra algún problema con la cámara, intente primero las siguientes soluciones.

- 1 Compruebe en primer lugar los elementos de la tabla de abajo. **Si aparecen las visualizaciones de código "C:□□:□□" en la pantalla, estará funcionando la función de visualización de autodiagnóstico (página 99).**

- 2 Si su cámara siguiese sin funcionar debidamente, pulse el botón RESET de dentro de la cubierta de la batería/ "Memory Stick" utilizando un objeto puntiagudo, después vuelva a conectar la alimentación. (Se borrarán todos los ajustes, incluidos la fecha y hora.)




- 3 Si su cámara siguiese sin funcionar debidamente, consulte con su proveedor Sony o con el centro de servicio técnico local autorizado por Sony.




Batería y alimentación

















Síntoma	Causa	Solución
No se puede cargar la batería.	<ul style="list-style-type: none">• La cámara está encendida.	→ Apague la cámara (página 13).
No se puede instalar la batería.	<ul style="list-style-type: none">• La batería no está instalada correctamente.	→ Instale la batería mientras presiona la palanca de expulsión de la batería hacia abajo utilizando el borde delantero de la batería (página 8).
La lámpara ζ /CHG parpadea.	<ul style="list-style-type: none">• La batería no está instalada correctamente.• La batería no funciona correctamente.	→ Instale correctamente la batería (página 8). → Póngase en contacto con su proveedor Sony o con el centro de servicio técnico local autorizado por Sony.
La lámpara ζ /CHG no se enciende cuando se está cargando una batería.	<ul style="list-style-type: none">• El adaptador de ca está desconectado.• La batería no está instalada correctamente.• La batería está completamente cargada.	→ Conecte correctamente el adaptador de ca (página 8). → Instale correctamente la batería (página 8). —

Síntoma	Causa	Solución
El indicador de batería restante es incorrecto, o se visualiza el indicador de batería restante suficiente pero la alimentación se agota enseguida.	<ul style="list-style-type: none"> • Ha utilizado la cámara durante un largo tiempo en un lugar muy cálido o muy frío. • Ha ocurrido una desviación en el tiempo de batería restante. • La batería está descargada. • La batería está inutilizable (página 112). 	<p>—</p> <p>→ Descargue completamente la batería y después cárguela otra vez para que el indicador de batería restante funcione correctamente (página 9).</p> <p>→ Instale una batería cargada (página 8).</p> <p>→ Reemplace la batería con una nueva.</p>
La batería se agota demasiado rápidamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Está tomando/viendo imágenes en un lugar muy frío. • La clavija de cc está sucia por lo que la batería no se carga suficientemente. • La batería está inutilizable (página 112). 	<p>—</p> <p>→ Limpie las patillas del adaptador de ca con un bastoncillo de algodón, etc., y cargue la batería (página 8).</p> <p>→ Reemplace la batería con una nueva.</p>
No puede encender la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> • La batería no está instalada correctamente. • El adaptador de ca está desconectado. • La batería está descargada. • La batería está inutilizable (página 112). 	<p>→ Instale correctamente la batería (página 8).</p> <p>→ Conecte correctamente el adaptador de ca (página 12).</p> <p>→ Instale una batería cargada (página 8).</p> <p>→ Reemplace la batería con una nueva.</p>
La alimentación se desconecta súbitamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Si no utiliza la cámara durante unos 90 segundos mientras esté conectada la alimentación, la cámara se apagará automáticamente para evitar que se agote la batería (cuando [Ahorro Energía] esté en [Desactiv] después de tres minutos) (página 13). • La batería está descargada. 	<p>→ Encienda la cámara otra vez (página 13).</p> <p>→ Instale una batería cargada (página 8).</p>

Toma de imágenes fijas/películas



Síntoma	Causa	Solución
La pantalla LCD no se enciende incluso cuando se conecta la alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> • La alimentación fue desconectada con la pantalla LCD apagada la última vez que utilizó la cámara. 	<p>→ Encienda la pantalla LCD (página 27).</p>
El motivo no está visible en la pantalla LCD.	<ul style="list-style-type: none"> • El dial de modo está puesto en  o SET UP. 	<p>→ Póngalo en otros modos (páginas 20 y 68).</p>

Síntoma	Causa	Solución
La imagen está desenfocada.	<ul style="list-style-type: none"> • El motivo está muy cerca. • Se ha seleccionado  (Modo de fuegos artificiales),  (Modo de paisaje) o  (Modo de crepúsculo) para la función de selección de escena. • Se ha seleccionado la función de preajuste del enfoque. 	<p>→ Grabe en el modo de grabación macro. Asegúrese de situar el objetivo más alejado del motivo que la distancia de toma de imagen más corta cuando haga la toma (página 23).</p> <p>→ Póngalo en otros modos (página 54).</p> <p>→ Ajuste en el modo de enfoque automático (página 43).</p>
El zoom no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • La función de zoom no puede utilizarse mientras se toma películas (Película MPEG). 	—
El zoom inteligente no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • No podrá utilizar el zoom inteligente mientras tome películas (Película MPEG). • [Zoom Inteligente] está puesto en [Desactiv] en los ajustes SET UP. • La pantalla LCD está apagada. • El tamaño de imagen está puesto en [5.0M (5,0M)] o [4.5M (4,5M)(3:2)] (DSC-P10/P12), o [3.1M (3,1M)] o [2.8M (2,8M)(3:2)] (DSC-P8). 	<p>—</p> <p>→ Ponga [Zoom Inteligente] en [Activar] (páginas 22 y 107).</p> <p>→ Encienda la pantalla LCD (página 27).</p> <p>→ Ponga el tamaño de imagen en otros ajustes excepto [5.0M (5,0M)] o [4.5M (4,5M)(3:2)] (DSC-P10/P12), o [3.1M (3,1M)] o [2.8M (2,8M)(3:2)] (DSC-P8) (página 17).</p>
La imagen es demasiado oscura.	<ul style="list-style-type: none"> • Está filmando un motivo con una fuente de luz situada detrás del mismo. • El brillo de la pantalla LCD es demasiado débil. 	<p>→ Ajuste la exposición (página 44).</p> <p>→ Ajuste el brillo de la pantalla LCD (páginas 38 y 108).</p>
La imagen es demasiado brillante.	<ul style="list-style-type: none"> • Está filmando un motivo enfocado con luz en un lugar oscuro tal como un escenario. • El brillo de la pantalla LCD es demasiado intenso. 	<p>→ Ajuste la exposición (página 44).</p> <p>→ Ajuste el brillo de la pantalla LCD (páginas 38 y 108).</p>
La imagen aparece en monocromo (blanco y negro).	<ul style="list-style-type: none"> • [PFX] (Efe Imagen) está ajustado en [B Y N] (DSC-P8 solamente). 	<p>→ Cancele el modo B Y N (página 56).</p>
Aparecen rayas verticales al filmar un motivo muy claro.	<ul style="list-style-type: none"> • Está ocurriendo el fenómeno de borrosidad de la imagen. 	<p>→ Esto no significa un mal funcionamiento.</p>


Síntoma	Causa	Solución
Cuando vea la pantalla LCD en un lugar oscuro aparecerá perturbación en la imagen.	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara está funcionando para aumentar la visibilidad de la pantalla LCD abriéndola temporalmente la imagen en condiciones oscuras. 	→ No hay efecto en la imagen grabada.
La cámara no puede grabar imágenes.	<ul style="list-style-type: none"> • No se ha insertado "Memory Stick". • La capacidad del "Memory Stick" es insuficiente. • El conmutador de protección contra la escritura del "Memory Stick" está puesto en la posición LOCK. • No es posible grabar imágenes mientras se carga el flash. • El dial de modo está puesto en SET UP o . 	→ Inserte un "Memory Stick" (página 16). → Borre las imágenes guardadas en el "Memory Stick" (páginas 33 y 70), o formateélo (página 36). → Cambie el "Memory Stick" (página 16) → Póngalo en la posición de grabación (página 111). — → Póngalo en otros modos.
El flash no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • El dial de modo está puesto en , SET UP o  (Película MPEG o ráfaga múltiple). • El flash está ajustado en  (Sin flash). • Se ha seleccionado  (Modo de fuegos artificiales) o  (Modo de crepúsculo) para la función de selección de escena. • Se ha seleccionado  (Modo de obturador rápido),  (Modo de playa),  (Modo de nieve) o  (Modo de paisaje) para la función de selección de escena. • [Mode] (Modo GRAB) de los ajustes del menú está puesto en [Var Expo] (DSC-P10/P12 solamente), [Ráfaga 3] (DSC-P10/P12) o [Ráfaga 2] (DSC-P8). 	→ Póngalo en otros modos. → Ponga el flash en automático (Sin indicador),  (Flash forzado) o  (Sincronización lenta) (página 25). → Cancele el ajuste (página 54). → Ponga el flash en  (Flash forzado) (página 25). → Póngalo en otros ajustes.
La función macro no responde.	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha seleccionado  (Modo de fuegos artificiales),  (Modo de paisaje) o  (Modo de crepúsculo) para la función de selección de escena. 	→ Cancele el ajuste (página 54).
Los ojos del motivo aparecen rojos.	—	→ Ponga [Reduc Ojo Rojo] en los ajustes de SET UP en [Activar] (página 26).

Síntoma	Causa	Solución
La fecha y la hora se graban incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none"> • La fecha y la hora no están puestas correctamente. 	→ Ponga la fecha y la hora correctas (página 14).
El valor F y la velocidad del obturador parpadearán cuando mantenga pulsado el botón del disparador en la mitad.	<ul style="list-style-type: none"> • La exposición es incorrecta. 	→ Corrija la exposición (página 44).

Visualización de imágenes

Síntoma	Causa	Solución
La cámara no puede reproducir imágenes.	<ul style="list-style-type: none"> • El dial de modo no está puesto en . • Su cámara no podrá reproducir archivos de imágenes copiadas desde el disco duro de su ordenador si el nombre de carpeta/archivo ha sido cambiado o la imagen ha sido modificada. • La cámara está en el modo USB. 	→ Póngalo en  (página 29). — → Cancele la communication USB (página 79).
La imagen aparece tosca justo después de comenzar la reproducción.	—	→ Esto no significa un mal funcionamiento.
La imagen no aparece en la pantalla del televisor.	<ul style="list-style-type: none"> • El ajuste de la señal de salida de vídeo de su cámara en los ajustes de SET UP es incorrecto. • La conexión no es correcta. 	→ Cambie el ajuste (páginas 108). → Compruebe la conexión (página 31).
No es posible reproducir la imagen en un ordenador.	—	→ Consulte la página 93.
Se oyen pitidos desconocidos procedentes de la cámara mientras se está viendo una película.	<ul style="list-style-type: none"> • Estos pitidos se oyen cuando está funcionando el enfoque automático. 	→ Esto no significa un mal funcionamiento. Tome la imagen utilizando el preajuste de enfoque. (página 43).

Borrado/edición de imágenes

Síntoma	Causa	Solución
La cámara no puede eliminar una imagen.	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen está protegida. • El conmutador de protección contra la escritura del "Memory Stick" está puesto en la posición LOCK. 	→ Cancele la protección (página 63). → Póngalo en la posición de grabación (página 110).
Ha borrado una imagen por equivocación.	<ul style="list-style-type: none"> • Una vez que haya borrado una imagen, no podrá recuperarla. 	→ La marcación de  (protección) impedirá que pueda borrar imágenes por equivocación (página 63). → Le recomendamos que ponga el conmutador de protección contra la escritura del "Memory Stick" en la posición LOCK para impedir el borrado accidental (página 111).
La función de cambio de tamaño no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • No podrá cambiar de tamaño películas (Película MPEG), secuencia de imágenes ni de imágenes ráfaga múltiple. 	—
No puede visualizar una marca de impresión (DPOF).	<ul style="list-style-type: none"> • No podrá visualizar marcas de impresión (DPOF) en películas (Película MPEG) ni en secuencia de imágenes. 	—
No puede cortar una película.	<ul style="list-style-type: none"> • La película (Película MPEG) no es suficientemente larga para cortarla. • Las películas (Película MPEG) protegidas, secuencia de imágenes, los archivos ráfaga múltiple y las imágenes fijas no se pueden cortar. 	—

Ordenadores

Síntoma	Causa	Solución
No sabe si el sistema operativo de su ordenador es compatible.	—	→ Compruebe "Entorno de ordenador recomendado" (páginas 74 y 85).
No puede instalar el controlador USB.	—	→ En Windows 2000, inicie la sesión como Administrador (Administradores autorizados) (página 74).


Síntoma	Causa	Solución
El ordenador no reconoce la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara está apagada. • El nivel de la batería es bajo. • No está utilizando el cable USB suministrado. • El cable USB no está conectado firmemente. <ul style="list-style-type: none"> • [Conexión USB] está puesto en [PTP] en los ajustes SET UP. • Los conectores USB del ordenador están conectados a otros equipos además de al teclado, al ratón y a la cámara. • La cámara no está conectada directamente a su ordenador. • El controlador USB no está instalado. • Su ordenador no reconoce debidamente el dispositivo porque ha conectado la cámara y su ordenador con el cable USB antes de instalar el “USB Driver” desde el CD-ROM suministrado. 	<ul style="list-style-type: none"> → Encienda la cámara (página 13). → Utilice el adaptador de ca (página 12). → Utilice el cable USB suministrado (páginas 78 y 86). → Desconecte el cable USB, y conéctelo otra vez firmemente. Asegúrese de que “USB Mode” esté visualizado en la pantalla (páginas 78 y 86). → Póngalo en [Normal] (página 108). <ul style="list-style-type: none"> → Desconecte todo el equipo excepto su cámara de los conectores USB. <ul style="list-style-type: none"> → Conecte la cámara directamente a su ordenador sin pasar a través de un concentrador de conectores u otro dispositivo. → Instale el controlador USB (páginas 75 y 85). → Borre el dispositivo reconocido erróneamente de su ordenador, después instale el controlador USB (páginas 75 y 81).
No puede copiar imágenes.	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara no está conectada correctamente a su ordenador. • No está utilizando el procedimiento de copiado correcto para su sistema operativo. — — 	<ul style="list-style-type: none"> → Conecte la cámara y su ordenador correctamente utilizando el cable USB suministrado (página 78). → Siga el procedimiento de copiado designado para su sistema operativo (páginas 79 y 86). → Si utiliza el software “Image Transfer”, consulte la página 79. → Si está utilizando el software de aplicación “ImageMixer Ver. 1,5 for Sony”, haga clic en HELP.
Después de hacer una conexión USB, “Image Transfer” no se inicia automáticamente.	<ul style="list-style-type: none"> — — 	<ul style="list-style-type: none"> → Seleccione [Launch Image Transfer automatically when your camera, etc., is connected.] en el ajuste [Basic] (página 80). → Haga una conexión USB cuando el ordenador esté encendido (página 78).
No es posible reproducir la imagen en un ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> — — 	<ul style="list-style-type: none"> → Si está utilizando el software de aplicación “ImageMixer Ver. 1,5 for Sony”, haga clic en HELP. → Consulte al fabricante del software o del ordenador.

Síntoma	Causa	Solución
La imagen y el sonido se interrumpen debido al ruido cuando ve una película en el ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> Está reproduciendo la película directamente desde el “Memory Stick”. 	→ Copie la película al disco duro de su ordenador y después reproduzca la película desde el disco duro (páginas 79 y 86).
No puede imprimir una imagen.	— —	→ Compruebe los ajustes de impresora. → Haga clic en HELP para el software de aplicación “ImageMixer Ver. 1.5 for Sony”.
Aparece un mensaje de error cuando pone el CD-ROM suministrado en su ordenador.	<ul style="list-style-type: none"> La pantalla del ordenador no está ajustada correctamente. 	→ Ajuste la pantalla del ordenador de la forma siguiente: Windows: 800 × 600 puntos o más Color de alta densidad (16 bits, 65 000 colores) o más Macintosh: 800 × 600 puntos o más 32 000 colores o más

“Memory Stick”

Síntoma	Causa	Solución
No puede insertar un “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"> Lo está insertando al revés. 	→ Insértelo por el lado correcto (página 16).
No puede grabar en un “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"> El conmutador de protección contra la escritura del “Memory Stick” está puesto en la posición LOCK. El “Memory Stick” está lleno. 	→ Póngalo en la posición de grabación (página 111). → Borre las imágenes que no necesite (páginas 33 y 70).
No puede formatear un “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"> El conmutador de protección contra la escritura del “Memory Stick” está puesto en la posición LOCK. 	→ Póngalo en la posición de grabación (página 111).
Ha formateado un “Memory Stick” por equivocación.	<ul style="list-style-type: none"> Con el formateo se borran todos los datos del “Memory Stick”. No podrá restablecerlos. 	→ Le recomendamos que ponga el conmutador de protección contra la escritura del “Memory Stick” en la posición LOCK para impedir el borrado accidental (página 111).



Otros

Síntoma	Causa	Solución
La cámara no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> No está utilizando una batería "InfoLITHIUM". El nivel de la batería es bajo. (Aparece el indicador ) El adaptador de ca no está conectado firmemente. 	<p>→ Utilice una batería "InfoLITHIUM" (página 112).</p> <p>→ Cargue la batería (página 8).</p> <p>→ Conéctelo firmemente a la toma DC (cc) IN de su cámara y al tomacorriente de la pared (enchufe de la pared) (página 12).</p>
La alimentación está conectada, pero la cámara no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> El microprocesador incorporado no funciona correctamente. 	<p>→ Desconecte, y después, transcurrido un minuto, reconecte todas las tomas de corriente y encienda la cámara. Si esto no da resultado, pulse el botón RESET ubicado dentro de la cubierta de la batería/"Memory Stick" con un objeto puntiagudo, y después conecte la alimentación otra vez. (Esto cancelará los ajustes de fecha y hora, etc.)</p>
No puede identificar un indicador en la pantalla.	—	<p>→ Compruebe el indicador (páginas 115 a 117).</p>
El objetivo está empañado.	<ul style="list-style-type: none"> Se ha producido condensación de humedad. 	<p>→ Apague la cámara y déjela por una hora aproximadamente a la temperatura ambiente para que se evapore la humedad antes de utilizarla (página 109).</p>
La cámara se calienta cuando se utiliza durante largo tiempo.	—	<p>→ Esto no significa un mal funcionamiento.</p>
El objetivo no se mueve cuando apaga la cámara.	<ul style="list-style-type: none"> La batería está descargada. 	<p>→ Reemplácela con una batería cargada o utilice el adaptador de ca (páginas 8 y 12).</p>

Advertencias y mensajes

En la pantalla podrán aparecer los siguientes mensajes.

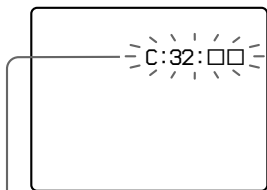
Mensaje	Significado/Acción correctiva
No hay Memory Stick	<ul style="list-style-type: none">• Inserte un "Memory Stick" (página 16).
Error de sistema	<ul style="list-style-type: none">• Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla (página 13).
Error del Memory Stick	<ul style="list-style-type: none">• El "Memory Stick" insertado no puede utilizarse en su cámara (página 110).• El "Memory Stick" está dañado, o la sección del terminal del "Memory Stick" está sucia.• Inserte el "Memory Stick" correctamente (página 16).
Error tipo Memory Stick	<ul style="list-style-type: none">• El "Memory Stick" insertado no puede utilizarse en su cámara (página 110).
Error de formato	<ul style="list-style-type: none">• No se ha podido formatear el "Memory Stick". Formatee el "Memory Stick" otra vez (página 36).
Bloqueo de Memory Stick	<ul style="list-style-type: none">• El conmutador de protección contra la escritura del "Memory Stick" está puesto en la posición LOCK. Póngalo en la posición de grabación (página 111).
No hay espacio memoria	<ul style="list-style-type: none">• La capacidad del "Memory Stick" es insuficiente. No puede grabar imágenes. Borre las imágenes que no necesite (páginas 33 y 70).
No archivo en esta carp	<ul style="list-style-type: none">• No han sido grabadas imágenes en esta carpeta.
Error de carpeta	<ul style="list-style-type: none">• Ya existe una carpeta con un número con los tres primeros dígitos iguales en el "Memory Stick." (Por ejemplo: 123MSDCF y 123ABCDE) Seleccione otras carpetas, o cree una carpeta nueva.
Imp. crear más carpetas	<ul style="list-style-type: none">• La carpeta cuyos primeros tres dígitos de su nombre son "999" existe en el "Memory Stick." No podrá crear nuevas carpetas.
No se puede registrar	<ul style="list-style-type: none">• La cámara no puede grabar imágenes en la carpeta seleccionada. Seleccione una carpeta diferente (página 40).
Error de archivo	<ul style="list-style-type: none">• Ha ocurrido un error durante la reproducción de una imagen.
Proteger archivo	<ul style="list-style-type: none">• La imagen está protegida contra el borrado. Libere la protección (página 63).
Sólo para batería "InfoLITHIUM"	<ul style="list-style-type: none">• La batería no es del tipo "InfoLITHIUM".
Tamaño imagen incompati	<ul style="list-style-type: none">• Está reproduciendo una imagen de un tamaño que no se puede reproducir en su cámara.
No se puede dividir	<ul style="list-style-type: none">• La película no es suficientemente larga para dividirla.• El archivo no es una película (Película MPEG).

Mensaje	Significado/Acción correctiva
Operación no válida	<ul style="list-style-type: none"> • Está reproduciendo un archivo que ha sido creado en un equipo que no era esta cámara.
	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel de la batería es bajo o cero. Cargue la batería (página 8). Dependiendo de las condiciones de utilización o el tipo de batería, el indicador podrá parpadear aunque todavía queden 5 a 10 minutos de tiempo restante de batería.
	<ul style="list-style-type: none"> • El grado de luz no es suficiente, de modo que no está sujetando la cámara lo suficientemente quieta. Utilice el flash, monte la cámara en un trípode, o por el contrario fije la cámara en su sitio.
Vuelva encender cámara	<ul style="list-style-type: none"> • Un problema con el objetivo ha ocasionado un error.

Visualización de autodiagnóstico

– Si aparece un código que empieza con una letra del alfabeto

La cámara dispone de una visualización de autodiagnóstico. Esta función visualiza la condición de la cámara en la pantalla LCD con una combinación de una letra y cuatro dígitos numéricos. Si ocurriera esto, compruebe el siguiente cuadro de códigos e intente la acción correctiva correspondiente. Los últimos dos dígitos (indicados mediante □□) variarán dependiendo del estado de la cámara.



Visualización de autodiagnóstico

Código	Causa	Contramedida
C:32: □□	Hay un problema con el hardware de la cámara.	• Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla (página 13).
C:13 □□	La cámara no puede leer ni escribir datos en el "Memory Stick".	• Vuelva a insertar el "Memory Stick" varias veces.
	Hay insertado un "Memory Stick" sin formatear.	• Formatee el "Memory Stick" (página 36).
	El "Memory Stick" insertado no puede utilizarse con su cámara, o los datos están dañados.	• Inserte un "Memory Stick" nuevo (página 16).
E:61: □□ E:91: □□	Se ha producido un fallo de funcionamiento de la cámara que el usuario no puede solucionar.	• Pulse el botón RESET (página 88) ubicado dentro de la cubierta de la batería /"Memory Stick", después vuelva a conectar la alimentación.

Si no puede solucionar el problema incluso después de haber intentado las acciones correctivas unas cuantas veces, póngase en contacto con su proveedor Sony o con el centro de servicio técnico local autorizado por Sony y facilíteles el código de 5 dígitos.

Número de imágenes que se pueden guardar o tiempo de toma de imágenes

El número de imágenes que se pueden guardar y el tiempo de toma de imágenes varían, dependiendo de la capacidad del “Memory Stick”, el tamaño de imagen, y la calidad de imagen. Refiérase a los cuadros siguientes cuando elija un “Memory Stick”.

- El número de imágenes está listado en orden Fina (Estándar).
- Los valores para el número de imágenes que se pueden guardar y el tiempo de toma de imágenes podrán variar, dependiendo de las condiciones de la toma de imágenes.
- Para ver los tiempos de toma de imágenes normal y el número de imágenes que se pueden guardar, consulte la página 19.
- Cuando el número restante de imágenes a tomar sea superior a 9999, aparecerá el indicador “>9999” en la pantalla LCD.

E-Mail

(Unidades: imágenes)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M(5,0M) (DSC-P10/ P12)	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
4.5M (4,5M)(3:2) (DSC-P10/ P12)	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
3.1M (3,1M)	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1058)
2.8M (2,8M)(3:2) (DSC-P8)	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1058)
2.0M (2,0M) (DSC-P8)	16 (29)	32 (59)	65 (119)	131 (239)	230 (420)	468 (854)	956 (1743)
1.2M (1,2M)	24 (44)	49 (89)	98 (179)	197 (359)	340 (595)	691 (1210)	1411 (2470)
VGA	88 (194)	178 (392)	358 (788)	718 (1580)	1190 (2381)	2420 (4841)	4940 (9881)

Voz

(Unidades: imágenes)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M(5,0M) (DSC-P10/ P12)	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183(337)	375 (689)
4.5M (4,5M)(3:2) (DSC-P10/ P12)	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183(337)	375 (689)
3.1M (3,1M)	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1022)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
2.8M (2,8M)(3:2) (DSC-P8)	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1022)
2.0M (2,0M) (DSC-P8)	15 (26)	31 (54)	62 (109)	125 (219)	223 (396)	453 (806)	926 (1646)
1.2M (1,2M)	22 (38)	45 (78)	91 (157)	183 (316)	324 (549)	660 (1117)	1347 (2280)
VGA	69 (121)	140 (245)	281 (492)	564 (987)	1020 (1785)	2074 (3630)	4234 (7410)

Secuencia de imágenes

(Unidades: imágenes)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
Normal	88	178	358	718	1190	2420	4940
Mobile	486	982	1971	3951	3571	7261	14821

Normal: Cuando se toman 10 fotogramas

Mobile: Cuando se toman dos fotogramas

Película MPEG

(Unidades: segundos)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
640 (VGA)	42	87	176	354	641	1304	2663
160 (Mail)	673	1363	2740	5494	9935	20203	41239

Ráfaga múltiple

(Unidades: imágenes)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
1.2M (1,2M)	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)

Elementos del menú











Los elementos de menú que podrán modificarse variarán dependiendo de la posición del dial de modo.











La pantalla muestra solamente los elementos que usted puede operar en cada modo específico. Los ajustes de fábrica se indican con ■.

Cuando el dial de modo está puesto en













Opción	Ajuste	Descripción
Mode (Modo GRAB)	Voz E-Mail Var Expo (DSC-P10/P12 solamente) Ráfaga 3 (DSC-P10/P12)/Ráfaga 2 (DSC-P8) ■Normal	<ul style="list-style-type: none">- Graba un archivo de audio (con una imagen fija) además del archivo JPEG (página 53).- Graba un archivo JPEG de tamaño pequeño (320×240) además del tamaño de imagen seleccionado (página 52).- Graba tres imágenes con el valor de exposición de cada imagen ligeramente cambiado (página 47).- Graba tres o dos imágenes consecutivas (página 52).- Graba una imagen utilizando el modo de grabación normal.

Cuando el dial de modo esta puesto en P o SCN














Opción	Ajuste	Descripción
SCN	 /  /  /  /  /  /  /  / 	Ajusta el modo de selección de escena (página 54). (Este ajuste solamente puede hacerse en el modo SCN.)
 (EV)	+2.0 (+2,0)EV / +1.7 (+1,7)EV / +1.3 (1,3)EV / +1.0 (+1,0)EV / +0.7 (+0,7)EV / +0.3 (+0,3)EV / ■0EV / -0.3 (-0,3)EV / -0.7 (-0,7)EV / -1.0 (-1,0)EV / -1.3 (-1,3)EV / -1.7 (-1,7)EV / -2.0 (-2,0)EV	Ajuste la exposición (página 44).

Opción	Ajuste	Descripción
 (Enfoque)	∞/ 7.0 (7,0)m / 3.0 (3,0)m / 1.0 (1,0)m / 0.5 (0,5)m / AF Centro / ■AF Múlti	Elige el método enfoque automático (página 41), o establece la distancia de enfoque predefinida (página 43).
 (Modo de Medición)	Foco / ■Multi	Fija la exposición según el motivo que quiera tomar (página 46). Fija la región de medición.
WB (Bal Blanco)	☞WB / ☞ / ☞ / ☞ / ☞ / ■Auto	Establece el balance del blanco (página 48).
ISO	400 / 200 / 100 / ■Auto	Esto selecciona la sensibilidad ISO. Al seleccionar un número mayor aumentará el brillo cuando se grabe en lugares oscuros. Sin embargo, tenga en cuenta que el aumento de la sensibilidad podrá hacer que las imágenes grabadas parezcan más toscas. (Este ajuste no se puede realizar en el modo SCN.)
 (Cal Imagen)	■Fina / Estándar	Graba imágenes con calidad fina/estándar (página 39).
Mode (Modo GRAB)	Voz E-Mail Var Expo (DSC-P10/P12 solamente) Ráfaga 3 (DSC-P10/P12)/Ráfaga 2 (DSC-P8) ■Normal	<ul style="list-style-type: none"> – Graba un archivo de audio (con una imagen fija) además del archivo JPEG (página 53). – Graba un archivo JPEG de tamaño pequeño (320×240) además del tamaño de imagen seleccionado (página 52). – Graba tres imágenes con el valor de exposición de cada imagen ligeramente cambiado (página 47). – Graba tres o dos imágenes consecutivas (página 52). – Graba una imagen utilizando el modo de grabación normal.
 (Nivel Flash)	Alto / ■Normal / Bajo	Selecciona el grado de luz del flash (página 49).
PFX (Efe Imagen)	Solariza / B Y N (DSC-P8 solamente)/ Sepia / Neg.Art / ■Desactiv	Establece los efectos de imagen especiales (página 56).
 (Nitidez)	+ / ■Normal / –	Ajusta la nitidez de la imagen. Aparecerá el indicador  (excepto cuando el ajuste sea Normal). (Este ajuste no se puede realizar en el modo SCN.)
 (Saturación)	+ / ■Normal / –	Ajusta la saturación de la imagen. Aparecerá el indicador  (excepto cuando el ajuste sea Normal.) (Este ajuste no puede hacerse en el modo SCN.)
 (Contraste)	+ / ■Normal / –	Ajusta el contraste de la imagen. Aparecerá el indicador  (excepto cuando el ajuste sea Normal.) (Este ajuste no se puede realizar en el modo SCN.)

Quando el dial de modo está puesto en  (cuando [Imagen en Movim] está puesto en [Peli MPEG] en los ajustes de SET UP)

Opción	Ajuste	Descripción
 (EV)	+2.0 (+2,0)EV / +1.7 (+1,7)EV / +1.3 (1,3)EV / +1.0 (+1,0)EV / +0.7 (+0,7)EV / +0.3 (+0,3)EV /  0EV / -0.3 (-0,3)EV / -0.7 (-0,7)EV / -1.0 (-1,0)EV / -1.3 (-1,3)EV / -1.7 (-1,7)EV / -2.0 (-2,0)EV	Ajusta la exposición (página 44).
 (Enfoque)	∞ / 7.0 (7,0)m / 3.0 (3,0)m / 1.0 (1,0)m / 0.5 (0,5)m / AF Centro /  AF Múlti	Elige el método enfoque automático (página 41), o establece la distancia de enfoque predefinida (página 43).
 (Modo de Medición)	Foco /  Multi	Fija la exposición según el motivo que quiera tomar (página 46). Fija la región de medición.
WB (Bal Blanco)	 WB /  /  /  /  Auto	Establece el balance del blanco (página 48).
PFX (Efe Imagen)	Solariza / B Y N (DSC-P8 solamente) / Sepia / Neg.Art /  Desact	Establece los efectos de imagen especiales (página 56).

Quando el dial de modo está puesto en  (cuando [Imagen en Movim] está puesto en [Sec Imág] en los ajustes de SET UP)

Opción	Ajuste	Descripción
 (EV)	+2.0 (+2,0)EV / +1.7 (+1,7)EV / +1.3 (1,3)EV / +1.0 (+1,0)EV / +0.7 (+0,7)EV / +0.3 (+0,3)EV /  0EV / -0.3 (-0,3)EV / -0.7 (-0,7)EV / -1.0 (-1,0)EV / -1.3 (-1,3)EV / -1.7 (-1,7)EV / -2.0 (-2,0)EV	Ajusta la exposición (página 44).
 (Enfoque)	∞ / 7.0 (7,0)m / 3.0 (3,0)m / 1.0 (1,0)m / 0.5 (0,5)m / AF Centro /  AF Múlti	Elige el método enfoque automático (página 41), o establece la distancia de enfoque predefinida (página 43).
 (Modo de Medición)	Foco /  Multi	Fija la exposición según el motivo que quiera tomar (página 46). Fija la región de medición.
WB (Bal Blanco)	 WB /  /  /  /  Auto	Establece el balance del blanco (página 48).
 ± (Nivl Flash)	Alto /  Normal / Bajo	Selecciona el grado de luz del flash (página 49).

Opción	Ajuste	Descripción
PFX (Efe Imagen)	Solariza / B Y N (DSC-P8 solamente)/ Sepia / Neg.Art / Desact	Establece los efectos de imagen especiales (página 56).

Quando el dial de modo está puesto en (cuando [Imagen en Movim] está puesto en [Multiráfaga] en los ajustes de SET UP)

Opción	Ajuste	Descripción
(EV)	+2.0 (+2,0)EV / +1.7 (+1,7)EV / +1.3 (1,3)EV / +1.0 (+1,0)EV / +0.7 (+0,7)EV / +0.3 (+0,3)EV / 0EV / -0.3 (-0,3)EV / -0.7 (-0,7)EV / -1.0 (-1,0)EV / -1.3 (-1,3)EV / -1.7 (-1,7)EV / -2.0 (-2,0)EV	Ajusta la exposición (página 44).
(Enfoque)	∞ / 7.0 (7,0)m / 3.0 (3,0)m / 1.0 (1,0)m / 0.5 (0,5)m / AF Centro / AF Múlti	Elige el método enfoque automático (página 41), o establece la distancia de enfoque predefinida (página 43).
(Modo de Medición)	Foco / Multi	Fija la exposición según el motivo que quiera tomar (página 46). Fija la región de medición.
WB (Bal Blanco)	WB / / / / / Auto	Establece el balance del blanco (página 48).
(Intervalo)	1/7.5 (7,5) / 1/15 / 1/30 (NTSC) 1/6.3 (6,3) / 1/12.5 (12,5) / 1/25 (PAL)	<ul style="list-style-type: none"> - Selecciona el intervalo del obturador para ráfagas múltiples en el modo NTSC. - Selecciona el intervalo del obturador para ráfagas múltiples en el modo PAL. • Los ajustes del intervalo de obturador variarán dependiendo de los ajustes del elemento [Salida Video] en los ajustes de SET UP (página 108).
(Cal Imagen)	Fina / Estándar	Graba imágenes con calidad fina/estándar (página 39).
PFX (Efe Imagen)	Solariza / B Y N (DSC-P8 solamente)/ Sepia / Neg.Art / Desact	Establece los efectos de imagen especiales (página 56).

Cuando el dial de modo está puesto en ►

Opción	Ajuste	Descripción
Carpeta	Aceptar/ Cancel	Selecciona la carpeta que contiene la imagen que quiere reproducir (página 57).
Proteg	—	Protege las imágenes contra el borrado accidental (página 63).
DPOF	—	Pone/quita la marca de impresión (DPOF) en imágenes fijas que quiera imprimir (página 65).
Bucle	Interval Imagen Repetir Inicio Cancel	<ul style="list-style-type: none"> – Establece el intervalo de reproducción de imágenes en bucle continuo (página 59). (Solamente en el modo de una sola imagen.) ■ 3 s / 5 s / 10 s / 30 s / 1 min – Establece el rango de las imágenes de reproducción. ■ Carpeta / Todas – Reproduce imágenes repetidamente. ■ Activ / Desact – Inicia la reproducción de imágenes en bucle continuo. – Cancela la reproducción de imágenes en bucle continuo.
Cam Tam	5.0M (5,0M) (DSC-P10/P12)/ 3.1M (3,1M) / 2.0M (2,0M) (DSC-P8) / 1.2M (1,2M) / VGA / Cancelar	Cambia el tamaño de la imagen fija grabada (página 65). (Solamente en el modo de una sola imagen.)
Rotar	↶ (hacia la izquierda) / ↷ (hacia la derecha) / Aceptar / Cancel	Gira la imagen fija (página 60). (Solamente en el modo de una sola imagen.)
Dividir	Aceptar / Cancel	Divide una imagen móvil (página 72). (Solamente en el modo de una sola imagen.)

Elementos de SET UP

Ponga el dial de modo en SET UP.

Aparecerá la pantalla SET UP.

Los ajustes de fábrica se indican con ■.

(Cámara 1) (DSC-P10/P12) / (Cámara) (DSC-P8)

Opción	Ajuste	Descripción
Imagen en Movim	■Peli MPEG / Sec Imág / Multiráfaga	Selecciona el modo de toma de imagen (páginas 50, 51 y 68).
Modo AF	■Sencilla / Monitor / Continuo	Selecciona el modo de operación del enfoque (página 42).
Zoom Inteligente	■Activar / Desactiv	Selecciona si se usa o no el zoom inteligente (página 22).
Fecha/Hora	Fech/Hor / Fecha / ■Desactiv	Selecciona si se inserta o no la fecha y hora en la imagen (página 28). Cuando tome películas (Película MPEG), o imágenes grabadas en los modos de secuencia de imágenes/de ráfaga múltiple, la fecha y hora no podrán ser insertadas en la imagen. Además, la fecha y hora no se visualizarán cuando esté tomando imágenes. La fecha y hora se visualizarán cuando la imagen sea reproducida.
Reduc Ojo Rojo	Activar / ■Desactiv	Reduce el efecto ojos rojos cuando se utiliza un flash (página 26).
Iluminador AF	■Auto / Desactiv	Selecciona si se emite o no una luz de asistencia al AF en la oscuridad. Ayuda cuando resulta difícil enfocar el motivo en iluminación oscura (página 26).

(Cámara 2) (DSC-P10/P12 solamente)


Opción	Ajuste	Descripción
Paso Variación	$\pm 1.0 (\pm 1,0)EV$ / ■ $\pm 0.7 (\pm 0,7)EV$ / $\pm 0.3 (\pm 0,3)EV$	Fija el valor de la compensación de exposición cuando se graban tres imágenes con cada valor de exposición cambiado (página 47).

(Her Memory Stick)

Opción	Ajuste	Descripción
Formatear	Aceptar / Cancelar	Formatea el "Memory Stick". Tenga en cuenta que formateando se borran todos los datos de un "Memory Stick," incluidas las imágenes protegidas (página 36).

Opción	Ajuste	Descripción
Número Archivo	<input checked="" type="checkbox"/> Serie Reposició	<ul style="list-style-type: none"> – Asigna números a archivos en orden aunque sea cambiado el “Memory Stick” o sea cambiada la carpeta. – Repone la numeración de archivos y comienza desde 0001 cada vez que es cambiada la carpeta. (Cuando la carpeta de grabación contenga archivos, se asignará un número inmediatamente mayor que el más alto que haya.)
Crear Carp REG	Aceptar / Cancelar	Crea una carpeta para grabar imágenes (página 40).
Camb. Carp REG	Aceptar / Cancelar	Cambia una carpeta para grabar imágenes (página 40).

(Ajustes 1)

Opción	Ajuste	Descripción
Ahorro Energía	Activar / <input checked="" type="checkbox"/> Desactiv	Selecciona si se usa o no el modo Ahorro Energía (página 11). Solamente se visualizará cuando esté utilizando la cámara con la batería.
Brillo del LCD	Brillo / <input checked="" type="checkbox"/> Normal / Oscuro	Selecciona el brillo de la pantalla LCD. Esto no tiene efecto en las imágenes grabadas.
Luz de Fondo	Brillo / Normal / <input checked="" type="checkbox"/> Oscuro	Selecciona la claridad de la luz de fondo de la pantalla LCD. Al seleccionar [Brillo] la pantalla se vuelve más clara y fácil de ver cuando se está utilizando la cámara en exteriores o en otros lugares claros, pero también consume la carga de la batería más rápidamente. Solamente se visualizará cuando esté utilizando la cámara con la batería.
Pitido	Obturador <input checked="" type="checkbox"/> Activar Desactiv	<ul style="list-style-type: none"> – Activa el sonido del obturador cuando usted pulsa el botón del disparador. – Activa el sonido de pitido/obturador cuando usted pulsa el botón de control/ pulsa el botón del disparador. – Desactiva el sonido de pitido/obturador.
 Idioma	—	Visualiza los elementos del menú, avisos y mensajes en el idioma seleccionado.
Ajuste Reloj	Aceptar / Cancelar	Ajusta la fecha y la hora (páginas 14 y 38).

(Ajustes 2)

Opción	Ajuste	Descripción
Conexión USB	PTP / <input checked="" type="checkbox"/> Normal	Cambia el modo USB (página 74).
Salida Video	NTSC PAL	<ul style="list-style-type: none"> – Ajusta la señal de salida de vídeo en el modo NTSC (ej., EE.UU., Japón). – Ajusta la señal de salida de vídeo en el modo PAL (ej., Europa).

Precauciones

No deje la cámara en los siguientes lugares

- En un lugar extremadamente caliente, tal como en un automóvil aparcado al sol. La caja de la cámara podrá deformarse o esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa. La caja de la cámara podrá deformarse o esto podrá ocasionar un mal funcionamiento.
- En vibración oscilante
- Cerca de un lugar magnético fuerte
- En lugares arenosos o polvorientos, tenga cuidado de no dejar que la arena o el polvo entren en la cámara. Esto podrá ocasionar un mal funcionamiento en la cámara, y en algunos casos este mal funcionamiento no podrá repararse.

Limpieza

Limpieza de la pantalla LCD

Limpie la superficie de la pantalla con un kit de limpieza de LCD (no suministrado) para quitar huellas dactilares, polvo, etc.

Limpieza de la clavija de cc

Limpie la clavija de cc del adaptador de cc con un bastoncillo de algodón seco. No utilice la clavija estando sucia. Si utiliza la clavija estando sucia la batería podrá no cargarse debidamente.

Limpieza del objetivo

Limpie el objetivo con un paño suave para quitar huellas dactilares, polvo, etc.

Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua, después limpie la superficie con un paño seco. No utilice lo siguiente porque podrá dañar el acabado o la caja.

- Diluyente
- Bencina
- Alcohol
- Paños de usar y tirar
- Insecticida volátil
- En contacto con goma o vinilo durante largo tiempo

Nota sobre la temperatura de operación

Su cámara está diseñada para ser utilizada entre las temperaturas de 0°C y 40°C. No se recomienda tomar imágenes en lugares extremadamente fríos o calurosos que excedan esta gama.

Condensación de humedad

Si traslada la cámara directamente de un lugar frío a otro cálido, o si la coloca en una sala muy húmeda, puede condensarse humedad en el interior o exterior de dicha cámara. Esta condensación de humedad podrá ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.

La condensación de humedad se produce muy fácilmente cuando:

- La cámara es trasladada de un lugar frío, tal como en una estación de esquiar, a una habitación bien calentada.
- La cámara es trasladada de una habitación o del interior de un automóvil con aire acondicionado a exteriores cálidos, etc.

Cómo evitar la condensación de humedad

Cuando traslade la cámara de un lugar frío a otro cálido, introdúzcala en una bolsa de plástico y deje que se adapte a las condiciones del nuevo lugar durante algún tiempo (una hora aproximadamente).

Si se produce condensación de humedad

Apague la cámara y espere una hora aproximadamente hasta que la humedad se evapore. Tenga en cuenta que si intenta tomar imágenes quedando aún humedad en el interior del objetivo, no podrá grabar imágenes claras.

Pila tipo botón interna recargable

La cámara tiene en su interior una pila tipo botón recargable para mantener la fecha y la hora y otros ajustes independientemente de si la alimentación está conectada o desconectada.

Esta pila tipo botón recargable se cargará continuamente mientras esté utilizando la cámara. Sin embargo, si utiliza la cámara solamente durante cortos periodos se descargará gradualmente, y si no la utiliza en absoluto durante un mes se descargará completamente. En este caso, asegúrese de cargar esta pila tipo botón recargable antes de utilizar la cámara.

Sin embargo, aunque esta pila tipo botón recargable no esté cargada, usted podrá utilizar la cámara siempre y cuando no grabe la fecha y la hora.

Método de carga

Conecte la cámara a una toma de la pared utilizando el adaptador de ca, o instale una batería cargada, y deje la cámara durante 24 h (hora) o más con la alimentación desconectada.

Acerca del “Memory Stick”

El “Memory Stick” es un nuevo medio de grabación en circuitos integrados compacto, portátil y versátil con una capacidad para almacenar datos que excede la de un disquete.

Además de intercambiar datos entre equipos compatibles con el “Memory Stick”, también podrá utilizar un “Memory Stick” para almacenar datos como medio de grabación externo tipo extraíble.

Hay dos tipos de “Memory Stick”: un “Memory Stick” ordinario y un “MagicGate Memory Stick” que está equipado con la tecnología de protección de los derechos de autor MagicGate*. Podrá utilizar ambos tipos de “Memory Stick” con su cámara. Sin embargo, debido a que su cámara no es compatible con las normas de MagicGate, los datos grabados con su cámara no están sujetos a la protección de los derechos de autor MagicGate. Además, también podrá utilizar un “Memory Stick Duo” o “Memory Stick PRO” con su cámara.

* MagicGate es una tecnología para protección de los derechos de autor que utiliza tecnología de codificación.

- El funcionamiento de los “Memory Stick” formateados con un ordenador no está garantizado con esta cámara.

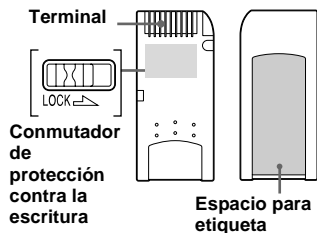
Tipo de “Memory Stick”	Grabación/reproducción con esta cámara
Memory Stick (Memory Stick Duo)	○
MagicGate Memory Stick (MagicGate Memory Stick Duo)	○**
Memory Stick PRO	○**

** La cámara no puede grabar o reproducir los datos requeridos por la función MagicGate. No están necesariamente garantizadas todas las operaciones con el medio Memory Stick.

Notas sobre la utilización del “Memory Stick” suministrado

- Cuando el conmutador de protección contra la escritura esté puesto en LOCK no podrá grabar ni borrar imágenes.

La posición o la forma del conmutador de protección contra la escritura podrá variar dependiendo del “Memory Stick” que utilice.



- No extraiga el “Memory Stick” mientras se estén leyendo o escribiendo datos.
- Los datos podrán estropearse en los casos siguientes:
 - Cuando el “Memory Stick” sea extraído o se apague la cámara durante la operación de lectura o escritura
 - Cuando el “Memory Stick” sea utilizado en lugares expuestos a electricidad estática o ruido eléctrico
- Recomendamos hacer copia de seguridad de los datos importantes.
- No adhiera ningún otro material a excepción de la etiqueta suministrada en el espacio para etiqueta.
- Coloque la etiqueta en la ubicación indicada para la etiqueta, teniendo cuidado de que la etiqueta no sobresalga de esta ubicación.

- Cuando transporte o almacene el “Memory Stick”, póngalo en la caja suministrada con él.
- No toque los terminales de un “Memory Stick” con la mano ni con un objeto metálico.
- No golpee, doble ni deje caer un “Memory Stick”.
- No desarme ni modifique un “Memory Stick”.
- No exponga el “Memory Stick” al agua.
- No utilice ni guarde el “Memory Stick” en las siguientes condiciones:
 - Lugares de alta temperatura tales como en el interior caliente de un automóvil aparcado a la luz solar directa
 - Lugares expuestos a la luz solar directa
 - Lugares húmedos o lugares con sustancias corrosivas

Notas sobre la utilización del “Memory Stick Duo” (no suministrado)

- Cuando utilice un “Memory Stick Duo” con su cámara, asegúrese de insertar el “Memory Stick Duo” en un adaptador de “Memory Stick Duo”.
- Cuando inserte un “Memory Stick Duo” en un adaptador de “Memory Stick Duo”, compruebe para asegurarse de que el “Memory Stick Duo” está insertado orientado en la dirección correcta.
- Cuando utilice un “Memory Stick Duo” insertado en un adaptador de “Memory Stick Duo” con esta cámara, asegúrese de que el “Memory Stick Duo” esté insertado orientado en la dirección correcta. Tenga en cuenta que una utilización incorrecta podrá dañar el equipo.
- No inserte un “Memory Stick Duo” sin un adaptador de “Memory Stick Duo” en un equipo compatible con “Memory Stick”, porque ello podrá ocasionar problemas en el equipo.

Notas sobre la utilización del “Memory Stick PRO” (no suministrado)

Con esta cámara puede utilizarse un “Memory Stick PRO” con una capacidad de hasta 1GB

Acerca de la batería "InfoLITHIUM"



Descripción de "InfoLITHIUM"

La batería "InfoLITHIUM" es una batería de litio-ion que tiene funciones para comunicar información relacionada con las condiciones de operación entre su cámara y el adaptador de ca.

La batería "InfoLITHIUM" calcula el consumo de corriente de acuerdo con las condiciones de funcionamiento de la cámara, y visualiza el tiempo de batería restante en minutos.

Carga de la batería

Le recomendamos cargar la batería a una temperatura ambiente de entre 10°C a 30°C. Quizás no pueda cargar eficazmente la batería fuera de esta gama de temperatura.

Utilización eficiente de la batería

- El rendimiento de la batería disminuye en ambientes de bajas temperaturas. Por consiguiente, el tiempo que la batería puede utilizarse disminuye en lugares fríos. Le recomendamos lo siguiente para asegurar un uso de la batería más largo:

- Ponga la batería en un bolsillo cerca de su cuerpo para calentarla, e insértela en la cámara inmediatamente antes de comenzar a tomar imágenes.
- El uso frecuente del zoom o flash agota la carga de la batería más rápidamente.
- Le recomendamos que tenga a mano baterías de repuesto para dos o tres veces más del tiempo que tenga pensado tomar imágenes, y que haga tomas de prueba antes de tomar la imagen definitiva.
- No exponga la batería al agua. La batería no es resistente al agua.

Indicador de tiempo de batería restante

La alimentación podrá desconectarse aunque el indicador de batería restante muestre que hay suficiente alimentación para funcionar. Utilice la batería hasta agotarla y cárguela completamente otra vez para que la indicación del indicador de batería restante sea correcta. Tenga en cuenta, sin embargo, que la indicación correcta de la batería algunas veces no se restablecerá si se utiliza la batería a altas temperaturas durante largo tiempo o si se deja completamente cargada, o si se utiliza con frecuencia.

Modo de guardar la batería

- Aunque no vaya a utilizar la batería durante largo tiempo, cárguela completamente y agótelas una vez por año. Retire la batería de la cámara, después guárdela en un lugar seco y fresco. Esto es para mantener las funciones de la batería.
- Para agotar la batería en su cámara, deje el botón POWER activado en el modo de reproducción bucle continuo (página 59) hasta que se desconecte la alimentación.

Vida útil de la batería

- La vida útil de la batería es limitada. La capacidad de la batería se reduce poco a poco a medida que la usa más y más, y a medida que pasa el tiempo. Cuando el tiempo de operación de la batería se acorte considerablemente, una causa probable podrá ser que la batería ha llegado al final de su vida de servicio. Adquiera una batería nueva.
- La vida útil de la batería dependerá de acuerdo con el modo en que se guarde y de las condiciones y el ambiente de funcionamiento para cada batería.

Especificaciones

■ Cámara

[Sistema]

Dispositivo de imagen

DSC-P10/P12

CCD a color de 9,04 mm (tipo 1/1,8)

Filtro de color primario

DSC-P8

CCD a color de 6,67 mm (tipo 1/2,7)

Filtro de color primario

Número total de píxeles de la cámara

DSC-P10/P12

Aprox. 5 250 000 píxeles

DSC-P8

Aprox. 3 340 000 píxeles

Número efectivo de píxeles de la cámara

DSC-P10/P12

Aprox. 5 090 000 píxeles

DSC-P8

Aprox. 3 210 000 píxeles

Objetivo **DSC-P10/P12**

Objetivo de zoom 3×

f = 7,9 – 23,7 mm (38 – 114 mm al convertirse en cámara fija de 35 mm)

F2,8 – 5,2

DSC-P8

Objetivo de zoom 3×

f = 6,0 – 18,0 mm (39 – 117 mm al convertirse en cámara fija de 35 mm)

F2,8 – 5,2

Control de exposición

Exposición automática, Selección de escena (7 modos)

Balance del blanco

Flash, Automático, Luz Diurna, Nuboso, Fluorescente, Incandescente

Formato de los datos (Cumple con DCF)

Imágenes fijas: Exif Ver. 2.2 En conformidad con JPEG, compatible con GIF (para secuencia de imágenes), DPOF

Audio con imagen fija:

En conformidad con MPEG1 (Monofónico)

Imágenes en movimiento:

En conformidad con MPEG1 (Monofónico)

Medio de grabación

“Memory Stick”

Flash

Distancia recomendada (ISO puesto en Auto):

DSC-P10/P12

0,5 m a 3,5 m (W)

0,6 m a 2,5 m (T)

DSC-P8

0,5 m a 3,5 m (W)

0,5 m a 2,5 m (T)

[Conectores de salida]

A/V OUT (MONO) (Monofónico)

Minitoma

Vídeo: 1 V_{p-p}, 75 Ω desbalanceada, sincronización negativa

Audio: 327 mV (a una carga de 47 kΩ) Impedancia de salida de 2,2 kΩ

Toma USB mini-B

[Pantalla LCD]

Panel LCD utilizado

Unidad TFT de 3,8 cm (tipo 1,5)

Número total de puntos

123 200 (560×220) puntos

[General]

Batería utilizada

NP-FC11

Requisitos de alimentación

3,6 V

Consumo (durante la toma de imágenes)

DSC-P10/P12

1,6 W

DSC-P8

1,5 W

Temperatura de funcionamiento

0°C a 40°C

Temperatura de almacenamiento

-20°C a +60°C

Dimensiones

108×51,5×35,1 mm (an/al/p, excluyendo los salientes máximos)

Peso

Aprox. 200 g (incluyendo la batería NP-FC11, “Memory Stick”, y correa para la muñeca)

Micrófono incorporado

Micrófono de condensador electroreto

Altavoz incorporado

Altavoz dinámico

Exif Print

Compatible

PRINT image matching II

Compatible

■ Adaptador de ca AC-LS5

Tensión de entrada nominal

ca100 a 240 V 50/60 Hz 11 W
0,16 A a 0,09 A

Tensión nominal de salida

cc4,2 V 1,5 A en el modo de
funcionamiento

Temperatura de funcionamiento

0°C a 40°C

Temperatura de almacenamiento

-20°C a +60°C

Dimensiones

Aprox. 48×29×81 mm (an/al/p)

Peso

Aprox. 130 g

■ Batería NP-FC11

Batería utilizada

Batería de ión de litio

Tensión máxima

cc4,2 V

Tensión nominal

cc3,6 V

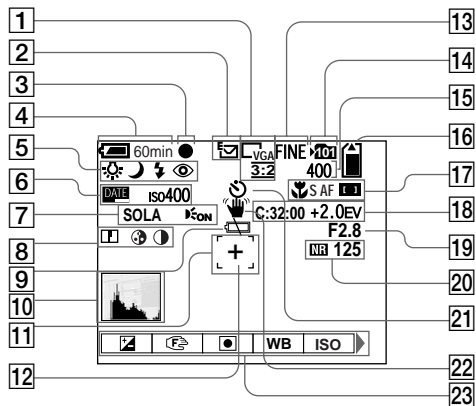
Capacidad 2,8 Wh (780 mAh)

Accesorios

- Batería NP-FC11 (DSC-P12: 2, DSC-P8/P10: 1)
- Adaptador de ca AC-LS5
- Cable de alimentación
- Cable conector de audio/vídeo
- Cable USB
- Correa para muñeca
- "Memory Stick" (DSC-P10/P12: 32 MB, DSC-P8: 16 MB)
- CD-ROM (Controlador USB SPVD-010)
- Manual de instrucciones
- Funda de transporte (DSC-P12 solamente)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Cuando se toman imágenes fijas



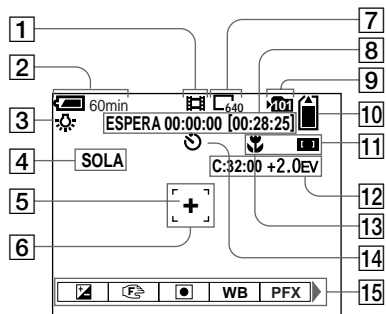
- 1 Indicador de tamaño de imagen (17)
- 2 Indicador de modo de grabación (47, 51-53)
- 3 Indicador de bloqueo AE/AF (20)
- 4 Indicador de batería restante (9)
- 5 Indicador de balance del blanco (48)/Indicador de dial de modo/ Indicador de modo flash (25)/ Indicador de reducción del efecto ojos rojos (26)
- 6 Indicador de número ISO (103)/ Indicador de la fecha/hora (28)
- 7 Indicador de efecto de imagen (56)/ Indicador de iluminador AF (26)
- 8 Indicador de nitidez (103)/ Indicador de saturación (103)/ Indicador de contraste (103)
- 9 Indicador de aviso de poca batería (98)
- 10 Indicador de histograma (45)
- 11 Visor del rango de AF (41)
- 12 Cruz filial de la medición de foco (46)

- 13 Indicador de calidad de imagen (18, 39)
- 14 Indicador de carpeta de grabación (40)
- 15 Indicador del número restante de imágenes grabables (19)
- 16 Indicador de capacidad restante en el "Memory Stick"
- 17 Indicador de modo macro (23)/ Indicador de modo AF (42)/ Indicador de AF múltiple [M]/AF del centro [C] (41)/Valor del preajuste de enfoque (43)
- 18 Visualización de autodiagnóstico (99)/ Indicador del nivel EV (44)
- 19 Indicador del valor de apertura
- 20 Indicador de obturación lenta con reducción de ruido (56)/ Indicador de velocidad del obturador
- 21 Indicador de autodisparador (24)
- 22 Indicador de aviso de vibración (98)
- 23 Menú/Guía de menú (38)

• Al pulsar MENU el menú se pondrá/quitará.

Los números de páginas en paréntesis indican la ubicación de información importante adicional.

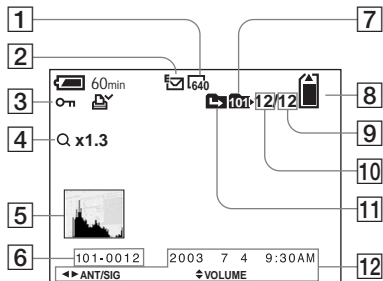
Cuando se toman películas



- | | |
|---|--|
| <p>1 Indicador de modo de grabación (68)</p> <p>2 Indicador de batería restante (9)</p> <p>3 Indicador del balance del blanco (48)</p> <p>4 Indicador de efecto de imagen (56)</p> <p>5 Cruz filial de la medición de foco (46)</p> <p>6 Indicador de rango AF (41)</p> <p>7 Indicador de tamaño de imagen (68)</p> <p>8 Indicador de tiempo de grabación [tiempo máximo de grabación] (101)</p> <p>9 Indicador de carpeta de grabación (40)</p> <p>10 Indicador de capacidad restante en el “Memory Stick”</p> | <p>11 Indicador de AF múltiple [AF del centro] (41)/Valor del preajuste de enfoque (43)</p> <p>12 Visualización de autodiagnóstico (99)/Indicador del nivel EV (44)</p> <p>13 Indicador de modo macro (23)</p> <p>14 Indicador de autodesparador (24)</p> <p>15 Menú/Guía de menú (38)</p> |
|---|--|
- Al pulsar MENU el menú se pondrá/quitará.

Los números de páginas en paréntesis indican la ubicación de información importante adicional.

Durante la reproducción de imágenes fijas

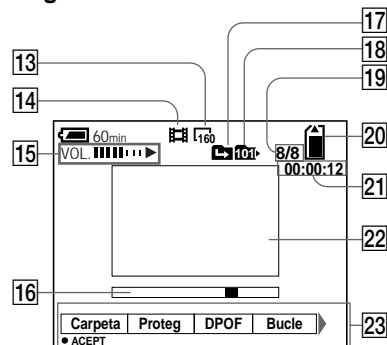


- 1 Indicador de tamaño de imagen (17)
- 2 Indicador de modo de grabación (47, 51-53)
- 3 Indicador de protección (63)/
Indicador de marca (DPOF) de impresión (65)/
Indicador de volumen (53)
- 4 Indicador de zoom/Indicador de reproducción con control de desplazamiento (58)
- 5 Indicador de histograma (45)
- 6 Nombre de carpeta-archivo (83)
- 7 Indicador de carpeta de reproducción (57)
- 8 Indicador de capacidad restante en el "Memory Stick"
- 9 Número de imágenes grabadas en la carpeta seleccionada
- 10 Número de imagen

- 11 Indicador de cambio de carpeta (57)
- 12 Fecha/hora de grabación de la imagen en reproducción (14)/
Menú/Guía de menú (38)

Los números de páginas en paréntesis indican la ubicación de información importante adicional.

Durante la reproducción de imágenes en movimiento



- 13 Indicador de tamaño de imagen (69)
- 14 Indicador de modo de grabación (69)
- 15 Indicador de volumen (69)/
Indicador de reproducción (69)
- 16 Barra de reproducción (69)
- 17 Indicador de cambio de carpeta (57)
- 18 Indicador de carpeta de reproducción (57)
- 19 Número de imagen/Número de imágenes grabadas en la carpeta seleccionada
- 20 Indicador de capacidad restante en el "Memory Stick"
- 21 Contador (69)
- 22 Imagen de reproducción (69)
- 23 Menú/Guía de menú (38)

Índice alfabético

A	
Adaptador de ca	8, 12
Ahorro Energía	11, 108
Ajuste	
elementos de menú	38, 102
elementos de SET UP	38, 107
fecha y hora	14
tamaño de imagen	17, 18, 100
Ajuste de EV	44
Alimentación	
adaptador de ca	12
apagar/encender	13
batería	8
Ampliación de una imagen	58
Archivo	
destinos para almacenar archivos de	
imágenes	83
nombres de archivos	84
Autodisparador	24
B	
Balance del blanco	48
Batería	
carga	8, 112
duración de la batería	10, 112
indicador de batería restante	9, 112
tiempo de carga	9
Batería "InfoLITHIUM"	112
Bloqueo de AE/AF	43
Botón de control	7, 13, 38
Botón RESET	88

Brillo	
imagen	44, 47
pantalla LCD	108
Bucle continuo	59

C	
Cable conector de audio/vídeo	31
Cambio de tamaño	65
Carga	
batería	8, 112
tiempo de carga	9
Carpeta	
cambio de la carpeta de grabación	40
carpeta de grabación	40
carpeta de reproducción	57
creación de una carpeta nueva	40
CD de vídeo	87
CD-ROM	74
Clavija de cc	8, 12
Condensación de humedad	109
Configuración de los menús	38, 102
Contraste	103
Copiado de imágenes	79, 86

D	
Dial de modo	14, 21
Dividir	72
DPOF	65

E	
Edición de imágenes fijas	
Cambio de tamaño	65
Marca de impresión (DPOF)	65
Protección	63
Efecto de imagen	56
Eliminación de imágenes	33, 70
E-Mail	52
Enfoque	
Bloqueo del AF	43
método de enfoque automático	41
preajuste del enfoque	43
toma de imagen (utilizando el modo de ajuste	
automático)	20
Enfoque automático	21, 41

F	
Flash	
nivel de flash	49, 103, 104
reducción del efecto ojos rojos	26, 107
selección de un modo de flash	25
sincronización diurna	25
Formato	36
Fuente de alimentación externa	12
Función de apagado automático	13

G	
GIF	50, 84

H	
Histograma	45

I

Iuminador de AF	6, 26, 107
Image Transfer	79
ImageMixer	77
Imagen	
calidad de imagen	18, 39
copiado de imágenes en su	
ordenador	79, 80, 86
destinos para almacenar archivos de	
imágenes	83
nombres de archivos	83
tamaño de imagen	17, 18, 100
Indicador de bloqueo de AE/AF	20
Instalación	
controlador USB	75
Image Transfer	76
ImageMixer	77
ISO	103

J

JPEG	84
------------	----

L

Lámpara de acceso	16
Lámpara de bloqueo AE/AF	7
Limpieza	109

M

Marca de impresión (DPOF)	65
Medición	46
Memory Stick	
formateo de un “Memory Stick”	36
inserción de un “Memory Stick”	16
número de imágenes que se pueden tomar/	
tiempo	19, 100
Mensajes de advertencia y aviso	97
Modo AF	42
Modo ajuste automático	20
Modo de medición	
medición de foco	46
medición multipatrón	46
Modo de toma	
E-Mail	52
modo de ajuste automático	20
película	68
ráfaga	52
ráfaga múltiple	51
secuencia de imágenes	50
Variación	47
voz	53
Modo programado	21
MPEG	84

N

Nitidez	103
---------------	-----

O

Obturación lenta con reducción de ruido	56
Ordenador	
cable USB	78
controlador USB	75
copiado de imágenes	79, 86
Image Transfer	76
ImageMixer	77

P

Pantalla de índice	29
Pantalla LCD	115, 116, 117
apagar/encender	27
brillo	108
Película	
cortado de películas	72
eliminación de imágenes	70
número de imágenes que se pueden guardar o	
tiempo de toma de imágenes	10, 100
toma de imágenes	68
visualización de imágenes en la pantalla	
LCD	69
visualización de imágenes en su	
ordenador	82, 86
Película MPEG	68
Precauciones	109
Protección	63
Puesta en hora del reloj	14

R	
Ráfaga	52
Ráfaga múltiple	51
Recorte	59
Reducción del efecto ojos rojos	26, 107
Reproducción con control de desplazamiento	62
Revisión rápida	22
Rotación	60

S	
Saturación	103
Secuencia de imágenes	50
Selección de escena	
Modo de crepúsculo	55
Modo de fuegos artificiales	54
Modo de nieve	54
Modo de obturador rápido	54
Modo de paisaje	54
Modo de playa	54
Modo de retrato en crepúsculo	55
Sistema de color de TV	31
Sistema NTSC	32, 108
Sistema PAL	32, 108
Sonido de pitido/obturador	108
Superposición de la fecha y hora	28

T	
Toma de imágenes fijas	
ajuste de EV	44
balance del blanco	48
efecto de imagen	56
modo de ajuste automático	41
modo de medición	46
número de imágenes que se pueden guardar o tiempo de toma de imágenes	10, 100
superposición de la fecha y hora	28
tamaño de imagen	17, 18
utilización del autodisparador	24
utilización del flash	25
utilización del modo de ajuste automático	20
zoom inteligente	22

U	
USB	74, 79, 86
Conexión USB	78
Utilización de la cámara en el extranjero	12

V	
Variación de exposiciones	47
Visor	27
Visor del rango de AF	41
Visualización de autodiagnóstico	99
Visualización de imagen fija	
borrar	33
bucle continuo	59
pantalla de índice	30
pantalla de una sola imagen	29
rotación	60
visualización de imágenes en la pantalla de un televisor	31
visualización de imágenes en la pantalla LCD	29
visualización de imágenes en su ordenador	82
zoom de reproducción	58
Visualización de imágenes en la pantalla LCD	29, 69
Visualización de imágenes en su ordenador	82
Voz	53

Z	
Zoom	
utilización del zoom inteligente	22
zoom de reproducción	58

AVISO

Para evitar incêndios ou choque eléctrico não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.

Para evitar choque eléctrico não abra a caixa do aparelho. Peça assistência só a técnicos qualificados.

Aviso para os clientes na Europa

Este produto foi testado e cumpre todas as regulações das directivas EMC respeitantes aos cabos de ligação inferiores a 3 metros.

Atenção

Os campos electromagnéticos em frequências específicas podem influenciar a imagem e o som desta câmara.

Aviso

Caso o electromagnetismo ou a electricidade estática causar interrupção de transferência de dados no meio do processo (falha), reinicialize a aplicação ou desligue o cabo USB e ligue-o novamente.

Antes de utilizar a sua câmara

Gravação experimental

Antes de gravar um acontecimento importante, faça uma gravação experimental para se certificar de que a câmara está a funcionar correctamente.

Não é possível recuperar o conteúdo da gravação

O conteúdo de gravação não pode ser recuperado se a gravação ou a reprodução não for possível devido a um mau funcionamento da sua câmara ou meio de gravação, etc.

Recomendações sobre cópia de segurança

Para evitar o risco potencial de perda de dados, copie sempre os dados para um disco.

Notas sobre a compatibilidade dos dados de imagem

- Esta câmara está em conformidade com o Regulamento de Design para o padrão universal de sistemas de Arquivos de Câmara estabelecido pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Não garantimos a reprodução noutro equipamento de imagens gravadas com a sua câmara e a reprodução na sua câmara de imagens gravadas ou editadas noutro equipamento.

Precaução sobre os direitos de autor

Programas de televisão, filmes, cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos pelas leis dos direitos de autor. A gravação não autorizada destes materiais poderá contrariar o disposto nas leis de direitos de autor.

Não abane nem bata na câmara

Além de mau funcionamento e da impossibilidade de gravar imagens, pode estragar o “Memory Stick” (Cartão de Memória) e perder as imagens e dados memorizados.

Ecrã LCD, mira LCD (só para modelos com mira LCD) e lentes

- O ecrã LCD e a mira LCD foram fabricadas utilizando tecnologia de alta precisão e portanto mais do que 99,99% dos pixéis são operacionais para utilização efectiva. No entanto, podem existir alguns pequenos pontos pretos e/ou pontos brilhantes (de cor branca, vermelha, azul ou verde) que aparecem constantemente no ecrã LCD e na mira LCD. Estes pontos são normais no processo de fabricação e não afectam a imagem gravada de nenhuma maneira.
- Tenha cuidado quando coloca a sua câmara próximo de uma janela ou no exterior. A exposição do ecrã LCD, da mira ou das lentes à luz solar directa durante longos períodos de tempo pode causar mau funcionamento.
- Não pressione com força o ecrã LCD. O ecrã pode estar desnivelado e pode causar mau funcionamento.
- Num local frio as imagens podem ser arrastadas no ecrã LCD. Isto não é um mau funcionamento.

Lentes de zoom motorizado

Esta câmara está equipada com lentes de zoom motorizado. Tenha cuidado para não dar pancadas nas lentes e para não aplicar força.

Limpe a superfície do flash antes da utilização

O calor da emissão do flash pode causar que a sujidade na superfície do flash fique descolorida ou presa à superfície do flash resultando em emissão de luz insuficiente.

Não molhe a câmara

Quando utilizar a câmara no exterior, à chuva ou sob condições semelhantes, tenha cuidado para não molhar a câmara. Se ocorrer condensação de humidade, consulte a página 110 e siga as instruções de como a retirar antes de utilizar a câmara.

Não exponha a câmara à areia ou poeira

A utilização da câmara num local com areia ou poeira pode causar mau funcionamento.

Não aponte a câmara para o sol ou outra luz brilhante

Pois pode ferir irreparavelmente os seus olhos. Ou pode causar mau funcionamento da câmara.

Notas sobre a localização da câmara

- Não utilize a câmara perto de um local que gere fortes ondas de rádio ou que emita radiação. Esta câmara pode não ser capaz de gravar ou reproduzir correctamente.
- Não utilize a câmara perto de uma TV, rádio, sintonizador. Pode aparecer ruído na câmara.


Sobre as ilustrações

As ilustrações utilizadas neste manual são da DSC-P8 a menos que seja indicado o contrário.

As imagens utilizadas neste manual

As fotografias utilizadas como exemplos neste manual são imagens reproduzidas e não são imagens filmadas utilizando esta câmara.

Marcas comerciais

- “Memory Stick”,  e “MagicGate Memory Stick” são marcas comerciais da Sony Corporation.
- “Memory Stick Duo” e **MEMORY STICK DUO** são marcas comerciais da Sony Corporation.
- “Memory Stick PRO” e **MEMORY STICK PRO** são marcas comerciais da Sony Corporation.
- “MagicGate” e **MAGICGATE** são marcas comerciais da Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” é uma marca comercial da Sony Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da U.S. Microsoft Corporation nos E.U.A e em outros países.
- Macintosh, Mac OS, QuickTime, iBook e Power Mac são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Apple Computer, Inc.
- Pentium é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Intel Corporation.
- Além disso, os nomes do sistema e produtos utilizados neste manual, em geral, são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respectivos desenvolvedores ou fabricantes. No entanto, as marcas TM ou © não são utilizadas em todos os casos neste manual.

Conteúdo

Antes de utilizar a sua câmara	2
Identificação das partes	6

Preparativos

Carregamento da bateria	8
Utilização de uma fonte de alimentação externa	12
Utilização da sua câmara no estrangeiro	12
Ligar/desligar a câmara.....	13
Como utilizar o botão de controlo	13
Acerto da data e da hora	14

Filmagem de imagens fixas

Colocar e retirar um “Memory Stick”	16
Regulação do tamanho da imagem fixa	17
Tamanho de imagem e qualidade	18
Filmagem básica de imagens fixas (utilizando o modo de ajustamento automático)	20
Verificação da última imagem que filmou — Verificação rápida.....	22
Utilização da função de zoom	22
Filmagem de imagens próximas — Macro.....	23
Utilização do temporizador automático	24
Seleção de um modo do flash	25

Filmagem de imagens com a mira	27
Inserção da data e da hora numa imagem fixa	28

Ver imagens fixas

Ver imagens no ecrã LCD da sua câmara.....	29
Ver imagens num ecrã de TV	31

Apagamento de imagens fixas

Apagamento de imagens.....	33
Formatação de um “Memory Stick”	36

Antes de operações avançadas

Como regular e funcionar com a sua câmara.....	38
Mudança dos ajustes do menu.....	38
Mudança dos itens no ecrã SET UP... ..	38
Decidir a qualidade da imagem fixa.....	39
Criação ou selecção de uma pasta	39
Criação de uma nova pasta.....	40
Mudança da pasta de gravação.....	40

Filmagem avançada de imagem fixa

Escolha do método de foco automático	41
Escolha do quadro da mira de enquadramento da gama do foco — Mira de gama AF.....	41
Escolha de um modo de operação do foco — Modo AF	42
Regulação da distância ao motivo — Foco pré-ajustado	43
Regulação da exposição — Regulação EV	44
Afixar um histograma	45
Seleção do modo de medidor	46
Filmagem de três imagens com a exposição alterada — Suporte do enquadramento (só para o DSC-P10/P12)	47
Regulação dos tons das cores — Equilíbrio do branco	48
Ajuste do nível do flash — Nível do flash	49
Filmagem de múltiplos quadros — Movimento Clip.....	50
Filmagem no modo Multi Burst — Multi Burst.....	51

Filmagem de três ou duas imagens continuamente	
— Burst 3 (DSC-P10/P12)/ Burst 2 (DSC-P8)	52
Filmagem de imagens fixas para e-mail	
— E-Mail	52
Filmagem de imagens fixas com arquivos audio — Voz.....	53
Filmagem de acordo com as condições da cena — Seleção de cena.....	54
Adição de efeitos especiais	
— Efeito de imagem.....	56

Visualização avançada de imagem fixa

Seleção de pasta e reprodução de imagens	
— Pasta.....	57
Aumento de uma porção de uma imagem fixa	58
Aumento de uma imagem	
— Zoom de reprodução	58
Gravação de uma imagem aumentada	
— Corte	59
Reprodução de imagens sucessivas	
— Slide show (Reprodução de imagens em ordem)	59
Rotação de imagens fixas	
— Rotação	60
Reprodução de imagens filmadas no modo Multi Burst.....	61

Reprodução contínua.....	61
Reprodução quadro a quadro	
— Reprodução jog	62

Edição de uma imagem fixa

Protecção de imagens — Protecção.....	63
Mudança do tamanho da imagem	
— Mudança do tamanho	65
Escolha de imagens para imprimir	
— Marca de impressão (DPOF).....	65

Apreciar filmes

Filmagem de filmes	68
Ver filmes no ecrã LCD.....	69
Apagamento de filmes	70
Edição de filmes	71
— Cortar filmes	72
— Apagamento de porções desnecessárias de filmes	73

Apreciar imagens no seu computador

Cópia de imagens para o seu computador	
— Para utilizadores de Windows... ..	74
Cópia de imagens para o seu computador	
— Para utilizadores de Macintosh.....	85
Criação de um CD de Video.....	87

Resolução de problemas

Resolução de problemas	88
Avisos e mensagens	97
Função de auto diagnóstico	99

Informações adicionais

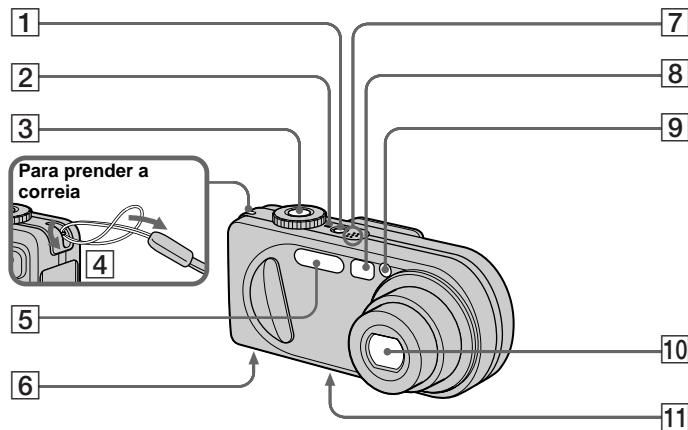
Número de imagens que podem ser gravadas ou tempo de filmagem ...	100
Itens do menu	102
Itens SET UP	107
Precauções	110
Sobre “Memory Stick”	111
Sobre a bateria “InfoLITHIUM”	112
Especificações	113
Ecrã LCD.....	115

Índice

Índice	119
--------------	-----

Identificação das partes

Consulte as páginas entre parênteses sobre detalhes de operação.

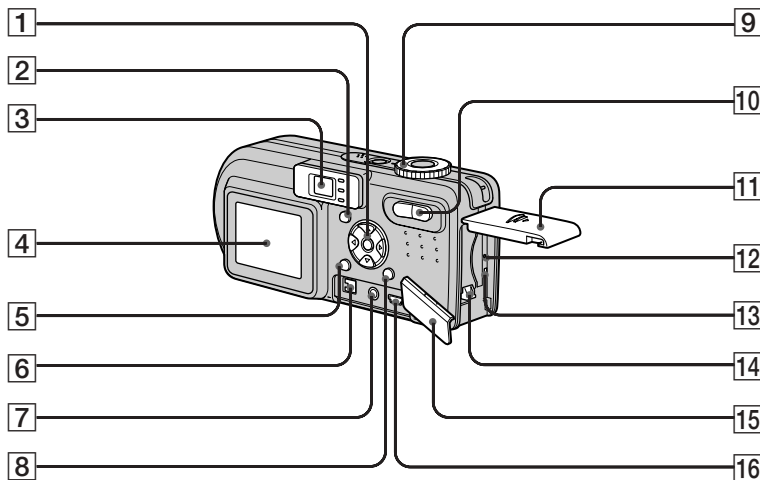



- 1 Botão POWER (13)
- 2 Lâmpada POWER (13)
- 3 Botão do obturador (20)
- 4 Gancho para a correia de pulso
- 5 Flash (25)
- 6 Altifalante (superfície inferior)
- 7 Microfone
- 8 Mira
- 9 Lâmpada do temporizador automático (24)/
Iluminador AF (26, 107)
- 10 Lentes




11 Receptáculo para o tripé (superfície inferior)





- Utilize um tripé com um parafuso com comprimento inferior a 5,5 mm. Não será capaz de prender firmemente a câmara a tripé com parafusos mais compridos e poderá estragar a câmara.
- Não toque no microfone durante a gravação.

- A indicação "3.2 MEGA PIXELS" na DSC-P8 mostra o número de pixéis efectivos. O número de pixéis realmente gravados é no máximo 3,1 MEGA pixéis. O número efectivo de pixéis é determinado de acordo com as recomendações da JCIA (Japan Camera Industry Association).




- 1** Botão de controlo (Menu afixado) (▲/▼/◀/▶/●) (13)/ (Menu apagado) (⌘/☺/☹/⌘) (25, 24, 22, 23)
- 2** Botão  (Visor/LCD ligado/desligado) (27)
- 3** Mira (27)


-  Lâmpada do temporizador automático (24) /gravação (vermelha) (21)
-  Lâmpada de bloqueio AE/AF (verde) (20)
-  Lâmpada ⌘/CHG (laranja) (9, 25)


- 4** Ecrã LCD
- 5** Botão MENU (38, 102)
- 6** Tomada DC IN (8, 12)
- 7** Tomada A/V OUT (MONO) (31)
- 8** Botão  /  (Tamanho de imagem/Apagamento) (17, 33)
- 9** Marcador de modo (14, 21)
 -  : Para filmar imagens fixas no modo de ajustamento automático
 -  P: Para filmar imagens fixas no modo programado

SCN: Para filmar no modo de seleção de cena

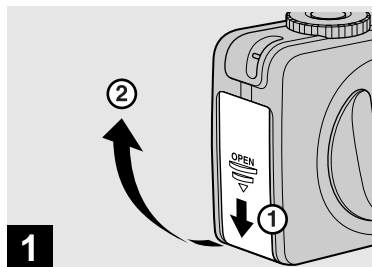
SET UP: Para regular os itens SET UP

 : Para filmar filmes, imagens de movimento Clip ou imagens no modo Multi Burst

 : Para ver ou editar imagens

- 10** Botão zoom (para filmar) (22)/ Botão índice (para ver) (30)
- 11** Tapa da bateria/"Memory Stick"
- 12** Botão RESET (88)
- 13** Lâmpada de acesso (16)
- 14** Alavanca de ejeção da bateria (8)
- 15** Tapa da tomada
- 16** Tomada  (USB) (78)

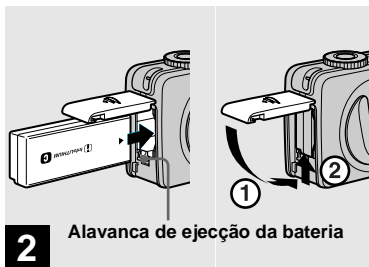
Carregamento da bateria



➔ **Abra a tampa da bateria/ “Memory Stick”.**

Deslize a tampa na direcção da seta.

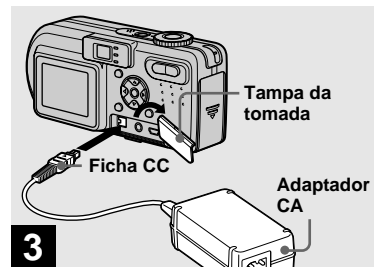
- **Certifique-se de que desliga a câmara quando carregar a bateria (página 13).**
- A sua câmara funciona com a bateria “InfoLITHIUM” NP-FC11 (tipo C) (fornecida). Só pode utilizar as baterias do tipo C (página 112).



➔ **Coloque a bateria e em seguida feche a tampa da bateria/ “Memory Stick”.**

Coloque a bateria com a marca ► virada para o compartimento da bateria como ilustrado. Certifique-se de que a bateria está colocada firmemente até ao fim e em seguida feche a tampa.

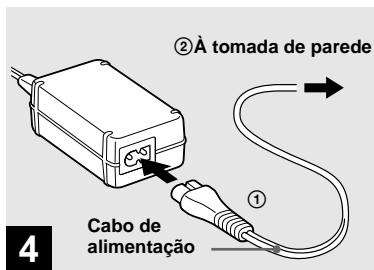
- A bateria coloca-se facilmente empurrando para baixo a alavanca de ejeção da bateria na frente do compartimento da bateria.



➔ **Abra a tampa da tomada e ligue o adaptador CA, AC-LS5 (fornecido) à tomada DC IN da sua câmara.**

Abra a tampa na direcção da seta como ilustrado acima. Ligue a ficha com a marca ▲ virada para cima.

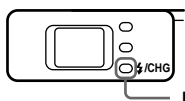
- Não provoque um curto-circuito na ficha CC do adaptador CA com um objecto metálico, pois pode causar mau funcionamento.
- Limpe a ficha CC do adaptador CA com um cotonete. Não utilize uma ficha suja. A utilização de uma ficha suja pode não carregar correctamente a bateria.



4

→ **Ligue o cabo de alimentação ao adaptador CA e em seguida a uma tomada de parede.**

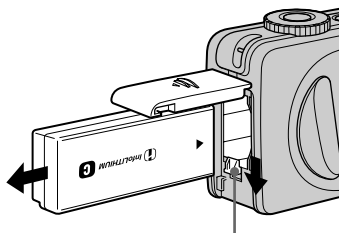
A lâmpada ⚡/CHG (laranja) acende-se quando o carregamento começa e apaga-se quando o carregamento termina.



Lâmpada ⚡/CHG

- Depois de carregar a bateria, desligue o adaptador CA da tomada DC IN da sua câmara.

Para retirar a bateria



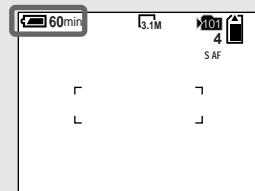
Alavanca de ejeção da bateria

Abra a tampa da bateria/"Memory Stick". Deslize a alavanca de ejeção da bateria na direcção da seta e retire a bateria.

- Tenha cuidado para não deixar cair a bateria quando a retira.

Indicação de bateria restante

O indicador de bateria restante no ecrã LCD indica o tempo restante de filmagem ou visualização.



- A porção negra da indicação de bateria restante na ilustração indica o tempo restante actual.
- Quando liga e desliga o ecrã LCD, leva cerca de um minuto para aparecer o tempo de bateria restante correcto.
- O tempo restante afixado pode não ser correcto em certas circunstâncias ou condições.

Tempo de carregamento

Tempo aproximado de carregamento de uma bateria completamente descarregada utilizando o adaptador CA AC-LS5 à temperatura de 25°C.

Bateria	Tempo de carregamento (min.)
NP-FC11 (fornecida)	Aprox. 150

Número de imagens e duração da bateria que podem ser gravadas/visualizadas

As tabelas indicam o número aproximado de imagens e a duração da bateria que pode gravar/ver quando filma imagens no modo normal com uma bateria completamente carregada à temperatura de 25°C. O número de imagens que podem ser gravadas ou visualizadas tendo em conta que muda o “Memory Stick” fornecido conforme necessário. Note que o número actual pode ser inferior ao indicado dependendo das condições de uso.

Filmagens de imagens fixas

Modo de filmagem normal¹⁾

Tamanho de imagem	NP-FC11 (fornecida)		
	Ecrã LCD	Nº de imagens	Duração da bateria (min.)
DSC-P10/P12			
5.0M	Ligado	Aprox. 180	Aprox. 90
	Des-ligado	Aprox. 240	Aprox. 120
VGA	Ligado	Aprox. 180	Aprox. 90
	Des-ligado	Aprox. 240	Aprox. 120
DSC-P8			
3.1M	Ligado	Aprox. 200	Aprox. 100
	Des-ligado	Aprox. 250	Aprox. 125
VGA	Ligado	Aprox. 200	Aprox. 100
	Des-ligado	Aprox. 250	Aprox. 125

1) Filmando nas seguintes condições:

- [Qual. Imag.] está colocado em [Qualid.]
- Filmar uma vez em cada 30 segundos
- O zoom muda alternadamente entre os lados W e T
- O flash dispara uma vez em cada duas
- A alimentação liga-se e desliga-se uma vez em cada dez.

Ver imagens fixas²⁾

Tamanho de imagem	NP-FC11 (fornecida)	
	Nº de imagens	Duração da bateria (min.)
DSC-P10/P12		
5.0M	Aprox. 3600	Aprox. 180
VGA	Aprox. 3600	Aprox. 180
DSC-P8		
3.1M	Aprox. 3850	Aprox. 190
VGA	Aprox. 3850	Aprox. 190

2) Ver imagens simples em ordem a cerca de 3 segundos de intervalo

Filmagem de filmes³⁾


	NP-FC11 (fornecida)	
	Ecrã LCD ligado	Ecrã LCD desligado
DSC-P10/P12	Aprox. 90	Aprox. 135
DSC-P8	Aprox. 100	Aprox. 145

3) Filmar continuamente com o tamanho de imagem 160 (Mail)

- O número de imagens que podem ser gravadas/ vistas e a duração da bateria diminui nas seguintes condições:
 - A temperatura ambiente é baixa
 - É utilizado o flash
 - A câmara foi ligada e desligada muitas vezes
 - O zoom é utilizado frequentemente
 - [Luz de Fun LCD] está colocado em [Brilho] nos ajustes SET UP.
 - [Poup. Energ.] está colocado em [Desligado] nos ajustes SET UP.
 - A capacidade da bateria é fraca
A capacidade da bateria diminui quanto mais a utilizar e conforme o tempo passado (página 113).
 - [Modo AF] está colocado em [Monitor] ou [Contínuo] nos ajustes SET UP.


A função de poupança de energia

Quando a função de poupança de energia está activada pode filmar durante um período de tempo mais longo.

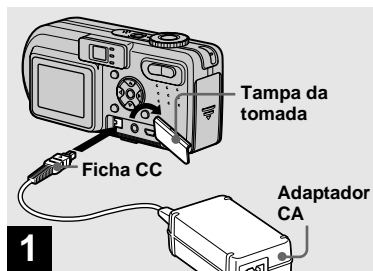
Coloque o marcador de modo em SET UP, e coloque [Poup. Energ.] em  (Regulação 1) em [Ligado]. O ajuste de fábrica é [Desligado] (página 109).

- [Poup. Energ.] só aparece quando está a utilizar a câmara com a bateria.

Quando [Poup. Energ.] está colocado em [Ligado]

Enquanto carrega o flash, a lâmpada /CHG pisca e o ecrã LCD desliga-se. Depois do carregamento terminar a lâmpada apaga-se e o ecrã LCD liga-se.

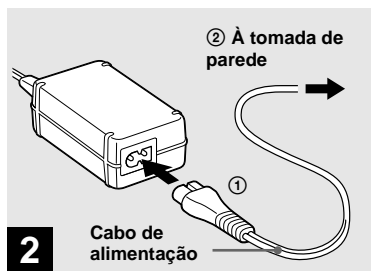
Utilização de uma fonte de alimentação externa



➔ **Abra a tampa da tomada e ligue o adaptador CA, AC-LS5 (fornecido) à tomada DC IN da sua câmara.**

Ligue a ficha com a marca ▲ virada para cima.

- Ligue o adaptador CA a uma tomada de parede próxima e com fácil acesso. Se ocorrer qualquer problema enquanto utiliza o adaptador desligue imediatamente a alimentação desligando a ficha da tomada de parede.



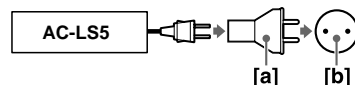
➔ **Ligue o cabo de alimentação ao adaptador CA e em seguida a uma tomada de parede.**

- Quando terminar de utilizar o adaptador CA desligue-o da tomada DC IN da câmara.
- A unidade não está desligada da fonte de alimentação CA desde que esteja ligada à tomada de parede, mesmo que a unidade tenha sido desligada.

Utilização da sua câmara no estrangeiro

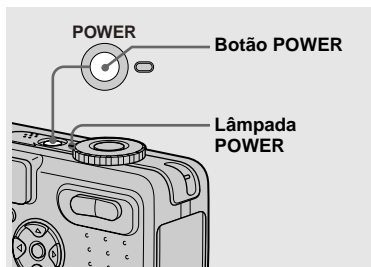
Fontes de alimentação

Pode utilizar a sua câmara em qualquer país ou área com o adaptador CA fornecido de 100 V a 240 V CA, 50/60 Hz. Utilize um adaptador de ficha CA existente no mercado [a], se necessário, dependendo do formato da tomada da parede [b].



- Não utilize um transformador electrónico (conversor de viagem) pois pode causar mau funcionamento.

Ligar/desligar a câmara



→ Pressione POWER.

A lâmpada POWER (verde) acende-se e a alimentação fica ligada. Quando liga a câmara pela primeira vez, aparece o ecrã Acerto Relógio (página 14).

Desligar a alimentação

Pressione POWER outra vez. A lâmpada POWER apaga-se e a câmara desliga-se.

- Não retire a bateria ou desligue o adaptador de CA quando a objectiva está estendida pois pode causar mau funcionamento.
- Se ligar a câmara estando o marcador de modo colocado em , , SCN ou , a objectiva move-se. Não toque na objectiva enquanto está a funcionar.

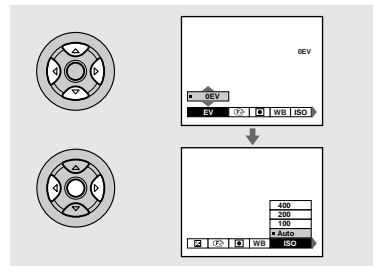
Função de desligar automaticamente

Se não funcionar com a câmara durante uns* minutos durante a filmagem ou a visualização ou quando executa SET UP, a câmara desliga-se automaticamente para evitar desgaste da bateria. A função de desligar automaticamente a câmara só funciona quando está a utilizar a câmara com bateria. A função de desligar automaticamente também não funcionará nas seguintes circunstâncias.

- Quando vê filmes
- Quando reproduz imagens em ordem
- Quando um conector está ligado à tomada (USB) ou à tomada A/V OUT (MONO).

* Quando [Poup. Energ.] está colocado em [Ligado]: aproximadamente 90 segundos
Quando [Poup. Energ.] está colocado em [Desligado]: aproximadamente 3 minutos

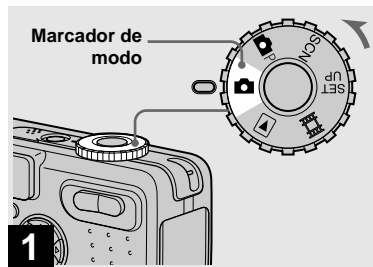
Como utilizar o botão de controlo








Para mudar os ajustes correntes da câmara, afixe o menu ou o ecrã SET UP (página 38) e utilize o botão de controlo para fazer as mudanças.

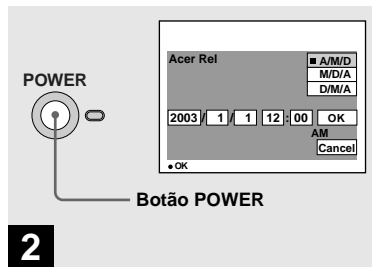
Para cada item pressione / / / para seleccionar o valor desejado e em seguida pressione o centro ou / para fazer o ajuste.

Acerto da data e da hora



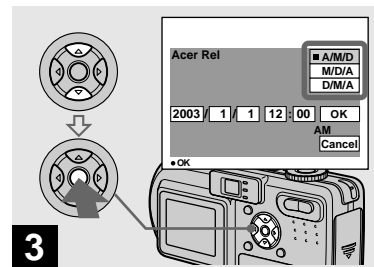
→ Coloque o marcador de modo em .




- Também pode executar esta operação quando o marcador de modo está colocado em , ,  ou .
- Para mudar a data e a hora, coloque o marcador de modo em SET UP, seleccione [Acerto Relógio] em  (Regulação 1) (páginas 38 e 108), e execute o procedimento a partir do passo **3**.



→ Para ligar a alimentação, pressione POWER.

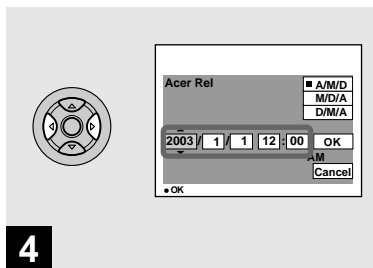
A lâmpada POWER (verde) acende-se e o ecrã Acerto Relógio aparece no ecrã LCD.



→ Seleccione o formato desejado da afixação da data com / no botão de controlo e em seguida pressione .

Selecione [A/M/D] (ano/mês/dia), [M/D/A] (mês/dia/ano) ou [D/M/A] (dia/mês/ano).

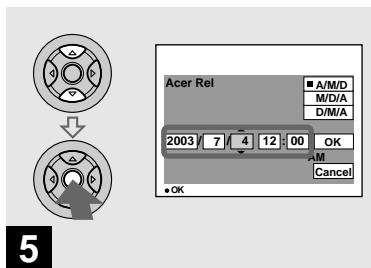
- Se a bateria recarregável tipo botão, que fornece corrente para guardar os dados da hora estiver completamente descarregada (página 111), o ecrã Acerto Relógio aparecerá outra vez. Quando isto acontece, volte a acertar a data e a hora começando a partir do passo **3** acima.



4

→ **Selecione o item de ano, mês, dia, hora ou minuto que deseja acertar com ◀/▶ no botão de controlo.**

O item a ser acertado é indicado com ▲/▼.

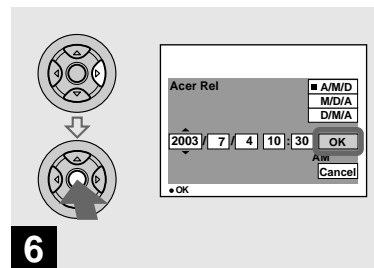


5

→ **Coloque o valor numérico com ▲/▼ no botão de controlo e em seguida pressione ● para o introduzir.**

Depois de introduzir o número, ▲/▼ desloca-se para o item seguinte. Repita este passo até que todos os itens estejam acertados.

- Se seleccionou [D/M/A] no passo 3, coloque a hora num ciclo de 24 horas.



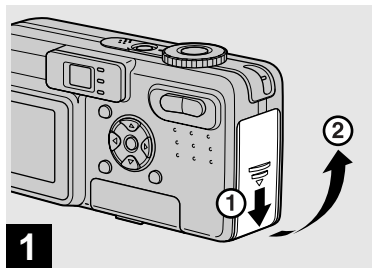
6

→ **Selecione [OK] com ▶ no botão de controlo e em seguida pressione ●.**

A data e a hora estão introduzidas e o relógio começa a funcionar.

- Para cancelar o ajuste da data e da hora, seleccione [Cancel] com ▲/▼/◀/▶ no botão de controlo e em seguida pressione ●.

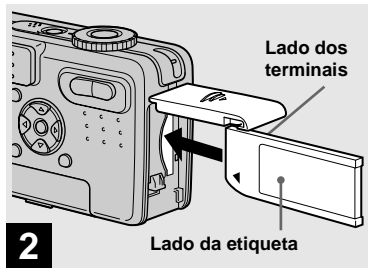
Colocar e retirar um "Memory Stick"



➔ **Abra a tampa da bateria/ "Memory Stick".**

Deslize a tampa na direcção da seta.

- Para detalhes sobre "Memory Stick", consulte a página 111.



➔ **Coloque o "Memory Stick".**

Coloque o "Memory Stick" até ao fim, como ilustrado, até que faça um clique.

- Empurre o "Memory Stick" até ao fim de modo que esteja firmemente encaixado no conector. Se o "Memory Stick" não estiver colocado correctamente pode não ser capaz de gravar ou afixar imagens com o "Memory Stick".



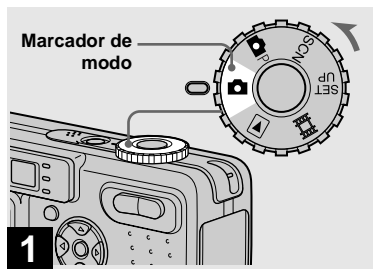
➔ **Feche a tampa da bateria/ "Memory Stick".**

Para retirar um "Memory Stick"

Abra a tampa da bateria/"Memory Stick" e em seguida empurre o "Memory Stick" para saltar.

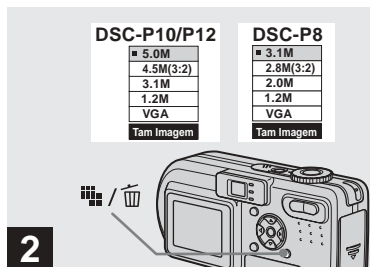
- **Sempre que a lâmpada de acesso estiver acesa a câmara está a gravar ou a ler uma imagem. Nunca retire o "Memory Stick" ou desligue a alimentação nesta altura. O dado pode estar riscado.**

Regulação do tamanho da imagem fixa



→ Coloque o marcador de modo em e ligue a alimentação.

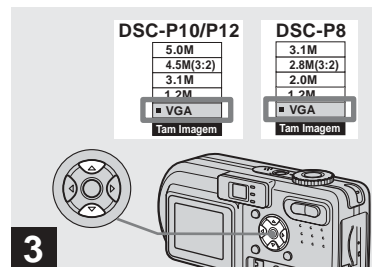
- Também pode executar esta operação quando o marcador de modo está colocado em ou SCN.



→ Pressione / (Tamanho da imagem).

A regulação de tamanho da imagem aparece.

- Para detalhes sobre o tamanho da imagem, consulte a página 19.



→ Seleccione o tamanho da imagem desejada com / no botão de controlo.

O tamanho de imagem fica regulado.

Quando a regulação terminar, pressione / (Tamanho da imagem) de modo que a regulação de tamanho da imagem desapareça do ecrã LCD.

- O tamanho de imagem aqui seleccionado mantém-se mesmo quando a alimentação é desligada.

Tamanho de imagem e qualidade

Pode escolher tamanho de imagem (número de pixels) e qualidade de imagem (razão de compressão) baseado no tipo de imagens que deseja filmar. Quanto maior fizer o tamanho de imagem e a qualidade, melhor será a sua imagem mas também será maior o número de dados necessários para preservar a sua imagem. Isto significa que pode guardar menos imagens no seu “Memory Stick”.

Escolha um tamanho de imagem e um nível de qualidade apropriado para o tipo de imagens que deseja filmar.

Pode mudar mais tarde o tamanho das imagens (função de mudança de tamanho, consulte a página 65).

Pode escolher o tamanho de imagem de entre as cinco opções nas seguintes tabelas. O tamanho de imagem abaixo é um ajuste mínimo para exemplo. Quando deseja melhorar a qualidade de imagem, seleccione o tamanho de imagem maior.

Tamanho de imagem		Exemplos
5.0M (DSC-P10/P12)	2592×1944	Impressão muito perfeita
4.5M(3:2) ¹⁾ (DSC-P10/P12)	2592 (3:2)	Impressões 3:2 ¹⁾
3.1M	2048×1536	Impressão de imagens tamanho A4
2.8M(3:2) ¹⁾ (DSC-P8)	2048 (3:2)	Impressões 3:2 ¹⁾
2.0M (DSC-P8)	1632×1224	Impressão de imagens tamanho A5
1.2M	1280×960	Impressão de imagens de tamanho de postal
VGA	640×480	Criação de home pages

¹⁾ Esta opção grava imagens numa proporção de horizontal para vertical de 3:2 para corresponder ao tamanho do papel de impressão utilizado.

O número de imagens que podem ser guardadas num “Memory Stick”²⁾

O número de imagens que podem ser guardadas no modo Qualid. (Normal)³⁾ são indicadas abaixo.

(Unidades: número de imagens)

Capacidade Tamanho de imagem	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M (DSC-P10/P12)	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
4.5M(3:2) (DSC-P10/P12)	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
3.1M	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1097)
2.8M(3:2) (DSC-P8)	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1097)
2.0M (DSC-P8)	16 (30)	33 (61)	66 (123)	133 (246)	238 (446)	484 (907)	988 (1852)
1.2M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)
VGA	97 (243)	196 (491)	394 (985)	790 (1975)	1428 (3571)	2904 (7261)	5928 (14821)

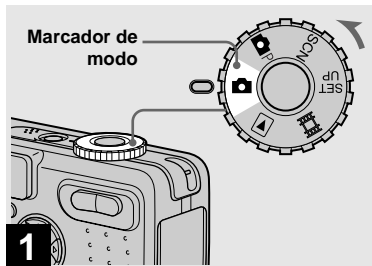
²⁾ Quando [Modo GRAV] está colocado em [Normal]

Para o número de imagens que podem ser guardadas em outros modos, consulte a página 100.

³⁾ Para mais informações acerca do modo de qualidade de imagem, consulte a página 39 .

- A indicação “3.2 MEGA PIXELS” na DSC-P8 mostra o número de pixéis efectivos. O número de pixéis realmente gravados é no máximo 3,1 MEGA pixéis.
- Quando reproduz nesta câmara imagens gravadas numa câmara de modelo anterior da Sony com tamanho de imagens 1600×1200, a indicação “2.0M” aparece no ecrã LCD. No entanto, nestes casos o tamanho de imagem actual é 1,9M.
- Quando vê as imagens no ecrã LCD da câmara parecem todas do mesmo tamanho.
- O número de imagens filmadas pode diferir destes valores de acordo com as condições de filmagem.
- Quando o número de imagens restantes a filmar é superior a 9999, a indicação “>9999” aparece no ecrã LCD.

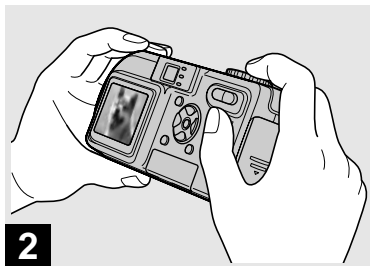
Filmagem básica de imagens fixas (utilizando o modo de ajustamento automático)



→ Coloque o marcador de modo em e ligue a alimentação.

O nome da pasta onde a imagem será gravada aparece no ecrã LCD durante aproximadamente cinco segundos.

- A tampa das lentes abre-se quando a alimentação é ligada.
- Não toque na objectiva enquanto estiver a funcionar, tal como quando pressiona POWER para ligar alimentação ou quando a função de zoom estiver a funcionar (página 22).
- Esta câmara pode criar novas pastas e seleccionar pastas a serem armazenadas no "Memory Stick" (página 39).



→ Agarre na câmara firmemente com as duas mãos e posicione o motivo no centro do quadro do foco.

Não cubra as lentes, flash ou o microfone (página 6) com os seus dedos.

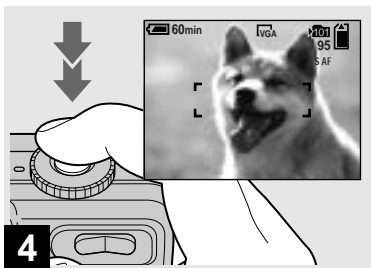
- A distância mínima de foco a um motivo é a seguinte:
DSC-P10/P12: Aprox. 50 cm (W)/60 cm (T) ou mais.
DSC-P8: Aprox. 50 cm (W/T) ou mais
Para filmar motivos a distância inferior a esta, utilize o modo macro (página 23).



→ Mantenha pressionado o botão do obturador para baixo até ao meio.

Escuta um sinal sonoro mas a imagem ainda não está gravada. Quando o indicador de bloqueio AE/AF muda de piscar para aceso, a câmara está pronta para filmar. (O ecrã LCD pode congelar durante um momento dependendo do motivo.)

- Se libertar o botão do obturador, a filmagem será cancelada.
- Quando não escuta o bip na câmara, o ajuste AF não está terminado. Pode continuar a filmar, mas o AF não está ajustado correctamente (excepto em AF contínuo, página 42).
- O quadro que aparece no ecrã LCD indica a gama de ajuste do foco (mira de gama AF, página 41).



➔ **Pressione o botão do obturador completamente para baixo.**

Escuta o obturador. A imagem será gravada no “Memory Stick”. Quando a lâmpada de gravação (página 7) se apaga, pode filmar a imagem seguinte.

- Quando usa a câmara utilizando a bateria, se não funcionar com a câmara durante algum tempo durante a gravação ou reprodução, a câmara desliga-se automaticamente para evitar o desgaste da bateria (página 13).

Marcador de modo para filmagem de imagens fixas

Quando filma imagens fixas com a sua câmara, pode escolher de entre os seguintes modos.

(Modo de ajustamento automático)








O foco, exposição e equilíbrio do branco são regulados automaticamente para permitir uma filmagem fácil. A qualidade de imagem está colocada em [Qualid.] e o quadro da mira de gama AF está colocado em [Multi AF] (página 41).

(Modo programado)

Pode ajustar as funções de filmagem desejadas utilizando menus (páginas 41 e 102).

SCN (Seleção de cena)

Pode seleccionar de entre os seguintes modos para filmar de acordo com as condições da cena (página 54).

-  (Modo fogo de artifício)
-  (Modo de alta velocidade do obturador)
-  (Modo praia)
-  (Modo neve)
-  (Modo paisagem)
-  (Modo de retrato no crepúsculo)
-  (Modo crepúsculo)

Foco Automático

Quando tenta filmar um motivo que é difícil de focar, o indicador de bloqueio AE/AF muda para piscar lentamente.

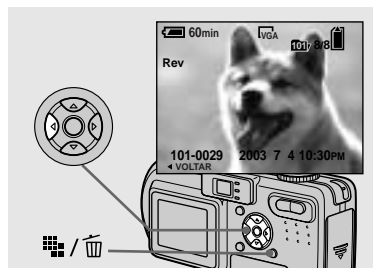
A função de Foco Automático pode ter dificuldade em funcionar nas seguintes circunstâncias. Nestes casos, liberte o botão do obturador, em seguida recomponha a fotografia e foque outra vez.

- O motivo está distante da câmara e é escuro.
- O contraste entre o motivo e fundo é fraco.
- Vê o motivo através de vidro, por exemplo uma janela.
- Um motivo em movimento rápido.
- O motivo reflecta ou tem um acabamento brilhante, tal como um espelho ou um corpo luminoso.
- Um motivo a piscar.
- Um motivo com luz de fundo.

Há duas funções de Foco Automático: “Quadro da mira de enquadramento AF” que ajusta a posição do foco de acordo com a posição e tamanho do motivo e o “modo AF” que ajusta a operação do foco de acordo com a resposta AF e o consumo da bateria.

Consulte a página 41 para detalhes.

Verificação da última imagem que filmou — Verificação rápida



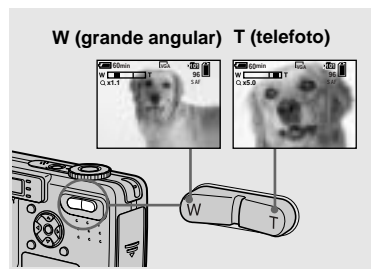
➔ **Pressione ◀ (Ⓢ) no botão de controlo.**

Para voltar para o modo de filmagem normal, pressione ligeiramente o botão do obturador ou pressione ◀ (Ⓢ) outra vez.

Para apagar a imagem afixada no ecrã

- 1 Pressione / (Apagar).
- 2 Selecciona [Apagar] com ▲ no botão de controlo e em seguida pressione ●. A imagem é apagada.

Utilização da função de zoom



➔ **Pressione os botões de zoom para escolher o tamanho de imagem desejado para a filmagem.**

Distância focal mínima ao motivo

DSC-P10/P12: Aprox. 50 cm (W)/60 cm (T) da superfície das lentes
DSC-P8: Aprox. 50 cm da superfície das lentes

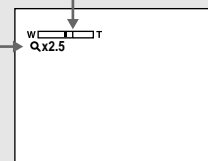
- A objectiva move-se durante a operação de zoom. Não toque na objectiva enquanto está a funcionar.
- A função de zoom não pode ser utilizada durante a filmagem de filmes (página 68).

Zoom inteligente

O processamento digital permite-lhe que faça zoom da imagem sem deterioração. Quando o zoom excede 3x, o alargamento é executado utilizando o zoom inteligente. Quando não necessita de zoom inteligente coloque [Zoom Inteligente] em [Desligado] nos ajustes SET UP (página 107). Quando pressiona o botão do zoom, a indicação da graduação do zoom aparece no ecrã LCD.

Indicação de graduação de zoom

O lado T desta linha indica a ampliação do zoom inteligente



A ampliação máxima de zoom depende do tamanho de imagem.

DSC-P10/P12

[3.1M]: 3.8×

[1.2M]: 6.1×

[VGA]: 12×




DSC-P8

[2.0M]: 3.8×

[1.2M]: 4.8×

[VGA]: 9.6×

Quando o tamanho de imagem é [5.0M] ou [4.5M(3:2)] (DSC-P10/P12)/ [3.1M] ou [2.8M(3:2)] (DSC-P8), o zoom inteligente não funciona.

- Não pode confirmar a imagem com a mira quando utiliza a função do zoom inteligente.
- Quando utiliza o zoom inteligente, a imagem no ecrã LCD parece áspera. No entanto, este fenómeno não tem efeito na imagem gravada.
- A mira de enquadramento AF não aparece quando utiliza o zoom inteligente. Quando  (Foco) está colocado em [Multi AF] ou [Centro AF],  ou  pisca e o motivo colocado ao centro tem prioridade de focagem.



O modo de gravação em macro é utilizado quando aproxima com zoom um motivo pequeno, tal como flores ou insectos. Pode filmar motivos próximos até às distâncias indicadas abaixo.

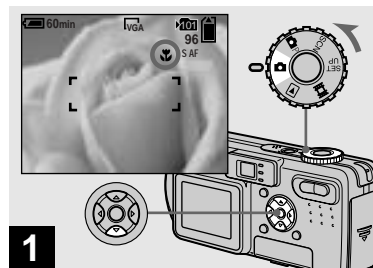
Quando o zoom está colocado completamente para o lado W:



Aprox. 10 cm da superfície das lentes


Quando o zoom está colocado completamente para o lado T:






DSC-P10/P12: Aprox. 60 cm da superfície das lentes

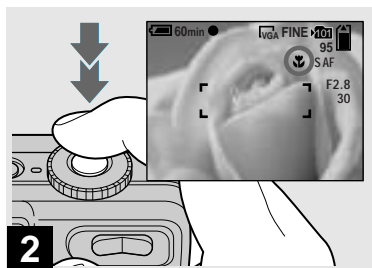
DSC-P8: Aprox. 50 cm da superfície das lentes



- ➔ **Coloque o marcador de modo em , e em seguida pressione  no botão de controlo.**

A indicação  (macro) aparece no ecrã LCD.

- Se o menu estiver afixado no momento, pressione primeiro MENU para que o menu desapareça.
- Também pode executar esta operação quando o marcador de modo está colocado em  P ou SCN (que não seja  (Modo fogo de artifício),  (Modo paisagem) ou  (Modo crepúsculo, página 54) ou .

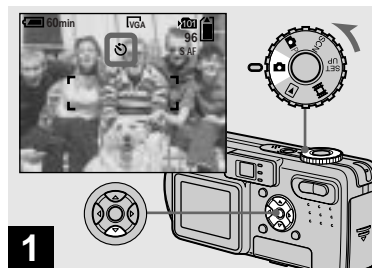


➔ **Centre o motivo no quadro e filme a imagem.**

Para voltar para o modo normal de gravação

Pressione ► (👉) no botão de controlo outra vez. A indicação 📷 desaparece do ecrã LCD.

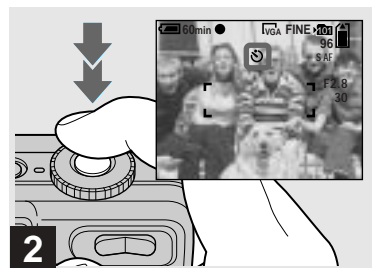
- Utilize o ecrã LCD para filmar quando utiliza a função macro. Se utilizar a mira, os limites do que vê e do que realmente filme podem ser diferentes.



➔ **Coloque o marcador de modo em 📷, e em seguida pressione ▼ (🕒) no botão de controlo.**

A indicação 🕒 (temporizador automático) aparece no ecrã.

- Se o menu estiver afixado no momento, pressione primeiro MENU para que o menu desapareça.
- Também pode executar esta operação quando o marcador de modo está colocado em 📷, SCN ou 📷.



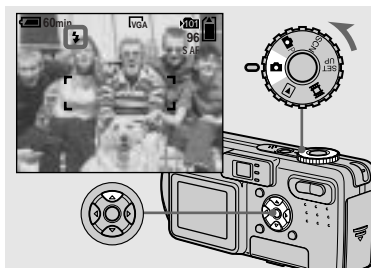
➔ **Centre o motivo no quadro e pressione o botão do obturador completamente para baixo.**

A lâmpada do temporizador automático (página 6) pisca e escuta um sinal sonoro depois de pressionar o botão do obturador até que seja libertado (aproximadamente 10 segundos depois).

Para cancelar o temporizador automático no meio da operação

Pressione ▼ (🕒) no botão de controlo outra vez. A indicação 🕒 desaparece do ecrã LCD.

- Se pressionar o botão do obturador enquanto está em frente da câmara o foco e a exposição podem não ser regulados correctamente.



➔ Coloque o marcador de modo em , e pressione **▲ (⚡)** repetidamente no botão de controlo para seleccionar um modo de flash.

De cada vez que pressiona **▲ (⚡)** o indicador muda como se segue.

Sem indicação (Automático): O flash dispara automaticamente quando filma imagens num local escuro ou contra uma fonte de luz.

⚡ (Flash forçado): O flash dispara independentemente da claridade do ambiente.

⚡SL (Sincronização lenta): O flash dispara independentemente da claridade do ambiente. A velocidade do obturador é lenta

num local escuro de modo a que possa nitidamente filmar o fundo que está fora da luz do flash.

⚡ (Sem flash): O flash não dispara.

- Se o menu estiver afixado no momento, pressione primeiro MENU para que o menu desapareça.
- Também pode executar esta operação quando o marcador de modo está colocado em ou (Movimento Clip).
- Quando [ISO] está colocado em [Auto] nos ajustes do menu, a distância de filmagem recomendada é a seguinte:
DSC-P10/P12: Aprox. 0,5 m a 3,5 m (W)/0,6 m a 2,5 m
DSC-P8: Aprox. 0,5 m a 3,5 m (W)/0,5 m a 2,5 m (T)
- Pode mudar o brilho do flash com [Nív. Flash] nos ajustes do menu (página 49). (Não pode mudar o brilho do flash enquanto o marcador de modo está colocado em .)
- Quando utiliza o modo **⚡SL** (Sincronização lenta) ou **⚡ (Sem flash)**, a velocidade do obturador torna-se mais lenta em locais escuros e por isso recomenda-se a utilização de um tripé.
- Enquanto carrega o flash, a lâmpada **⚡/CHG** pisca. Depois de terminar o carregamento, a lâmpada apaga-se.
- O ajuste mantém-se mesmo que a alimentação seja desligada.

Filmagem de imagens contra uma fonte de luz

No modo de ajuste automático, a filmagem contra uma fonte de luz faz com que o flash funcione automaticamente mesmo quando há luz suficiente à volta do motivo (Sincronização da Luz do Dia).

Antes do flash



Quando o flash funciona



- A sincronização da Luz do Dia pode não produzir os efeitos desejados dependendo das condições de filmagem.
- Quando não deseja utilizar o flash, coloque o modo de flash em **⚡ (Sem flash)**.

Para reduzir o fenómeno dos olhos vermelhos quando filma motivos vivos

Coloque [Reduç Olh Verm] em [Ligado] nos ajustes SET UP (página 107). O indicador aparece no ecrã LCD e o flash pré-dispara antes de filmar para reduzir o fenómeno dos olhos vermelhos.



- A redução dos olhos vermelhos pode não produzir o efeito desejado dependendo de diferenças individuais, da distância ao motivo, se o motivo não vê o pré-disparo ou outras condições.

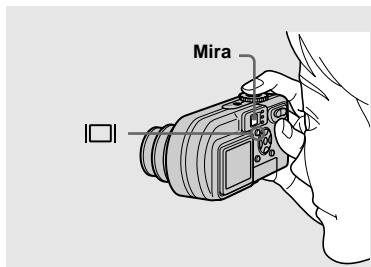
Filmagens de imagens com o iluminador AF

O iluminador AF emite luz para focar mais facilmente um motivo num ambiente escuro. Coloque [Iluminador AF] (página 107) em [Auto] nos ajustes SET UP. aparece no ecrã LCD e o iluminador AF emite luz vermelha quando pressiona o botão do obturador até ao meio até que o foco fique bloqueado.




- Se a luz do iluminador AF não atingir suficientemente o motivo ou o motivo não tiver contraste, não conseguirá obter focagem (Recomenda-se uma distância de até aproximadamente 3,5 m (W)/2,5 m (T)).
- O foco é obtido desde que a luz do iluminador AF atinja o motivo, mesmo que a luz esteja ligeiramente fora do meio do motivo.
- Quando a distância do foco pré-ajustado está regulada (página 43), o iluminador AF não funciona.

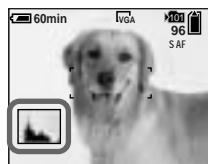
- Quando (Foco) está colocado em [Multi AF] ou [Centro AF], a mira de enquadramento AF não é afixada. ou pisca e o motivo localizado ao centro tem prioridade de focagem.
- O iluminador AF só funciona quando SCN está colocado em (Modo praia), (Modo neve) ou (Modo de retrato no crepúsculo) nos ajustes do menu (página 54).
- O iluminador AF emite uma luz muito brilhante. Apesar de não haver problemas de segurança, o olhar directamente para o emissor do iluminador AF de muito perto não se recomenda pois pode ver pontos residuais durante vários minutos depois, tal como se olhasse para uma lanterna.



A mira é conveniente quando deseja poupar bateria ou quando é difícil confirmar a imagem utilizando o ecrã LCD.

De cada vez que pressiona , a afiação muda na seguinte ordem.

Histograma ligado






Indicadores apagados



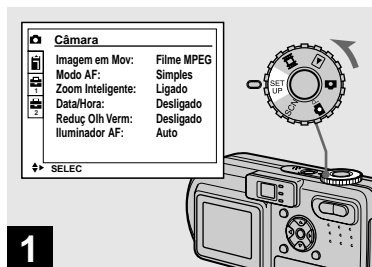
Ecrã LCD desligado

Indicadores ligados



- A imagem através da mira não indica a gama gravável actual. Para confirmar a gama gravável, utilize o ecrã LCD.
- Para uma descrição detalhada dos indicadores, consulte a página 115.
- Tam como com o indicador de bloqueio AE/AF no ecrã LCD, quando a lâmpada de bloqueio AE/AF da secção de mira pára de piscar e se mantám acesa, pode iniciar a filmagem (página 20).
- Quando o ecrã LCD está desligado, o zoom inteligente não funciona (página 22).
- Quando o ecrã LCD está desligado, o Modo AF fica colocado em [Simples] (página 42).
- Se pressionar  (Modo do Flash)  (Temporizador Automático)  (Macro) com o ecrã LCD desligado, a imagem será afixada no ecrã durante aproximadamente 2 segundos de modo a que possa verificar ou mudar o ajuste.
- Para uma descrição detalhada dos histogramas, consulte a página 45.
- O ajuste mantém-se mesmo que a alimentação seja desligada.

Inserção da data e da hora numa imagem fixa

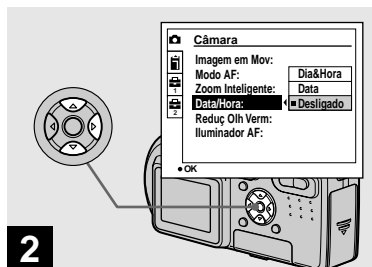


1

➔ Coloque o marcador de modo em SET UP.

O ecrã SET UP aparece.

- Quando filma imagens com a data e a hora impressa não pode mais tarde retirar a data e a hora.
- A data e a hora não aparecem no ecrã LCD durante a filmagem, aparece o indicador **DATE** no canto superior esquerdo do ecrã LCD. A data e a hora actual só aparecem em vermelho durante a reprodução.
- No DSC-P10/P12 o ítem é afixado como e (página 107).

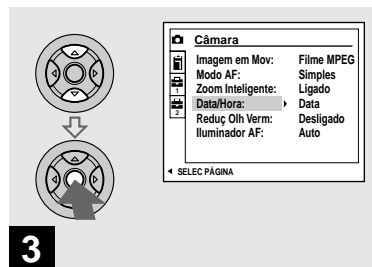


2

➔ Seleccione (Câmara 1) (DSC-P10/P12) ou (Câmara) (DSC-P8) com ▲ no botão de controlo, e em seguida pressione ►.

Seleccione [Data/Hora] com ▲/▼, e em seguida pressione ►.

- Se seleccionar [Data], a data é impressa na imagem na ordem seleccionada em “Acerto da data e da hora” (página 14).



3

➔ Seleccione o ajuste da data e da hora com ▲/▼ no botão de controlo e em seguida pressione ●.

Dia & Hora: Imprime a data, hora e minuto na imagem.

Data: Imprime o ano, mês e dia na imagem.

Desligado: Não imprime a data e a hora na imagem.

Depois do ajuste estar terminado, coloque o marcador de modo em e filme a imagem.

- Também pode executar esta operação com o marcador de modo está colocado em P ou SCN.
- O ajuste mantém-se mesmo que a alimentação seja desligada.

Ecrã simples (imagem simples)



Pode ver imagens no ecrã quase imediatamente depois de as filmar. Pode seleccionar os seguintes três métodos para ver imagens.

Ecrã simples (imagem simples)

Pode ver uma imagem de cada vez afixada em todo o ecrã.

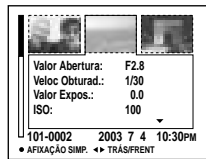
Ecrã de índice (nove imagens)

Nove imagens são afixadas simultaneamente em painéis separados do ecrã.

Ecrã de índice (nove imagens)



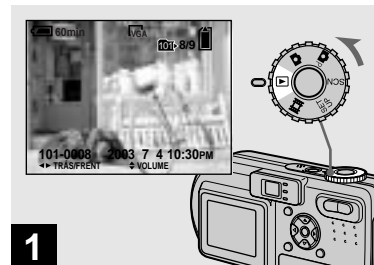
Ecrã de índice (três imagens)



Ecrã de índice (três imagens)

Três imagens são afixadas simultaneamente em painéis separados do ecrã. Vários itens com informação sobre as imagens também são afixados.

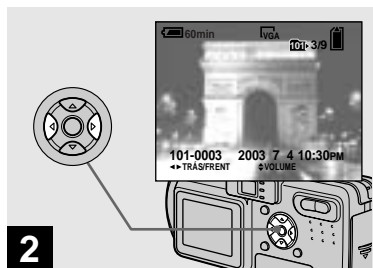
- Para detalhes sobre ver filmes, consulte a página 69.
- Para uma descrição detalhada dos indicadores, consulte a página 117.



➔ Coloque o marcador de modo em ▶ e ligue a alimentação.

A última imagem na pasta de gravação seleccionada (página 57) aparece no ecrã.

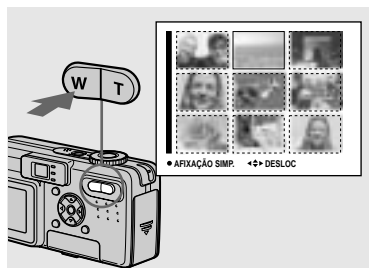
Ver um ecrã de índice (nove ou três imagens)



2

→ **Selecione a imagem fixa desejada com ◀/▶ no botão de controlo.**

- ◀ : Para afixar a imagem anterior
- ▶ : Para afixar a imagem seguinte

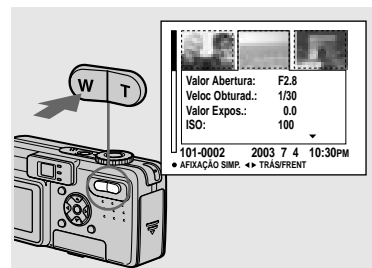


→ **Pressione uma vez o botão de zoom W (índice).**

A afixação muda para o **ecrã de índice (nove imagens)**.

Para afixar o ecrã de índice seguinte (anterior)

Pressione ▲/▼/◀/▶ no botão de controlo para mover o quadro amarelo para cima/baixo/esquerda/direita.



→ **Pressione o botão de zoom W (índice) mais uma vez.**

A afixação muda para o **ecrã de índice (três imagens)**.

Pressione ▲/▼ no botão de controlo para afixar a informação restante da imagem.

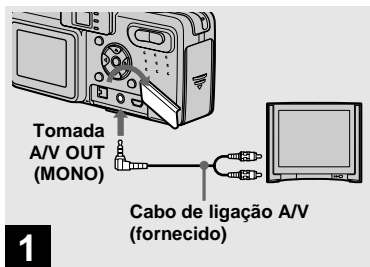
Para afixar o ecrã de índice seguinte (anterior)

Pressione ◀/▶ no botão de controlo.

Para voltar para o ecrã de imagem simples

Pressione repetidamente o botão de zoom T ou pressione ● no botão de controlo.

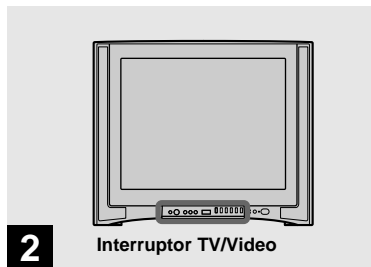
Ver imagens num ecrã de TV



→ Ligue o cabo de ligação A/V fornecido à tomada A/V OUT (MONO) da câmara e às tomadas de entrada áudio/ vídeo da TV.

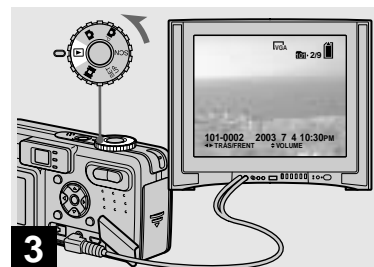
Se a sua TV tiver tomadas de entrada estéreo, ligue a ficha áudio (preta) do cabo de ligação A/V à tomada áudio esquerda.

- Desligue tanto a câmara como a TV antes de ligar a câmara e a TV com o cabo de ligação A/V.



→ Ligue a TV e coloque o interruptor TV/Video em “Video”.

- O nome e localização deste interruptor pode ser diferente dependendo da sua TV. Para detalhes, consulte as instruções de operação fornecidas com a TV.



→ Coloque o marcador de modo em e ligue a câmara.

Pressione no botão de controlo para seleccionar a imagem desejada.

- Quando utiliza a sua câmara no estrangeiro pode ser necessário mudar o sinal de saída vídeo para corresponder ao seu sistema de TV (página 109).

Ver imagens num ecrã de TV

Se desejar ver imagens num ecrã de TV, necessita de uma TV com uma tomada de entrada vídeo e um cabo de ligação A/V (fornecido).

O sistema de cor da TV deve corresponder ao da sua câmara digital de imagem fixa.

Verifique as seguintes listas:

Sistema NTSC

América Central, Bolívia, Canadá, Chile, Colômbia, Coreia, Equador, Estados Unidos, Filipinas, Ilhas Bahamas, Jamaica, Japão, México, Peru, Suriname, Taiwan, Venezuela, etc.

Sistema PAL

Alemanha, Austrália, Áustria, Bélgica, China, Dinamarca, Espanha, Finlândia, Holanda, Hong-Kong, Inglaterra, Itália, Kuwait, Malásia, Noruega, Nova Zelândia, Portugal, República Checa, República Eslovaca, Singapura, Suécia, Suiça, Tailândia, etc.

Sistema PAL-M

Brasil

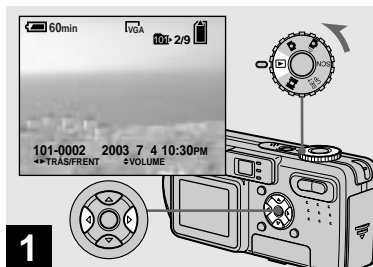
Sistema PAL-N

Argentina, Paraguai, Uruguai

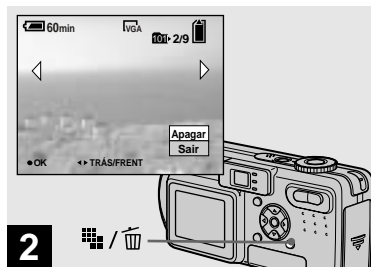
Sistema SECAM

Bulgária, França, Guiana, Hungria, Irão, Iraque, Mónaco, Polónia, Rússia, Ucrânia, etc.

Apagamento de imagens



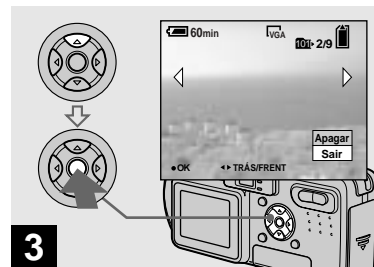
- 1** → Coloque o marcador de modo em **E** e ligue a câmara. Pressione **◀/▶** no botão de controlo para seleccionar a imagem que deseja apagar.



- 2** → Pressione **⏏/🗑️** (Apagar).

Neste ponto a imagem ainda não foi apagada.

- Não pode apagar a imagem protegida (página 63).



- 3** → Selecciona [Apagar] com **▲** no botão de controlo e em seguida pressione **●**.

Quando a mensagem “Acesso ao Memory Stick” desaparece, a imagem foi apagada.

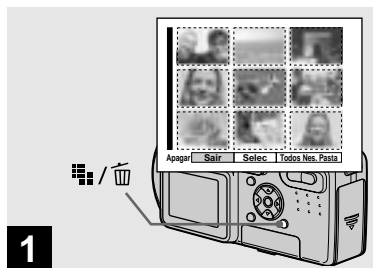
Para continuar e apagar outras imagens

Afixe a imagem a ser apagada com **◀/▶** no botão de controlo. Em seguida seccione [Apagar] com **▲** e pressione **●**.

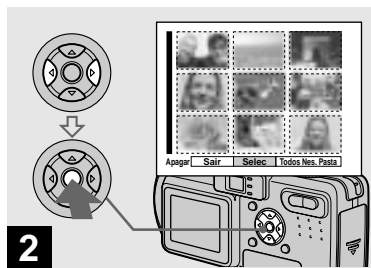
Para cancelar o apagamento

Seccione [Sair] com **▼** no botão de controlo e em seguida pressione **●**.

Apagamento de imagens no modo de índice (nove imagens)



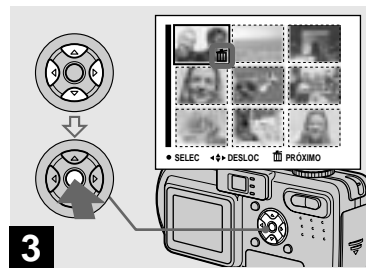
- 1** → Enquanto um ecrã de índice (nove imagens) (página 30) está afixado, pressione / (Apagar).



- 2** → Seleccione [Selec] com no botão de controlo e em seguida pressione .

Para apagar todas as imagens na pasta

Selecione [Todos Nes. Pasta] com no botão de controlo e em seguida pressione . Seleccione [OK] e em seguida pressione . Todas as imagens não protegidas na pasta são apagadas. Para cancelar o apagamento seleccione [Cancel] e em seguida pressione .

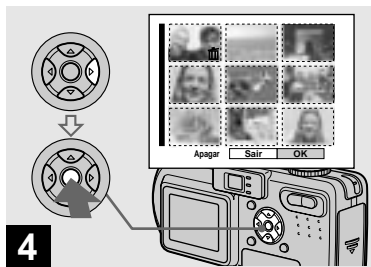






- 3** → Seleccione uma imagem que deseja apagar com / / / no botão de controlo e em seguida pressione .

O indicador verde (Apagar) aparece na imagem seleccionada. Neste ponto a imagem ainda não foi apagada. Repita este passo para todas as imagens que deseja apagar.

- Para cancelar a selecção pressione outra vez de modo a que o indicador desapareça.



Apagamento de imagens no modo de índice (três imagens)

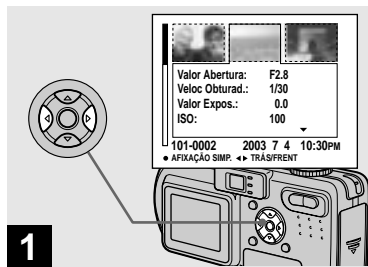




→ Pressione  /  (Apagar) e seleccione [OK] com  no botão de controlo e em seguida pressione .

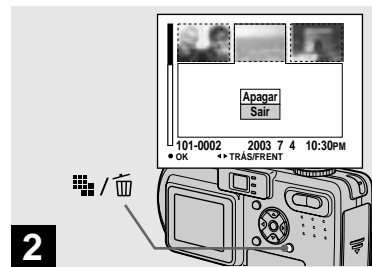
Quando a mensagem "Acesso ao Memory Stick" desaparecer as imagens foram apagadas.

Para cancelar o apagamento

Selecione [Sair] com  no botão de controlo e em seguida pressione .



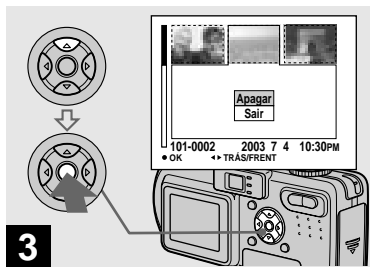
→ Enquanto um ecrã de índice (tres imagens) (página 30) está afixado, coloque a imagem que deseja apagar no centro com  /  no botão de controlo.



→ Pressione  /  (Apagar).

Neste ponto a imagem ainda não foi apagada.

Formatação de um “Memory Stick”

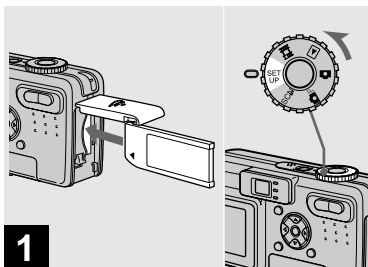


- 3** → Seleccione [Apagar] com ▲ no botão de controlo e em seguida pressione ●.

Quando a mensagem “Acesso ao Memory Stick” desaparece, a imagem foi apagada.

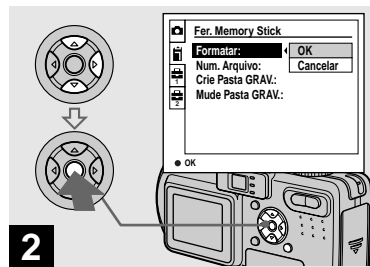
Para cancelar o apagamento

Seleccione [Sair] com ▼ no botão de controlo e em seguida pressione ●.



- 1** → Coloque na câmara o “Memory Stick” que deseja formatar. Coloque o marcador de modo em SET UP e ligue a alimentação.

- O termo “formatar” significa preparar um “Memory Stick” para gravar imagens; este processo também é chamado “inicialização”. O “Memory Stick” fornecido com esta câmara e os existentes no mercado estão já formatados e podem ser utilizados imediatamente.
- Quando formata um “Memory Stick” preste atenção a que todos os dados no “Memory Stick” serão apagados permanentemente.

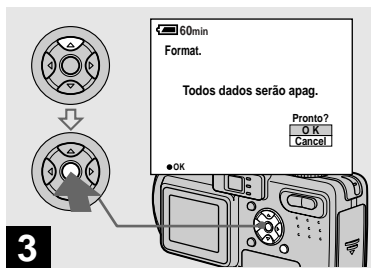


- 2** → Seleccione (Fer. Memory Stick) com ▲/▼ no botão de controlo. Seleccione [Formatar] com ►, e em seguida pressione ►. Seleccione [OK] com ▲, e em seguida pressione ●.

Para cancelar a formatação

Seleccione [Cancelar] com ▼ no botão de controlo e em seguida pressione ●.

- Recomenda-se a utilização do adaptador CA para evitar que a alimentação se desligue a meio da formatação.
- No DSC-P10/P12 o ítem é afixado como e (página 107).



3

→ **Selecione [OK] com ▲ no botão de controlo e em seguida pressione ●.**

A mensagem “Formatação” aparece.
Quando esta mensagem desaparece a formatação está terminada.

Como regular e funcionar com a sua câmara

A utilização dos menus e dos itens do ecrã SET UP que são mais frequentemente utilizados nas “Operações Avançadas” é descrita abaixo.

MENU

Botão de controlo

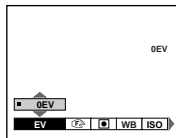
Marcador de modo



Mudança dos ajustes do menu

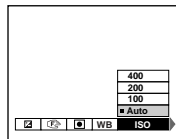
1 Pressione MENU.

O menu aparece.



2 Pressione ◀/▶ no botão de controlo para seleccionar o item que deseja regular.

O item seleccionado torna-se amarelo.



3 Pressione ▲/▼ no botão de controlo para seleccionar o ajuste desejado.

O quadro do ajuste seleccionado torna-se amarelo e o ajuste é introduzido.

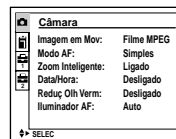
Para desligar a afixação do menu

Pressione MENU.

Mudança dos itens no ecrã SET UP

1 Coloque o marcador de modo em SET UP.

O ecrã SET UP aparece.



2 Pressione ▲/▼/◀/▶ no botão de controlo para seleccionar o item que deseja ajustar.

O quadro do item seleccionado torna-se amarelo.



3 Pressione ● no botão de controlo para introduzir o ajuste.

Para desligar a afixação do ecrã SET UP

Coloque o marcador de modo sem ser em SET UP.

- No DSC-P10/P12 o item é afixado como e (página 107).

Decidir a qualidade da imagem fixa

Marcador de modo:  P/SCN


Pode seleccionar a qualidade de imagem fixa de [Qualid.] ou [Normal].

MENU

Botão de controlo






Marcador de modo

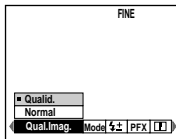



1 Coloque o marcador de modo em  P ou SCN.

2 Pressione MENU.

O menu aparece.

3 Selecciono  (Qual. Imag.) com  / , e em seguida selecciono a qualidade de imagem desejada com  / .



- O valor da qualidade de imagem seleccionado aqui é guardado mesmo que a câmara seja desligada.
- Pode executar esta operação quando o marcador de modo está colocado em  (Multi Burst) (página 51).

Criação ou selecção de uma pasta

Marcador de modo: SET UP

A sua câmara pode criar múltiplas pastas num “Memory Stick”. Pode seleccionar a pasta utilizada para guardar imagens. Quando não cria uma nova pasta, a pasta “101MSDCF” é seleccionada como pasta de gravação.

Pode criar pastas até “999MSDCF.”

MENU


Botão de controlo

Marcador de modo



- Pode guardar até 4000 imagens numa pasta. Quando excede a capacidade da pasta, uma nova pasta é criada automaticamente.

Criação de uma nova pasta

- 1** Coloque o marcador de modo em SET UP.
- 2** Selecione  (Fer. Memory Stick) com $\blacktriangle/\blacktriangledown$, [Crie Pasta GRAV.] com $\blacktriangleright/\blacktriangle/\blacktriangledown$, e [OK] com $\blacktriangleright/\blacktriangle$, e em seguida pressione \bullet .

Aparece o ecrã seguinte.



- 3** Selecione [OK] com \blacktriangle , e em seguida pressione \bullet .


É criado uma nova pasta com um número acima do maior número no "Memory Stick," e a pasta torna-se a pasta de gravação.

Para cancelar a criação de pasta

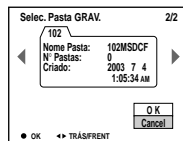
Selecione [Cancelar] no passo **2** ou selecione [Cancel] no passo **3**.

- Uma vez criada uma nova pasta, não pode apagar a pasta com a câmara.
- As imagens são gravadas na pasta acabada de criar até que uma nova pasta seja criada ou seleccionada.

Mudança da pasta de gravação

- 1** Coloque o marcador de modo em SET UP.
- 2** Selecione  (Fer. Memory Stick) com $\blacktriangle/\blacktriangledown$, [Mude Pasta GRAV.] com $\blacktriangleright/\blacktriangle/\blacktriangledown$, e [OK] com $\blacktriangleright/\blacktriangle$, e em seguida pressione \bullet .

Aparece o ecrã de selecção de pasta de gravação.



- 3** Selecione a pasta desejada com $\blacktriangle/\blacktriangleright$, e [OK] com \blacktriangle e em seguida pressione \bullet .

Para cancelar a mudança da pasta de gravação

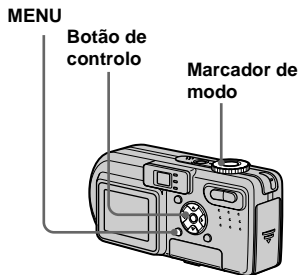
Selecione [Cancelar] no passo **2** ou selecione [Cancel] no passo **3**.

- Não pode seleccionar a pasta "100MSDCF" como pasta de gravação.
- A imagem é guardada na pasta acabada de seleccionar. Não pode deslocar imagens gravadas com esta câmara para uma pasta diferente.

Escolha do método de foco automático

Há duas funções de Foco Automático:

“Quadro da mira de enquadramento AF” que ajusta a posição do foco de acordo com a posição e tamanho do motivo e o “modo AF” que ajusta a operação do foco de acordo com a resposta AF e o consumo da bateria.



Escolha do quadro da mira de enquadramento da gama do foco

— Mira de gama AF

Marcador de modo: P/SCN/

Multiponto AF

A câmara calcula a distância em três áreas para a esquerda e direita e no centro da imagem, permitindo-lhe filmar utilizando a função de foco automático sem se preocupar acerca da composição da imagem. Isto é muito útil para focar um motivo quando não está no centro do quadro. O enquadramento AF que utilizou muda para verde depois de ter obtido a focagem.

Centro AF

Isto é muito útil para focar um motivo perto do centro do quadro. A utilização conjunta com a função de bloqueio AF permite-lhe filmar a composição de imagem desejada.

1 Coloque o marcador de modo em P, SCN ou .

2 Pressione MENU.

O menu aparece.

3 Selecione (Foco) com e , e em seguida selecione [Multi AF] ou [Centro AF] com /▼.

O foco é regulado automaticamente. A cor do quadro da mira de enquadramento AF muda de branco para verde.

Multiponto AF



Centro AF



- Quando faz filmes (Filme MPEG) e escolhe Multiponto AF, a distância ao centro do ecrã é estimada como média de modo a que o AF funcione mesmo com uma certa quantidade de vibração. O Centro AF foca automaticamente só no centro da imagem e por isso é conveniente quando só deseja focar o que está a apontar.
- Quando utiliza o zoom inteligente ou o iluminador AF, é dado prioridade de movimento AF aos motivos que estão no ou perto do centro do quadro. Neste caso, ou pisca e o quadro da mira de enquadramento AF não é afixado.

Escolha de um modo de operação do foco

— Modo AF

Marcador de modo: SET UP

Pode escolher para a sua câmara um dos seguintes três modos de foco. O ajuste de fábrica é AF Simples.

AF Simples

Este modo permite-lhe focar com precisão uma ampla gama de motivos de perto a longe e é útil para filmar motivos parados. O foco não é ajustado antes do botão do obturador ser pressionado e mantido no meio. Quando o botão do obturador é pressionado e mantido no meio e o bloqueio AF está terminado, o foco fica bloqueado.

Monitorização AF

Isto diminui o tempo necessário para focagem. A câmara regula o foco antes do botão do obturador ser pressionado e mantido a meio, permitindo-lhe compor imagens com o foco já ajustado. Quando o botão do obturador é pressionado e mantido no meio e o bloqueio AF está terminado, o foco fica bloqueado.

- O consumo da bateria pode ser mais rápido do que no modo AF Simples.

AF Contínuo

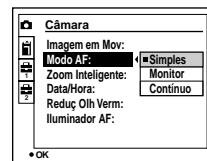
A câmara regula o foco antes do botão do obturador ser pressionado e mantido a meio e em seguida continua a ajustar o foco mesmo que o bloqueio AF tenha terminado. Isto permite-lhe filmar objectos em movimento com foco contínuo.

- O foco não é ajustado depois de o bloqueio ter terminado nos seguintes casos, e o indicador C AF pisca. A câmara funciona no modo de Monitorização
 - Quando filma num local escuro
 - Quando filma com baixa velocidade do obturador
- O quadro da mira de enquadramento AF está bloqueado ao centro.
- O ajuste do foco pode não ser capaz de ser mantido quando filma motivos em movimento rápido.
- Não há som de bloqueio quando o foco é ajustado.
- Quando filma com o temporizador automático, pressione o botão do obturador completamente para baixo para bloquear o foco.
- O consumo da bateria pode ser mais rápido do que noutros modos AF.

1 Coloque o marcador de modo em SET UP.

2 Selecciona [📷] (Câmara) com ▲/▼, [Modo AF] com ►/▲/▼ e em seguida selecciona o modo desejado com ►/▲/▼.

Quando selecciona [Simples] ou [Monitor], também selecciona o quadro da mira de enquadramento AF (página 41).



- Quando filma no modo Macro, a velocidade AF diminui para focar com precisão motivos pertos. Para filmagem rápida recomenda-se a utilização de um modo diferente, não Macro.
- Quando filma utilizando a mira com o ecrã LCD desligado, a câmara funciona no modo AF Simples.
- No DSC-P10/P12 o item [📷] é afixado como [📷] e [📷] (página 107).

Técnicas de filmagem

Mesmo que seja difícil focar em AF porque o motivo não está no centro do quadro, pode focar nesta situação utilizando o Centro AF. Por exemplo, quando filma dois motivos humanos e existe um espaço entre eles, a câmara pode focar o fundo visível nesse espaço. Neste caso, utilize o bloqueio AF para se assegurar que os motivos estão no foco correcto. Mas não pode utilizar esta função no modo AF Contínuo.

Componha o disparo de modo a que o motivo esteja no centro da quadro da mira de enquadramento AF e pressione o botão do obturador até ao meio.

Quando o indicador de bloqueio AE/AF pára de piscar e se mantém aceso, volte para a filmagem completamente composta e pressione o botão do obturador completamente até baixo.

Indicador de bloqueio AE/AF



Quadro da mira de enquadramento AF



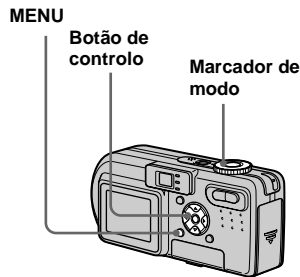
- Quando está a utilizar o bloqueio AF, pode capturar uma imagem com a focagem correcta mesmo se o motivo estiver na extremidade do quadro.
- Pode executar o processo de regulação do bloqueio AF antes de pressionar o botão do obturador completamente para baixo.

Regulação da distância ao motivo

— Foco pré-ajustado

Marcador de modo: / /




Quando filma uma imagem utilizando uma distância ao motivo previamente ajustada ou quando filma um motivo através de uma rede ou um vidro de janela é difícil obter o foco correcto no modo de foco automático. Nestes casos, é conveniente a utilização do Foco pré-ajustado.



1 Coloque o marcador de modo em , ou .

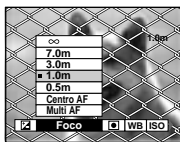
2 Pressione MENU.

O menu aparece.


3 Selecciono  (Foco) com  e em seguida selecciono a distância ao motivo com /▼.

Pode seleccionar de entre os seguintes ajustes de distância.

0.5m, 1.0m, 3.0m, 7.0m, ∞ (Distância ilimitada)



Para voltar para o modo de focagem automática

Selecione  (Foco) no passo **3** e em seguida selecciono [Multi AF] ou [Centro AF].

- A informação do ponto de foco pode não indicar a distância correcta.
- Se apontar as lentes para cima ou para baixo aumentará o erro.
- Se a indicação do foco pré-ajustado piscar enquanto [0.5m] estiver seleccionado, pressione o botão de zoom W até que a indicação páre de piscar (só para o DSC-P10/P12).

Regulação da exposição

— Regulação EV

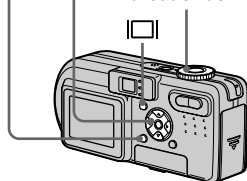
Marcador de modo: 



Isto permite-lhe regular o valor da exposição que é regulado com ajuste automático. Pode seleccionar valores de +2.0EV a -2.0EV em passos de 1/3EV.

MENU

Botão de controlo

Marcador de modo



1 Coloque o marcador de modo em , SCN ou .

2 Pressione MENU.


O menu aparece.

3 Selecciono  (EV) com .

O valor da regulação da exposição é afixado.



4 Selecciono o valor de exposição desejado.

Selecione o valor com /▼. Regule o valor da exposição enquanto verifica a claridade do fundo.

Para reactivar a exposição automática

Volte para o valor de regulação de exposição de 0EV.

- Se o motivo estiver a ser filmado em condições de muita luz ou escuras ou se o flash estiver a ser utilizado, as regulações da exposição podem não ser efectivas.

Técnicas de filmagem

Normalmente, a câmara regula automaticamente a exposição. Se a imagem for muito escura ou muito clara como indicado abaixo, recomendamos que regule manualmente a exposição. Quando filma um motivo com luz de fundo ou um motivo contra um fundo branco (p.e., na neve), regule a exposição para o lado +. Quando filma um motivo negro que enche todo o ecrã, ajuste a exposição para o lado -.



Subexposto
→ Regule para o lado +



Exposição adequada





Sobreexposto
→ Regule para o lado -

Afixar um histograma

Um histograma é um gráfico que mostra o brilho de uma imagem. O eixo horizontal indica o brilho e o eixo vertical indica o número de píxeis. A afixação do gráfico indica uma imagem brilhante quando inclinado para a direita, uma imagem escura quando inclinado para a esquerda e brilho médio quando centrada.

A utilização do histograma permite-lhe gravar imagens enquanto verifica o nível de brilho. Também pode afixar um histograma durante a reprodução.







- 1** Coloque o marcador de modo em  P ou SCN.
- 2** Pressione  para afixar o histograma.
- 3** Regule a exposição baseada no histograma.




Regular a exposição para o lado + muda o histograma para o lado direito.



Regular a exposição para o lado - muda o histograma para o lado esquerdo.

- O histograma também aparece quando o marcador de modo está colocado em , mas não pode regular a exposição.
- O histograma também aparece quando pressiona  enquanto reproduz uma imagem simples (página 29) ou durante a Verificação Rápida (página 22).
- O histograma não aparece nos seguintes casos:
 - Quando o marcador de modo está colocado em SET UP ou 
 - Quando o menu está afixado
 - Durante a Verificação Rápida de uma imagem gravada no modo de Suporte do enquadramento (só para o DSC-P10/P12)
 - Quando utiliza o zoom de reprodução
 - Quando reproduz uma imagem gravada com o marcador de modo colocado em 

-  aparece nos seguintes casos:
 - Quando grava na gama de zoom inteligente
 - Quando o tamanho da imagem é [4.5M(3:2)] (DSC-P10/P12) ou [2.8M(3:2)] (DSC-P8)
 - Quando roda uma imagem fixa
- O histograma antes da gravação representa o histograma da imagem afixada no ecrã LCD nesse momento. Ocorre uma diferença no histograma antes e depois de pressionar o botão do obturador. Quando isto acontece, verifique o histograma enquanto reproduz uma imagem única ou durante a Verificação rápida. Particularmente pode aparecer uma grande diferença nos casos seguintes:
 - Quando o flash dispara
 - Quando [Efe. Imag.] está colocado em [Solariza]
 - Quando a velocidade do obturador é lenta ou alta
- O histograma pode não aparecer para imagens gravadas utilizando outras câmaras.

Seleção do modo de medidor

Marcador de modo: 

Esta função permite que seleccione o modo de medidor adequado às suas condições de imagem e fim pretendido.

Medidor de padrão múltiplo


A imagem é dividida em regiões múltiplas e a medição é executada para cada região. A câmara julga a posição do motivo e a claridade da luz de fundo e determina uma exposição bem equilibrada.

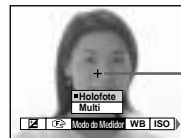
Esta câmara está regulada no medidor de padrão múltiplo como ajuste de fábrica.

Medidor de holofote

Isto permite-lhe regular a exposição ao motivo mesmo que o motivo tenha contraluz ou haja grande contraste entre o motivo e o fundo.

Posicione o retículo do medidor do holofote num ponto do motivo que deseje filmar.

Para focar na posição de medição, recomenda-se que ajuste  (Foco) em [Centro AF] (página 41).








Retículo do medidor do holofote

MENU

Botão de controlo

Marcador de modo



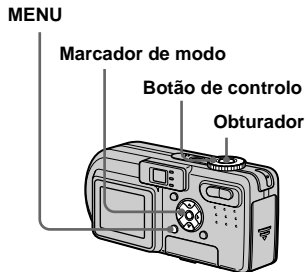
- 1** Coloque o marcador de modo em , SCN, ou .
- 2** Pressione MENU.
O menu aparece.
- 3** Seleccione  (Modo do Medidor) com , e em seguida seleccione [Multi] ou [Holofote] com .


Filmagem de três imagens com a exposição alterada

— Suporte do enquadramento (só para o DSC-P10/P12)

Marcador de modo:  /  / SCN

A câmara grava três imagens em sucessão cada uma delas com o valor da exposição alterado. O valor da compensação da exposição pode ser regulado entre $\pm 1,0\text{EV}$ a partir do valor apropriado da exposição em passos de $1/3\text{EV}$.





- 1** Coloque o marcador de modo em SET UP.
O ecrã SET UP aparece.
- 2** Seleccione  (Câmara 2) com $\blacktriangle/\blacktriangledown$ e [Passo Enquad.] com \blacktriangleright , e em seguida pressione \blacktriangleright .

- 3** Seleccione o valor do passo do enquadramento desejado com $\blacktriangle/\blacktriangledown$ e em seguida pressione \bullet .

$\pm 1,0\text{EV}$: Muda o valor de exposição por mais ou menos 1,0EV.

$\pm 0,7\text{EV}$: Muda o valor de exposição por mais ou menos 0,7EV.

$\pm 0,3\text{EV}$: Muda o valor de exposição por mais ou menos 0,3EV.

- 4** Coloque o marcador de modo em ,  ou SCN.

- 5** Pressione MENU.

O menu aparece.

- 6** Seleccione [Mode] (Modo GRAV) com $\blacktriangle/\blacktriangleright$ e em seguida seleccione [Exp Alt] com $\blacktriangle/\blacktriangledown$.

- 7** Filme a imagem.

Para voltar para o modo normal

Seleccione [Normal] no passo **6**.

- Não pode utilizar o flash neste modo.
- Durante a filmagem neste modo as imagens não são afixadas no ecrã. Componha a imagem antes de pressionar o botão do obturador.
- O foco e o equilíbrio do branco são regulados para a primeira imagem e estes ajustes também são utilizados para as outras imagens.
- Quando a exposição é regulada manualmente (página 44), o valor regulado é utilizado para valor central.
- O intervalo de gravação é de aproximadamente 0.5 segundos.
- Se o motivo for muito brilhante ou muito escuro, pode não ser capaz de filmar.

Regulação dos tons das cores

— Equilíbrio do branco

Marcador de modo:  P/SCN 

Normalmente quando grava com regulações automáticas, o equilíbrio do branco é automaticamente regulado em Auto e o balanço geral da cor é regulado de acordo com as condições de filmagem. No entanto, quando filma sob condições fixas ou condições especiais de iluminação pode manualmente regular o equilíbrio do branco.

WB (flash)

Só ajusta o equilíbrio do branco às condições do flash

(Incandescente)

- Locais onde as condições de luz mudam rapidamente
- Local com muita luminosidade, como um estúdio de fotografia

(Fluorescente)

Filmar sob luzes fluorescentes

(Nebuloso)

Filmar com o céu nebuloso

(Luz do dia)




Filmagem de exteriores, de cenas nocturnas, placas de neon, fogo de artifício ou nascer do sol, ou filmar mesmo antes e depois do pôr do sol.

Auto (Sem indicação)

Regula automaticamente o equilíbrio do branco



MENU



- 1 Coloque o marcador de modo em  P, SCN, ou .**
- 2 Pressione MENU.**
O menu aparece.
- 3 Seleccione [WB] (Equil. Br) com /▶, e em seguida seleccione o ajuste desejado com ▲/▼.**

Para reactivar a regulação automática

Selecione [Auto] no passo **3**.

- Sob luzes fluorescentes que piscam, a função de regulação do equilíbrio do branco pode não funcionar correctamente mesmo que escolha  (fluorescente).
- Quando o flash dispara, o ajuste manual é cancelado e a imagem é gravada no modo [Auto] (excepto no modo  WB (Flash)).

Técnicas de filmagem

A imagem é afectada pelas condições de iluminação. Por exemplo, toda a imagem aparece azul sob luz solar no verão, e os itens brancos ganham uma tonalidade vermelha sob luzes incandescentes, etc. Os olhos humanos podem resolver estes problemas, mas as câmaras digitais não podem reconhecer as cores correctas sem ajustamentos. Normalmente, a câmara faz estes ajustamentos automaticamente mas se as cores da imagem gravada não parecerem naturais, recomendamos que regule o equilíbrio do branco.

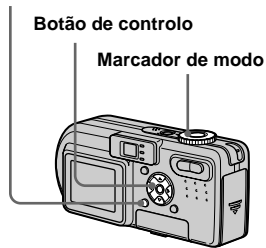
Ajuste do nível do flash


— Nível do flash

Marcador de modo:  P/SCN

Podemos ajustar a quantidade da luz do flash.





MENU



1 Coloque o marcador de modo em  P ou SCN.

2 Pressione MENU.


O menu aparece.

3 Selecione [\pm] (Nív. Flash) com  , e em seguida selecione o ajuste desejado com  .

Alto: Torna o nível do flash superior ao normal.

Normal: Regulação normal.

Baxio: Torna o nível do flash inferior ao normal.

- Também pode executar esta operação quando o marcador de modo está colocado em  (Movimento Clip).

Filmagem de múltiplos quadros

— Movimento Clip

Marcador de modo:

Pode filmar um número consecutivo de imagens fixas (animação GIF). O formato GIF tem um tamanho pequeno de arquivo tornando-o conveniente para criar “home pages” ou incluir imagens em e-mails.

- Devido a limitações do formato GIF, o número de cores para as imagens de movimento Clip é reduzido a 256 cores ou menos. Por isso a qualidade de algumas imagens pode deteriorar.

Normal (160x120)

Pode gravar até 10 quadros de movimento Clip. É conveniente para utilizar em “home pages”, etc.

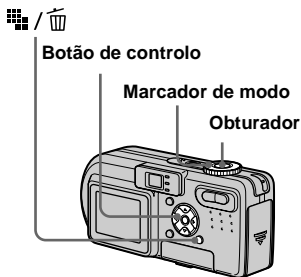
Mobile (120x108)


Pode gravar até 2 quadros de movimento Clip. É conveniente para utilização com terminais de dados portáteis.



- O tamanho do arquivo é reduzido no modo Mobile, e por isso a qualidade da imagem deteriora.

Antes da operação



Coloque [Imagem em Mov] em [Mov Clip] nos ajustes SET UP (páginas 38 e 107).



- 1 Coloque o marcador de modo em .**

- 2 Pressione  /  (Tam Imagem).**

O menu aparece.

- 3 Seleccione o modo desejado com  / .**

Pode seleccionar de entre [Normal] ou [Mobile].

- 4 Filme a imagem para o primeiro quadro.**










- 5 Filme a imagem para o quadro seguinte.**

Pressione o botão do obturador para filmar o quadro seguinte e em seguida repita esta operação até que tenha filmado o número de quadros desejados.

- 6 Pressione .**

Todas as imagens de quadro são gravadas no “Memory Stick”.

Para apagar imagens antes de acabar a gravação de Movimento Clip

- 1 Pressione  () no passo **4** ou **5**. As imagens de quadro são reproduzidas uma de cada vez e pára na última.
- 2 Pressione  /  (Apagar), e seleccione [Apagar Ultim], ou [Apagar Tudo] com  / , e em seguida pressione .

3 Selecione [Apagar] com ▲ e em seguida pressione ●. Quando selecciona [Apagar Ultim] no passo **2**, de cada vez que repete os passos **1** a **3**, o último quadro que filmou é apagado.

- Note que as imagens não são gravadas no “Memory Stick” até que execute o passo **6**.
- Para o número de imagens que podem ser gravadas em movimento Clip, consulte a página 101.
- A data e a hora não são impressas nas imagens de movimento Clip.
- Quando vê uma imagem gravada em movimento Clip no ecrã de índice, a imagem pode aparecer diferente da imagem real.
- Arquivos GIF que não foram criados com esta câmara podem não ser afixados correctamente.

Filmagem no modo Multi Burst

— Multi Burst

Marcador de modo: 

Este modo grava 16 quadros em sucessão de cada vez que pressiona o botão do obturador. É conveniente para confirmar a sua forma em desportos, por exemplo.



Antes da operação

Coloque [Imagem em Mov] em [Multi Burst] nos ajustes SET UP (páginas 38 e 107).

MENU

Botão de controlo

Marcador de modo


Obturador



1 Coloque o marcador de modo em .

2 Pressione MENU.

O menu aparece.

3 Selecione  (Intervalo) com ◀/▶ e em seguida selecione o intervalo de quadro desejado com ▲/▼.

Pode escolher o intervalo do quadro nos ajustes do menu (páginas 38 e 105).



4 Filme a imagem.

Os 16 quadros são gravados como uma imagem única (tamanho de imagem: 1.2M).

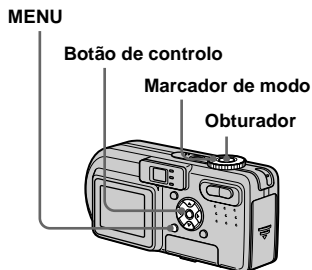
- Consulte a página 61 para reproduzir imagens gravadas no modo Multi Burst utilizando esta câmara.
- Para o número de imagens que podem ser gravadas no modo Multi Burst, consulte a página 101.
- Não pode utilizar o flash neste modo.
- A data e a hora não podem ser impressas nas imagens.



Filmagem de três ou duas imagens continuamente

— Burst 3 (DSC-P10/P12)/ Burst 2 (DSC-P8)





Marcador de modo: / P / SCN

Este modo é utilizado para filmagem contínua. De cada que pressiona o botão do obturador neste modo, a câmara grava três (DSC-P10/P12) imagens ou duas (DSC-P8) em sucessão.



1 Coloque o marcador de modo em ,  P ou SCN.

2 Pressione MENU.
O menu aparece.

3 Seleccione [Mode] (Modo GRAV) com  / , e em seguida seleccione [Burst 3] (DSC-P10/P12)/[Burst 2] (DSC-P8) com  / .

4 Filme a imagem.

Quando a indicação “Gravação” desaparece pode filmar a imagem seguinte.

Para voltar para o modo normal

Selecione [Normal] no passo **3**.

- Não pode utilizar o flash neste modo.
- Durante a filmagem neste modo as imagens não são afixadas no ecrã. Componha a imagem antes de pressionar o botão do obturador.
- O intervalo de gravação é de aproximadamente 0,5 segundo.

Filmagem de imagens fixas para e-mail



— E-Mail

Marcador de modo: / P / SCN

No modo e-mail uma imagem de tamanho pequeno (320×240) que é conveniente para transmissão de e-mail também é gravada ao mesmo tempo que grava uma imagem fixa normal. (Consulte a página 17 para os tamanhos de imagens fixas normais.)

MENU



1 Coloque o marcador de modo em ,  P ou SCN.

2 Pressione MENU.
O menu aparece.

3 Selecione [Mode] (Modo GRAV) com ◀/▶ e em seguida selecione [E-Mail] com ▲/▼.

4 Filme a imagem.

Quando a indicação “Gravação” desaparece pode filmar a imagem seguinte.

Para voltar para o modo normal

Selecione [Normal] no passo **3**.

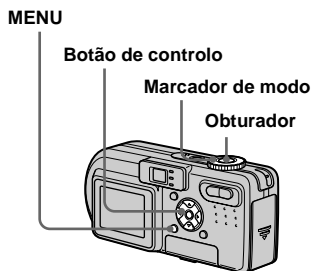
- Para instruções em como incluir imagens numa mensagem de e-mail, consulte o Manual do Utilizador do seu software de e-mail.
- Para o número de imagens que pode gravar no modo E-mail, consulte a página 100.



Filmagem de imagens fixas com arquivos audio

— Voz

Marcador de modo: / P/SCN

No modo voz, uma pista audio também é gravada ao mesmo tempo que grava uma imagem fixa normal.



1 Coloque o marcador de modo em , P ou SCN.

2 Pressione MENU.

O menu aparece.

3 Selecione [Mode] (Modo GRAV) com ◀/▶, e em seguida selecione [Voz] com ▲.

4 Filme a imagem.

Se pressionar e libertar o botão do obturador, o som é gravado durante cinco segundos.

Se mantiver pressionado o botão do obturador, o som é gravado até que libertar o botão do obturador no máximo de 40 segundos.

Para voltar para o modo normal

Selecione [Normal] no passo **3**.

- Para ver imagens gravadas no modo Voz, execute o mesmo procedimento descrito em “Ver filmes no ecrã LCD” (página 69).
- Para o número de imagens que pode gravar no modo Voz, consulte a página 100.

Filmagem de acordo com as condições da cena

— Seleção de cena

Marcador de modo: SCN

Quando filma cenas nocturnas, pessoas à noite, paisagens, na costa ou na neve, fogo de artifício ou filme com prioridade da velocidade do obturador como cenas em movimento utiliza os modos indicados abaixo para aumentar a qualidade das suas imagens.

Modo fogo de artifício

O fogo de artifício é gravado em todo o seu esplendor regulando a distância do foco em infinito. A velocidade do obturador torna-se mais baixa e por isso recomendamos que utilize um tripé.





- Não pode filmar no modo macro.
- Não pode utilizar o flash.
- Pode mudar a velocidade do obturador regulando um valor do ajuste EV (página 44).
- Não pode colocar o equilíbrio do branco.

Modo de alta velocidade do obturador

Utilize este modo para filmar objectos em movimento no exterior ou em outros locais muito claros.





- A velocidade do obturador torna-se mais rápida, por isso motivos filmados em locais escuros tornam-se mais escuros.
- O flash está colocado em  (flash forçado) ou  (sem flash).

Modo praia

Quando filma cenas perto do mar ou lago, o azul da água é gravado nitidamente.





- O flash está colocado em  (flash forçado) ou  (sem flash).

Modo neve

Quando filma cenas na neve ou outros locais onde todo o ecrã parece branco, utilize este modo para evitar cores desbatidas e gravar imagens claras e nítidas.





- O flash está colocado em  (flash forçado) ou  (sem flash).

Modo paisagem

Foca só num motivo distante para filmar paisagens, etc.



- Não pode filmar no modo macro.
- O flash está colocado em  (flash forçado) ou  (sem flash).

Modo de retrato no crepúsculo

Conveniente para filmar retratos em locais escuros. Permite-lhe filmar imagens nítidas de pessoas em locais escuros sem perder a atmosfera escura do ambiente. A velocidade do obturador torna-se mais baixa e por isso recomendamos que utilize um tripé para evitar que trema.



- O flash dispara independentemente da claridade do ambiente.

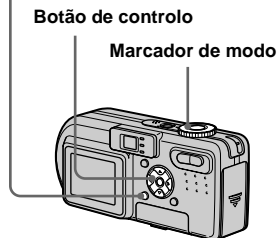
Modo crepúsculo

Permite-lhe filmar cenas nocturnas à distância sem perder a atmosfera escura do ambiente. A velocidade do obturador torna-se mais baixa e por isso recomendamos que utilize um tripé para evitar que trema.



- Não pode filmar no modo macro.
- Não pode utilizar o flash.




MENU



- 1 Coloque o marcador de modo em SCN.**
- 2 Pressione MENU.**
O menu aparece.
- 3 Seleccione [SCN] com ◀ e em seguida seleccione o modo desejado com ▲/▼.**

Para cancelar a selecção de cena

Coloque o marcador de modo num modo diferente.

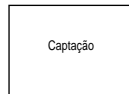
- Se ajustar o modo  (modo fogo de artifício),  (Modo de retrato no crepúsculo) ou  (Modo crepúsculo) e em seguida no modo Suporte de enquadramento (só para o DSC-P10/P12), Burst 3 (DSC-P10/P12) ou Burst 2 (DSC-P8), a velocidade do obturador torna-se mais rápida e por isso a imagem pode não ser gravada como deseja.
- Este ajuste mantém-se mesmo que a alimentação seja desligada.

Obturador lento NR

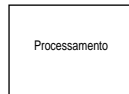
O obturador lento NR retira ruído de imagens gravadas, para obter imagens nítidas. Quando a velocidade do obturador é lenta, a câmara entra automaticamente na função de obturador lento NR e aparece “NR” ao lado da indicação da velocidade do obturador.



Pressione o botão do obturador completamente para baixo.



Em seguida a ecrã fica preto.



Quando a mensagem “Processamento” desaparece, a imagem foi gravada.

- Para eliminar os efeitos de vibração, recomenda-se a utilização de um tripé.

Adição de efeitos especiais

— Efeito de imagem

Marcador de modo:  P/SCN/ 

Pode processar imagens digitalmente para obter efeitos especiais.

Solariza



O contraste da luz é mais nítido e a imagem parece uma ilustração.

P&B (só para o DSC-P8)



A imagem é monocromática (preto e branco).

Sepia



A imagem fica com um tom sepia, como uma fotografia antiga.

Neg.Art









A cor e o brilho da imagem são invertidos como num negativo.

MENU

Botão de controlo

Marcador de modo



- 1** Coloque o marcador de modo em , SCN, ou .
- 2** Pressione MENU.
O menu aparece.
- 3** Seleccione [PFX] (Efe. Imag.) com /  e em seguida seleccione o modo desejado com / .

Para cancelar os efeitos de imagem

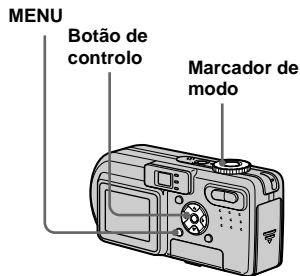
Selecione [Deslig] no passo **3**.

Seleção de pasta e reprodução de imagens

— Pasta

Marcador de modo:

Selecione a pasta onde estão armazenadas as imagens que deseja reproduzir.



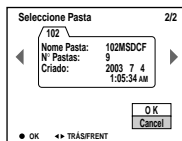
1 Coloque o marcador de modo em .

2 Pressione MENU.

O menu aparece.

3 Selecione [Pasta] com , e em seguida pressione .

4 Selecione a pasta desejada com / .



5 Selecione [OK] com , e em seguida pressione .

Para cancelar a seleção

No passo **5**, selecione [Cancel].

Quando estão criadas pastas múltiplas no “Memory Stick”

Quando é afixada a primeira ou a última imagem na pasta, as seguintes indicações aparecem no ecrã.

:Desloca para a pasta anterior.

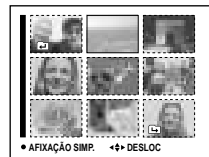
:Desloca para a pasta seguinte.

:Desloca tanto para a pasta anterior como para a pasta seguinte.

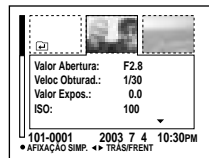
Ecrã de imagem simples



Ecrã de índice (nove imagens)



Ecrã de índice (três imagens)

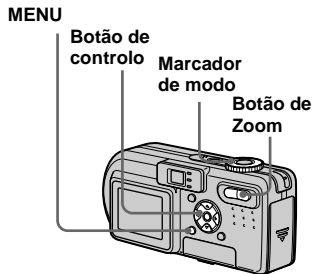


- Quando não há imagens armazenadas na pasta, aparece “Pasta sem arquivo”.
- Pode reproduzir imagens de uma última imagem sem selecionar a pasta.






Aumento de uma porção de uma imagem fixa

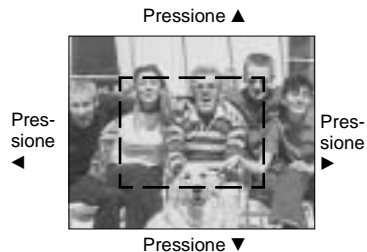
Marcador de modo:

Pode aumentar uma parte de uma imagem até cinco vezes o tamanho original. Também pode gravar a imagem aumentada como um novo arquivo.



Aumento de uma imagem — Zoom de reprodução

- 1** Coloque o marcador de modo em .
- 2** Afixe a imagem a ser aumentada.
- 3** Pressione o botão de zoom T para aproximar a imagem.
- 4** Seleccione a porção desejada da imagem com    .



- ▲: Para ver mais da parte superior da imagem
- ▼: Para ver mais da parte inferior da imagem
- ◀: Para ver mais do lado esquerdo da imagem
- ▶: Para ver mais do lado direito da imagem

- 5** Regule o tamanho da imagem com o botão de zoom W/T.



Para cancelar o zoom de reprodução

Pressione .

- Não pode utilizar zoom de reprodução para filmes (Filme MPEG), imagens de movimento Clip e Multi Burst.
- Se pressionar o botão de zoom W enquanto está afixada uma imagem não aumentada, o ecrã LCD muda para o ecrã de índice (página 30).
- Pode aumentar as imagens afixadas com a função de Verificação Rápida (página 22) executando os passos **3** a **5**.

Gravação de uma imagem aumentada — Corte

1 Pressione MENU depois do zoom de reprodução.

O menu aparece.

2 Seleccione [Corte] com ► e em seguida pressione ●.

3 Seleccione o tamanho de imagem com ▲/▼ e em seguida pressione ●.

A imagem é gravada e a imagem no ecrã volta para o tamanho normal depois da gravação.

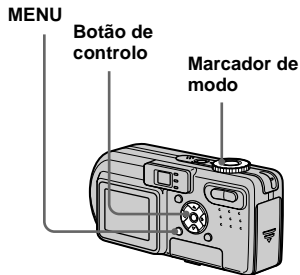
- A imagem cortada é gravada como o arquivo mais recente na pasta de gravação seleccionada e a imagem original é retida.
- A qualidade de imagens cortadas pode ser deteriorada.
- Não pode cortar para uma imagem de tamanho 3:2.

Reprodução de imagens sucessivas

— Slide show (Reprodução de imagens em ordem)

Marcador de modo:

Pode reproduzir imagens gravadas em ordem. Esta função é conveniente para verificar as suas imagens ou apresentações, etc.



1 Coloque o marcador de modo em .

2 Pressione MENU.

O menu aparece.

3 Seleccione [Slide] com ◀/▶ e em seguida pressione ●.

Seleccione os seguintes itens com ▲/▼/◀/▶.

Interv.

3 seg/5 seg/10 seg/30 seg/1 min

Imagem

Pasta: Reproduz todas as imagens na pasta seleccionada.

Todos: Reprodução de todas as imagens armazenadas no "Memory Stick".

Repetir

Ligado: Reprodução de imagens em ciclo contínuo.

Deslig: Depois de todas as imagens terem sido reproduzidas, a reprodução de imagens em ordem termina.

4 Seleccione [Início] com ▼/▶ e em seguida pressione ●.

A reprodução de imagens em ordem inicia-se.

Para cancelar o ajuste da reprodução de imagens em ordem

Selecione [Cancel] no passo **3**.

Para parar a reprodução de imagens em ordem

Pressione ●, selecione [Sair] com ► e em seguida pressione ● outra vez.

Para saltar para a imagem seguinte/anterior durante a reprodução de imagens em ordem

Pressione ► (seguinte) ou ◀ (anterior).

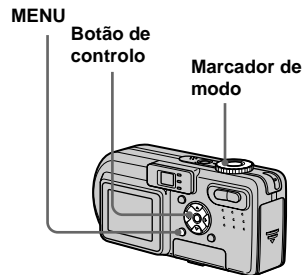
- O tempo dos ajustes de intervalo são só guias por isso pode variar dependendo da imagem.

Rotação de imagens fixas

— Rotação

Marcador de modo: ►

Podemos rodar uma imagem gravada na orientação de retrato e afixá-la na orientação de paisagem.



- 1** Coloque o marcador de modo em ► e afixe a imagem a rodar.
- 2** Pressione MENU.
O menu aparece.
- 3** Selecione [Rodar] com ◀/► e em seguida pressione ●.
- 4** Selecione ↶ ↷ com ▲ e em seguida rode a imagem com ◀/►.
- 5** Selecione [OK] com ▲/▼ e em seguida pressione ●.

Para cancelar a rotação

Selecione [Cancel] no passo **4** ou **5** e em seguida pressione **●**.

- Não pode rodar imagens protegidas e imagens gravadas como filme (Filme MPEG), movimento Clip, e imagens Multi Burst.
- Pode não ser capaz de rodar imagens filmadas com outras câmaras.
- Quando vê imagens num computador, a informação da rotação da imagem pode não ser reflectida dependendo da aplicação de software.

Reprodução de imagens filmadas no modo Multi Burst

Marcador de modo:

Pode reproduzir continuamente imagens Multi Burst ou reproduzi-las quadro a quadro. Esta função é utilizada para verificar a imagem.



MENU



- Quando as imagens são reproduzidas num computador, os 16 quadros que filmou serão afixados ao mesmo tempo como parte de uma imagem.
- Quando imagens Multi Burst são reproduzidas numa câmara sem a função Multi Burst, os 16 quadros serão afixados todos ao mesmo tempo, como parte de uma imagem, tal como são num computador.

Reprodução contínua

1 Coloque o marcador de modo em .

2 Selecione a imagem Multi Burst com  .

A imagem Multi Burst seleccionada é reproduzida continuamente.



Para fazer uma pausa na reprodução

Pressione **●**. Para resumir a reprodução, pressione **●** outra vez. A reprodução começa a partir do quadro afixado no ecrã LCD.


Reprodução quadro a quadro

— Reprodução jog

1 Coloque o marcador de modo em .

2 Selecciona a imagem Multi Burst com / .





A imagem Multi Burst seleccionada é reproduzida continuamente.

3 Pressione  quando o quadro desejado está afixado.


Aparece “Passo”.



4 Avance o quadro com / .




- : Um quadro seguinte é afixado. Quando mantém e pressiona , o quadro avança.
- : Um quadro anterior é afixado. Quando mantém e pressiona , o quadro avança na direcção inversa.

Para voltar para a reprodução normal

Pressione  no passo **4**. A reprodução começa a partir do quadro afixado no ecrã LCD.

Para apagar imagens filmadas

Quando utiliza este modo, não pode apagar só certos quadros. Quando apaga imagens, todos os 16 quadros são apagados ao mesmo tempo.

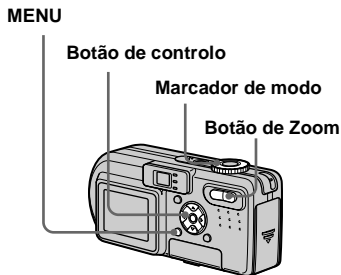
- 1 Afixe a imagem Multi Burst que deseja apagar.
- 2 Pressione  /  (Apagar).
- 3 Selecciona [Apagar] e em seguida pressione .
Todos os quadros são apagados.

Protecção de imagens







— Protecção


Marcador de modo:

Esta função protege as imagens contra apagamento accidental. Note que quando formata um “Memory Stick” (página 36), todas as imagens gravadas nesse “Memory Stick” serão apagadas mesmo que estejam protegidas.






No modo de imagem simples



- 1** Coloque o marcador de modo em .
- 2** Afixe a imagem que deseja proteger com / .
- 3** Pressione MENU.
O menu aparece.
- 4** Selecione [Proteg] com /  e em seguida pressione .

A imagem afixada está protegida. A indicação  (protecção) aparece na imagem.
















- 5** Para continuar e proteger outras imagens, selecione a imagem desejada com /  e em seguida pressione .

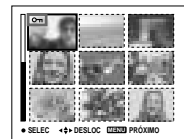
Para cancelar a protecção

Pressione  outra vez no passo **4** ou **5**. A indicação  desaparece.

No modo de índice (nove imagens)


- 1** Coloque o marcador de modo em  e em seguida pressione o W de zoom (índice) para afixar o ecrã de índice (nove imagens).
- 2** Pressione MENU.
O menu aparece.
- 3** Selecione [Proteg] com /  e em seguida pressione .
- 4** Selecione [Selec] com /  e em seguida pressione .
- 5** Selecione a imagem que deseja proteger com / / /  e em seguida pressione .

A indicação verde  aparece na imagem seleccionada.



- 6** Repita o passo **5** para proteger outras imagens.
- 7** Pressione MENU.


3 Seleccione [OK] com ► e em seguida pressione ●.

A indicação  muda para branco. As imagens seleccionadas estão protegidas.

Para sair da função da protecção de imagens

Selecione [Cancel] no passo **4** ou selecione [Sair] no passo **8** e em seguida pressione ●.

Para cancelar protecção individual

Selecione a imagem a ser desprotegida com ▲/▼/◀/▶ no passo **5**, e em seguida pressione ●. A indicação  muda para cinzento. Repita esta operação para todas as imagens que são para ser desprotegidas. Pressione MENU, selecione [OK] e em seguida pressione ●.

Para proteger todas as imagens na pasta

Selecione [Todos Nes. Pasta] no passo **4** e pressione ●. Selecione [Ligado] e em seguida pressione ●.

Para cancelar a protecção de todas as imagens na pasta

Selecione [Todos Nes. Pasta] no passo **4** e pressione ●. Selecione [Deslig] e em seguida pressione ●.

No modo de índice (três imagens)


1 Coloque o marcador de modo em ► e em seguida pressione W de zoom (índice) duas vezes para afixar o ecrã de índice (três imagens).

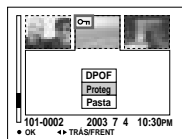
2 Afixe a imagem que deseja proteger no centro com ◀/▶.

3 Pressione MENU.

O menu aparece.

4 Seleccione [Proteg] com ▲/▼ e em seguida pressione ●.

A imagem do centro é protegida. A indicação  aparece na imagem.



5 Para proteger outras imagens afixe a imagem que deseja proteger no centro com ◀/▶ e repita o passo **4**.

Para cancelar protecção de ajuste individual

Selecione a imagem a ser desprotegida e em seguida pressione ● no passo **4**. Para cancelar a protecção de todas as imagens, repita este processo para cada imagem.

Mudança do tamanho da imagem


— Mudança do tamanho

Marcador de modo: 

Pode mudar o tamanho de uma imagem gravada e guardá-la como um novo arquivo. Pode mudar para os seguintes tamanhos. 5.0M (DSC-P10/P12), 3.1M, 2.0M (DSC-P8), 1.2M, VGA
A imagem original é mantida mesmo depois da mudança de tamanho.

MENU









1 Coloque o marcador de modo em .

2 Afixe a imagem a que deseja mudar o tamanho com / .

3 Pressione MENU.

O menu aparece.

4 Selecione [Mud Tam] com /  e em seguida pressione .

5 Selecione o tamanho desejado com / , e em seguida pressione .

A imagem com tamanho alterado é gravada na pasta de gravação como o arquivo mais recente.

Para cancelar a mudança do tamanho

Selecione [Cancelar] no passo **5**.

- Não pode mudar o tamanho de filmes (Filme MPEG), imagens em movimento Clip ou Multi Burst.
- Quando muda de um tamanho pequeno para um tamanho maior, a qualidade da imagem deteriora.
- Não pode mudar o tamanho para 3:2.
- Quando altera o tamanho de uma imagem 3:2, as partes pretas superior e inferior serão afixadas no ecrã.

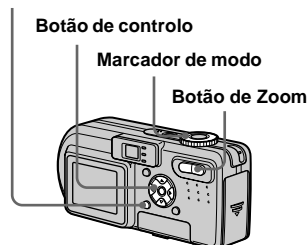
Escolha de imagens para imprimir

— Marca de impressão (DPOF)

Marcador de modo: 







Pode marcar imagens fixas filmadas com a sua câmara que deseja imprimir. Esta função é conveniente quando tem imagens impressas numa loja ou utiliza uma impressora que está conforme com a norma DPOF (Formato Digital de Ordem de Impressão).


MENU






- Não pode marcar filmes (Filme MPEG) ou imagens de movimento Clip.
- No modo e-mail uma marca de impressão (DPOF) é marcada na imagem de tamanho normal que é gravada ao mesmo tempo.
- Quando marca imagens filmadas no modo Multi Burst, todas as imagens são impressas numa folha dividida em 16 painéis.

No modo de imagem simples



- 1** Coloque o marcador de modo em .
- 2** Afixe a imagem que deseja marcar com  .
- 3** Pressione MENU.
O menu aparece.
- 4** Selecione [DPOF] com   e em seguida pressione .

A marca  é marcada na imagem afixada.
















- 5** Para continuar e marcar outras imagens, afixe a imagem desejada com   e em seguida pressione .

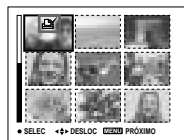
Para desmarcar a marca 

Pressione  outra vez no passo **4** ou **5**.
A marca  desaparece.

No modo de índice (nove imagens)

- 1** Coloque o marcador de modo em  e em seguida pressione o W de zoom (índice) para afixar o ecrã de índice (nove imagens).
- 2** Pressione MENU.
O menu aparece.
- 3** Selecione [DPOF] com  e em seguida pressione .
- 4** Selecione [Selec] com   e em seguida pressione .
 - Não pode marcar a marca  em [Todos Nes. Pasta].
- 5** Selecione a imagem que deseja marcar com    , e em seguida pressione .



A marca verde  aparece na imagem seleccionada.




- 6** Repita o passo **5** para marcar outras imagens.

- 7** Pressione MENU.



- 8** Selecione [OK] com  e em seguida pressione .

A marca  muda para branca. O ajuste da marca  está terminado.

Para desmarcar marcas 

Selecione a imagem a ser desmarcada no passo **5** e em seguida pressione .


Para desmarcar todas as marcas  seleccionadas na pasta



Selecione [Todos Nes. Pasta] no passo **4** e em seguida pressione . Selecione [Deslig] e em seguida pressione .

Para sair da função da marca 

Selecione [Cancel] no passo **4** ou selecione [Sair] no passo **8**.



No modo de índice (três imagens)


1 Coloque o marcador de modo em  e em seguida pressione W de zoom (índice) duas vezes para afixar o ecrã de índice (três imagens).

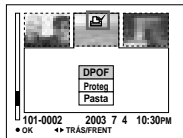
2 Afixe a imagem que deseja marcar na posição de centro com / .



3 Pressione MENU.

O menu aparece.



4 Seleccione [DPOF] com  e em seguida pressione .

A marca  é marcada na imagem no centro.



5 Para continuar e marcar outras imagens, afixe a imagem que deseja imprimir na posição central com /  e repita o passo **4**.

Para desmarcar a marca

Pressione  outra vez no passo **4**. A marca  desaparece. Repita esta operação para todas as imagens que deseja desmarcar.

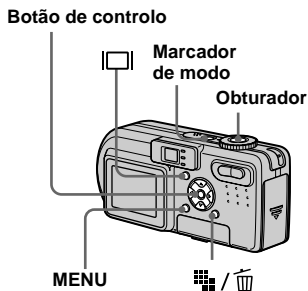
Filmagem de filmes


Marcador de modo:



Pode filmar filmes utilizando a sua câmara.

Antes de começar



Coloque [Imagem em Mov] em [Filme MPEG] nos ajustes SET UP (páginas 38 e 107).



1 Coloque o marcador de modo em .

2 Pressione  /  (Tam Imagem).

A regulação de tamanho da imagem aparece.

3 Selecione o tamanho desejado com  / .

Pode escolher de 640 (VGA) ou 160 (Mail).

Para detalhes sobre o tempo de gravação para cada tamanho de imagem, consulte a página 101.

4 Pressione o botão do obturador completamente para baixo.


“GRAVÇAO” aparece no ecrã e a câmara começa a gravar a imagem e o som.



- A gravação pára quando o “Memory Stick” está cheio.

5 Pressione completamente o botão do obturador outra vez para parar a gravação.


Indicações durante a filmagem

Os indicadores no ecrã não são gravados. De cada vez que pressiona  o estado do ecrã LCD muda como se segue: Indicações desligadas → Ecrã LCD desligado → Indicações ligadas.


Não é afixado um histograma.

Para uma descrição detalhada dos indicadores, consulte a página 116.

Filmagem de imagens próximas (Macro)

Coloque o marcador de modo em  e execute o procedimento na página 23.

Utilização do temporizador automático

Coloque o marcador de modo em  e execute o procedimento na página 24.

- Não toque no microfone (página 6) durante a filmagem de filmes.
- Não pode utilizar o flash.
- A data e a hora não são impressas nos filmes.
- A função de zoom não pode ser utilizada durante a filmagem de filmes.

Ver filmes no ecrã LCD

Marcador de modo:

Pode ver filmes no ecrã LCD com o som do altifalante.

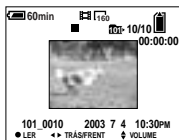
Botão de controlo



1 Coloque o marcador de modo em .


2 Seleccione a imagem em movimento desejada com / .

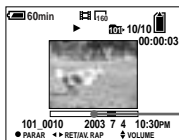
Filmes com o tamanho de imagem [160 (Mail)] são afixados num tamanho mais pequeno do que imagens fixas.



Filmes com o tamanho de imagem [640 (VGA)] são afixados em todo o ecrã.

3 Pressione .

O filme e o som são reproduzidos. Durante a reprodução,  (reprodução) aparece no ecrã.





Barra de reprodução



Para parar a reprodução


Pressione  outra vez.

Para regular o volume


Pressione /  para regular o volume.

Para avançar ou retroceder o filme

Pressione  (av. rap) ou  (ret) durante a reprodução.

Para voltar para a reprodução normal pressione .

Indicações durante a visualização de filmes

De cada vez que pressiona , o estado do ecrã muda como se segue: Indicações desligadas → Ecrã LCD desligado → Indicações ligadas.

Não é afixado um histograma.

Para uma descrição detalhada dos indicadores, consulte a página 118.

- O procedimento para ver filmes numa TV é o mesmo que para ver imagens fixas (página 31).
- As imagens em movimentos gravadas utilizando modelos mais antigos da Sony também podem ser afixadas utilizando um tamanho mais pequeno.








Apagamento de filmes

Marcador de modo: 

Pode apagar filmes não desejados.













No modo de imagem simples

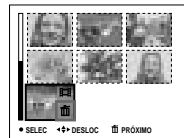
- 1** Coloque o marcador de modo em .
- 2** Afixe o filme que deseja apagar com .
- 3** Pressione  /  (Apagar).
O filme ainda não foi apagado nesta altura.
- 4** Selecciona [Apagar] com  e em seguida pressione .
- Quando a mensagem “Acesso ao Memory Stick” desaparece, o filme foi apagado.
- 5** Para continuar e apagar outro filme, afixe o filme que deseja apagar com  e em seguida repita o passo **4**.

Para cancelar o apagamento

Seleccione [Sair] no passo **4** ou **5**.

No modo de índice (nove imagens)

- 1** Coloque o marcador de modo em  e em seguida pressione o W de zoom (índice) para afixar uma ecrã de índice (nove imagens).
- 2** Pressione  /  (Apagar).
O filme ainda não foi apagado nesta altura.
- 3** Selecciona [Selec] com  e em seguida pressione .
- 4** Selecciona o filme que deseja apagar com  /  /  e em seguida pressione .
- A indicação verde  (Apagar) aparece no filme seleccionado.



O filme ainda não foi apagado nesta altura.

- 5** Repita o passo **4** para apagar outros filmes.

6 Pressione / (Apagar).




7 Seleccione [OK] com e em seguida pressione .

Quando a mensagem “Acesso ao Memory Stick” desaparece, os filmes foram apagados.


Para cancelar o apagamento



Selecione [Sair] no passo **3** ou **7**.

Para apagar todos os filmes na pasta

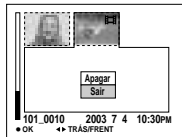
Selecione [Todos Nes. Pasta] no passo **3** e em seguida pressione . Para cancelar o apagamento selecione [Cancel] com  e em seguida pressione .

No modo de índice (três imagens)


1 Coloque o marcador de modo em  e pressione o **W** de zoom (índice) duas vezes para afixar um ecrã de índice (três imagens).

2 Afixe o filme que deseja apagar na posição central com  / .

3 Pressione  /  (Apagar).




O filme ainda não foi apagado nesta altura.

4 Seleccione [Apagar] com  e em seguida pressione .

Quando a mensagem “Acesso ao Memory Stick” desaparece, o filme na posição do meio foi apagado.

Para cancelar o apagamento

Selecione [Sair] no passo **4** e em seguida pressione .

Edição de filmes

Marcador de modo: 

Podem cortar filmes ou apagar porções desnecessárias de filmes. Este é o modo recomendado de utilização quando a capacidade do “Memory Stick” é insuficiente ou quando junta filmes às suas mensagens de e-mail.

Os números de arquivos atribuídos quando corta filmes

Aos filmes cortados são atribuídos novos números e gravados como os arquivos mais recentes na pasta de gravação seleccionada. O filme original é apagado e esse número é saltado.

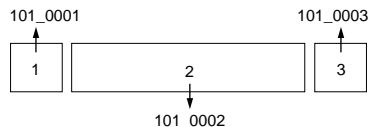
MENU

Botão de controlo

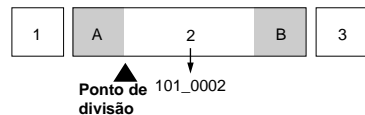
Marcador de modo



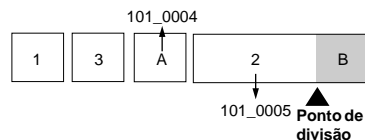
<Exemplo> Cortar um filme numerado 101_0002



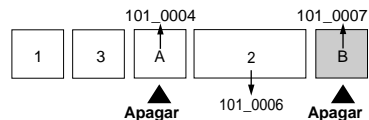
1. Cortar a cena A.



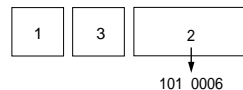
2. Cortar a cena B.



3. Apagar as cenas A e B se não forem necessárias.



4. Só as cenas pretendidas se mantêm.



Cortar filmes

1 Coloque o marcador de modo em

2 Selecione o filme que deseja cortar utilizando /

3 Pressione MENU.

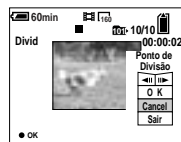
O menu aparece.

4 Selecione [Dividir] com e em seguida pressione . Em seguida, selecione [OK] com e em seguida pressione .

A reprodução do filme inicia-se.

5 Decida um ponto de corte.

Pressione no ponto de corte desejado.



Quando deseja regular o ponto de corte, utilize [||/||>] (quadro para a frente/para trás) e regule o ponto de corte utilizando /

6 Quando tiver decidido um ponto de corte, selecione [OK] com /

7 Selecione [OK] com e em seguida pressione . O filme está cortado.

Para cancelar o corte

Selecione [Sair] no passo **5** ou **7**. O filme aparece outra vez no ecrã.

- Não pode cortar as seguintes imagens.
 - Moviment Clip
 - Multi Burst
 - Imagem fixa
 - Arquivos de filmes MPEG insuficientemente longos para serem cortados
 - Arquivos de filme MPEG protegidos
- Não pode restaurar os arquivos depois de os ter cortado.
- O filme original é apagado quando o corta.
- Os filmes cortados são gravados como os arquivos mais recentes na pasta de gravação seleccionada.

Apagamento de porções desnecessárias de filmes

1 Corte uma porção desnecessária de um filme (página 72).

2 Afixe a porção do filme que deseja apagar.

3 Pressione  /  (Apagar).

Neste ponto a imagem ainda não foi apagada.

4 Seleccione [Apagar] com ▲ e em seguida pressione ●.

O filme actualmente afixado no ecrã é apagado.

Cópia de imagens para o seu computador — Para utilizadores de Windows

Ambiente recomendado para o computador

OS: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition, ou Windows XP Professional

O OS acima deve ser instalado na fábrica. A operação não é assegurada no ambiente actualizado para os sistemas operativos descritos acima ou num ambiente multi-boot.

CPU: MMX Pentium 200 MHz ou mais rápido

Conector USB: Fornecido com o computador

Ecrã: 800 × 600 pontos ou mais
Cor Superior (cor de 16 bit, 65.000 cores)
ou mais

- Se ligar dois ou mais equipamentos USB a um único computador ao mesmo tempo, algum equipamento, incluindo a sua câmara, pode não funcionar dependendo do tipo do equipamento USB.

- As operações não são garantidas quando utiliza um hub USB.
- As operações não são garantidas para os todos os ambientes de computador recomendados mencionados acima.

Modo USB

Há dois modos para uma ligação USB, modos [Normal] e [PTP]*. O ajuste de fábrica é o modo [Normal].

* Só compatível com Windows XP. Quando está ligado a um computador, só os dados na pasta seleccionada pela câmara são copiados para o computador. Para seleccionar uma pasta, execute o procedimento a partir do passo 2 em página 57.

Comunicação com o computador

Quando o seu computador reinicia a partir do modo de suspensão ou dormir, a comunicação entre a câmara e o computador pode não ser recuperada ao mesmo tempo.

Quando não é fornecido um conector USB com o seu computador

Quando não existem nem um conector USB nem uma ranhura para o “Memory Stick”, pode copiar imagens utilizando um equipamento adicional. Vá ao Website Sony para detalhes.
<http://www.sony.net/>

Conteúdo do CD-ROM

■ Driver USB

Necessita deste driver para ligar a câmara a um computador.

- Quando utiliza Windows XP não necessita de instalar o driver USB.

■ Image Transfer

Esta aplicação é utilizada para facilmente transferir imagens da câmara para um computador.

■ ImageMixer

Esta aplicação é utilizada para afixar e editar imagens que estão guardadas num computador.

- Esta secção descreve o ecrã Windows Me como exemplo. As operações requeridas podem ser diferentes dependendo do seu OS.
- **Fechem todas as aplicações a correrem no computador antes de instalar o driver USB e a aplicação.**
- Quando utiliza Windows XP ou Windows 2000, “log on” como Administradores.
- Os ajustes do ecrã devem ser 800 × 600 pontos ou mais e Cor Superior (cor de 16 bit, 65.000 cores) ou mais. Quando ajuste em menos do que 800 × 600 pontos ou 256 cores ou menos, o ecrã de selecção de modelo não aparece.

Instalação do driver USB

Quando utiliza Windows XP não necessita de instalar o driver USB.

Uma vez que o driver USB esteja instalado, não necessita de o instalar.

- 1** Inicie o computador e coloque o CD-ROM fornecido no drive CD-ROM.

Nesta altura não ligue a câmara ao seu computador.

Aparece o ecrã de selecção de modelo. Se não aparecer, clique duas vezes (My Computer) → [ImageMixer] nesta ordem.

- 2** Clique em [Cyber-shot] no ecrã de selecção de modelo.



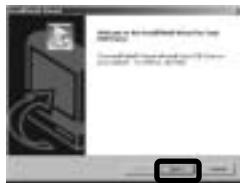
Aparece o ecrã do menu da instalação.

- 3** Clique em [USB Driver] no ecrã do menu da instalação.



O ecrã “InstallShield Wizard” aparece.

- 4** Clique em [Next]. Quando o ecrã “Information” (Informação) aparece, clique em [Next].



Inicia-se a instalação do driver USB. Quando a instalação está terminada, o ecrã informa-o.

- 5** Clique em [Yes, I want to restart my computer now] (Sim, quero reiniciar o meu computador agora), e em seguida clique em [Finish].

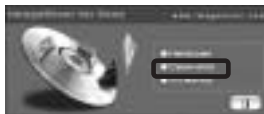


O computador reinicia. Em seguida pode estabelecer a ligação USB.

Instalação de “Image Transfer”

Pode utilizar o software “Image Transfer” para copiar imagens para o seu computador automaticamente quando liga a câmara ao seu computador com o cabo USB fornecido.

- 1** Clique em [Cyber-shot] no ecrã de selecção de modelo.



Aparece o ecrã do menu da instalação.

- 2** Clique em [Image Transfer] no ecrã de instalação do menu. Seleccione o idioma desejado e em seguida clique em [OK].



O ecrã “Welcome to the InstallShield Wizard” (Bem-vindo ao InstallShield Wizard) aparece.

- Esta secção descreve o ecrã em inglês.
- 3** Clique em [Next]. Quando o ecrã “Licence Agreement” (Acordo de Autorização) aparece, clique em [Yes].



Leia cuidadosamente o acordo. Se aceitar os termos do acordo, continue com a instalação. Aparece o ecrã “Information (Informação)”.

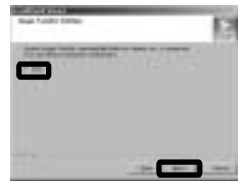
- 4** Clique em [Next].



- 5** Seleccione a pasta a ser instalada e em seguida clique em [Next]. Seleccione a pasta do programa e em seguida clique em [Next].



- 6** Confirme que a caixa de verificação está marcada no ecrã “Image Transfer Settings” (Ajustes do Image Transfer) e em seguida clique em [Next].



Quando a instalação está terminada, o ecrã informa-o.

7 Clique em [Finish].



O ecrã “InstallShield Wizard” fecha-se. Se desejar continuar com a instalação do “ImageMixer” clique em [ImageMixer] no ecrã do menu da instalação e siga o procedimento.

- Necessita do driver USB para utilizar “Image Transfer”. Se o driver necessário não estiver já instalado no seu computador aparece um ecrã que lhe pergunta se deseja instalar o driver. Siga as instruções que aparecem no ecrã.

Instalação de “ImageMixer”

Pode utilizar o software “ImageMixer Ver. 1.5 for Sony” para copiar, ver e editar imagens. Para detalhes, veja os arquivos de ajuda do software.

1 Clique em [ImageMixer] no ecrã de instalação do menu. Seleccione o idioma desejado e em seguida clique em [OK].



O ecrã “Welcome to the InstallShield Wizard” (Bem-vindo ao InstallShield Wizard) aparece.

- Esta secção descreve o ecrã em inglês.

2 Siga as instruções nos ecrãs seguintes.

Instale “ImageMixer” de acordo com o ecrã.

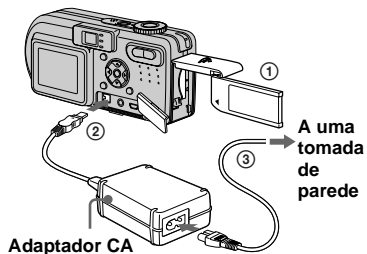
- Quando utiliza o Windows 2000 ou Windows XP, instale “WinASPI”.
- Se DirectX8.0a ou uma versão posterior não estiver instalado no seu computador, aparece o ecrã “Information” (Informação). Siga o procedimento no ecrã.

3 Reinicia o seu computador de acordo com o ecrã.

4 Retire o CD-ROM.

Ligação da câmara ao computador

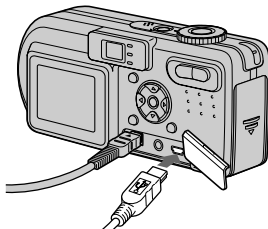
- 1** Coloque na câmara o “Memory Stick” com as imagens que deseja copiar. Ligue o adaptador CA e ligue o adaptador a uma tomada de parede.



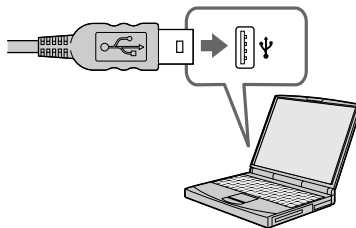
- Quando copia imagens para o seu computador utilizando a bateria, a cópia pode falhar ou causar corrupção de dados por falha da bateria. Recomendamos que utilize o adaptador CA.
- Para mais detalhes sobre o adaptador CA, consulte a página 8.
- Para mais detalhes sobre o “Memory Stick”, consulte a página 16.

- 2** Ligue o seu computador e a câmara.

- 3** Abra a tampa da tomada e ligue o cabo USB fornecido à tomada Ψ (USB) da sua câmara.

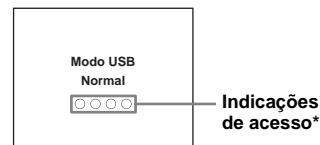


- 4** Ligue o cabo USB ao seu computador.



- Quando utiliza um computador desktop, recomendamos que ligue o cabo USB ao conector USB no painel traseiro.

- Quando utiliza Windows XP, o feiteiroo AutoPlay aparece automaticamente no desktop. Prossiga para a página 81.





“Modo USB Normal” aparece no ecrã LCD da sua câmara. Quando estabelece uma ligação USB pela primeira vez, o computador automaticamente corre o programa utilizado para reconhecer a câmara. Espere um pouco.

* Durante a comunicação, as indicações de acesso ficam vermelhas.

- Se “Modo USB Normal” não aparecer no passo **4**, confirme que [Ligação USB] está colocado em [Normal] nos ajustes SET UP (página 109).

1 Desligar o cabo USB do seu computador, retirar o “Memory Stick” da sua câmara ou desligar a alimentação durante a ligação USB

Para utilizadores de Windows 2000, Me, ou XP

- 1 Clique duas vezes em  na bandeja das tarefas.
- 2 Clique em  (Sony DSC) e em seguida clique em [Stop].
- 3 Confirme o equipamento no ecrã de confirmação e em seguida clique em [OK].
- 4 Clique em [OK].
O passo 4 não é necessário para utilizadores de Windows XP.
- 5 Desligue o cabo USB, retire o “Memory Stick” ou desligue a alimentação.

Para utilizadores de Windows 98 ou 98SE

Confirme que as indicações de acesso (página 78) no ecrã LCD estão em branco e execute só o passo 5 acima.

Cópia de imagens utilizando “Image Transfer”

— Windows 98/98SE/2000/Me

Ligue a câmara e o seu computador com o cabo USB.

“Image Transfer” arranca e as imagens são automaticamente copiadas para o computador. Quando a cópia termina, “ImageMixer” arranca automaticamente e as imagens aparecem.



- Normalmente as pastas “Image Transfer” e “Date” são criadas dentro da pasta “My Documents” e todos os arquivos de imagens gravados com a câmara são copiados para estas pastas.
- Pode mudar os ajustes “Image Transfer” (página 80).

— Windows XP

Ligue a câmara e o seu computador com o cabo USB.

“Image Transfer” começa automaticamente e as imagens são automaticamente copiadas para o computador.

Windows XP está regulado de modo a que o Feiticeiro OS AutoPlay fique activo.

Se deseja cancelar o ajuste, execute o procedimento abaixo.

1 Clique em [Start] e em seguida clique em [My Computer].

2 Clique com botão direito em [Sony MemoryStick] e em seguida clique em [Properties].

3 Cancele o ajuste.

- 1 Clique em [AutoPlay].
- 2 Regule [Content type] em [Pictures].
- 3 Marque [Select an action to perform] em [Actions], seleccione [Take no action] e em seguida clique em [Apply].
- 4 Coloque [Content type] em [Video files] e siga para o passo 3.
Coloque [Content type] em [Mixed content] e siga para o passo 3.
- 5 Clique em [OK].
O ecrã [Properties] fecha-se.

O Feiticeiro OS AutoPlay não se inicia automaticamente mesmo que a ligação USB seja feita da próxima vez.

Mudança dos ajustes “Image Transfer”

Pode mudar os ajustes “Image Transfer”. Clique com o botão direito no ícone “Image Transfer” na bandeja das tarefas e seleccione [Open Settings]. Os ajustes que pode regular são os seguintes: [Basic], [Copy], e [Delete].

Clique com o botão direito aqui



Quando “Image Transfer ” inicia, a janela abaixo aparece.



Quando selecciona [Settings] na janela acima, só pode mudar o ajuste [Basic].

Cópia de imagens sem utilizar “Image Transfer”

— Windows 98/98SE/2000/Me

Se não ajustar para arrancar “Image Transfer” automaticamente, pode copiar imagens com o procedimento seguinte.

1 Clique duas vezes em [My Computer] e em seguida clique duas vezes em [Removable Disk].

O conteúdo do “Memory Stick” colocado na sua câmara aparece.

- Esta secção descreve um exemplo de cópia de imagens para a pasta “My Documents”.
- Quando o ícone “Removable Disk” não aparece, veja a coluna seguinte.
- Quando utiliza Windows XP, consulte a página 81.

2 Clique duas vezes em [DCIM] e em seguida clique duas vezes na pasta que contém as imagens desejadas.


A pasta abre.

3 Arraste e solte os arquivos de imagem na pasta “My Documents”.



Os arquivos de imagem são copiados para a pasta “My Documents”.

- Quando tenta copiar uma imagem para uma pasta em que uma imagem com o mesmo nome de arquivo está guardada, a mensagem de confirmação de escrever por cima aparece. Quando escreve a nova imagem sobre a imagem existente, o arquivo original é apagado.

Quando não aparece o ícone de um disco removível

- 1 Clique com botão direito em [My Computer] e em seguida clique em [Properties].
Aparece o ecrã “System Properties”.
- Quando utiliza Windows 2000, clique em [Hardware] no ecrã “System Properties”.
- 2 Confirme se outros equipamentos já estão instalados.
 - ① Clique em [Device Manager].
 - ② Clique duas vezes em [Other Devices].
 - ③ Confirme se existe um “Sony DSC” com a marca .

- 3 Se encontrar qualquer dos equipamentos acima, execute os procedimentos abaixo para os apagar.

- ① Clique em [ Sony DSC].
(Quando utiliza o Windows 2000, clique no botão direito em [ Sony DSC].)
- ② Clique em [Remove] (ou [Uninstall] no Windows 2000).
Aparece o ecrã “Confirm Device Removal” (Confirma o Refirar do Equipamento).
- ③ Clique em [OK].
O equipamento é apagado.

Tente outra vez a instalação do driver USB utilizando o CD-ROM fornecido (página 75).

— Windows XP

Cópia de imagens utilizando o feiticeiro AutoPlay do Windows XP

- 1 **Faça uma ligação USB (página 78). Clique em [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] e em seguida clique em [OK].**

Aparece o ecrã “Scanner and Camera Wizard” (Wizard do Scanner e da Câmara).

- 2 **Clique em [Next].**

As imagens guardadas no “Memory Stick” são afixadas.

- 3 **Clique na caixa de verificação das imagens que não deseja copiar para o seu computador e retire a marca de verificação e em seguida clique em [Next].**

Aparece o ecrã “Picture Name and Destination” (Nome da imagen e destino).

- 4 **Selecione um nome e destino para as suas imagens e em seguida clique em [Next].**

Inicia-se a cópia das imagens. Quando a cópia está terminada aparece o ecrã “Other Options” (Outras opções).

5 Seleccione [Nothing. I'm finished working with these pictures] e em seguida clique em [Next].

Aparece o ecrã “Completing the Scanner and Camera Wizard” (Terminação do Wizard do Scanner e da Câmara).

6 Clique em [Finish].

O wizard fecha-se.

- Para continuar a copiar outras imagens, siga o procedimento em **4** na página 79 para desligar o cabo USB e volte a ligá-lo. Em seguida execute o procedimento a partir do passo **1** outra vez.

Ver imagens no seu computador

1 Clique duas vezes em [My Documents] no desktop.

É afixado o conteúdo da pasta “My Documents”.

- Esta secção descreve o procedimento para ver imagens copiadas na pasta “My Documents”.
- Quando utiliza Windows XP, clique em [Start] → [My Documents] nesta ordem.
- Pode utilizar o software “ImageMixer Ver. 1.5 for Sony” para ver e editar imagens no seu computador. Para detalhes, veja os arquivos de ajuda do software.

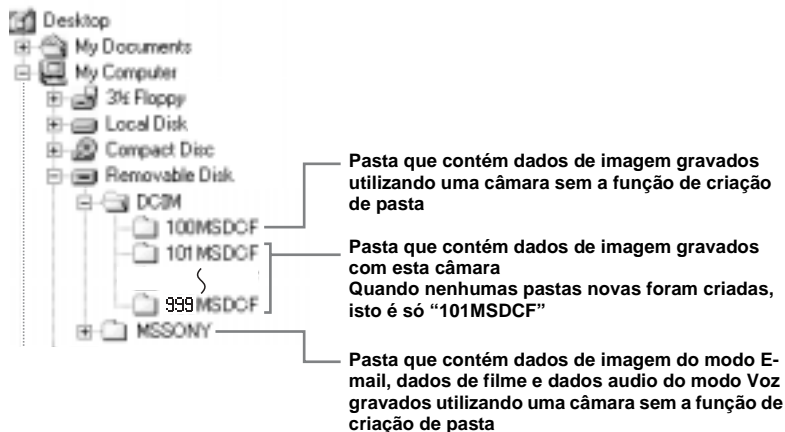
2 Clique duas vezes na pasta desejada e no arquivo de imagem.

A imagem é afixada.

Destinos de armazenamento de arquivos de imagem e nomes dos arquivos

Arquivos de imagens gravados com a sua câmara são agrupados como pastas no “Memory Stick”.

Exemplo: Para utilizadores de Windows Me



- Os dados nas pastas “100MSDCF” ou “MSONY” são só para reprodução e a sua câmara não pode gravar imagens nestas pastas.
- Para mais informações acerca da pasta, consulte a página 39.

Pasta	Nome do arquivo	Significado do arquivo
101MSDCF até 999MSDCF	DSC0□□□□.JPG	<ul style="list-style-type: none"> Arquivos de imagem fixa filmados em <ul style="list-style-type: none"> – Modo normal (página 20) – Modo de Suporte do enquadramento (só para o DSC-P10/P12) (página 47) – Modo Burst 3 (DSC-P10/P12)/Burst 2 (DSC-P8) (página 52) Arquivos de imagem filmados no modo Multi Burst (página 51) Arquivos de imagem fixa gravados simultaneamente em <ul style="list-style-type: none"> – Modo E-Mail (página 52) – Modo Voz (página 53)
	DSC0□□□□.JPE	<ul style="list-style-type: none"> Arquivos de imagem pequena filmados no modo E-Mail (página 52)
	DSC0□□□□.MPG	<ul style="list-style-type: none"> Arquivos de audio filmados no modo voz (página 53)
	CLP0□□□□.GIF	<ul style="list-style-type: none"> Arquivos de movimento Clip filmados no modo Normal (página 50)
	CLP0□□□□.THM	<ul style="list-style-type: none"> Arquivos de imagens de índice de arquivos de movimento Clip filmados no modo Normal
	MBL0□□□□.GIF	<ul style="list-style-type: none"> Arquivos de movimento Clip filmados no modo Mobile (página 50)
	MBL0□□□□.THM	<ul style="list-style-type: none"> Arquivos de imagens de índice de arquivos de movimento Clip filmados no modo Mobile
	MOV0□□□□.MPG	<ul style="list-style-type: none"> Arquivos de filme filmados no Modo Filme MPEG (página 68)

- □□□□ significa qualquer número entre 0001 e 9999.
- As porções numéricas dos seguintes arquivos são as mesmas.
 - Um arquivo de imagem de tamanho pequeno filmado no modo E-Mail e o arquivo de imagem correspondente
 - Um arquivo de audio filmado no modo Voz e o arquivo de imagem correspondente
 - Um arquivo de imagem filmada com movimento Clip e o arquivo de imagem de índice correspondente

Cópia de imagens para o seu computador

— Para utilizadores de Macintosh

Ambiente recomendado para o computador

OS: Mac OS 8.5.1, 8.6, 9.0, 9.1, 9.2, ou Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)
O OS acima deve ser instalado na fábrica. Para os seguintes modelos, actualize o seu OS para Mac OS 9.0 ou 9.1.

- iMac com Mac OS 8.6 instalado na fábrica e uma ranhura de carregamento do tipo drive CD-ROM
- iBook ou Power Mac G4 com o Mac OS 8.6 instalado na fábrica

Conector USB: Fornecido com o computador

Ecrã: 800 × 600 pontos ou mais modo 32.000 cores ou mais

- Se ligar dois ou mais equipamentos USB a um único computador ao mesmo tempo, algum equipamento, incluindo a sua câmara, pode não funcionar dependendo do tipo do equipamento USB.
- As operações não são garantidas quando utiliza um hub USB.

- As operações não são garantidas para os todos os ambientes de computador recomendados mencionados acima.

Modo USB

Há dois modos para uma ligação USB, modos [Normal] e [PTP]*. O ajuste de fábrica é o modo [Normal].

* Só compatível com Mac OS X. Quando está ligado a um computador, só os dados na pasta seleccionada pela câmara são copiados para o computador. Para seleccionar uma pasta, execute o procedimento a partir do passo **2** em página 57.

Comunicação com o computador

Quando o seu computador reinicia a partir do modo de suspensão ou dormir, a comunicação entre a câmara e o computador pode não ser recuperada ao mesmo tempo.

Quando não é fornecido um conector USB com o seu computador

Quando não existem nem um conector USB nem uma ranhura para o “Memory Stick”, pode copiar imagens utilizando um equipamento adicional. Vá ao Website Sony para detalhes.
<http://www.sony.net/>

Passos requeridos pelo seu OS

Siga os passos abaixo de acordo com o OS.

OS	Passos
Mac OS 8.5.1/8.6/9.0	Passos 1 a 4
Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)	Passos 2 a 4

1 Instalação do driver USB

- 1 Ligue o computador e coloque o CD-ROM fornecido no drive CD-ROM. Aparece o ecrã de selecção de modelo.
- 2 Clique em [Cyber-shot] no ecrã de selecção do modelo. O menu da instalação aparece.
- 3 Clique em [USB Driver]. Aparece o ecrã “USB Driver”.
- 4 Clique duas vezes no ícone do disco rígido que contém o OS para abrir o ecrã.
- 5 Arraste e solte os seguintes dois arquivos do ecrã aberto no passo 3 para o ícone da Pasta do Sistema no ecrã aberto no passo 4.
 - Sony USB Driver
 - Sony USB Shim
- 6 Quando aparece a mensagem para confirmação, clique em “OK”.
- 7 Reinicie o seu computador e em seguida retire o CD-ROM.

2 Ligação da sua câmara ao seu computador

Para detalhes, consulte a página 78.

Retirar o cabo USB do seu computador, o “Memory Stick” da sua câmara ou desligar a alimentação durante uma ligação USB

Arraste e solte o ícone do drive ou o ícone do “Memory Stick” para o ícone do “Trash” e em seguida retire o cabo USB ou “Memory Stick” ou desligue a alimentação.

- Se estiver a utilizar Mac OS X v10.0, retire o cabo USB, etc., depois de ter desligado o seu computador.

3 Cópia de imagens

- 1 Clique duas vezes no ícone acabado de reconhecer no desktop.
Aparece o conteúdo do “Memory Stick” colocado na sua câmara.
 - 2 Clique duas vezes em “DCIM”.
 - 3 Clique duas vezes na pasta que contém o arquivo de imagem desejado.
 - 4 Arraste e solte os arquivos de imagem para o ícone do disco rígido.
Os arquivos de imagem são copiados para o disco rígido.
- Consulte as páginas 83 e 84 para detalhes sobre os destinos de armazenamento de arquivos de imagem e nomes dos arquivos.

4 Ver as imagens no seu computador

- 1 Clique duas vezes no ícone do disco rígido.
 - 2 Clique duas vezes no arquivo de imagem desejado na pasta que contém os arquivos copiados.
O arquivo de imagem abre-se.
- **Feche todas as aplicações a correrem no computador antes de instalar o driver USB e a aplicação.**
 - Pode utilizar o software “ImageMixer Ver. 1.5 for Sony” para copiar e ver as imagens no seu computador. Consulte o manual de operação fornecido com o CD-ROM para detalhes acerca do método de instalação ou veja os arquivos de ajuda do software para o método de operação.
 - “ImageMixer” não é compatível com Mac OS X.
 - “Image Transfer” não pode ser utilizado com Macintosh.

Para utilizadores do Mac OS X

Se o ecrã “There is no application available to open the document “DSC0□□□□.JPE”.” (Não existe uma aplicação para abrir o documento “DSC0□□□□.JPE”.) aparecer quando clica num arquivo de imagem do modo E-mail, faça os seguintes ajustes.

- A afixação no ecrã pode ser diferente dependendo da versão.

- 1 Clique em [Choose Application...] (Escolha aplicação...) no ecrã “There is no application available to open the document “DSC0□□□□.JPE”.” (Não existe aplicação para abrir o documento “DSC0□□□□.JPE”.)
- 2 Mude “Show” (Mostrar) de [Recommended Applications] (Aplicações Recomendadas) para [All Applications] (Todas as Aplicações).
- 3 Seleccione [QuickTime Player] (Leitor QuickTime) na lista de aplicações afixada e clique em [Open] (Abrir).

Criação de um CD de Video

Pode criar CDs de Video com o seu computador. Pode reproduzir CDs de Video criados num leitor de DVD compatível com CD de Video ou num computador utilizando um software de aplicação de CD de Video.

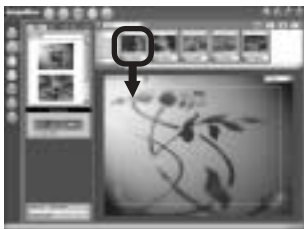
1 Inicie "ImageMixer".

2 Clique em .

O modo de criação de CD de video liga-se.

3 Arraste e solte o arquivo desejado ou álbum para o ecrã do menu.

A imagem seleccionada é adicionada ao ecrã do menu.



- Esta secção descreve o ecrã em inglês.

4 Clique em .



Pode ver a imagem.

5 Clique em .

O diálogo de criação de disco aparece.



6 Coloque um CD-R virgem no drive CD-R e clique no botão [OK].

A criação do disco inicia-se.

- Não pode utilizar discos CD-RW.
- Necesita de um drive CD-R para criar um CD de Video.

Para a edição Macintosh

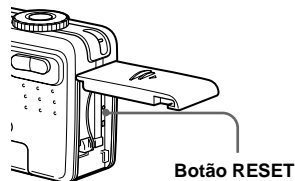
- Para criar um CD de Video necessita de "Toast" (não fornecido) produzido por Roxio.
- O tempo de reprodução do arquivo de filme torna-se mais curto no ecrã de visualização.

Resolução de problemas

Se tiver problemas com a sua câmara, tente as seguintes soluções.

- 1 Primeiro verifique os itens nas tabelas abaixo. **Se for afixado um código “C:□□:□□” no ecrã, a função de auto-diagnóstico está a funcionar (página 99).**

- 2 Se a câmara continuar a não funcionar correctamente, pressione o botão RESET dentro da tampa da bateria/ “Memory Stick” utilizando um objecto pontiagudo e em seguida ligue a alimentação outra vez. (Todos os ajustes, incluindo data e hora, foram apagados.)




- 3 Se a sua câmara continuar a não funcionar correctamente, consulte o seu concessionário Sony ou um serviço de assistência Sony local autorizado.




Bateria e alimentação

















Sintoma	Causa	Solução
Não pode carregar a bateria.	<ul style="list-style-type: none">• A câmara está ligada.	→ Desligue a câmara (página 13).
Não consegue colocar a bateria.	<ul style="list-style-type: none">• A bateria não está colocada correctamente.	→ Instale a bateria enquanto empurra a alavanca de ejeção da bateria para baixo utilizando a extremidade da frente da bateria (página 8).
A lâmpada $\frac{1}{2}$/CHG pisca.	<ul style="list-style-type: none">• A bateria não está colocada correctamente.• A bateria funcionou mal.	→ Coloque a bateria correctamente (página 8). → Consulte o seu concessionário Sony ou um serviço de assistência Sony local autorizado.
A lâmpada $\frac{1}{2}$/CHG não se acende quando carrega uma bateria.	<ul style="list-style-type: none">• O adaptador CA está desligado.• A bateria não está colocada correctamente.• A bateria está completamente carregada.	→ Ligue correctamente o adaptador CA (página 8). → Coloque a bateria correctamente (página 8). —

Sintoma	Causa	Solução
O indicador de bateria restante está incorrecto ou o indicador de bateria restante suficiente é afixado mas a alimentação desliga-se de seguida.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizou a câmara durante um longo período de tempo num local extremamente frio ou quente. • Ocorreu um desvio no tempo de bateria restante. • A bateria está descarregada. • A bateria está exausta (página 113). 	<p>—</p> <p>→ Descarregue completamente e volte a carregar a bateria de modo a que a indicação de bateria restante funcione correctamente (página 9).</p> <p>→ Coloque uma bateria carregada (página 8).</p> <p>→ Substitua a bateria por uma nova.</p>
A bateria gasta-se muito rapidamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Está a filmar/visualizar imagens num local extremamente frio. • A ficha CC está suja e por isso a bateria não foi suficientemente carregada. • A bateria está exausta (página 113). 	<p>—</p> <p>→ Limpe os pinos do adaptador CA com um cotonete, etc. e carregue a bateria (página 8).</p> <p>→ Substitua a bateria por uma nova.</p>
Não consegue ligar a câmara.	<ul style="list-style-type: none"> • A bateria não está colocada correctamente. • O adaptador CA está desligado. • A bateria está descarregada. • A bateria está exausta (página 113). 	<p>→ Coloque a bateria correctamente (página 8).</p> <p>→ Ligue correctamente o adaptador CA (página 12).</p> <p>→ Coloque uma bateria carregada (página 8).</p> <p>→ Substitua a bateria por uma nova.</p>
A alimentação desliga-se repentinamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Se não funcionar com a câmara durante cerca de 90 segundos enquanto a alimentação está ligada, a câmara desliga-se automaticamente para evitar desgaste da bateria (quando [Poup. Energ.] está [Desligado] passado três minutos) (página 13). • A bateria está descarregada. 	<p>→ Ligue a câmara outra vez (página 13).</p> <p>→ Coloque uma bateria carregada (página 8).</p>

Filmagem de imagens fixas/filmes



Sintoma	Causa	Solução
O ecrã LCD não liga mesmo quando liga a alimentação.	<ul style="list-style-type: none"> • A alimentação foi desligada com o ecrã LCD desligado da última vez que utilizou a câmara. 	<p>→ Ligue o ecrã LCD (página 27).</p>
O motivo não está visível no ecrã LCD.	<ul style="list-style-type: none"> • O marcador de modo está colocado em  ou SET UP. 	<p>→ Coloque-o em outros modos (páginas 20 e 68).</p>

Sintoma	Causa	Solução
A imagem está fora de foco.	<ul style="list-style-type: none"> • O motivo está muito próximo. •  (Modo fogo de artifício),  (Modo paisagem) ou  (Modo crepúsculo) está seleccionado para a Função de Selecção de Cena. • A função de Foco pré-ajustado está seleccionada. 	<p>→ Grave no modo de gravação macro. Certifique-se de posicionar as lentes mais afastadas do motivo do que a distância mínima quando filma (página 23).</p> <p>→ Coloque-o em outros modos (página 54).</p> <p>→ Coloque o modo de foco automático (página 43).</p>
O zoom não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • A função de zoom não pode ser utilizada enquanto filma filmes (Filme MPEG). 	—
O zoom inteligente não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Não pode utilizar o zoom inteligente enquanto filma um filme (Filme MPEG). • [Zoom Inteligente] está colocado em [Desligado] nos ajustes SET UP. • O ecrã LCD está desligado. • O tamanho de imagem está colocado em [5.0M] ou [4.5M(3:2)] (DSC-P10/P12), ou [3.1M] ou [2.8M(3:2)] (DSC-P8). 	<p>—</p> <p>→ Regule [Zoom Inteligente] em [Ligado] (páginas 22 e 107).</p> <p>→ Ligue o ecrã LCD (página 27).</p> <p>→ Coloque o tamanho de imagem noutra ajuste excepto [5.0M] ou [4.5M(3:2)] (DSC-P10/P12), ou [3.1M] ou [2.8M(3:2)] (DSC-P8) (página 17).</p>
A imagem está muito escura.	<ul style="list-style-type: none"> • Está a filmar um motivo que tem luz por trás. • O brilho do ecrã LCD é muito pouco. 	<p>→ Regule a exposição (página 44).</p> <p>→ Ajuste o brilho do ecrã LCD (páginas 38 e 108).</p>
A imagem está muito clara.	<ul style="list-style-type: none"> • Está a filmar um motivo muito iluminado num local escuro, tal como num palco. • O brilho do ecrã LCD é demasiado. 	<p>→ Regule a exposição (página 44).</p> <p>→ Ajuste o brilho do ecrã LCD (páginas 38 e 108).</p>
A imagem é monocromática (preto e branco).	<ul style="list-style-type: none"> • [PFX] (Efe. Imag.) está colocado em [P&B] (só para o DSC-P8). 	<p>→ Cancele o modo P&B (página 56).</p>
Aparecem riscas verticais quando está a filmar um motivo muito brilhante.	<ul style="list-style-type: none"> • Ocorreu um fenómeno de mancha. 	<p>→ Isto não é um mau funcionamento.</p>
Aparece ruído na imagem quando vê o ecrã LCD num local escuro.	<ul style="list-style-type: none"> • A câmara está a funcionar para aumentar a visibilidade do ecrã LCD, aumentando temporariamente o brilho da imagem em condições escuras. 	<p>→ Não afecta a imagem gravada.</p>


Sintoma	Causa	Solução
A câmara não grava imagens.	<ul style="list-style-type: none"> • Não está colocado um “Memory Stick”. • A capacidade do “Memory Stick” é insuficiente. • O interruptor de protecção de escrita no “Memory Stick” está colocado na posição LOCK. • Não pode gravar imagens enquanto carrega o flash. • O marcador de modo está colocado em SET UP ou . 	<ul style="list-style-type: none"> → Coloque um “Memory Stick” (página 16). → Apague as imagens guardadas no “Memory Stick” (páginas 33 e 70), ou formate-o (página 36). → Substitua o “Memory Stick” (página 16). → Coloque-o na posição de gravação (página 111). — → Coloque-o noutros modos.
O flash não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • O marcador de modo está colocado em , SET UP ou  (Filme MPEG ou Multi Burst). • O flash está colocado em  (sem flash). •  (Modo fogo de artifício) ou  (Modo crepúsculo) está seleccionado para a função de Selecção de Cena. •  (Modo de alta velocidade do obturador),  (Modo praia),  (Modo neve) ou  (Modo paisagem) está seleccionado para a função de Selecção de Cena. • [Mode] (Modo GRAV) nos ajustes do menu está colocado em [Exp Alt] (só para o DSC-P10/P12), [Burst 3] (DSC-P10/P12) ou [Burst 2] (DSC-P8). 	<ul style="list-style-type: none"> → Coloque-o noutros modos. → Coloque o flash em automático (Sem indicação),  (Flash forçado) ou  (Sincronização lenta) (página 25). → Cancele o ajuste (página 54). → Coloque o flash em  (flash forçado) (página 25). → Ajuste-o noutras regulações.
A função macro não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> •  (Modo fogo de artifício),  (Modo paisagem) ou  (Modo crepúsculo) está seleccionado para a função de Selecção de Cena. 	<ul style="list-style-type: none"> → Cancele o ajuste (página 54).
Os olhos do motivo ficam vermelhos.	—	<ul style="list-style-type: none"> → Coloque [Reduç Olh Verm] nos ajustes SET UP em [Ligado] (página 26).
A data e a hora são gravadas incorrectamente.	<ul style="list-style-type: none"> • A data e a hora não foram acertadas correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> → Acerte a data e a hora correcta (página 14).

Sintoma	Causa	Solução
O valor F e a velocidade do obturador piscam quando pressiona e mantém pressionado o botão do obturador até ao meio.	<ul style="list-style-type: none"> A exposição está incorrecta. 	→ Corrija a exposição (página 44).

Visualização das imagens

Sintoma	Causa	Solução
A sua câmara não reproduz imagens.	<ul style="list-style-type: none"> O marcador de modo não está colocado em . A sua câmara não pode reproduzir arquivos de imagem copiados do disco rígido do seu computador se o nome da pasta/arquivo tiverem sido alterados ou se a imagem tiver sido modificada. A câmara está no modo USB. 	→ Coloque-o em  (página 29). — → Cancela a comunicação USB (página 79).
A imagem aparece granulosa logo depois da reprodução começar.	—	→ Isto não é um mau funcionamento.
A imagem não aparece no ecrã da TV.	<ul style="list-style-type: none"> O ajuste do sinal de saída de vídeo da sua câmara nos ajustes SET UP está incorrecto. A ligação não está correcta. 	→ Mude os ajustes (página 109). → Verifique a ligação (página 31).
Não consegue reproduzir a imagem num computador.	—	→ Consulte a página 93.
Escuta sinais sonoros desconhecidos na câmara enquanto vê filmes.	<ul style="list-style-type: none"> Escuta estes sinais sonoros quando o foco automático está a funcionar. 	→ Isto não é um mau funcionamento. Filme a imagem utilizando o foco pré-ajustado. (página 43).

Apagamento/Edição de imagens

Sintoma	Causa	Solução
A sua câmara não consegue apagar uma imagem.	<ul style="list-style-type: none">• A imagem está protegida.• O interruptor de protecção de escrita no “Memory Stick” está colocado na posição LOCK.	<ul style="list-style-type: none">→ Cancele a protecção (página 63).→ Coloque-o na posição de gravação (página 111).
Apagou por engano uma imagem.	<ul style="list-style-type: none">• Desde que tenha apagado uma imagem, não a pode restaurar.	<ul style="list-style-type: none">→ A marcação  (protecção) evitará que apague imagens por engano (página 63).→ Recomendamos que coloque o interruptor de protecção de escrita do “Memory Stick” na posição LOCK para evitar apagamento acidental (página 111).
A função de mudança de tamanho não funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Não pode mudar o tamanho de filmes (Filme MPEG), imagens de Movimento Clip e imagens Multi Burst.	—
Não pode afixar uma marca de impressão (DPOF).	<ul style="list-style-type: none">• Não pode afixar marcas de impressão (DPOF) em filmes (Filme MPEG) e Movimento Clip.	—
Não pode cortar um filme.	<ul style="list-style-type: none">• O filme (Filme MPEG) não tem comprimento suficiente para ser cortado.• Filmes protegidos (Filme MPEG), arquivos de Movimento Clip e Multi Burst e imagens fixas não podem ser cortados.	— —

Computadores

Sintoma	Causa	Solução
Não sabe se o OS do seu computador é compatível.	—	→ Verifique “Ambiente recomendado para o computador” (páginas 74 e 85).
Não pode instalar o driver USB.	—	→ Em Windows 2000, “log on” como Administrador (Administradores autorizados) (página 74).


Sintoma	Causa	Solução
O seu computador não reconhece a sua câmara.	<ul style="list-style-type: none"> • A câmara está desligada. • O nível da bateria é baixo. • Não está a utilizar o cabo USB fornecido. • O cabo USB não está ligado firmemente. <ul style="list-style-type: none"> • [Liação USB] está colocado em [PTP] nos ajustes SET UP. • Os conectores USB no seu computador estão ligados a outro equipamento além do teclado, do rato e da sua câmara. • A câmara não está ligada directamente ao seu computador. • O driver USB não está instalado. • O seu computador não reconhece correctamente o equipamento porque ligou a câmara e o seu computador com o cabo USB antes de instalar o “USB Driver” do CD-ROM fornecido. 	<ul style="list-style-type: none"> → Ligue a câmara (página 13). → Utilize o adaptador CA (página 12). → Utilize o cabo USB fornecido (páginas 78 e 85). → Desligue o cabo USB e ligue-o outra vez firmemente. Certifique-se de que “Modo USB” está afixado no ecrã (páginas 78 e 85). → Coloque-o em [Normal] (página 109). <ul style="list-style-type: none"> → Desligue todos os equipamentos menos a câmara dos conectores USB. <ul style="list-style-type: none"> → Ligue a câmara directamente ao seu computador sem passar através de um hub USB ou outro equipamento. → Instale o driver USB (páginas 75 e 85). → Apague do seu computador o equipamento mal reconhecido e em seguida instale o driver USB (páginas 75 e 81).
Não pode copiar imagens.	<ul style="list-style-type: none"> • A câmara não está ligada correctamente ao seu computador. • Não está a utilizar o procedimento de cópia correcto para o seu OS. — — 	<ul style="list-style-type: none"> → Ligue a câmara e o seu computador correctamente utilizando o cabo USB fornecido (página 78). → Execute o procedimento de cópia designado para o seu OS (páginas 79 e 86). → Se utilizar o software “Image Transfer” consulte a página 79. → Se estiver a utilizar o software de aplicação “ImageMixer Ver. 1.5 for Sony” clique em HELP.
Depois de fazer uma ligação USB, “Image Transfer” não inicia automaticamente.	<ul style="list-style-type: none"> — — 	<ul style="list-style-type: none"> → Selecione [Launch Image Transfer automatically when your camera, etc., is connected.] (Arrancar automaticamente com Image Transfer) no ajuste [Basic] (página 80). → Faça uma ligação USB quando o computador está ligado (página 78).
Não consegue reproduzir a imagem num computador.	<ul style="list-style-type: none"> — — 	<ul style="list-style-type: none"> → Se estiver a utilizar o software de aplicação “ImageMixer Ver. 1.5 for Sony” clique em HELP. → Consulte o fabricante do computador ou do software.

Sintoma	Causa	Solução
A imagem e o som são interrompidos pelo ruído quando vê um filme no computador.	<ul style="list-style-type: none"> • Está a reproduzir o filme directamente do “Memory Stick”. 	→ Copie o filme para o disco rígido do seu computador e em seguida reproduza-o a partir do disco rígido (páginas 79 e 86).
Não consegue imprimir uma imagem.	— —	→ Verifique os ajustes da impressora. → Clique nos arquivos de HELP para o software de aplicação “ImageMixer Ver. 1.5 for Sony”.
Uma mensagem de erro aparece quando coloca o CD-ROM fornecido no seu computador.	<ul style="list-style-type: none"> • O ecrã do computador não está regulado correctamente. 	→ Regule o ecrã do computador como se segue: Windows: 800 × 600 pontos ou mais Cor Superior (cor de 16 bits, 65.000 cores) ou mais Macintosh: 800 × 600 pontos ou mais 32.000 cores ou mais

“Memory Stick”

Sintoma	Causa	Solução
Não pode colocar um “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"> • Está a colocá-lo ao contrário. 	→ Coloque-o pelo lado direito (página 16).
Não pode gravar num “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"> • O interruptor de protecção de escrita no “Memory Stick” está colocado na posição LOCK. • O “Memory Stick” está cheio. 	→ Coloque-o na posição de gravação (página 111). → Apague imagens não necessárias (páginas 33 e 70).
Não pode formatar um “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"> • O interruptor de protecção de escrita no “Memory Stick” está colocado na posição LOCK. 	→ Coloque-o na posição de gravação (página 111).
Formatou por engano um “Memory Stick”.	<ul style="list-style-type: none"> • Todos os dados no “Memory Stick” são apagados com a formatação. Não as pode restaurar. 	→ Recomendamos que coloque o interruptor de protecção de escrita do “Memory Stick” na posição LOCK para evitar apagamento acidental (página 111).



Outros

Sintoma	Causa	Solução
A sua câmara não funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Não está a utilizar uma bateria “InfoLITHIUM”.• O nível da bateria é baixo. (A indicação  aparece.)• O adaptador CA não está ligado correctamente.	<p>→ Utilize uma bateria “InfoLITHIUM” (página 112). → Carregue a bateria (página 8).</p> <p>→ Ligue-o firmemente à tomada DC IN da sua câmara e a uma tomada da parede (página 12).</p>
A alimentação está ligada mas a câmara não funciona.	<ul style="list-style-type: none">• O microcomputador incorporado não está a funcionar correctamente.	<p>→ Desligue e em seguida, passado um minuto, ligue todas as fontes de alimentação e ligue a sua câmara. Se isto não funcionar, pressione o botão RESET localizado no interior da tampa da bateria/“Memory Stick” com um objecto pontiagudo e em seguida ligue a alimentação outra vez. (Isto limpará os ajustes da data e da hora, etc.)</p>
Não pode identificar uma indicação no ecrã.	—	<p>→ Verifique a indicação (páginas 115 a 118).</p>
As lentes estão embaciadas.	<ul style="list-style-type: none">• Ocorreu condensação de humidade.	<p>→ Desligue a câmara e deixe cerca de uma hora à temperatura ambiente para que a condensação se evapore antes de a utilizar (página 110).</p>
A câmara aquece quando a utiliza durante muito tempo.	—	<p>→ Isto não é um mau funcionamento.</p>
As lentes não se movem quando desliga a câmara.	<ul style="list-style-type: none">• A bateria está descarregada.	<p>→ Substitua-a por uma bateria carregada ou utiliza o adaptador CA (páginas 8 e 12).</p>

Avisos e mensagens

As seguintes mensagens podem aparecer no ecrã.

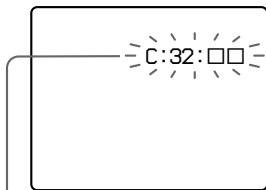
Mensagem	Significado/Ação correctiva
Não há Memory Stick	<ul style="list-style-type: none">• Coloque um “Memory Stick” (página 16).
Erro de sistema	<ul style="list-style-type: none">• Desligue a alimentação e ligue-a outra vez (página 13).
Erro do Memory Stick	<ul style="list-style-type: none">• O “Memory Stick” colocado não pode ser utilizado com a sua câmara (página 111).• O “Memory Stick” está estragado, ou a secção dos terminais do “Memory Stick” está suja.• Coloque correctamente o “Memory Stick” (página 16).
Erro Memory Stick	<ul style="list-style-type: none">• O “Memory Stick” colocado não pode ser utilizado com a sua câmara (página 111).
Erro de formatação	<ul style="list-style-type: none">• Não foi possível formatar o “Memory Stick”. Formate outra vez o “Memory Stick” (página 36).
Memory Stick bloqueado	<ul style="list-style-type: none">• O interruptor de protecção de escrita no “Memory Stick” está colocado na posição LOCK. Coloque-o na posição de gravação (página 111).
Não há espaço memór	<ul style="list-style-type: none">• A capacidade do “Memory Stick” é insuficiente. Não pode gravar imagens. Apague imagens não necessárias (páginas 33 e 70).
Pasta sem arquivo	<ul style="list-style-type: none">• Não foram gravadas imagens nesta pasta.
Erro pasta	<ul style="list-style-type: none">• Uma pasta com os mesmos três primeiros dígitos já existe no “Memory Stick”. (Por exemplo: 123MSDCF e 123ABCDE) Seleccione outra pasta ou crie uma pasta nova.
N/ pode criar mais past	<ul style="list-style-type: none">• A pasta cujos três primeiros dígitos do nome é “999” existe no “Memory Stick”. Não pode criar pastas.
Não pode gravar	<ul style="list-style-type: none">• A câmara não pode gravar imagens na pasta seleccionada. Seleccione uma pasta diferente (página 40).
Erro arquivo	<ul style="list-style-type: none">• Ocorreu um erro enquanto reproduzia a imagem.
Arquivo protegido	<ul style="list-style-type: none">• A imagem está protegida contra apagamento. Liberte a protecção (página 63).
Só para bateria "InfoLITHIUM"	<ul style="list-style-type: none">• A bateria não é do tipo “InfoLITHIUM”.
Tam. imag. ultrap.	<ul style="list-style-type: none">• Está a reproduzir uma imagem com um tamanho que não pode ser reproduzida na sua câmara.
Não pode dividir	<ul style="list-style-type: none">• O filme não tem comprimento suficiente para ser dividido.• O arquivo não é um filme (Filme MPEG).
Operação inválida	<ul style="list-style-type: none">• Está a reproduzir um arquivo que foi criado noutro equipamento, não nesta câmara.

Mensagem	Significado/Ação correctiva
	<ul style="list-style-type: none"> • O nível da bateria é baixo ou zero. Carregue a bateria (página 8). Dependendo das condições de utilização ou do tipo da bateria, a indicação pode piscar mesmo que ainda haja 5 a 10 minutos de tempo de bateria restante.
	<ul style="list-style-type: none"> • A quantidade de luz não é suficiente, porque não está a pegar na câmara com firmeza suficiente. Utilize o flash, monte a câmara num tripé ou prenda-o de qualquer maneira.
Lig.e deslig.aliment.	<ul style="list-style-type: none"> • Um problema com as lentes causou um erro.

Função de auto diagnóstico

– Se aparecer um código iniciado por um carácter alfabético

A sua câmara tem uma função de auto diagnóstico. Esta função afixa a condição da câmara no ecrã LCD com a combinação de uma letra e quatro dígitos numéricos. Se isto ocorrer, verifique a seguinte tabela de códigos e tente a acção correctiva correspondente. Os dois últimos dígitos (indicados por □□) dependem do estado da sua câmara.



Função de auto diagnóstico

Código	Causa	Solução
C:32: □□	Há um problema com o hardware da sua câmara.	• Desligue a alimentação e ligue-a outra vez (página 13).
C:13: □□	A câmara não pode ler ou escrever dados no "Memory Stick".	• Volte a colocar várias vezes o "Memory Stick".
	Está colocado um "Memory Stick" não formatado.	• Formate o "Memory Stick" (página 36).
	O "Memory Stick" colocado não pode ser utilizado com a sua câmara ou os dados estão estragados.	• Coloque um "Memory Stick" novo (página 16).
E:61: □□ E:91: □□	A câmara tem uma avaria que não pode ser reparada por si próprio.	• Pressione o botão RESET (página 88) localizado dentro da tampa da bateria/ "Memory Stick" e em seguida ligue a alimentação outra vez.

Se for incapaz de resolver o problema mesmo depois de ter tentado as acções correctivas várias vezes, contacte o concessionário Sony ou um serviço de assistência autorizado da Sony e informe-os do código de 5 dígitos.

Número de imagens que podem ser gravadas ou tempo de filmagem

O número de imagens que podem ser guardadas e o tempo de filmagem são diferentes dependendo da capacidade do “Memory Stick”, do tamanho de imagem e da qualidade de imagem. Refira-se às seguintes tabelas quando escolher um “Memory Stick”.

- O número de imagens está indicado na ordem Qualid. (Normal).
- Os valores para os números de imagens que podem ser guardadas e o tempo de filmagem podem variar dependendo das condições de filmagem.
- Para tempos normais de filmagem e número de imagens que podem ser guardadas, consulte a página 19.
- Quando o número de imagens restantes a filmar é superior a 9999, a indicação “>9999” aparece no ecrã LCD.

E-Mail

(Unidades: imagens)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M (DSC-P10/P12)	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
4.5M(3:2) (DSC-P10/P12)	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
3.1M	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1058)
2.8M(3:2) (DSC-P8)	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1058)
2.0M (DSC-P8)	16 (29)	32 (59)	65 (119)	131 (239)	230 (420)	468 (854)	956 (1743)
1.2M	24 (44)	49 (89)	98 (179)	197 (359)	340 (595)	691 (1210)	1411 (2470)
VGA	88 (194)	178 (392)	358 (788)	718 (1580)	1190 (2381)	2420 (4841)	4940 (9881)

Voz

(Unidades: imagens)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M (DSC-P10/P12)	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183(337)	375 (689)
4.5M(3:2) (DSC-P10/P12)	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183(337)	375 (689)
3.1M	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1022)
2.8M(3:2) (DSC-P8)	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1022)
2.0M (DSC-P8)	15 (26)	31 (54)	62 (109)	125 (219)	223 (396)	453 (806)	926 (1646)
1.2M	22 (38)	45 (78)	91 (157)	183 (316)	324 (549)	660 (1117)	1347 (2280)
VGA	69 (121)	140 (245)	281 (492)	564 (987)	1020 (1785)	2074 (3630)	4234 (7410)

Movimento Clip

(Unidades: imagens)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
Normal	88	178	358	718	1190	2420	4940
Mobile	486	982	1971	3951	3571	7261	14821

Normal: Quando filma 10 quadros

Mobile: Quando filma dois quadros

Filme MPEG

(Unidades: segundos)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
640 (VGA)	42	87	176	354	641	1304	2663
160 (Mail)	673	1363	2740	5494	9935	20203	41239

Multi Burst

(Unidades: imagens)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
1.2M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)

Itens do menu




Itens do menu que podem ser modificados diferem dependendo da posição do marcador de modo.














O ecrã só mostra os itens com que pode funcionar em cada modo específico. Os ajustes de fábrica são indicados com ■.

Quando o marcador de modo está colocado em














Item	Ajuste	Descrição
Mode (Modo GRAV)	Voz E-Mail Passo Enquad. (só para o DSC-P10/P12) Burst 3 (DSC-P10/P12)/Burst 2 (DSC-P8) ■Normal	<ul style="list-style-type: none">– Grava um arquivo audio (com uma imagem fixa) além do arquivo JPEG (página 53).– Grava um arquivo JPEG de pequeno tamanho (320×240) além do tamanho de imagem seleccionado (página 52).– Grava três imagens com o valor de exposição da cada imagem ligeiramente alterado (página 47).– Grava duas ou três imagens em sucessão. (página 52).– Grava uma imagem utilizando o modo de gravação normal.

Quando o marcador de modo está colocado em P ou SCN
















Item	Ajuste	Descrição
SCN		Regula o modo de selecção de cena (página 54). (Este ajuste só pode ser feito no modo SCN.)
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV / ■0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Regule a exposição (página 44).
 (Foco)	∞/ 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / Centro AF / ■Multi AF	Escolhe o método de focagem automática (página 41), ou ajusta a distância do foco pré-ajustado (página 43).

Item	Ajuste	Descrição
 (Modo do Medidor)	Holofote / <input type="checkbox"/> Multi	Corresponde a exposição ao motivo que deseja filmar (página 46). Ajusta a região de medição.
WB (Equil.Br.)	 /  /  /  / <input type="checkbox"/> Auto	Regula o equilíbrio do branco (página 48).
ISO	400 / 200 / 100 / <input type="checkbox"/> Auto	Isto selecciona a sensibilidade ISO. Seleccionar um número elevado aumenta o brilho quando grava em locais escuros. No entanto, note que o aumento da sensibilidade pode fazer com que as imagens pareçam grosseiras. (Não pode fazer este ajuste no modo SCN.)
 (Qual.Imag.)	<input type="checkbox"/> Qualid. / Normal	Grava imagens com qualidade superior/normal (página 39).
Mode (Modo GRAV)	Voz E-Mail Passo Enquad. (só para o DSC-P10/P12) Burst 3 (DSC-P10/P12)/Burst 2 (DSC-P8) <input type="checkbox"/> Normal	<ul style="list-style-type: none"> - Grava um arquivo áudio (com uma imagem fixa) além do arquivo JPEG (página 53). - Grava um arquivo JPEG de pequeno tamanho (320x240) além do tamanho de imagem seleccionado (página 52). - Grava três imagens com o valor de exposição da cada imagem ligeiramente alterado (página 47). - Grava duas ou três imagens em sucessão (página 52). - Grava uma imagem utilizando o modo de gravação normal.
 ± (Nív. Flash)	Alto / <input type="checkbox"/> Normal / Baixo	Selecciona a quantidade de luz do flash (página 49).
PFX (Efe. Imag.)	Solariza / P&B (só para o DSC-P8) / Sepia / Neg.Art / <input type="checkbox"/> Deslig	Regula os efeitos especiais de imagem (página 56).
 (Nitidez)	+ / <input type="checkbox"/> Normal / -	Regula a nitidez da imagem. A indicação  aparece (excepto quando o ajuste é Normal). (Não pode fazer este ajuste no modo SCN.)
 (Saturação)	+ / <input type="checkbox"/> Normal / -	Regula a saturação da imagem. A indicação  aparece (excepto quando o ajuste é Normal). (Este ajuste não pode ser feito no modo SCN.)
 (Contraste)	+ / <input type="checkbox"/> Normal / -	Regula o contraste da imagem. A indicação  aparece (excepto quando o ajuste é Normal). (Não pode fazer este ajuste no modo SCN.)



















Quando o marcador de modo está colocado em (quando [Imagem em Mov] está regulado em [Filme MPEG] nos ajustes SET UP)

Item	Ajuste	Descrição
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV /  0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Regule a exposição (página 44).
 (Foco)	∞ / 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / Centro AF /  Multi AF	Escolhe o método de focagem automática (página 41), ou ajusta a distância do foco pré-ajustado (página 43).
 (Modo do Medidor)	Holofote /  Multi	Corresponde a exposição ao motivo que deseja filmar (página 46). Ajusta a região de medição.
WB (Equil.Br.)	 WB /  /  /  /  /  Auto	Regula o equilíbrio do branco (página 48).
PFX (Efe. Imag.)	Solariza / P&B (só para o DSC-P8) / Sepia / Neg.Art /  Deslig	Regula os efeitos especiais de imagem (página 56).

Quando o marcador de modo está colocado em (quando [Imagem em Mov] está regulado em [Movi Clip] nos ajustes SET UP)

Item	Ajuste	Descrição
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV /  0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Regule a exposição (página 44).
 (Foco)	∞ / 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / Centro AF /  Multi AF	Escolhe o método de focagem automática (página 41), ou ajusta a distância do foco pré-ajustado (página 43).
 (Modo do Medidor)	Holofote /  Multi	Corresponde a exposição ao motivo que deseja filmar (página 46). Ajusta a região de medição.
WB (Equil.Br.)	 WB /  /  /  /  /  Auto	Regula o equilíbrio do branco (página 48).
 ± (Nív. Flash)	Alto /  Normal / Baixo	Selecciona a quantidade de luz do flash (página 49).
PFX (Efe. Imag.)	Solariza / P&B (só para o DSC-P8) / Sepia / Neg.Art /  Deslig	Regula os efeitos especiais de imagem (página 56).

Quando o marcador de modo está colocado em (quando [Imagem em Mov] está regulado em [Multi Burst] nos ajustes SET UP)

Item	Ajuste	Descrição
 (EV)	+2.0EV / +1.7EV / +1.3EV / +1.0EV / +0.7EV / +0.3EV /  0EV / -0.3EV / -0.7EV / -1.0EV / -1.3EV / -1.7EV / -2.0EV	Regule a exposição (página 44).
 (Foco)	∞ / 7.0m / 3.0m / 1.0m / 0.5m / Centro AF /  Multi AF	Escolhe o método de focagem automática (página 41), ou ajusta a distância do foco pré-ajustado (página 43).
 (Modo do Medidor)	Holofote /  Multi	Corresponde a uma exposição ao motivo que deseja filmar (página 46). Ajusta a região de medição.
WB (Equil.Br.)	 WB /  /  /  /  /  Auto	Regula o equilíbrio do branco (página 48).
 (Intervalo)	1/7.5 / 1/15 /  1/30 (NTSC) 1/6.3 / 1/12.5 /  1/25 (PAL)	<ul style="list-style-type: none"> - Selecciona o intervalo do obturador Multi Burst no modo NTSC. - Selecciona o intervalo do obturador Multi Burst no modo PAL. • Os ajustes do intervalo do obturador difere dependendo do item [Saída Video] nos ajustes SET UP (página 109).
 (Qual.Imag.)	 Qualid. / Normal	Grava imagens com qualidade superior/normal (página 39).
PFX (Efe. Imag.)	Solariza / P&B (só para o DSC-P8) / Sepia / Neg.Art /  Deslig	Regula os efeitos especiais de imagem (página 56).

Quando o marcador de modo está colocado em

Item	Ajuste	Descrição
Pasta	OK / Cancel	Selecciona a pasta que contém a imagem que deseja reproduzir (página 57).
Proteg	—	Protege as imagens de apagamento acidental (página 63).
DPOF	—	Marca/desmarca a marca de impressão (DPOF) em imagens fixas que deseja imprimir (página 65).

Item	Ajuste	Descrição
Slide	Interv. Imagem Repetir Início Cancel	<ul style="list-style-type: none"> – Regula o intervalo da reprodução das imagens em ordem (página 59). (Só no modo de imagem simples.) <ul style="list-style-type: none"> ■ 3 seg/5 seg/10 seg/30 seg/1 min – Regula a gama de imagens que deseja reproduzir. <ul style="list-style-type: none"> ■ Pasta / Todos – Reproduz imagens repetidamente. <ul style="list-style-type: none"> ■ Ligado / Deslig – Inicia a reprodução de imagens em ordem. – Cancela a reprodução de imagens em ordem.
Mud Tam	5.0M (DSC-P10/P12) / 3.1M / 2.0M (DSC-P8) / 1.2M / VGA / Cancelar	Muda o tamanho da imagem fixa gravada (página 65). (Só no modo de imagem simples.)
Rodar	↶ (para a esquerda) / ↷ (para a direita) / OK / Cancel	Roda a imagem fixa (página 60). (Só no modo de imagem simples.)
Dividir	OK / Cancel	Divide uma imagem em movimento (página 72). (Só no modo de imagem simples.)

Itens SET UP

Coloque o marcador de modo em SET UP.

O ecrã SET UP aparece.

Os ajustes de fábrica são indicados com ■.

(Câmara 1) (DSC-P10/P12)/ (Câmara) (DSC-P8)

Item	Ajuste	Descrição
Imagem em Mov	■ Filme MPEG / Mov Clip / Multi Burst	Selecciona o modo de filmagem (páginas 50, 51 e 68).
Modo AF	■ Simples / Monitor / Contínuo	Selecciona o modo de operação do foco (página 42).
Zoom Inteligente	■ Ligado / Desligado	Selecciona se deve utilizar o zoom inteligente (página 22).
Data/Hora	Dia&Hora / Data / ■ Desligado	Selecciona se deve inserir a data e a hora na imagem (página 28). Quando filma filmes (Filme MPEG), ou imagens gravadas nos modos Movimento Clip/Multi Burst, a data e a hora não podem ser inseridas na imagem. Também a data e a hora não serão afixadas durante a filmagem. A data e a hora serão afixadas quando a imagem é reproduzida.
Reduç Olh Verm	Ligado / ■ Desligado	Reduz o fenómeno dos olhos vermelhos quando utiliza um flash (página 26).
Iluminador AF	■ Auto / Desligado	Selecciona se deve emitir uma luz de assistência AF no escuro. Ajuda quando é difícil focar um motivo em pouca iluminação (página 26).


(Câmara 2) (só para o DSC-P10/P12)

Item	Ajuste	Descrição
Passo Enquad.	±1.0EV / ■ ±0.7EV / ±0.3EV	Regula o valor da compensação da exposição quando grava três imagens, cada uma com o valor da exposição alterado (página 47).

(Fer. Memory Stick)

Item	Ajuste	Descrição
Formatar	OK / Cancelar	Formata o “Memory Stick”. Note que formatar apaga todos os dados num “Memory Stick”, incluindo mesmo imagens protegidas (página 36).
Núm. Arquivo	■Série Reiniciar	– Atribui números em sequência a arquivos mesmo que o “Memory Stick” seja mudado ou que seja mudada a pasta de gravação. – Limpa a numeração de arquivo e inicia em 0001 de cada vez que muda a pasta. (Quando a pasta de gravação contém um arquivo, um número superior a um ao maior número é atribuído.)
Crie Pasta GRAV.	OK / Cancelar	Cria uma pasta para imagens gravadas (página 40).
Mude Pasta GRAV.	OK / Cancelar	Muda uma pasta para imagens gravadas (página 40).

(Regulação 1)

Item	Ajuste	Descrição
Poup. Energ.	Ligado / ■Desligado	Seleciona se deve utilizar o modo Poup. Energ. (página 11). Só afixado quando está a utilizar a câmara com a bateria.
Brilho LCD	Brilho / ■Normal / Escuro	Seleciona o brilho do ecrã LCD. Isto não tem efeito nas imagens gravadas.
Luz de Fun LCD	Brilho / Normal / ■Escuro	Seleciona o brilho da luz de fundo do LCD. Selecionar [Brilho] torna o ecrã mais brilhante e fácil de ver quando utiliza a câmara no exterior ou em outros locais brilhantes, mas também gasta mais rapidamente a bateria. Só afixado quando está a utilizar a câmara com a bateria.
Sinal Sonoro	Obturador ■Ligado Desligado	– Liga o som do obturador quando pressiona o botão do obturador. – Liga o som do bip/obturador quando pressiona o botão de controlo/do obturador. – Desliga o som do sinal sonoro/obturador.
 Idioma	—	Afixa os itens do menu, avisos e mensagens no idioma seleccionado.
Acerto Relógio	OK / Cancelar	Acerta a data e a hora (páginas 14 e 38).

(Regulação 2)

Item	Ajuste	Descrição
Ligação USB	PTP / <input checked="" type="checkbox"/> Normal	Muda o modo USB (página 74).
Saída Video	NTSC PAL	<ul style="list-style-type: none">– Coloca o sinal de saída de vídeo no modo NTSC (ex., E.U.A., Japão).– Coloca o sinal de saída de vídeo no modo PAL (ex., Europa).

Precauções

Não deixa a câmara nos seguintes locais

- Locais extremamente quentes, tal como um automóvel estacionado ao sol. O corpo da câmara pode ficar deformado ou pode causar um mau funcionamento.
- Sob luz solar directa ou perto de um aquecimento. O corpo da câmara pode ficar deformado ou pode causar um mau funcionamento.
- Com vibrações
- Perto de um local com forte magnetismo
- Em locais arenosos ou com poeira tenha cuidado para não deixar entrar areia ou pó para dentro da câmara. Pode causar mau funcionamento da câmara e em certos casos este mau funcionamento não poderá ser reparado.

Limpeza

Limpeza do ecrã LCD

Limpe a superfície do ecrã com um conjunto de limpeza LCD (não fornecido) para retirar dedadas, poeira, etc.

Limpeza da ficha CC

Limpe a ficha CC do adaptador CA com uma cotonete de algodão seca. Não utilize uma ficha suja. A utilização de uma ficha suja pode não carregar correctamente a bateria.

Limpeza das lentes

Limpe as lentes com um pano macio para retirar dedadas, poeira, etc.

Limpeza da superfície da câmara

Limpe a superfície da câmara com um pano macio ligeiramente embebido em água e em seguida limpe a superfície com um pano seco. Não utilize o seguinte pois pode estragar o acabamento ou a caixa.

- Diluente
- Benzina
- Alcool
- Toalhetes
- Insecticida volátil
- Contacto com borracha ou vinil durante longo tempo

Nota sobre a temperatura de operação

A sua câmara foi concebida para utilização à temperaturas de 0°C a 40°C. Não se recomenda a filmagem em locais extremamente frios ou quentes que excedam estes valores.

Sobre a condensação de humidade

Se a câmara for deslocada directamente de um local frio para um local quente ou for colocada numa sala muito húmida, pode ocorrer condensação de humidade no interior ou exterior da câmara. Esta condensação de humidade pode causar mau funcionamento da câmara.

A condensação de humidade ocorre facilmente quando:

- A câmara é transportada de um local frio, tal como uma pista de ski, para uma sala aquecida.
- A câmara é levada de uma sala ou do interior de um automóvel com ar condicionado para o exterior muito quente, etc.

Como evitar a condensação de humidade

Quando transporta a câmara de um local frio para um quente, feche a câmara num saco de plástico e deixe a câmara adaptar-se às condições do novo local durante certo período de tempo (cerca de uma hora).

Se ocorrer condensação de humidade

Desligue a câmara e espere cerca de uma hora para a humidade se evaporar. Note que se tentar filmar com condensação de humidade dentro das lentes, não será capaz de filmar imagens nítidas.

Sobre a bateria interna recarregável tipo botão

Esta câmara tem uma bateria interna recarregável tipo botão para manter a data e a hora e outros ajustes, independentemente da alimentação estar ligada ou não. A bateria recarregável tipo botão é carregada continuamente desde que a câmara esteja em utilização. No entanto, se só utilizar a câmara por curtos períodos de tempo descarregará gradualmente, e se não utilizar de todo a câmara durante cerca de um mês ficará completamente descarregada. Neste caso, certifique-se de que carrega esta bateria recarregável tipo botão antes de utilizar a câmara. No entanto, mesmo que esta bateria interna recarregável não esteja carregada, pode utilizar a câmara desde que não grave a data e a hora.

Método de carregamento

Ligue a câmara a uma tomada de parede (rede) utilizando o adaptador AC ou instale uma bateria carregada e deixe a câmara durante 24 horas ou mais com a alimentação desligada.

Sobre "Memory Stick"

"Memory Stick" é um novo compacto, portátil e versátil meio de gravação IC com capacidade de dados que excede a capacidade de um floppy disk. Além de trocar dados entre equipamentos compatíveis com "Memory Stick", também pode utilizar um "Memory Stick" para guardar dados como um tipo de meio de gravação externo.

Há dois tipos de "Memory Stick": Um "Memory Stick" normal e um "MagicGate Memory Stick" que está equipado com a tecnologia de protecção de direitos de autor MagicGate*. Pode utilizar os dois tipos de "Memory Stick" com a sua câmara. No entanto, como a sua câmara não suporta as normas MagicGate, os dados gravados com a sua câmara não estão sujeitos à protecção de direitos de autor MagicGate. Além disso, também pode utilizar com a sua câmara "Memory Stick Duo" ou "Memory Stick PRO".

* MagicGate é uma tecnologia de protecção de direitos de autor que utiliza tecnologia de decifração.

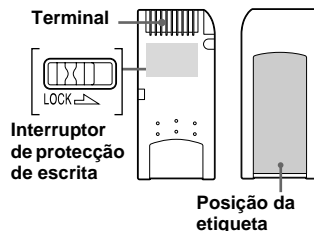
- Não se garante que um "Memory Stick" formatado com um computador funcione com esta câmara.

Tipo de "Memory Stick"	Gravação/reprodução com esta câmara
Memory Stick (Memory Stick Duo)	○
MagicGate Memory Stick (MagicGate Memory Stick Duo)	○**
Memory Stick PRO	○**

** Esta câmara não pode gravar ou reproduzir os dados necessários pela função MagicGate. Não se garante todas as operações de media do Memory Stick.

Notas sobre a utilização do "Memory Stick" fornecido

- Não pode gravar ou apagar imagens quando o interruptor de protecção de escrita estiver colocado em LOCK. A posição ou forma do interruptor de protecção de escrita pode ser diferente dependendo do "Memory Stick" que utiliza.



- Não retire o “Memory Stick” enquanto lê ou escreve dados.
- Os dados podem estar corrompidos nos seguintes casos.
 - Quando retira o “Memory Stick” da sua câmara ou desliga a câmara durante a operação de leitura ou escrita
 - Quando utiliza o “Memory Stick” em locais sujeitos a electricidade estática ou ruído eléctrico
- Recomendamos que faça a cópia de dados importantes.
- Não prenda qualquer outro material a não ser a etiqueta fornecida na posição da etiqueta.
- Cole a etiqueta no local destinado à etiqueta, tendo o cuidado para que a etiqueta não saia da sua localização.
- Quando transporta ou guarda o “Memory Stick”, coloque-o na caixa fornecida.
- Não toque o terminal de um “Memory Stick” com a sua mão ou um objecto metálico.
- Não bata, dobre ou deixe cair um “Memory Stick”.
- Não abra ou modifique um “Memory Stick”.
- Não molhe o “Memory Stick”.
- Não utilize ou guarde o “Memory Stick” nas seguintes condições:
 - Locais com altas temperaturas como o interior de um automóvel estacionado ao sol
 - Locais expostos a luz solar directa
 - Locais húmidos ou locais com substâncias corrosivas

Notas sobre a utilização do “Memory Stick Duo” (não fornecido)

- Quando utiliza com a sua câmara um “Memory Stick Duo”, certifique-se de que coloca o “Memory Stick Duo” num adaptador “Memory Stick Duo”.
- Quando coloca um “Memory Stick Duo” num adaptador “Memory Stick Duo” certifique-se de que o “Memory Stick Duo” está colocado na direcção correcta.
- Quando utiliza com esta câmara um “Memory Stick Duo” colocado num adaptador “Memory Stick Duo” certifique-se de que o “Memory Stick Duo” está colocado na direcção correcta. Note que utilização incorrecta pode estragar o equipamento.
- Não coloque um “Memory Stick Duo” sem o adaptador “Memory Stick Duo” num equipamento compatível com “Memory Stick” pois pode causar problemas no equipamento.

Nota sobre a utilização do “Memory Stick PRO” (não fornecido)

Pode utilizar com esta câmara um “Memory Stick PRO” com capacidade até 1 GB.

Sobre a bateria “InfoLITHIUM”



O que é a bateria “InfoLITHIUM”?

A bateria “InfoLITHIUM” é uma bateria de iões de lítio que tem funções para comunicação entre a sua câmara e o adaptador CA de informação relacionada com as condições de operação. A bateria “InfoLITHIUM” calcula o consumo de acordo com as condições de operação da sua câmara e afixa o tempo restante da bateria em minutos.

Carregamento da bateria

Recomendamos que carregue a bateria a uma temperatura ambiente de 10°C a 30°C. Pode não ser capaz de carregar eficientemente a bateria fora destas temperaturas.

Utilização efectiva da bateria

- O rendimento da bateria diminui em ambientes de baixa temperatura. Por isso o tempo de utilização da bateria é inferior em locais frios. Recomenda-se o seguinte para assegurar uma utilização mais longa da bateria.
 - Coloque a bateria num bolso perto do seu corpo para a aquecer e coloque-a na câmara imediatamente antes de começar a filmar.
- A utilização frequente do zoom ou flash descarrega mais depressa a bateria.
- Recomendamos que tenha baterias sobresselentes para duas ou três vezes o tempo esperado de filmagem e filmagens experimentais antes das filmagens reais.
- Não exponha a bateria à água. A bateria não é resistente à água.

Indicação do tempo de bateria restante

A alimentação pode desligar-se apesar da indicação de bateria restante indicar que há alimentação suficiente para funcionar. Gaste a bateria e carregue-a completamente outra vez de modo a que a indicação no indicador de bateria restante esteja correcta. Note, no entanto, que a indicação correcta da bateria nem sempre será restaurada se utilizar a câmara em altas temperaturas durante muito tempo, a deixar

completamente carregada ou a utilizar muito frequentemente.

Como armazenar a bateria

- Mesmo que não utilize a bateria durante um longo período de tempo, carregue-a completamente e use-a completamente uma vez por ano. Retire a bateria da sua câmara e em seguida guarde-a num local seco e frio. Isto é para manter as funções da bateria.
- Para gastar a bateria na sua câmara, deixe o botão POWER ligado no modo de reprodução de imagens em ordem (página 59) até que a alimentação se desligue.

Vida útil da bateria

- A vida útil da bateria é limitada. A capacidade da bateria diminui pouco a pouco conforme a vai utilizando e a passagem do tempo. Quando o tempo de operação da bateria diminui consideravelmente, a razão provável é que a bateria atingiu o fim da sua vida. Compre uma bateria nova.
- A vida da bateria varia de acordo com o modo como é armazenada e condições de operação e ambiente para cada bateria.

Especificações

■ Câmara

[Sistema]

Dispositivo de imagem

DSC-P10/P12

Cor CCD de 9,04 mm (tipo 1/1,8)

Filtro primário de cor

DSC-P8

Cor CCD de 6,67 mm (tipo 1/2,7)

Filtro primário de cor

Número total de pixéis da câmara

DSC-P10/P12

Aprox. 5 250 000 pixéis

DSC-P8

Aprox. 3 340 000 pixéis

Número efectivo de pixéis da câmara

DSC-P10/P12

Aprox. 5 090 000 pixéis

DSC-P8

Aprox. 3 210 000 pixéis

Lentes

DSC-P10/P12

3×lentes de zoom

f = 7,9 – 23,7 mm (38 – 114 mm quando convertida numa câmara fixa de 35 mm)

F2,8 – 5,2

DSC-P8

3×lentes de zoom

f = 6,0 – 18,0 mm (39 – 117 mm quando convertida numa câmara fixa de 35 mm)

F2,8 – 5,2

Controlo de exposição

Exposição automática, selecção de cena (7 modos)

Equilíbrio do branco

Flash, Automático, Luz do dia,
Nebuloso, Fluorescente,
Incandescente

Formato de dados (Compatível com DCF)

Imagens fixas: Concordante com Exif
Ver. 2.2 JPEG, GIF (para movimento
Clip), DPOF compatível
Audio com imagem fixa:
Concordante MPEG1 (mono)
Imagens em movimento:
Concordante com MPEG1 (mono)

Meio de gravação

“Memory Stick”

Flash

Distância recomendada (ISO
colocado em Auto):
DSC-P10/P12
0,5 m a 3,5 m (W)
0,6 m a 2,5 m (T)
DSC-P8
0,5 m a 3,5 m (W)
0,5 m a 2,5 m (T)

[Conectores de saída]

A/V OUT (MONO) (mono)

Míni-tomada
Video: 1 Vp-p, 75 Ω desequilibrado,
sincronização negativa
Audio: 327 mV (à carga de 47 kΩ)
Impedância de saída 2,2 kΩ

Tomada USB

mini-B

[Ecrã LCD]

Painel LCD utilizado

3,8 cm (tipo 1,5) drive TFT

Número total de pontos

123 200 (560×220) pontos

[Geral]

Bateria utilizada

NP-FC11

Alimentação

3,6 V

Consumo (durante filmagem)

DSC-P10/P12

1,6 W

DSC-P8

1,5 W

Temperatura de operação

0°C a 40°C

Temperatura de armazenamento

-20°C a +60°C

Dimensões

108×51,5×35,1 mm
(l/a/p, excluindo saliências máximas)

Peso

Aprox. 200 g (incluindo a bateria
NP-FC11, “Memory Stick”, e correia
de pulso)

Microfone incorporado

Microfone com condensador de
electreto

Altifalante incorporado

Altifalante dinâmico

Exif Print

Compatível

PRINT image matching II

Compatível

■ Adaptador CA AC-LS5

Voltagem nominal de entrada

100 a 240 V CA, 50/60 Hz, 11 W,
0,16 A a 0,09 A

Voltagem de saída nominal

4,2 V CC, 1,5 A no modo de
funcionamento

Temperatura de operação

0°C a 40°C

Temperatura de armazenamento

-20°C a +60°C

Dimensões

Aprox. 48 × 29 × 81 mm (l/a/p)

Peso

Aprox. 130 g

■ Bateria NP-FC11

Bateria utilizada

Bateria de íões de lítio

Voltagem máxima

4,2 V CC

Voltagem nominal

3,6 V CC

Capacidade

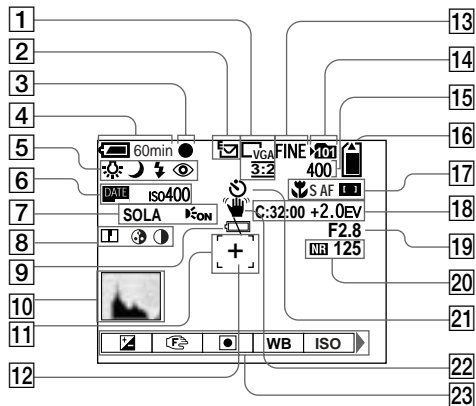
2,8 Wh (780 mAh)

Acessórios

- Bateria NP-FC11 (DSC-P12: 2, DSC-P8/P10: 1)
- Adaptador CA AC-LS5
- Cabo de alimentação
- Cabo de ligação A/V
- Cabo USB
- Correia de pulso
- “Memory Stick” (DSC-P10/P12: 32 MB,
DSC-P8: 16 MB)
- CD-ROM (driver USB SPVD-010)
- Instruções de operação
- Mala de transporte maleável (só para o DSC-P12)

Design e especificações sujeitos a alterações sem
aviso prévio.

Quando filma imagens fixas



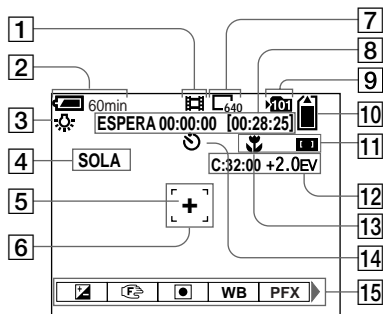
- | | |
|---|---|
| <p>1 Indicação do tamanho de imagem (17)</p> <p>2 Indicação do modo de gravação (47, 51 – 53)</p> <p>3 Indicação de bloqueio AE/AF (20)</p> <p>4 Indicação de bateria restante (9)</p> <p>5 Indicação de equilíbrio do branco (47)/Indicação do modo do flash (25)/Indicação de redução dos olhos vermelhos (26)</p> | <p>6 Indicação numérico ISO (103)/Indicação da data/hora (28)</p> <p>7 Indicação do efeito de imagem (56)/Indicação do iluminador AF (26)</p> <p>8 Indicação de nitidez (103)/Indicação de saturação (103)/Indicação de contraste (103)</p> <p>9 Indicação do aviso de capacidade da bateria fraca (98)</p> <p>10 Indicação do histograma (45)</p> <p>11 Mira de gama AF (41)</p> |
|---|---|

- | |
|---|
| <p>12 Retículo do medidor do holofote (46)</p> <p>13 Indicação da qualidade de imagem (18, 39)</p> <p>14 Indicação da pasta de gravação (39)</p> <p>15 Indicação de número restante de imagens graváveis (19)</p> <p>16 Indicação da capacidade restante no “Memory Stick”</p> <p>17 Indicação de macro (23)/Indicação do modo AF (42)/Indicação do Multi AF [M]/centro AF [C] (41)/Valor pré-ajustado do foco (43)</p> <p>18 Função de auto diagnóstico (99)/Indicação do nível EV (44)</p> <p>19 Indicação do valor da abertura</p> <p>20 Indicação do obturador lento NR (55)/Indicação da velocidade do obturador</p> <p>21 Indicação do temporizador automático (24)</p> <p>22 Indicação de aviso de vibração (98)</p> <p>23 Menu/Menu guia (38)</p> |
|---|

• Pressionar MENU liga e desliga o menu.

Os números de página entre parênteses indicam a localização de informações adicionais importantes.

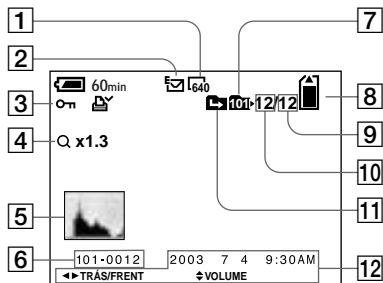
Quando filma filmes



- 1 Indicação do modo de gravação (68)
 - 2 Indicação de bateria restante (9)
 - 3 Indicação do equilíbrio do branco (47)
 - 4 Indicação do efeito de imagem (56)
 - 5 Reticulo do medidor do holofote (46)
 - 6 Indicação do foco AF (41)
 - 7 Indicação do tamanho de imagem (68)
 - 8 Indicação de tempo de gravação [tempo de gravação máximo] (101)
 - 9 Indicação da pasta de gravação (39)
 - 10 Indicação da capacidade restante no “Memory Stick”
 - 11 Indicação do Multi AF [AF]/centro AF [AF] (41)/Valor pré-ajustado do foco (43)
 - 12 Função de auto diagnóstico (99)/Indicação do nível EV (44)
 - 13 Indicação de macro (23)
 - 14 Indicação do temporizador automático (24)
 - 15 Menu/Menu guia (38)
- Pressionar MENU liga e desliga o menu.

Os números de página entre parênteses indicam a localização de informações adicionais importantes.

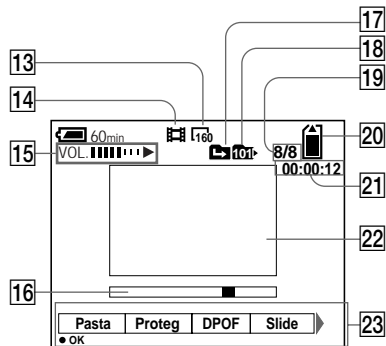
Quando reproduz imagens fixas



- 1 Indicação do tamanho de imagem (17)
- 2 Indicação do modo de gravação (47, 51 – 53)
- 3 Indicação de protecção (63)/
Indicação de marca de impressão (DPOF)(65)/
Indicação de volume (53)
- 4 Indicação de Zoom /Indicação de reprodução jog (58)
- 5 Indicação do histograma (45)
- 6 Nome de pasta-arquivo (83)
- 7 Indicação da pasta de reprodução (57)
- 8 Indicação da capacidade restante no “Memory Stick”
- 9 Número de imagens gravadas na pasta seleccionada
- 10 Número de imagem
- 11 Indicação de mudança de pasta (57)
- 12 Data/hora da gravação da imagem de reprodução (14)/
Menu/Menu Guia (38)

Os números de página entre parênteses indicam a localização de informações adicionais importantes.

Quando reproduz filmes



- 13 Indicação do tamanho de imagem (69)
- 14 Indicação do modo de gravação (69)
- 15 Indicação de volume (69) / Indicação de reprodução (69)
- 16 Barra de reprodução (69)
- 17 Indicação de mudança de pasta (57)
- 18 Indicação da pasta de reprodução (57)
- 19 Número da imagem/Número de imagens gravadas na pasta seleccionada
- 20 Indicação da capacidade restante no "Memory Stick"
- 21 Contador (69)
- 22 Imagem de reprodução (69)
- 23 Menu/Menu guia (38)

Os números de página entre parênteses indicam a localização de informações adicionais importantes.

Índice

A

Acerto do relógio	14
Adaptador CA	8, 12
Ajuste	
data e hora	14
itens do menu	38, 102
itens SET UP	38, 107
tamanho de imagem	17, 18, 100
Ajustes do menu	38, 102
Alimentação	
Adaptador CA	12
bateria	8
liga/desliga	13
Apagamento de imagens	33, 70
Arquivo	
destinos de armazenamento de arquivos de	
imagem	83
nomes dos arquivos	84
Aumento de uma imagem	58
Avisos e mensagens	97

B

Bateria	
carregamento	8, 112
duração da bateria	10, 113
indicação de bateria restante	9, 113
tempo de carregamento	9
Bateria “InfoLITHIUM”	112
Bloqueio AE/AF	43
Botão de controlo	7, 13, 38
Botão RESET	88

Brilho

ecrã LCD	108
imagem	44, 47
Burst	52

C

Cabo de ligação A/V	31
Carregamento	
bateria	8, 112
tempo de carregamento	9
CD de Video	87
CD-ROM	74
Computador	
cabo USB	78
cópia de imagens	79, 86
driver USB	75
Image Transfer	76
ImageMixer	77
Condensação de humidade	110
Contraste	103
Cópia de imagens	79, 86
Corte	59

D

Divisão	72
DPOF	65

E

Ecrã de índice	29
Ecrã LCD	
a afixação do ecrã	115, 116, 117, 118
Brilho	108
liga/desliga	27

Editar imagens fixas

Marca de impressão (DPOF)	65
Mudança do tamanho	65
Protecção	63
Efeito de imagem	56
E-Mail	52
Equilíbrio do branco	47

F

Ficha CC	8, 12
Filmagem de imagens fixas	
efeito de imagem	56
equilíbrio do branco	47
impressão da data e da hora	28
modo de ajustamento automático	41
modo do medidor	46
número de imagens que podem ser gravadas	
ou tempo de filmagem	10, 100
regulação EV	44
tamanho de imagem	17, 18
utilização do flash	25
utilização do temporizador automático	24
utilizando o modo de ajustamento	
automático	20
zoom inteligente	22
Filme	
apagamento de imagens	70
cortar filmes	72
filmar imagens	68
número de imagens que podem ser gravadas	
ou tempo de filmagem	10, 100
ver imagens no ecrã LCD	69
ver imagens no seu computador	82, 86
Filme MPEG	68

Flash	
nível do flash	49, 103, 104
redução dos olhos vermelhos	26, 107
selecção de um modo do flash	25
sincronização de Luz do Dia	25
Focagem	
bloqueio AF	43
filmagem (utilizando o modo de ajustamento automático)	20
foco pré-ajustado	43
modo de foco automático	41
Foco automático	21, 41
Fonte de alimentação externa	12
Formatar	36
Função de auto diagnóstico	99
Função de desligação automática	13
G	
GIF	50, 84
H	
Histograma	45
I	
Iluminador AF	6, 26, 107
Image Transfer	79
Imagem	
cópia de imagens no seu	
computador	79, 80, 86
destinos de armazenamento de arquivos de	
imagem	83
nomes dos arquivos	84
qualidade de imagem	18, 39
tamanho de imagem	17, 18, 100

ImageMixer	77
Impressão da data e da hora	28
Indicação de bloqueio AE/AF	20
Instalação	
driver USB	75
Image Transfer	76
ImageMixer	77
ISO	103
J	
JPEG	84
L	
Lâmpada de acesso	16
Lâmpada de bloqueio AE/AF	7
Limpeza	110

M	
Marca de impressão (DPOF)	65
Marcador de modo	14, 21
Medidor	46
Memory Stick	
colocar um “Memory Stick”	16
formatação de um “Memory Stick”	36
número de imagens filmadas/tempo	19, 100
Mira	27
Mira de gama AF	41
Modo AF	42
Modo de ajustamento automático	20

Modo de filmagem	
Burst	52
E-Mail	52
filme	68
modo de ajustamento automático	20
Movimento Clip	50
Multi Burst	51
Voz	53
Modo do medidor	
medidor de holofote	46
medidor de padrão múltiplo	46
Modo programado	21
Movimento Clip	50
MPEG	84
Mudança do tamanho	65
Multi Burst	51
N	
Nitidez	103
O	
Obturador lento NR	55
P	
Pasta	
criação de uma nova pasta	40
mudança da pasta de gravação	40
pasta de gravação	40
pasta de reprodução	57
Poupança de energia	11, 108
Precauções	110
Protecção	63

R

Redução dos olhos vermelhos	26, 107
Regulação EV	44
Reprodução jog	62
Revisão Rápida	22
Rotação	60

S

Saturação	103
Seleção de cena	
Modo crepúsculo	55
Modo de alta velocidade do obturador	54
Modo de retrato no crepúsculo	55
Modo fogo de artifício	54
Modo neve	54
Modo paisagem	54
Modo praia	54
Sinal sonoro/som do obturador	108
Sistema de cor da TV	31
Sistema NTSC	32, 109
Sistema PAL	32, 109
Slide show	59
Suporte do enquadramento	47

T

Temporizador automático	24
-------------------------------	----

U

USB	74, 79, 86
Ligação USB	78
Utilização da sua câmara no estrangeiro	12

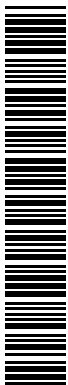
V

Ver imagens fixas	
apagar	33
ecrã de imagem simples	29
ecrã de índice	30
rodar	60
slide show	59
ver imagens no ecrã LCD	29
ver imagens no seu computador	82, 86
ver imagens num ecrã de TV	31
zoom de reprodução	58
Ver imagens no ecrã LCD	29, 69
Ver imagens no seu computador	82
Voz	53

Z

Zoom	
utilização do zoom inteligente	22
zoom de reprodução	58

308089232



Impreso en papel 100% reciclado utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

A impressão foi feita em papel 100% reciclado utilizando tinta à base de óleo vegetal isenta de COV (composto orgânico volátil).

<http://www.sony.net/>
Sony Corporation Printed in Japan

Usted podrá encontrar información adicional sobre este producto y respuestas a las preguntas más habituales en unestro sitio Web be ayuda a los clientes.

Informações adicionais sobre este produto e respostas às dúvidas mais frequentes podem ser encontradas no nosso endereço da rede de assistência ao utilizador (Customer Support Website).